CHEVROLET

REPUESTOS CHEVROLET

Protege tu vida y la de tu vehículo, usando repuestos y accesorios Chevrolet garantizados de fábrica, diseñados acorde a cada tipo de vehículo.

BIENVENIDO AL MUNDO CHEVROLET.

GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A. le da la más cordial bienvenida y le agradece por haber adquirido uno de nuestros vehículos, los mismos que han sido diseñados y producidos con altos estándares de calidad mundial y amigable con el medio ambiente. Materiales como amianto y cadmio ya dejaron de ser usados. El sistema de aire acondicionado funciona con un refrigerante exento de hidrocarburos. Si usted utiliza un estilo de conducción compatible con el medio ambiente, podrás mantener el nivel de ruido y las emisiones de gases de escape en límites razonables.

Usted deberá dar un uso apropiado a todos los elementos de mantenimiento, los cuales no deben ser arrojados a las alcantarillas o tratados como basura corriente. Le recomendamos dejar estos elementos a disposición de los concesionarios, talleres automotrices y/o estaciones de servicio. El medio ambiente le agradecerá tener en cuenta estas valiosas sugerencias.

En base a nuestro compromiso de atención al cliente, GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A, le otorga garantía sobre nuestros vehículos y respuestos genuinos.

Le invitamos a leer detenidamente el presente folleto que contiene la guía rápida de uso de su vehículo, certificado de garantía y guia de concesionarios, mismo que ha sido desarrollado para ayudarle a disfrutar al máximo de su Chevrolet de una manera segura y libre de averías. Le recomendamos guardarlo en la guantera para poder consultarlo en cualquier momento.

Consulta mas información en la página web: https://www.chevrolet.com.ec,Manual de usuario versión digital

GUIA DEL PROPIETARIO

No se permite reproducción o traducción, total o parcial, del contenido de esta guía sin autorización previa por escrito de General Motors del Ecuador. Todos los informes, ilustraciones y especificaciones contenidos en esta guía corresponden a datos existentes en la época de la publicación. General Motors del Ecuador se reserva el derecho de hacer cambios en cualquier momento, tanto en el producto como en la guía, sin previo aviso.

El equipamiento de los vehículos puede variar dependiendo de las versiones comercializadas en su país y del modelo adquirido. Por lo tanto, podrían presentarse diferencias entre la información contenidas en esta guía y la configuración de su vehículo con respecto a equipamiento y accesorios e, inclusive, no encontrar en su vehículo algunos de los componentes mencionados en esta guía. Asesórese con un Concesionario Oficial Chevrolet sobre el equipamiento de los vehículos.

Para contactarse con un Concesionario Chevrolet, comuníquese con el Centro de Atención al Cliente, acceda a nuestro sitio web o también puede encontrar el contacto al final de esta guía.

Contenido

Introducción 1
Llaves, puertas y ventanillas 6
Asientos y apoyacabezas 29
Portaobjetos 68
Instrumentos y controles 72
Iluminación 109
Sistema de audio 115
Climatización 163
Conducción y funcionamiento 170
Cuidado del vehículo 233
Servicio y mantenimiento 293
Datos técnicos 299
Información del cliente 305
OnStar 307
Servicios conectados 312
Índice 314

Introducción

Los nombres, logotipos, emblemas, eslóganes, nombres de modelo de vehículos y diseños de carrocería de vehículos que aparecen en este manual, incluyendo, a modo enunciativo pero no limitativo, a GM, el logotipo de GM, CHEVROLET, el emblema de CHEVROLET y BOLT, son marcas comerciales y/o marcas de servicio de General Motors LLC, sus subsidiarias, filiales u otorgantes de licencias.

Este manual describe características que pueden o no estar presentes en el vehículo, por equipo opcional que no se adquirió con el vehículo, variantes de modelos, especificaciones para el país, características/aplicaciones que pueden no estar presentes en su región, o cambios posteriores a la impresión del presente Manual del propietario.

Consulte la documentación de la compra de su vehículo específico para confirmar las características.

Conserve este manual en el vehículo para poder consultarlo rápidamente.

Uso del manual

Para ubicar rápidamente información acerca del vehículo, use el Índice del final del manual. Es una lista por orden alfabético del contenido del manual y el número de la página dónde encontrarlo.

Peligro, Advertencia y Atención

Los mensajes de advertencia en las etiquetas del vehículo y en este manual describen riesgos así como qué hacer para evitarlos o reducirlos.

⚠ Peligro

Peligro indica un riesgo elevado, que causaría lesiones graves o la muerte.

⚠ Peligro

Peligro indica un riesgo que podría causar lesiones o la muerte.

Atención
Atención indica un riesgo que podría causar daños a la propiedad o al vehículo.

Un círculo con una banda que lo atraviesa es un símbolo de seguridad que significa "No haga esto" o "No permita que esto suceda".

Símbolos

El vehículo posee componentes y etiquetas que usan símbolos en lugar de texto. Los símbolos se muestran junto con el texto que describe la operación o la información relacionada con un componente, control, mensaje, medidor o indicador específico.

: Se muestra cuando el manual del propietario tiene instrucciones o información adicionales.

: Se muestra cuando el manual de servicio tiene instrucciones o información adicionales.

: Se muestra cuando hay más información en otra página - "ver página".

Tabla de símbolos del vehículo

He aquí algunos símbolos adicionales que se pueden encontrar en el vehículo y sus significados. Consulte las funciones es este manual por información.

: Sistema de aire acondicionado

: Aceite refrigerante del aire acondicionado

: Luz de alistamiento del airbag

: Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

: Luz de advertencia del sistema de frenos

: Deseche debidamente las piezas usadas

: No aplique agua a alta presión

: Uso de energía y selección del modo de carga

: Prohibido fuego/llama

: Inflamable

: Socorrista

: Alerta de colisión frontal

: Ubicación del seguro de la cubierta de la caja de fusibles

: Los fusibles

: Alta tensión

: Asientos para niños (dispositivos de sujeción para niños) con sistema ISOFIX/LATCH

: Las cubiertas de las cajas de fusibles deben estar correctamente montadas

: Alerta de cambio de carril

: Advertencia de abandono del carril

: Asistencia para mantener el carril

: Asistencia al estacionamiento

: Indicador de peatón adelante

: Alimentación

: Arranque remoto del vehículo

: Alerta de tráfico cruzado posterior

: Técnico matriculado

: Avisos del cinturón de seguridad

: Revisión urgente del vehículo

: Alerta de zona lateral ciega

: Monitor de presión de los neumáticos

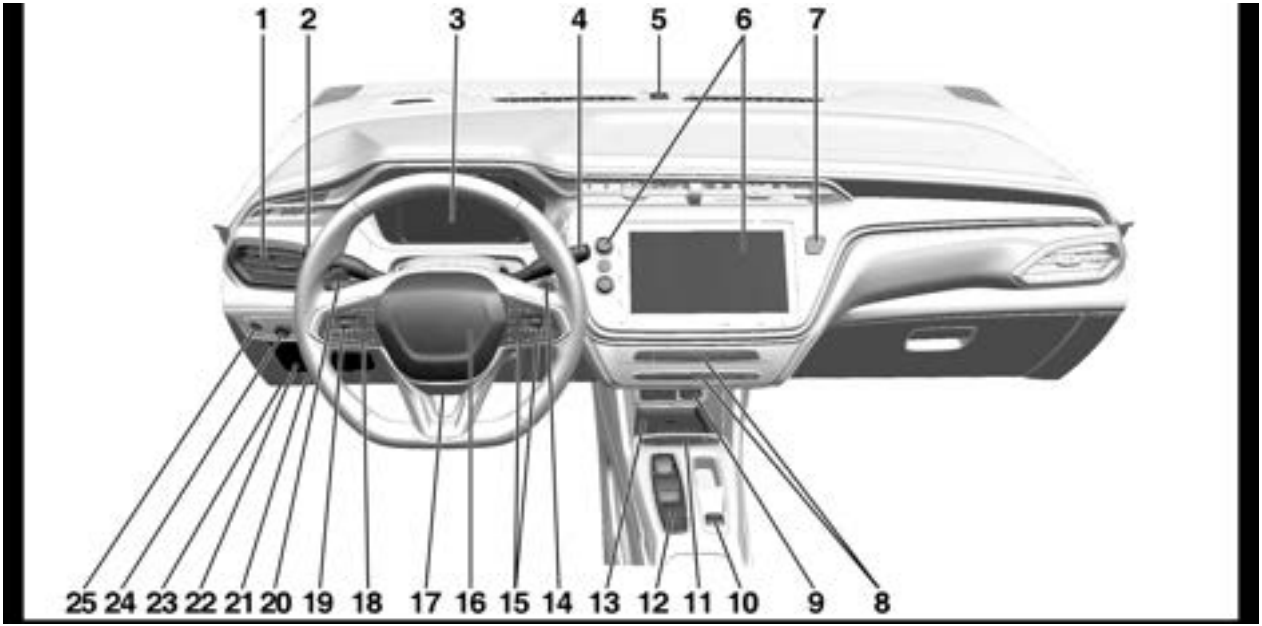
: Control de tracción/StabiliTrak/control electrónico de estabilidad (ESC)

: Bajo presión

: Indicador de vehículo adelante

READY : Vehículo listo

Vista general del tablero de instrumentos



1. *Salidas de ventilación* ⇨ *167*.
2. *Señalización de giros y cambios de carril* ⇨ *112*.

   Botón del sistema IntelliBeam (si está equipado). Vea *Llave de las luces* ⇨ *109*.
3. *Cuadro de instrumentos* ⇨ *81*.

   Centro de información del conductor ⇨ *106*.
4. *Limpia/lavaparabrisas* ⇨ *74*.
5. *Sistema automático de faros* ⇨ *111*.

   Luz testigo y sensor solar (ILSS). Consulte "Sensores" en *Sistema de climatización automática* ⇨ *163*.
6. Sistema del infoentretenimiento.
7. *Luces de emergencia* ⇨ *112*.
8. *Sistema de climatización automática* ⇨ *163*.

   Asientos delanteros calefaccionados ⇨ *34* (si está equipado).

   Volante calefaccionado ⇨ *73* (si está equipado).
9. *Tomas de tensión* ⇨ *78*.
10. *Freno de estacionamiento eléctrico* ⇨ *190*.
11. *Modos de operación seleccionados por el conductor* ⇨ *185*.

    Control de tracción/Control electrónico de estabilidad ⇨ *192*.

    Asistencia para mantener el carril (LKA) ⇨ *218* (si está equipado).
12. Interruptores de marchas.
13. *Carga inductiva* ⇨ *78*.
14. *Botón de encendido* ⇨ *182*.
15. *Mandos en el volante* ⇨ *73* (no se ve).
16. *Bocina* ⇨ *74*.
17. *Ajuste del volante* ⇨ *73* (no se ve).
18. *Mandos en el volante* ⇨ *73* (no se ve).
19. *Control de velocidad crucero* ⇨ *194*.
20. Regeneración por solicitud. Vea *Frenado regenerativo* ⇨ *192*.
21. Apertura del capó. Vea *Capó* ⇨ *235*.
22. *Caja de fusibles del tablero de instrumentos* ⇨ *254*.
23. Conector de enlace de datos (DLC) (no se ve). Vea *Indicador de revisión urgente del vehículo* ⇨ *89*.
24. *Llave de las luces* ⇨ *109*.
25. *Control de la iluminación del tablero de instrumentos* ⇨ *112*.

Llaves, puertas y ventanillas

Llaves y cerraduras
Llaves 6
Llave con mando a distancia 7
Operación de la llave remota 7
Arranque remoto del vehículo 15
Cerraduras de las puertas 16
Cerraduras de puerta eléctricas 18
Bloqueo retrasado 18
Bloqueos automáticos de puertas 19
Protección del bloqueo 19
Cerraduras de seguridad 19

Puertas
Portón trasero 20

Seguridad del vehículo
Seguridad del vehículo 20
Sistema de alarma del vehículo 20
Funcionamiento del inmovilizador 22

Espejos retrovisores externos
Espejos convexos 22
Espejos retrovisores eléctricos 23
Espejos retrovisores abatibles 23
Espejos retrovisores calefaccionados 23

Espejos retrovisores internos
Espejos retrovisores internos 23
Retrovisor manual 24
Espejo retrovisor con atenuación automática 24
Espejo retrovisor con cámara 24

Ventanas
Ventanas 26
Levantavidrios eléctricos 27
Parasoles 28

Llaves y cerraduras

Llaves

⚠ Peligro

Es peligroso dejar niños en un vehículo con un transmisor del sistema de acceso remoto sin llave (RKE). Los niños y otros terceros podrían sufrir lesiones graves o la muerte. Podrían accionar los levantavidrios eléctricos u otros controles e incluso poner en movimiento el vehículo. Las ventanas funcionan cuando el transmisor RKE está en el vehículo, y los niños u otras personas podrían atorarse con una ventana que se cierra. No deje niños en el vehículo con un transmisor RKE.

La llave incluida en el transmisor del acceso remoto sin llave (RKE) se puede usar para todas las cerraduras.

Para sacar la llave, pulse el botón que está cerca de la parte inferior del transmisor y extraiga la llave. Nunca tire de la llave sin pulsar el botón.

Si resulta difícil girar la llave, revise si hay basura en el vástago. Limpie periódicamente la llave con un cepillo o un punzón.

Si necesita una llave nueva, consulte a su concesionario.

Si las puertas del vehículo quedan bloqueadas y no puede ingresar al mismo, contacte a su concesionario.

Con una plan OnStar o de servicio conectado activo, un asesor de OnStar puede desbloquear el vehículo de forma remota. Vea *Descripción general de OnStar* ⇨ *307*.

Llave con mando a distancia

Si disminuye el alcance de funcionamiento del sistema de acceso remoto sin llave (RKE):

- Compruebe la distancia. Es posible que el transmisor esté demasiado lejos del vehículo.
- Compruebe su ubicación. Es posible que otros vehículos u objetos estén bloqueando la señal.
- Compruebe la pila del transmisor. Vea "Reemplazo de la pila" más adelante en esta sección.
- Si el transmisor sigue sin funcionar correctamente, pida servicio a su concesionario o a un técnico calificado.

Operación de la llave remota

El sistema de Acceso sin llave permite entrar en el vehículo cuando el transmisor del Acceso remoto sin llave (RKE) se encuentra a no más de 1 m de distancia. Consulte "Uso del acceso sin llave" a continuación.

El transmisor funciona hasta una distancia de 60 m del vehículo.

Otras condiciones pueden afectar el rendimiento del transmisor. Vea *Llave con mando a distancia* ⇨ *7*.

🔒 **:** Pulsar para bloquear todas las puertas.

Es posible que al pulsarlo por segunda vez parpadeen las luces indicadoras de giro y/o que suene la bocina para indicar que se han bloqueado las puertas. Para ver los ajustes disponibles para esta función, toque el ícono Ajustes en la pantalla inicial del infoentretenimiento. Seleccione "Vehículo" para mostrar la lista de opciones disponibles y seleccione "Arranque, bloqueo y desbloqueo remotos".

Si la puerta del conductor está abierta cuando se pulsa 🔒, se bloquearán todas las puertas y la del conductor se desbloqueará inmediatamente, si está habilitada. Para ver los ajustes disponibles para esta función, toque el ícono Ajustes en la pantalla inicial del infoentretenimiento. Seleccione "Vehículo" para mostrar la lista de opciones disponibles y seleccione "Bloqueo eléctrico de puertas".

Si la puerta del pasajero está abierta cuando se pulsa 🔒, se bloquearán todas las puertas.

Pulsar 🔒 puede también armar el sistema de alarma. Vea *Sistema de alarma del vehículo* ⇨ *20*.

🔓 **:** Pulse para desbloquear la puerta del conductor. Pulse destrabar nuevamente dentro de los cinco segundos para desbloquear todas las puertas. La llave remota se puede programar para desbloquear todas las puertas a la primera pulsación del botón. Para ver los ajustes disponibles para esta función, toque el ícono Ajustes en la pantalla inicial del infoentretenimiento. Seleccione "Vehículo" para mostrar la lista de opciones disponibles y seleccione "Arranque, bloqueo y desbloqueo remotos".

Las luces indicadoras de giro pueden parpadear para indicar el desbloqueo. Para ver los ajustes disponibles para esta función, toque el ícono Ajustes en la pantalla inicial del infoentretenimiento. Seleccione "Vehículo" para mostrar la lista de opciones disponibles y seleccione "Arranque, bloqueo y desbloqueo remotos".

Pulsar 🔓 desarmará el sistema de alarma. Vea *Sistema de alarma del vehículo* ⇨ *20*.

: Pulse y suelte una sola vez para iniciar el localizador del vehículo. Las luces exteriores parpadean y la bocina suena tres veces.

Mantenga pulsado por al menos tres segundos para hacer sonar la alarma de pánico. Sonará la bocina y las luces de giro destellarán durante unos 30 segundos o hasta que vuelva a pulsar o arranque el vehículo.

: Pulse y suelte 🔒 y luego inmediatamente mantenga pulsado por al menos cuatro segundos para encender los sistemas de calefacción o aire acondicionado del vehículo y el desempañador de la luneta trasera desde afuera del vehículo usando el transmisor RKE. Vea *Arranque remoto del vehículo* ⇨ *15*.

OFF **:** : Pulse para detener la carga del vehículo.

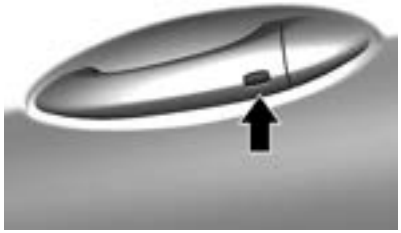
Uso del acceso sin llave

El sistema de acceso sin llave permite bloquear las puertas y la compuerta levadiza sin pulsar el botón del transmisor RKE. El transmisor RKE debe estar a no más de 1 m de la compuerta levadiza o de la puerta que se está abriendo. Si el vehículo cuenta con esta función, habrá un botón en las manijas exteriores de ambas puertas delanteras.

Se puede programar el acceso sin llave para que desbloquee todas las puertas la primera vez que se pulsa el botón de bloqueo/desbloqueo desde la puerta del conductor. Para ver los ajustes disponibles para esta función, toque el ícono Ajustes en la pantalla inicial del infoentretenimiento. Seleccione "Vehículo" para mostrar la lista de opciones disponibles y seleccione "Arranque, bloqueo y desbloqueo remotos".

Bloqueo/desbloqueo sin llave desde la puerta del conductor

Cuando las puertas están bloqueadas y el transmisor RKE está a no más de 1 m de la manija de la puerta del conductor, al pulsar el botón de bloquear/desbloquear de la puerta del conductor, la misma se desbloqueará. Si se pulsa nuevamente el botón de bloquear/desbloquear dentro de los cinco segundos, se desbloquearán todas las puertas de pasajeros. Tire de la manija de la puerta para abrir la cerradura de la puerta.



Pulsar el botón de bloquear/desbloquear hará que se bloqueen todas las puertas si se cumple algunas de las condiciones que siguen:

- Hace más de cinco segundos desde la primera vez que se pulsó el botón de bloquear/desbloquear.
- Se pulsó dos veces el botón de bloquear/desbloquear para desbloquear todas las puertas.
- Se abrió cualquiera de las puertas del vehículo, y ahora todas las puertas están cerradas.

Para ver los ajustes disponibles para esta función, toque el ícono Ajustes en la pantalla inicial del infoentretenimiento. Seleccione "Vehículo" para mostrar la lista de opciones disponibles y seleccione "Arranque, bloqueo y desbloqueo remotos".

Bloqueo/desbloqueo sin llave desde las puertas de los pasajeros

Cuando las puertas están bloqueadas y el transmisor RKE está a no más de 1 m de la manija de la puerta, al pulsar el botón de bloquear/desbloquear en la manija de esa puerta, se desbloquearán todas las puertas.

Pulsar el botón de bloquear/desbloquear hará que se bloqueen todas las puertas si se cumple algunas de las condiciones que siguen:

- Se usó el botón de bloquear/desbloquear para desbloquear todas las puertas.
- Se abrió cualquiera de las puertas del vehículo, y ahora todas las puertas están cerradas.

Inhabilitar/habilitar el desbloqueo sin llave de manijas exteriores de puerta y de compuerta levadiza

Si está equipado, se puede inhabilitar y habilitar el desbloqueo sin llave de las manijas exteriores de puerta y de la compuerta levadiza.

Inhabilitar desbloqueo sin llave:

Con el vehículo apagado, mantenga pulsados simultáneamente 🔒 y 🔓 del transmisor de RKE durante aproximadamente tres segundos. Las luces de la señal de giro guiñarán rápidamente cuatro veces para indicar que el acceso está inhabilitado. Al usar cualquier manija exterior para desbloquear las puertas o abrir la compuerta levadiza, las luces de la señal de giro guiñarán cuatro veces rápidamente indicando que el acceso está inhabilitado. Si esta inhabilitado, desarme el sistema de alarma antes de arrancar el vehículo.

Habilitar desbloqueo sin llave:

Con el vehículo apagado, mantenga pulsados simultáneamente 🔒 y 🔓 del transmisor de RKE durante aproximadamente tres segundos. Las luces de la señal de giro guiñarán rápidamente dos veces para indicar que el acceso está habilitado.

Bloqueo pasivo

El sistema de acceso remoto sin llave bloquea el vehículo unos pocos segundos después de haberse cerrado todas las puertas, siempre que el vehículo esté apagado y se haya sacado al menos un transmisor RKE del interior o no quede ninguno en su interior.

Si otros dispositivos electrónicos interfieren con la señal del transmisor RKE, puede que el vehículo no detecte el transmisor RKE que está dentro del vehículo.

Si se activa el bloqueo pasivo, las puertas pueden cerrarse con el transmisor RKE dentro del vehículo. No deje el transmisor RKE dentro de un vehículo desatendido.

Para ver los ajustes disponibles para esta función, toque el ícono Ajustes en la pantalla inicial del infoentretenimiento. Seleccione "Vehículo" para mostrar la lista de opciones disponibles y seleccione "Arranque, bloqueo y desbloqueo remotos".

Inhabilitar temporariamente el bloqueo pasivo

Inhabilite temporariamente bloqueo pasivo manteniendo pulsado el botón 🔓 en el interruptor interior de la puerta con una puerta abierta durante al menos cuatro segundos, o hasta oír tres campanillas. El bloqueo pasivo seguirá inhabilitado hasta pulsar 🔒 en la puerta interior, o hasta que se arranque el vehículo.

Alerta de control remoto olvidado en el vehículo

Cuando se apaga el vehículo y se deja un transmisor RKE dentro del mismo, sonará la bocina tres veces luego de cerrar todas las puertas.

Para ver los ajustes disponibles para esta función, toque el ícono Ajustes en la pantalla inicial del infoentretenimiento. Seleccione "Vehículo" para mostrar la lista de opciones disponibles y seleccione "Arranque, bloqueo y desbloqueo remotos".

Alerta de vehículo sin control remoto en el vehículo

Si el vehículo está encendido y con una puerta abierta, y luego se cierran todas las puertas, el vehículo buscará algún transmisor RKE en su interior. Si no se detecta un transmisor RKE, el centro de información del conductor (DIC) mostrará NO REMOTE DETECTED (NO SE DETECTÓ REMOTO) y la bocina sonará tres veces.

Esto ocurre solamente una vez al conducir el vehículo.

Para ver los ajustes disponibles para esta función, toque el ícono Ajustes en la pantalla inicial del infoentretenimiento. Seleccione "Vehículo" para mostrar la lista de opciones disponibles y seleccione "Arranque, bloqueo y desbloqueo remotos".

Apertura de la compuerta sin llave

Pulse el panel táctil debajo del cristal de la compuerta levadiza y levántela para abrirla, siempre que el transmisor RKE esté a una distancia inferior a 1 m y las puertas están bloqueadas. Si las puertas están desbloqueadas, no es necesario el transmisor para abrir la compuerta levadiza. Vea *Portón trasero* ⇨ *20*.

Acceso con llave

Para acceder a un vehículo con la batería del transmisor baja, consulte *Cerraduras de las puertas* ⇨ *16*.

Programación de transmisores para el vehículo

Solo funcionarán los transmisores RKE programados para el vehículo. Si se pierde o se roba un transmisor, podrá adquirir y programar uno de reemplazo en su concesionario. Se puede reprogramar el vehículo para que los transmisores perdidos o robados ya no funcionen. Todos los transmisores restantes deberán ser reprogramados. Cada vehículo puede tener hasta ocho transmisores que le corresponden.

Programación con dos transmisores reconocidos

Se puede programar un nuevo transmisor para el vehículo cuando hayan dos transmisores reconocidos. Para programarlo, el vehículo debe estar apagado y todos los transmisores (los dos reconocidos y el nuevo) deben estar con usted.

1. Abra la consola central. Coloque los dos transmisores reconocidos en la ubicación de copiado con los botones hacia abajo.
2. Quite la cubierta de la cerradura de la manija de la puerta del conductor. Vea *Cerraduras de las puertas* ⇨ *16*. Inserte la llave del vehículo del transmisor nuevo en la cerradura de la manija de la puerta del conductor y gírela en sentido hacia la posición de desbloquear cinco veces dentro de los 10 segundos.

   El DIC muestra READY FOR REMOTE (LISTO PARA CONTROL REMOTO) N.° 3, 4, 5, 6, 7 u 8.
3. Coloque el transmisor a programar en la ubicación de copiado con los botones hacia abajo.
4. Pulse POWER ⏻ para arrancar el vehículo. Cuando el transmisor se haya reconocido, el DIC mostrará que está listo para programar el siguiente transmisor.
5. Saque el transmisor de la ubicación de copiado y pulse 🔓 o 🔒.

   Para programar más transmisores, repita los pasos 3–5.

Cuando haya programado todos los transmisores adicionales, mantenga pulsado ⏻ POWER durante 12 segundos para salir del modo de programación.

6. Vuelva a colocar la llave en el transmisor RKE.
7. Sustituya la tapa del cilindro de la cerradura. Vea *Cerraduras de las puertas* ⇨ *16*.

Programación sin dos transmisores reconocidos

Si no dispone de dos transmisores reconocidos, siga este procedimiento para programar hasta ocho transmisores. Este procedimiento llevará aproximadamente 30 minutos. El vehículo debe estar apagado, y debe tener consigo todos los transmisores a programar.

1. Quite la cubierta de la cerradura de la manija de la puerta del conductor. Vea *Cerraduras de las puertas* ⇨ *16*. Inserte la llave del vehículo del transmisor en la cerradura de la manija de la puerta del conductor y gírela hacia la posición de desbloquear cinco veces dentro de los 10 segundos.

   El DIC muestra REMOTE LEARN PENDING, PLEASE WAIT (RECONOCIENDO CONTROLES REMOTOS, ESPERE).
2. Espere 10 minutos hasta que el DIC muestre PRESIONAR BOTÓN DE ARRANQUE DE MOTOR PARA PROGRAMAR y luego pulse POWER ⏻.

   El DIC mostrará nuevamente REMOTE LEARN PENDING, PLEASE WAIT (RECONOCIENDO CONTROLES REMOTOS, ESPERE).
3. Repita el paso 2 dos veces más. Luego de la tercera vez todos los transmisores previamente reconocidos dejarán de funcionar con el vehículo. El resto de los transmisores se puede reconocer en los siguientes pasos.

   El DIC ahora debería mostrar READY FOR REMOTE (LISTO PARA CONTROL REMOTO) N.° 1.

4. Abra la consola central. Coloque el transmisor en la ubicación de copiado con los botones hacia abajo.
5. Pulse POWER ⏻ para arrancar el vehículo. Cuando el transmisor se haya reconocido, el DIC mostrará que está listo para programar el siguiente transmisor.
6. Saque el transmisor de la ubicación de copiado y pulse 🔓 o 🔒.

   Para programar más transmisores, repita los pasos 4–6.

   Cuando haya programado todos los transmisores adicionales, mantenga pulsado ⏻ POWER durante 12 segundos para salir del modo de programación.

7. Vuelva a colocar la llave en el transmisor RKE.
8. Sustituya la tapa del cilindro de la cerradura. Vea *Cerraduras de las puertas* ⇨ *16*.

Arranque del vehículo con pila de transmisor baja

Mientras intenta arrancar el vehículo, si la batería del transmisor tiene poca carga o si hay interferencia con la señal, el DIC puede mostrar NO REMOTE DETECTED (NO SE DETECTÓ REMOTO) o USE TRANSMITTER POCKET TO START (USE RECEPTÁCULO DEL TRANSMISOR PARA ARRANCAR). El DIC también puede mostrar REPLACE BATTERY IN REMOTE KEY (REEMPLACE LA PILA DE LA LLAVE REMOTA).

Tenga en cuenta que para mejorar la seguridad del vehículo, el transmisor está equipado con un sensor de movimiento. Cuando arranca el vehículo, si el transmisor ha estado inactivo por un tiempo, muévalo levemente e intente volver a arrancar el vehículo.

Para arrancar el vehículo:

1. Abra la consola central. Coloque el transmisor en la ubicación de copiado con los botones hacia abajo.
2. Con el vehículo en P (Estacionamiento) o N (Punto muerto), presione el pedal del freno y pulse POWER ⏻. Cambie la pila del transmisor lo antes posible.

Reemplazo de la pila

⚠ Peligro

Nunca permita que los niños jueguen con el transmisor RKE. El transmisor contiene una pila pequeña, la cual puede constituir

(Continuación)

Peligro (Continuación)

un riesgo de atragantamiento. Si se tragara, pueden presentarse quemaduras internas, dando como resultado lesiones graves o la muerte. Consulte inmediatamente con un médico si alguien se tragara una pila.

⚠ Peligro

Para evitar lesiones personales, no toque las superficies metálicas del transmisor RKE cuando haya estado expuesto a calor extremo. Estas superficies pueden quedar calientes al tacto a temperaturas por sobre los 59 °C (138 °F).

Atención

Cuando cambia la batería, no toque ningún circuito del transmisor. La estática de su cuerpo puede dañar el transmisor.

Atención

Siempre cambie la pila por otra del tipo correcto. Colocar una pila del tipo incorrecto podría provocar que la misma explote. Deseche las pilas usadas siguiendo las instrucciones y las leyes locales. No intente prender fuego, aplastar o cortar la pila usada, y evite dejarla expuesta en ambientes con presiones de aire extremadamente bajas o temperaturas altas.

Sustituya la batería si el DIC muestra REPLACE BATTERY IN REMOTE KEY (REEMPLACE LA PILA DE LA LLAVE REMOTA).

La pila no es recargable. Para reemplazar la pila:

1. Pulse el botón del costado del transmisor, cerca de la parte inferior, y extraiga la llave. Nunca tire de la llave sin pulsar el botón.

2. Separe las dos mitades del transmisor insertando una herramienta plana en la zona próxima a la ranura de la llave.

3. Saque la batería empujándola, y deslizándola hacia la parte de abajo del transmisor.
4. Inserte la batería nueva, con el lado positivo apuntando hacia la cubierta trasera. Empuje la pila hacia abajo hasta que entre en su lugar. Use una pila CR2032 o su equivalente para el reemplazo.
5. Compruebe que el cubrealfombra de silicona esté bien colocado, sin huecos ni pliegues.

6. Coloque el botón del transmisor hacia abajo sobre una superficie dura y presione la otra mitad hacia abajo para que ambas mitades encajen.
7. Vuelva a insertar la llave.

Arranque remoto del vehículo

Esta función enciende los sistemas de calefacción o aire acondicionado y el desempañador de la luneta trasera desde afuera del vehículo.

Use el arranque remoto para calefaccionar o refrigerar el interior cuando el vehículo está enchufado, para maximizar la autonomía eléctrica por el uso de la electricidad del tomacorrientes. La operación normal del sistema se restituirá luego de que se haya encendido el vehículo.

: Este botón está en el transmisor RKE.

Cuando arranque el motor a distancia, el sistema de climatización se encenderá con la última configuración utilizada. Puede que el desempañador trasero se encienda al hacer un arranque remoto, según las condiciones ambientales. La luz indicadora del desempañador trasero no se enciende durante el arranque remoto.

La normativa de algunas localidades, entre la que puede estar la suya, puede restringir el uso de arrancadores remotos. Por ejemplo, ciertas normas requieren que la persona que utiliza el arranque remoto tenga el vehículo a la vista. Consulte la normativa local para conocer si existen requisitos particulares.

Si el vehículo tiene poca energía, no use la función de arranque remoto. El vehículo puede quedarse sin energía.

El alcance del transmisor RKE puede ser inferior cuando el vehículo está en marcha.

Otras condiciones pueden afectar el rendimiento del transmisor. Vea *Llave con mando a distancia* ⇨ 7.

Arranque remoto del vehículo

Para arrancar el vehículo de forma remota:

1. Pulse y suelte en el transmisor RKE.
2. Inmediatamente después, mantenga pulsado al menos cuatro segundos o hasta que las luces de giro destellen.
3. Luego de ingresar al vehículo después de haber hecho un arranque remoto, pulse POWER ⏻ (ENCENDIDO) mientras tiene presionado el pedal del freno para arrancar el vehículo y operarlo de forma normal.

El arranque remoto se apagará automáticamente luego de 20 minutos, salvo que se realice una extensión del tiempo.

Cuando arranca el vehículo, se encienden las luces de estacionamiento. Se puede extender el tiempo de marcha de un arranque remoto.

Extensión del tiempo de marcha del vehículo

El tiempo de marcha del vehículo se puede extender otros 20 minutos si luego de 30 segundos, y durante los primeros 20 minutos, se repiten los pasos 1 y 2 mientras el vehículo está en marcha. Esto provee un total de 40 minutos.

El arranque remoto solo se puede extender una vez.

Solo se permite un máximo de dos arranques remotos, o un solo arranque con una extensión, entre los ciclos de encendido por medio del uso de POWER ⏻ (ENCENDIDO).

Para realizar arranques remotos adicionales, arranque el vehículo con el transmisor dentro del mismo.

Cancelación de un arranque remoto

Para cancelar un arranque remoto, realice cualquiera de las siguientes opciones:

- Mantenga pulsando hasta que se apaguen las luces de estacionamiento.
- Encienda las luces de advertencia.
- Pulse POWER ⏻ (ENCENDIDO) con el pedal del freno presionado, luego vuelva a pulsar POWER ⏻ (ENCENDIDO) para apagar el vehículo.

Situaciones en las que el arranque remoto no funciona

La función de arranque remoto del vehículo no funciona si:

- El transmisor de RKE está en el vehículo.
- El encendido está conectado.
- El capó no está cerrado.
- Las balizas están encendidas.
- La temperatura del refrigerante de la unidad motriz eléctrica está demasiado alta.
- Ya se han realizado dos arranques remotos del vehículo o un arranque remoto con una extensión.
- La palanca de cambios no está en la posición P (Estacionamiento).

Cerraduras de las puertas

⚠ Peligro

Las puertas no bloqueadas pueden ser peligrosas.

- Los pasajeros, en particular los niños, pueden fácilmente abrir las puertas y caerse de un vehículo en marcha. Las puertas se pueden desbloquear y abrir con el vehículo en movimiento. La posibilidad de ser arrojado fuera de un vehículo en un choque es mayor si las puertas no están bloqueadas. Por lo tanto, siempre que el vehículo esté en marcha, todos los pasajeros deben llevar sus cinturones de seguridad correctamente puestos y las puertas deben estar bloqueadas.
- Es posible que un niño pequeño que entre en un vehículo no bloqueado, no pueda salir. El niño puede ser afectado por el calor extremo, y sufrir lesiones

(Continuación)

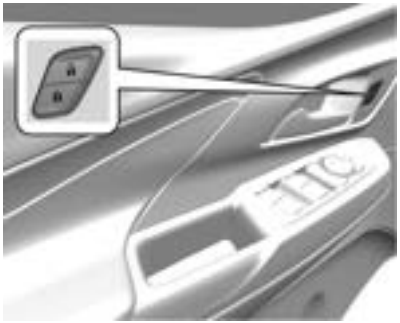
Peligro (Continuación)

permanentes o hasta morir por acaloramiento. Siempre que salga del vehículo, deberá bloquearlo.

- Un extraño puede entrar fácilmente por una puerta no bloqueada cuando usted reduce la velocidad del vehículo o lo detiene. Bloquear las puertas puede ayudar a evitar que esto ocurra.

Para bloquear o desbloquear las puertas desde el exterior del vehículo:

- Use la llave en la puerta del conductor para bloquear o desbloquear la puerta sin el transmisor de acceso remoto sin llave (RKE). La llave está cubierta con una tapa. Consulte "Acceso a la cerradura de la puerta del conductor (en caso de agotamiento de la pila/batería)" más adelante en esta sección.
- Pulse o en el transmisor RKE para bloquear o desbloquear las puertas.



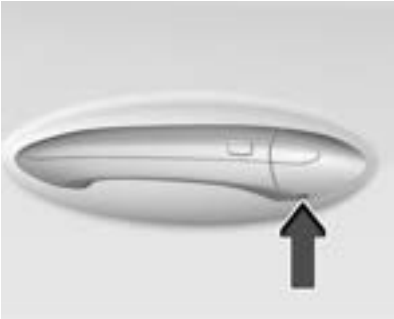
Para bloquear o desbloquear las puertas desde el interior del vehículo:

- Pulse 🔒 o 🔓 en el interruptor de bloqueo eléctrico de puertas.
- Tire de la manija de la puerta. Tirar de la manija interior de una puerta desbloqueará la puerta. Tirar de la manija de la puerta una vez más la destraba.

Acceso sin llave

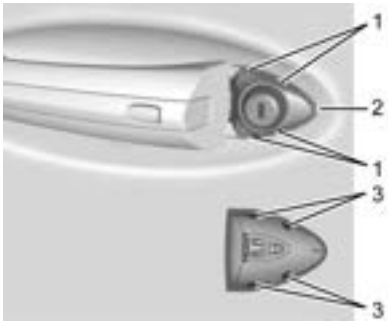
El transmisor RKE debe estar a no más de 1 m de la compuerta levadiza o de la puerta que se está abriendo. Pulse el botón en la manija de la puerta para abrirla. Consulte "Uso del acceso sin llave" en *Operación de la llave remota* ⇨ *7*.

Acceso a la cerradura de la puerta del conductor (en caso de agotamiento de la pila/batería)



Para acceder a la cerradura de la puerta del conductor:

1. Inserte la llave en la ranura de la parte inferior de la tapa.
2. Levante la llave hacia arriba para quitar la tapa.
3. Inserte la llave en la cerradura y gírela para desbloquear la puerta.



Para volver a colocar la tapa:

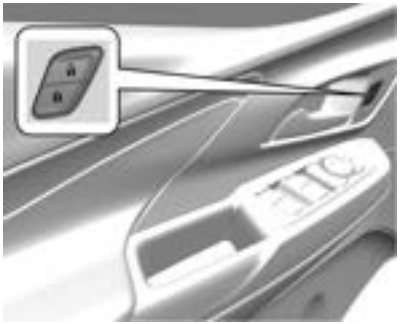
1. Coloque el borde inferior de la tapa debajo del borde inferior de la pieza metálica (2). Las lengüetas (3) se sujetan a la pieza metálica (2) en las posiciones (1).

2. Gire la tapa hacia arriba y colóquela en su lugar.
3. Verifique que la tapa haya quedado bien colocada.

Cerradura girando libremente

El cilindro de la cerradura de la puerta gira libremente cuando se inserta una llave incorrecta, o cuando la llave correcta no está insertada a fondo. La función de cerradura de puerta que gira libremente evita que se fuerce la apertura de la puerta. Para restablecer la cerradura, gírela a la posición vertical con la llave correcta insertada a fondo. Quite la llave y vuelva a insertarla. Si con esto no se restablece la cerradura, gire la llave a medias en el cilindro y repita el procedimiento de restablecer la cerradura.

Cerraduras de puerta eléctricas



🔓 **:** Pulse para desbloquear las puertas.

🔒 **:** Pulse para bloquear las puertas.

Al bloquear o desbloquear las puertas también se desbloqueará la compuerta levadiza. Vea *Portón trasero* ⇨ *20*.

Bloqueo retrasado

Esta función retrasa el bloqueo de las puertas hasta cinco segundos después de que se hayan cerrado todas las puertas.

El bloqueo retrasado solo se puede activar cuando la función de Protección antibloqueo por puerta abierta está deshabilitada.

Pulse 🔒 en el interruptor de bloqueo eléctrico de puertas con la puerta abierta.

Por lo tanto, las puertas se bloquearán automáticamente cinco segundos después de haber cerrado todas las puertas. Si se vuelve a abrir una puerta antes de que transcurran los cinco segundos, se restablecerá el temporizador de cinco segundos una vez que se hayan cerrado nuevamente todas las puertas.

Vuelva a pulsar 🔒 en el interruptor del bloqueo de puertas o pulse 🔒 en el transmisor del RKE para pasar por alto esta función y bloquear las puertas inmediatamente.

El bloqueo retardado se puede programar. Para ver los ajustes disponibles para esta función, toque el ícono Ajustes en la pantalla inicial del infoentretenimiento. Seleccione "Vehículo" para mostrar la lista de opciones disponibles y seleccione "Bloqueo eléctrico de puertas".

Bloqueos automáticos de puertas

Las puertas se bloquean automáticamente cuando se cierran todas las puertas, el vehículo está encendido y el interruptor de marcha no está en P (Estacionamiento).

Si se desbloquea una puerta del vehículo y luego se abre y se cierra, las puertas se bloquean cuando el conductor retira el pié del freno o cuando el vehículo se desplaza a más de 13 km/h.

Para desbloquear las puertas:

- Pulse en una puerta.
- Coloque el vehículo en P (Estacionamiento).

Se puede programar el desbloqueo automático de las puertas. Para ver los ajustes disponibles para esta función, toque el ícono Ajustes en la pantalla inicial del infoentretenimiento. Seleccione "Vehículo" para mostrar la lista de opciones disponibles y seleccione "Bloqueo eléctrico de puertas".

Protección del bloqueo

Si el vehículo está encendido o en el Modo Servicio y se pulsa el interruptor de bloqueo eléctrico de puertas con la puerta del conductor abierta, se bloquean todas las puertas y solamente la puerta del conductor se desbloquea.

Si el vehículo está apagado y se solicita bloquear las puertas con una puerta abierta, el vehículo buscará un transmisor RKE en su interior cuando se cierren todas las puertas. Si detecta un transmisor RKE y la cantidad de transmisores RKE en su interior no disminuyó, se desbloqueará la puerta del conductor y la bocina sonará tres veces.

La protección contra bloqueo se puede anular manualmente, con la puerta del conductor abierta y pulsando y manteniendo en el interruptor del bloqueo eléctrico de puerta.

Si está activada la función contra bloqueo de puerta abierta y el vehículo está apagado, la puerta del conductor está abierta y se solicita el bloqueo de puertas, se bloquearán todas las puertas y solo se desbloqueará la puerta del conductor. La función de protección contra bloqueo de puerta abierta se puede activar o desactivar.

Cerraduras de seguridad

Si está equipada, la traba de seguridad se encuentra en los bordes interiores de las puertas traseras. Para utilizar la cerradura de seguridad:

1. Mueva la palanca hacia adelante hasta la posición de bloqueo.
2. Cierre la puerta.
3. Haga lo mismo en la otra puerta.

Para abrir una puerta trasera cuando está activada la cerradura de seguridad:

1. Desbloquee la puerta usando la manija interior, el interruptor del bloqueo eléctrico de puertas o el transmisor del acceso remoto sin llave (RKE).

2. Abra la puerta desde el exterior.

Cuando la traba de seguridad está activada, los adultos y otros niños no podrán abrir la puerta trasera desde adentro. Desactive la traba de seguridad para poder abrir las puertas desde adentro.

Para desactivar la cerradura de seguridad:

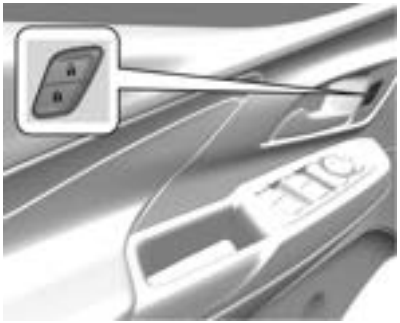
1. Desbloquee la puerta y ábrala desde el exterior.
2. Mueva la palanca hacia atrás para desbloquearla. Haga lo mismo en la otra puerta.

Puertas

Portón trasero

Atención
Para evitar daños al portón trasero o a su ventana, asegúrese de que el área detrás y sobre el portón esté despejada antes de abrirlo.

Para bloquear o desbloquear la compuerta levadiza desde afuera, pulse 🔒 o 🔓 en el transmisor RKE.



Para bloquear o desbloquear la compuerta levadiza desde el interior, pulse 🔒 o 🔓.

Para abrir la compuerta levadiza, pulse el panel táctil y levántela.

Para cerrar la compuerta levadiza, use el hueco diseñado para tirar la misma hacia abajo.

Apertura de la compuerta sin llave

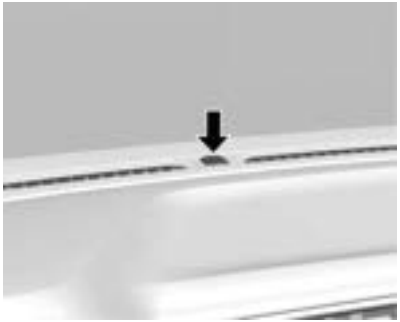
Pulse el panel táctil debajo del cristal de la compuerta levadiza y levántela para abrirla, siempre que el transmisor RKE esté a una distancia inferior a 1 m y las puertas están bloqueadas. Si las puertas están desbloqueadas, no es necesario el transmisor para abrir la compuerta levadiza.

Seguridad del vehículo

Este vehículo cuenta con funciones antirrobo, que sin embargo no hacen que sea imposible de robar.

Sistema de alarma del vehículo

Este vehículo tiene un sistema de alarma antirrobo.



El testigo rojo del tablero de instrumentos cerca del parabrisas indica el estado del sistema:

Desactivado : El sistema de alarma está desactivado.

Encendido permanente: : El vehículo se protege durante el retardo para activar el sistema.

Destello rápido: : El vehículo no está protegido. Una puerta, el capó o la compuerta levadiza están abiertos.

Destello lento: : El sistema de alarma está activado.

Activación del sistema de alarma

1. Cierre la compuerta levadiza, luego apague el vehículo.
2. Bloquee el vehículo de una de tres maneras:
   - Use el transmisor RKE.
   - Use el sistema de acceso sin llave.
   - Con una puerta abierta, pulse 🔒 en el interior.
3. Luego de 30 segundos, el sistema de alarma se activará. Pulsando 🔒 una segunda vez en el transmisor RKE se anulará el retardo de 30 segundos y la alarma se activará inmediatamente.

El sistema de alarma del vehículo no se activará si las puertas se cierran con la llave.

Si se abre la puerta del conductor sin haberla desbloqueado primero con el transmisor RKE, sonará una vez la bocina y las luces destellarán para indicar una prealarma. Si no se arranca el vehículo, o si no se desbloquea la puerta pulsando 🔓 en el transmisor RKE durante los 10 segundos de la prealarma, se activará la alarma.

Si se abre una puerta o la compuerta levadiza sin antes desactivar el sistema, las luces de giro destellarán y sonará la bocina durante unos 30 segundos. El sistema de alarma volverá a activarse para proteger contra el próximo evento no autorizado.

Desactivación del sistema

Realice una de las siguientes opciones para desactivar el sistema de alarma o apagar la alarma si ha sido activada:

- Pulse 🔓 en el transmisor RKE.
- Desbloquee el vehículo con el sistema de acceso sin llave.
- Haga arrancar el vehículo.

Para evitar el accionamiento accidental de la alarma:

- Bloquee el vehículo luego de que todos los ocupantes hayan salido del mismo.
- Siempre desbloquee las puertas con el transmisor del RKE.

Desbloquear la puerta del conductor con la llave no desactiva el sistema ni apaga la alarma.

Cómo detectar un intento de robo

Si se pulsa 🔓 en el transmisor RKE y la bocina suena y las luces destellan tres veces, significa que se produjo una alarma anteriormente mientras el sistema de alarma estaba activado.

Si se ha activado la alarma, aparecerá un mensaje en el DIC.

Funcionamiento del inmovilizador

Este vehículo cuenta con un sistema antirrobo pasivo.

El sistema no se tiene que activar o desactivar manualmente.

El vehículo es inmovilizado automáticamente cuando el transmisor sale del vehículo.

El sistema inmovilizador se desactiva cuando se pulsa POWER⏻ y hay un transmisor válido en el vehículo.

La lámpara de seguridad del cuadro de instrumentos se enciende cuando hay un problema para activar o desactivar el sistema antirrobo.

El sistema tiene uno o más transmisores que se han adaptado a la unidad de control del inmovilizador en el vehículo. Solo un transmisor adaptado hará que arranque el vehículo. Si el transmisor está dañado es posible que no pueda hacer arrancar el vehículo.

Cuando se intenta arrancar el vehículo, la luz de seguridad se enciende brevemente cuando se arranca el mismo.

Si el vehículo no arranca y la lámpara de seguridad sigue encendida, hay un problema en el sistema. Apague el vehículo e intente nuevamente.

Si el transmisor RKE no parece estar averiado, pruebe con otro transmisor o coloque el transmisor en el receptáculo para el transmisor.

Vea "Arranque del vehículo con pila de transmisor baja" en *Operación de la llave remota* ⇨ 7.

Si el vehículo no arranca con el otro transmisor o con el transmisor en el receptáculo para transmisores, el vehículo necesita un servicio.

Consulte a su concesionario, quien podrá dar servicio al sistema antirrobo y programar un transmisor nuevo para el vehículo.

No deje el transmisor o el dispositivo que desarma o desactiva el sistema antirrobo en el vehículo.

Espejos retrovisores externos

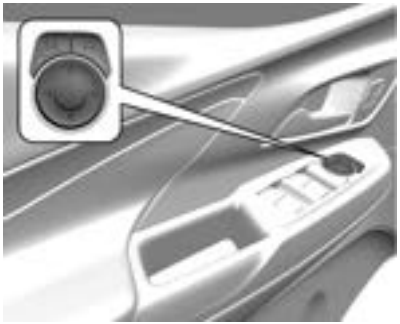
Espejos convexos

⚠ Peligro

Un espejo convexo puede hacer que las cosas, como por ejemplo otros vehículos, parezcan estar más lejos de lo que realmente están. Si cambia de carril de forma demasiado brusca, puede golpear al vehículo que esté desplazándose a su lado. Mire el retrovisor interior o por encima del hombro antes de cambiar de carril.

El espejo del lado del acompañante es convexo para que el conductor tenga un ángulo visual más amplio.

Espejos retrovisores eléctricos



Para ajustar los espejos:

1. Pulse ▭ o ▭ para elegir el espejo del conductor o del acompañante. Una luz testigo mostrará el espejo seleccionado.
2. Pulse una de las cuatro flechas del panel de control mientras está encendida la luz testigo en el botón ▭ o ▭ para mover el espejo hacia la dirección deseada.
3. Ajuste cada uno de los retrovisores exteriores de manera que se pueda ver algo del vehículo y la zona detrás del mismo.
4. Pulse nuevamente ▭ o ▭ para anular la selección de retrovisor. Si no deselecciona el espejo, el ajuste del mismo se desactivará luego de aproximadamente un minuto.

Espejos retrovisores abatibles

Espejos plegables manuales

Si están equipados, los espejos se pueden plegar hacia adentro de forma manual para evitar daños cuando realice maniobras muy finas, como en un lavadero de vehículos. Al finalizar, despliegue manualmente el espejo hacia afuera para volver a colocarlo en la posición original.

Alerta de cambio de línea (LCA)

El vehículo puede tener LCA.

Consulte *Alerta de cambio de carril (LCA)* ⇨ *216*.

Alerta de zona lateral ciega

El vehículo puede tener Alerta de zona lateral ciega. Vea *Alerta de zona lateral ciega (SBZA)* ⇨ *216*.

Luces indicadoras de giro

Es posible que el vehículo tenga una luz indicadora de giro en las carcasas de los espejos. El indicador destellará cuando se usa la luz de giro o las luces de emergencia.

Espejos retrovisores calefaccionados

El desempañador de luneta trasera también calienta los espejos externos, si están equipados.

REAR **:** Si está equipado, pulse para activar o desactivar los espejos laterales calefaccionados. Consulte "Desempañador de la luneta" en *Sistema de climatización automática* ⇨ *163*.

Espejos retrovisores internos

Ajuste el espejo retrovisor de manera de ver claramente el área detrás de su vehículo.

No pulverice limpiavidrios directamente sobre el retrovisor. Use una toalla suave humedecida con agua.

Retrovisor manual

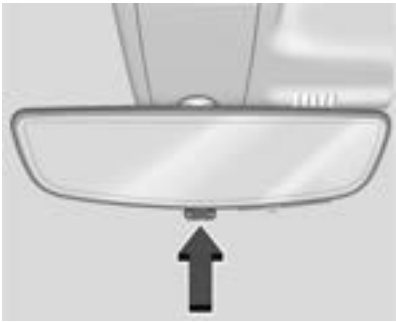
Empuje la lengüeta hacia adelante para el uso diurno, y hacia atrás para uso nocturno. Así evitará ser encandilado por los faros del vehículo detrás suyo.

Espejo retrovisor con atenuación automática

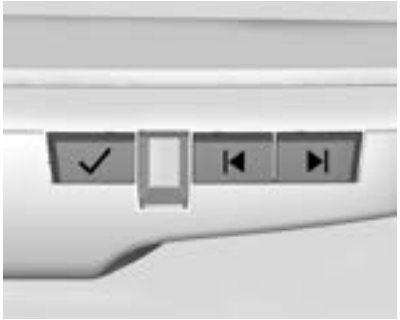
Si está equipada, la atenuación automática disminuye el encandilado por los faros del vehículo detrás suyo. La función de atenuación se activa cuando se arranca el vehículo.

Espejo retrovisor con cámara

Si está equipado, este espejo de oscurecimiento automático proporciona una vista de cámara con gran angular de la zona de atrás del vehículo.



Tire de la pestaña para encender la pantalla. Empuje la pestaña para apagarla. Cuando está apagada, el espejo es de oscurecimiento automático. Ajuste el espejo para una visión clara del área de atrás del vehículo mientras la pantalla está apagada.



Pulse ✓ para desplazarse por las opciones de ajustes.

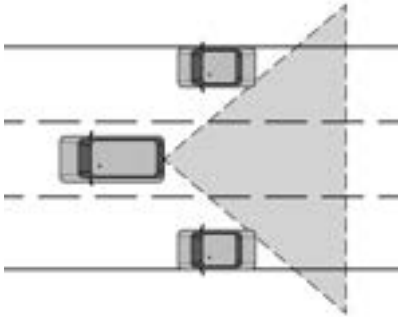
Pulse |◀ y ▶| para ajustar la configuración usando los indicadores del espejo. Los indicadores estarán visibles cinco segundos tras activar el último botón, y se guardará la configuración.

Opciones de ajustes:

- Brillo

- Zoom

- Inclinación



⚠ Peligro

El espejo retrovisor con cámara (RCM) tiene una visión limitada. Partes de la carretera, vehículos y otros objetos pueden no verse. No conduzca ni estacione el vehículo usando solamente esta cámara. Los objetos pueden parecer más cerca de lo que realmente están. Revise los espejos externos o eche un vistazo sobre su hombro al hacer cambios de carril o al incorporarse a un carril al doblar. Si no tiene el cuidado adecuado podría causar lesiones, muerte o daños al vehículo.

Diagnóstico de problemas

Consulte a su concesionario si el espejo muestra una pantalla azul y ⚠, y la pantalla se apaga. También, empuje la pestaña según se indica para regresar al modo de atenuación automática.

El espejo de cámara trasera puede no funcionar correctamente o no mostrar una imagen clara cuando:

- Hay reflejo del sol o faros. Esto puede obstruir la visión de los objetos. Si es necesario, presione la lengüeta para apagar la pantalla.
- La suciedad, la nieve u otros residuos bloquean la lente de la cámara. Para limpiar la cámara trasera, consulte *Limpia/lavaparabrisas* ⇨ *74* o limpie la lente con un paño suave y húmedo.

- Se ha modificado el montaje de la cámara sobre el vehículo, o la posición o el ángulo de montaje.

Ventanas

⚠ Peligro

Jamás deje un niño, un adulto incapacitado o una mascota solos en un vehículo, especialmente con las ventanillas cerradas y con tiempo cálido o caluroso.

Pueden ser afectados por el calor extremo, y sufrir lesiones permanentes o hasta morir por acaloramiento.

La aerodinamia del vehículo está diseñada para mejorar el rendimiento de la autonomía eléctrica. Esto puede provocar un sonido pulsante cuando cualquiera de las

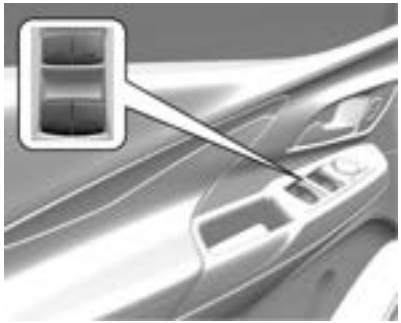
ventanas traseras está abierta y las ventanas delanteras están cerradas. Para reducir el sonido, abra una ventana delantera.

Levantavidrios eléctricos

⚠ Peligro

Es peligroso, por varios motivos, dejar niños en un vehículo con un transmisor RKE; los niños u otras personas podrían sufrir graves lesiones o, incluso, la muerte. Podrían accionar los levantavidrios eléctricos u otros controles y hasta poner el vehículo en movimiento. Cuando el transmisor RKE está en el vehículo, las ventanas funcionan, y los niños u otras personas podrían sufrir graves lesiones o la muerte si quedan atorados con una ventana que se cierra. No deje el transmisor RKE en un vehículo en el cual haya niños.

Cuando hay niños en el asiento trasero, use el interruptor de bloqueo de las ventanas para evitar que las mismas sean accionadas accidentalmente.



Pulse el interruptor para abrir la ventana. Tire hacia arriba la parte delantera del interruptor para cerrarla.

Los interruptores de las ventanas de la puerta del conductor controlan todas las ventanas.

Las ventanas eléctricas solo funcionan con el vehículo encendido o en el Modo Servicio, o cuando la Energía retenida para los accesorios (RAP) está activa.

Operación automática de ventana

Las ventanas del conductor y del acompañante tienen una función de apertura y cierre automático, que permite bajar o subir la ventana sin tener que sostener el interruptor. Para subir o bajar automáticamente la ventana, tire el interruptor hacia arriba o púlselo hacia abajo completamente y suéltelo. Detenga la ventana pulsando o tirando del interruptor en la misma dirección una segunda vez o accionando brevemente el interruptor a la primera posición de cada dirección. Las ventanas traseras solo tienen apertura automática.

Función de seguridad

Presente en los vehículos con la función de apertura automática. Si hay cualquier objeto en el recorrido de la ventana cuando está activa la función de cerrado automático, la ventana se detendrá y volverá a bajar automáticamente a una posición preestablecida. Ciertas condiciones climáticas pueden hacer que la ventana se vuelva a bajar automáticamente. Se puede sostener el interruptor hasta la segunda posición para cerrar la ventana. La ventana volverá al funcionamiento normal una vez eliminado el obstáculo o el problema.

Anulación de la función de seguridad

Presente en los vehículos con la función de apertura automática. Si la batería del vehículo ha sido recargada o desconectada, o no funciona, se deberán reprogramar las

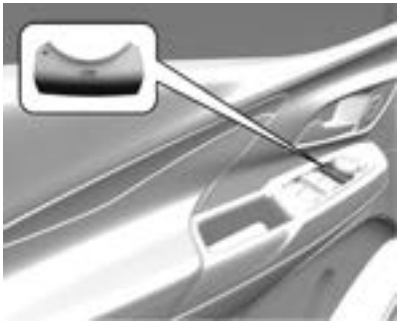
ventanas para que vuelva a funcionar el cierre automático. Antes de reprogramar, sustituya o recargue la batería del vehículo.

Para programar la ventana del conductor:

1. Cierre todas las puertas con el vehículo encendido o en el Modo Servicio.
2. Mantenga presionado el interruptor del levantavidrios eléctrico hasta que la ventana esté completamente abierta.
3. Tire del interruptor del levantavidrios eléctrico hasta que la ventana esté completamente cerrada.
4. Sostenga el interruptor unos dos segundos más después de que la ventana se haya cerrado completamente.

Bloqueo de las ventanas

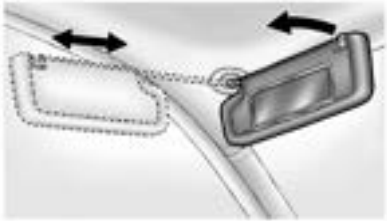
Esta función impide el funcionamiento de las ventanas de los pasajeros traseros, salvo que se accionen desde la posición del conductor.



Pulse en la puerta del conductor para activar el bloqueo de las ventanas. Se enciende el indicador en el interruptor al activarse.

Pulse nuevamente para desactivar el bloqueo de las ventanas.

Parasoles



Tire del parasol hacia abajo para evitar el deslumbramiento. Libere el parasol de la fijación central para girarlo hacia la ventana lateral o, si está equipado, o para deslizarlo sobre el vástago.

Espejo de cortesía en el parasol

Es posible que el vehículo tenga espejos de cortesía y portatarjetas en la parte trasera de los parasoles. Baje el parasol para localizar el espejo de cortesía.

Chevrolet Bolt EUV MY23 Owner Manual (GMSA-Localizing-South America except Brazil-16684254) - 2023 - SourcePDF - 1/4/23

Asientos y apoyacabezas

Apoyacabezas
Apoyacabezas 29

Asientos delanteros
Ajuste de los asientos 31
Ajuste del asiento eléctrico 32
Respaldos inclinables 32
Ajuste del apoyo lumbar 33
Asientos delanteros calefaccionados 34

Asientos traseros
Asientos traseros 35
Apoyabrazos del asiento trasero 37

Cinturones de seguridad
Cinturones de seguridad 37
Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad 38
Cinturón tipo cintura-banda toráxica ... 40
Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo 42
Comprobación del sistema de seguridad 42
Cuidado del cinturón de seguridad 43
Reemplazo de piezas del sistema de cinturón de seguridad después de un choque 43

Sistema de airbags
Sistema de airbags 44
¿Dónde están los airbags? 45
¿Cuándo debe inflarse un airbag? 47
¿Qué hace que se infle un airbag? 48
¿Cómo protege un airbag? 48
¿Qué verá después que se infla un airbag? 48
Sistema de detección del acompañante 50
Servicio de un vehículo equipado con airbag 53
Agregar equipos a un vehículo equipado con airbag 54
Comprobación del sistema de airbag ... 54
Reemplazo de piezas del sistema de airbag después de un choque 55

Asientos infantiles
Niños mayores 55
Sistemas de retención infantil 56
Dónde poner el dispositivo de sujeción 60
Sistemas ISOFIX de sujeción para niños 64
Asegurar dispositivos de sujeción para niños 66

Apoyacabezas

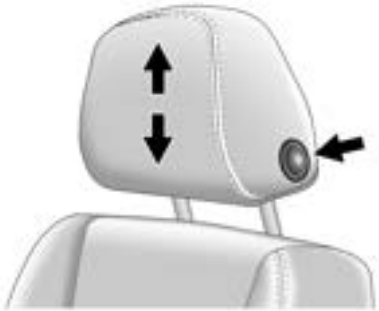
Los asientos delanteros y traseros del vehículo tienen apoyacabezas ajustables en las posiciones de los asientos laterales.

⚠ Peligro

Cuando los apoyacabezas no están correctamente instalados y ajustados, es mayor el riesgo de que los ocupantes sufran lesiones de cuello y columna en un choque. No conduzca hasta que los apoyacabezas de todos los ocupantes estén instalados y ajustados correctamente.

Ajuste el apoyacabezas de modo tal que su parte superior esté a la misma altura que la parte superior de la cabeza del ocupante. Esta posición reduce la probabilidad de una lesión de cuello en un choque.

Asientos delanteros



Se puede ajustar la altura del apoyacabezas. Para bajar o subir el apoyacabezas, presione el botón al costado del mismo y tire del apoyacabezas o empújelo hacia abajo. Después, suelte el botón. Tire del apoyacabezas y empújelo después de soltar el botón para estar seguro de que se trabó en su lugar.

Los apoyacabezas de los asientos exteriores delanteros no son desmontables.

Asientos traseros

Los asientos traseros del vehículo tienen apoyacabezas ajustables en las posiciones de asiento laterales.

Se puede ajustar la altura del apoyacabezas.

Tire del apoyacabezas hacia arriba para levantarlo. Intente mover el apoyacabezas para verificar que está trabado en su lugar.

Para bajar el apoyacabezas, presione el botón en la parte superior del respaldo y empuje el apoyacabezas hacia abajo. Trate de mover el apoyacabezas después de soltar el botón para estar seguro de que se trabó en su lugar.

Si desea instalar un asiento para niños en el asiento trasero, consulte *Sistemas ISOFIX de sujeción para niños* ⇨ *64* o *Asegurar dispositivos de sujeción para niños* ⇨ *66* (con el cinturón de seguridad).

Plegado de los apoyacabezas traseros

El apoyacabezas se puede plegar hacia atrás para permitir una mejor visibilidad cuando el asiento trasero está desocupado.

Para plegar el apoyacabezas, presione el botón del costado del apoyacabezas.

EL apoyacabezas se plegará hacia atrás automáticamente.

Cuando hay un ocupante o un asiento para niños en el asiento, siempre coloque el apoyacabezas en la posición completamente levantada. Tire del apoyacabezas hacia arriba y hacia atrás hasta que se trabe en su lugar. Empuje y tire del apoyacabezas para asegurarse de que quedó trabado.

Ajuste siempre el apoyacabezas de modo tal que su parte superior esté a la misma altura que la parte superior de la cabeza del ocupante.

Asientos delanteros

Ajuste de los asientos

Asientos manuales

⚠ Peligro

Si trata de ajustar el asiento del conductor mientras el vehículo está en movimiento, es posible que pierda el control del mismo. Ajuste el asiento del conductor solo cuando el vehículo está inmóvil.

Posición de asiento

Para ajustar el asiento:

1. Tire de la manija en la parte delantera del asiento.
2. Deslice el asiento a la posición deseada y suelte la manija.
3. Intente mover el asiento hacia delante y atrás para asegurarse de que está trabado en su lugar.

Ajustador de altura de asiento

Mueva hacia arriba o hacia abajo la palanca que se encuentra en el lateral externo del asiento para ajustar manualmente la altura del asiento.

Ajuste del asiento eléctrico

⚠ Peligro

Los asientos eléctricos funcionarán con el encendido apagado. Los niños podrían accionar los asientos eléctricos y sufrir lesiones. Jamás deje niños solos en el vehículo.

Para ajustar un asiento eléctrico, si está equipado:

- Mueva el asiento hacia delante o detrás deslizando el control hacia delante o detrás.
- Baje o suba la parte delantera del cojín del asiento moviendo el frente del control hacia abajo o arriba.
- Baje o suba todo el asiento moviendo todo el control hacia abajo o arriba.
- Baje o suba la parte trasera del cojín del asiento moviendo la parte trasera del control hacia abajo o hacia arriba.

Para ajustar el respaldo, vea *Respaldos inclinables* ⇨ *32*.

Respaldos inclinables

⚠ Peligro

Sentarse en una posición inclinada, con el vehículo en movimiento, puede ser peligroso. Aún si están abrochados, los cinturones de seguridad no pueden cumplir con su función.

La banda toráxica no estará contra su cuerpo. Por el contrario, estará delante suyo. En un choque su cuerpo podría chocar contra ella, recibiendo lesiones en el cuello o en otras partes.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

El cinturón de cintura podría subirse por encima de su abdomen. Las fuerzas del cinturón se aplicarían ahí y no en los huesos de la pelvis. Esto podría causar lesiones internas graves.

Para una protección adecuada cuando el vehículo está en movimiento, mantenga el respaldo en posición vertical. Después siéntese con la espalda bien apoyada contra el respaldo y colóquese el cinturón de seguridad correctamente.

No tenga un respaldo inclinado si el vehículo está en movimiento.

Respaldos inclinables manuales

⚠ Peligro

Si cualquiera de los respaldos no está trabado, podría desplazarse hacia delante en caso de frenada brusca o choque. Este movimiento podría causar lesiones a la persona sentada en ese asiento.

Siempre empuje y tire de los respaldos para asegurarse de que estén bloqueados.

Para inclinar el respaldo:

1. Levante la palanca.
2. Mueva el respaldo hasta la posición deseada y después suelte la palanca para trabar el respaldo en su lugar.
3. Empuje y tire del respaldo para asegurarse de que quedó bloqueado.

Para devolver el respaldo a la posición vertical:

1. Levante la palanca a fondo sin empujar el respaldo, que así volverá a la posición vertical.
2. Empuje y tire del respaldo para asegurarse de que quedó bloqueado.

Respaldos inclinables eléctricos

Para ajustar un respaldo eléctrico, si está disponible:

- Incline hacia atrás la parte superior del control para inclinar.
- Incline adelante la parte superior del control para levantar.

Ajuste del apoyo lumbar

Si está equipado, presione y mantenga presionada la parte delantera o trasera del control para aumentar o disminuir el apoyo lumbar.

Asientos delanteros calefaccionados

⚠ Peligro

Si no puede sentir el cambio de temperatura o el dolor en la piel, el calefactor del asiento puede causar quemaduras. Para reducir el riesgo de quemaduras, tenga cuidado al usar el calefactor de asiento, especialmente durante períodos prolongados. No ponga sobre el asiento nada que aisle del calor, como una frazada, cojín, cobertura o similar. Esto podría hacer que se recaliente el calefactor de asiento. Un calefactor de asiento recalentado puede causar una quemadura o averiar el asiento.

Botones de los asientos calefaccionados

Si está equipado, los botones están cerca de los controles de temperatura en la consola central. El vehículo debe estar encendido para que se puedan accionar.

Asientos calefaccionados

Levante o para calefaccionar el cojín del asiento del conductor o del acompañante. Las luces testigo en el cuadro central muestran el ajuste actual con indicadores de tres niveles (alto, medio o bajo).

Levante el botón una vez para obtener el ajuste más alto. Cada vez que levante el botón, el asiento calefaccionado pasará al ajuste inmediato más bajo y, por ultimo, a desactivado. Se encienden tres indicadores en el ajuste más elevado, y uno en el más bajo.

Es posible que el asiento del acompañante demore más en calentarse.

Asientos calefaccionados automáticos

Si el vehículo está equipado con asientos calefaccionados automáticos, y el vehículo está encendido, esta función activará automáticamente los asientos calefaccionados al nivel solicitado por la temperatura interior del vehículo.

El nivel de calefacción activa del asiento alto, medio, bajo o apagado se indica por los botones manuales de calefacción del asiento en el cuadro central. Use los botones manuales de asiento calefaccionado del cuadro central para apagar la calefacción automática de los asientos. Si el asiento del acompañante está desocupado, la función automática de calefacción de los asientos no activará ese asiento. La función de calefacción automática de los asientos se puede programar como habilitada siempre que el vehículo esté encendido.

Esta función se puede cambiar. En la página inicial del infoentretenimiento, seleccione el ícono Ajustes > Vehículo > Climatización y calidad del aire > Asientos calefaccionados automáticos > ACTIVADOS o DESACTIVADOS.

Remote Start Heated Seats (Encender remotamente la calefacción de los asientos)

Durante un arranque remoto, los asiento calefaccionados, si están equipados, pueden activarse automáticamente.

Cuando la temperatura exterior es fría, los asientos calefaccionados se activarán. Los asientos calefaccionados se desactivan cuando se enciende el vehículo.

Pulse el botón del asiento calefaccionado para usar los asientos calefaccionados después de arrancar el vehículo.

Las luces indicadoras del asiento calefaccionado no se encienden durante un arranque remoto.

Es posible que se reduzca el calentamiento de un asiento vacío. Esto es normal.

Esta función se puede cambiar. En la página inicial del infoentretenimiento, seleccione el ícono Ajustes > Vehículo > Arranque, bloqueo y desbloqueo remoto > Asientos calefaccionados automáticos por arranque remoto > ACTIVADOS o DESACTIVADOS.

Asientos traseros

Recordatorio del asiento trasero

Si está equipado, aparece el mensaje AVISO DE ASIENTO TRASERO - FÍJESE EN EL ASIENTO TRASERO bajo ciertas condiciones para indicar que podría haber algo o un acompañante en el asiento trasero. Revíselo antes de salir del vehículo.

Esta función se activará cuando se abra una puerta de la segunda fila de asientos mientras el vehículo esté encendido o hasta 10 minutos antes de que se encienda el vehículo. Habrá una alerta cuando se apague el vehículo. La alerta no detecta directamente objetos en el asiento trasero; en cambio, bajo ciertas condiciones, detecta cuando se abre y se cierra una puerta trasera, indicando que podría haber algo en el asiento trasero.

Esta función se activa sólo una vez por cada vez que se enciende y apaga el vehículo, y requerirá reactivación abriendo y cerrando las puertas de la segunda fila. Puede haber una alerta incluso cuando no haya nada en el asiento trasero; por ejemplo, si un niño entró al vehículo a través de la puerta trasera y salió del vehículo sin que el vehículo se haya apagado.

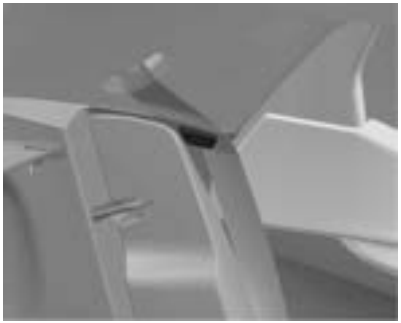
Esta función se puede activar o desactivar. Seleccione Ajustes > Recordatorio del asiento trasero > ON (ACTIVADO) u OFF (DESACTIVADO).

Plegar el respaldo

Se puede plegar cualquiera de los dos lados del respaldo para obtener más espacio para carga. Pliegue un respaldo solo cuando el vehículo está inmóvil.

Atención
Plegar un asiento trasero con los cinturones de seguridad abrochados puede causar daños al asiento o a los cinturones. Los cinturones de seguridad siempre se deben desabrochar y colocar en la posición retraída antes de rebatir el asiento trasero.

Para plegar el respaldo hacia abajo:



1. Asegúrese de que el cinturón de seguridad esté en su gancho del lado del revestimiento del vehículo.

2. Tire de la palanca de la parte superior del respaldo para desbloquearlo.

   Cuando se desbloquea el respaldo, se enciende un testigo rojo cerca de la palanca del respaldo.

3. Pliegue el respaldo hacia abajo.

   Repita los pasos 1–3 para el otro respaldo, si lo desea.

Levantamiento del respaldo

⚠ Peligro

Si cualquiera de los respaldos no está trabado, podría desplazarse hacia delante en caso de frenada brusca o choque. Este movimiento podría causar lesiones a la persona sentada en ese asiento. Siempre empuje y tire de los respaldos para asegurarse de que estén bloqueados.

⚠ Peligro

Si el cinturón de seguridad que no está correctamente colocado, correctamente abrochado o está retorcido no proporcionará la protección necesaria en caso de un accidente. La persona que

(Continuación)

Peligro (Continuación)

tenga colocado el cinturón de seguridad puede sufrir serias lesiones. Después de levantar el respaldo del asiento trasero, asegúrese siempre de que los cinturones de seguridad estén correctamente encaminados y fijados, y que no estén retorcidos.

Para levantar un respaldo:

1. Levante el respaldo y empújelo hacia atrás para trabarlo en su lugar. Asegúrese de que el cinturón de seguridad esté en su gancho en el lado del revestimiento del vehículo y de que no esté retorcido o atorado en el respaldo.

   Cuando el respaldo se bloquea en su posición, se retrae una lengüeta ubicada cerca de la palanca del mismo.

   Es posible que el cinturón de seguridad central trasero se bloquee cuando levante el respaldo del asiento. Si fuera así, deje que el cinturón se retraiga hasta el máximo y empiece de nuevo.

2. Empuje y tire de la parte superior del respaldo para asegurarse de que quedó bloqueado en su posición.

3. Repita los pasos 1 y 2 para el otro respaldo, si es necesario.

Cuando el asiento no esté en uso, se debe mantener en la posición vertical y bloqueado.

Apoyabrazos del asiento trasero

El asiento trasero tiene un apoyabrazos en el centro del respaldo. Baje el apoyabrazos para acceder a los dos portavasos.

Para plegarlo, levante el apoyabrazos y empújelo hacia atrás hasta que quede al ras con el respaldo.

Cinturones de seguridad

Esta sección describe cómo usar correctamente los cinturones de seguridad y algunas cosas que no debe hacer.

⚠ Peligro

No permite a nadie ir sentado donde no pueda usar correctamente un cinturón de seguridad. Cuando se produce un choque, si usted y su(s) pasajero(s) no llevan cinturones de seguridad, las lesiones pueden ser mucho peores que si llevan cinturones de seguridad. Puede sufrir lesiones graves, o la muerte, por golpear con mayor fuerza objetos que están dentro del vehículo o por ser arrojado del mismo. Además, quien no tenga el cinturón abrochado puede golpear a otros ocupantes del vehículo.

Es muy peligroso viajar en un lugar destinado a carga, dentro o fuera de un vehículo. Cuando se produce un choque, quienes viajan en estas áreas tienen más probabilidad de sufrir lesiones graves o la muerte. No permita que viajen pasajeros

(Continuación)

Peligro (Continuación)

en ningún lugar del vehículo que no cuente con asientos y cinturones de seguridad.

Lleve siempre cinturón de seguridad, y compruebe que todos los pasajeros también lo lleven correctamente.

Este vehículo tiene indicadores que le recuerdan que hay que abrocharse los cinturones de seguridad.

Consulte *Avisos de cinturón de seguridad* ⇨ *86*.

Por qué funcionan los cinturones de seguridad

Cuando viaja en un vehículo, usted se desplaza a la misma velocidad que el vehículo. Si el vehículo se detiene súbitamente, usted sigue moviéndose hasta que algo lo detiene. ¡Puede ser el parabrisas, el tablero de instrumentos o los cinturones de seguridad!

Cuando lleva un cinturón de seguridad, usted y el vehículo van disminuyendo de velocidad al mismo tiempo. Tiene más tiempo para detenerse porque lo hace sobre una distancia más larga. Cuando el cinturón está bien puesto, son sus huesos más resistentes los que absorben las fuerzas de los cinturones de seguridad. Es por eso que llevar cinturón de seguridad tiene tanto sentido.

Preguntas y respuestas sobre cinturones de seguridad

Q: ¿Quedaré atrapado en el vehículo después de un choque si llevo un cinturón de seguridad?

A: Le *puede* ocurrir – lleve o no cinturón de seguridad. Su probabilidad de conservar el conocimiento después de un choque, para que *sí pueda* desabrocharse y salir, es *mucho* mayor si lleva el cinturón.

Q: ¿Si mi vehículo tiene airbags, por qué debo llevar cinturón de seguridad?

A: Las airbags son sistemas suplementarios solamente. Funcionan *junto con* los cinturones de seguridad , no en lugar de ellos. Tanto si hay airbag o no, todos los ocupantes deben igual abrocharse los cinturones para obtener la máxima protección.

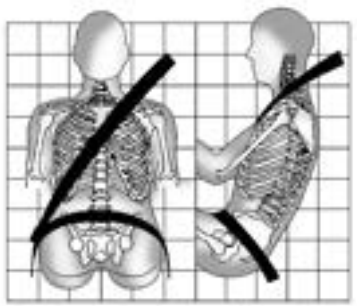
Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad

Cumpla estas reglas para protección de todos.

Hay más para saber sobre cinturones de seguridad y niños, incluidos los niños pequeños y los bebés. Si un niño ha de viajar en el vehículo, vea *Niños mayores* ⇨ *55* o *Sistemas de retención infantil* ⇨ *56*. Estudie y cumpla las reglas relativas a los niños, además de las reglas que siguen.

Es muy importante que todos los ocupantes se abrochen el cinturón. Las estadísticas indican que es más frecuente que quienes no llevan cinturón sufran lesiones en un choque que quienes sí llevan cinturones de seguridad.

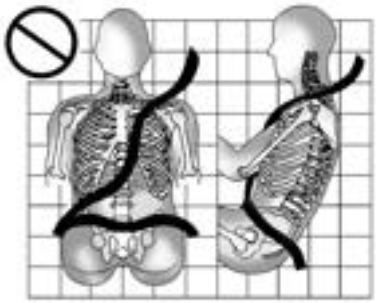
Hay cosas importantes a saber sobre el uso correcto de un cinturón de seguridad.

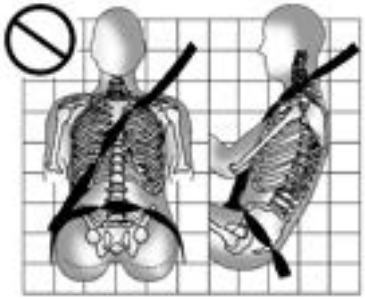


- Siéntese derecho y ponga siempre los pies en el piso delante suyo (de ser posible).
- Use siempre la hebilla correspondiente a su posición de asiento.
- Lleve la parte de cintura del cinturón baja y ajustada sobre las caderas, tocando apenas los muslos. Cuando hay un choque se aplica fuerza a los huesos resistentes de la cadera, y tiene menor probabilidad de deslizarse bajo el cinturón de cintura. Si se desliza bajo el mismo, el cinturón aplicaría fuerza a su abdomen. Esto podría causar lesiones graves o hasta mortales.
- Lleve la banda toráxica sobre el hombro y cruzando el tórax. Esta partes del cuerpo son las más apropiadas para absorber las fuerzas de sujeción del cinturón. La banda toráxica se bloquea si hay una parada súbita o un choque.

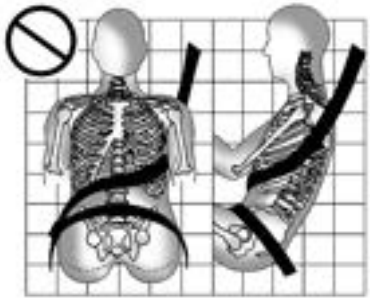
⚠ Peligro

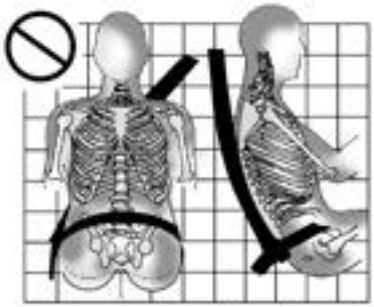
Si no lleva su cinturón de seguridad bien puesto, puede sufrir lesiones graves o hasta la muerte.



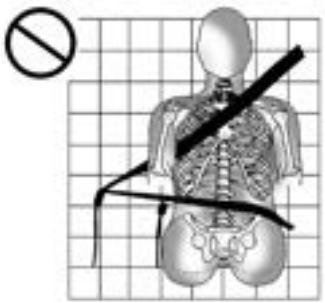


Jamás permita que la banda toráxica o la de la cintura se afloje o retuerza.

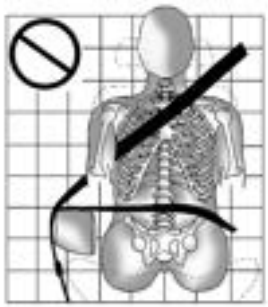




Jamás lleve la banda toráxica bajo ambos brazos o detrás de la espalda.



Use siempre la hebilla correspondiente a su posición de asiento.



Jamás pase la banda toráxica o la de la cintura por encima de un apoyabrazos.

⚠ Peligro

El cinturón de seguridad podría quedar pinzado si se dirige por debajo del revestimiento de plástico del asiento, como ser el revestimiento alrededor de la manija de plegado del respaldo trasero o el revestimiento del airbag lateral. En caso de choque, los cinturones pinzados podrían no dar la protección adecuada. No permita nunca que los cinturones de seguridad se guíen por debajo de los plásticos del revestimiento.

Cinturón tipo cintura-banda toráxica

Todas las posicionas de asiento del vehículo cuentan con una banda toráxica y una de cintura.

En las instrucciones que siguen se explica cómo llevar correctamente una banda toráxica y de cintura.

1. Ajuste el asiento (si es ajustable) de manera que pueda sentarse derecho. Para ver cómo, consulte "Asientos" en el índice alfabético.

2. Tome la lengüeta metálica y tire del cinturón pasándolo por encima suyo. No permita que se retuerza.

   La banda toráxica y de cintura puede bloquearse si tira de la correa muy rápidamente. Si ocurre esto, deje que la correa vuelva un poco para desbloquearla. Después tire de la correa por encima suyo, más lentamente.

   Si se extrae a fondo la porción toráxica del cinturón de un acompañante, es posible que se active la función de bloqueo del asiento para niños. Consulte *Sistemas de retención infantil* ⇨ *56*. Si esto ocurriera, deje que el cinturón se retraiga hasta el máximo y empiece de nuevo. Si la función de bloqueo

permanece accionada luego de dejar que el cinturón se retraiga a la posición de almacenamiento en el asiento, mueva el asiento hacia atrás o reclínelo hasta que se libere el bloqueador de la banda toráxica.

La activación de la función de traba de asiento para niños en el asiento delantero del acompañante puede afectar al sistema de detección de pasajeros.

Consulte *Sistema de detección del acompañante* ⇨ *50*.

3. Empuje la lengüeta metálica dentro de la hebilla hasta oír un clic.

   Tire de la lengüeta metálica para asegurarse de que esté bien insertada.

   Coloque el botón de desbloqueo de la hebilla de manera de poder abrir el cinturón de seguridad rápidamente en caso de necesidad.

4. Para tensar la parte de la cintura, tire hacia arriba de la banda toráxica.

Para abrir el cinturón, presione el botón de la hebilla. El cinturón debe volver a la posición de guardado.

Guarde siempre el cinturón de seguridad lentamente. Si el cinturón de seguridad se guarda rápidamente, el mecanismo se puede trabar y no se podrá extraer. Si sucede eso, tire del cinturón de seguridad recto hacia afuera firmemente para destrabar el mecanismo y liberarlo. Si todavía permanece trabado, consulte con su distribuidor.

Antes de cerrar una puerta, compruebe que el cinturón de seguridad no interfiera. Si se golpea una puerta contra un cinturón de seguridad, se pueden causar averías tanto al cinturón como al vehículo.

Pretensores del cinturón de seguridad

Este vehículo cuenta con pretensores de cinturón de seguridad para los ocupantes de los asientos delanteros exteriores. Aunque los pretensores de cinturón de seguridad no pueden verse, son parte del mecanismo del cinturón de seguridad. Pueden ayudar a tensar los cinturones de seguridad en las etapas iniciales de un choque moderado a grave frontal, cuasi frontal o trasero, si se cumplen las condiciones mínimas para la activación del pretensor. Los pretensores de cinturón de seguridad pueden también ayudar a ajustar los cinturones de seguridad en caso de un impacto lateral o vuelco.

Los pretensores funcionan una sola vez. Si se activan los pretensores en un choque, los pretensores y probablemente otras piezas del sistema de cinturón de seguridad deberán reemplazarse.

Consulte *Reemplazo de piezas del sistema de cinturón de seguridad después de un choque* ⇨ *43*.

No se siente en el cinturón de seguridad externo al entrar o salir del vehículo o en cualquier momento mientras se siente en el asiento. Si se sienta sobre el cinturón de seguridad podría dañar la correa y los herrajes.

Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo

Los cinturones de seguridad son para todo el mundo, incluidas las mujeres embarazadas. Como todos los ocupantes, es más probable que sufran lesiones graves si no llevan los cinturones de seguridad.

Las mujeres embarazadas deben usar la banda toráxica y de cintura. La parte de la cintura debe ir lo más baja posible, por debajo del abdomen, durante todo el embarazo.

La mejor forma de proteger al feto es proteger a la madre. Si el cinturón de seguridad está bien colocado, es más probable que el feto no sufra lesiones en un choque. Para las mujeres embarazadas, como para todo el mundo, la clave para que el cinturón de seguridad sea efectivo es llevarlo bien puesto.

Comprobación del sistema de seguridad

Compruebe periódicamente el recordatorio del cinturón de seguridad, los cinturones de seguridad, las hebillas, las placas de cierre, los retractores, los ajustes de altura de la banda toráxica (si están equipados) y los anclajes de los cinturones de seguridad para asegurarse de que estén en perfecto estado. Revise si hay otras piezas flojas o averiadas del sistema del cinturón de seguridad que podrían impedir que cumpliera su función correctamente. Visite a su concesionario para efectuar la reparación. Los cinturones de seguridad rasgados, ajados o retorcidos pueden no protegerlo en un choque. Los cinturones de seguridad rasgados o ajados se pueden cortar bajo la fuerza de un impacto. Si un cinturón está desgarrado o deshilachado, haga que lo sustituyan inmediatamente. Si un cinturón está

retorcido, puede ser posible enderezarlo dando vuelta la lengüeta metálica de la correa. Si no puede deshacer el retorcido, pida a su concesionario que lo arregle.

Compruebe que funciona la luz de recordatorio del cinturón de seguridad.

Consulte *Avisos de cinturón de seguridad* ⇨ *86*.

Mantenga los cinturones de seguridad limpios y secos.

Consulte *Cuidado del cinturón de seguridad* ⇨ *43*.

Cuidado del cinturón de seguridad

Mantenga los cinturones limpios y secos.

Hay que cuidar y mantener correctamente los cinturones de seguridad.

Los elementos de fijación de los cinturones de seguridad deben mantenerse secos y libres de polvo o desechos. Según sea necesario, las superficies duras exteriores y los cinturones de seguridad se deben limpiar ligeramente con jabón suave y agua. Asegúrese de que no hay un exceso de polvo o desechos en el mecanismo. Si hay polvo o desechos en el sistema, diríjase al concesionario. Puede necesitarse el reemplazo de piezas para asegurar la correcta funcionalidad del sistema.

⚠ Peligro

No blanquee ni tiña los cinturones de seguridad. Puede debilitarlos severamente. En caso de choque, podrían no dar la protección adecuada. Limpie y enjuague las correas de los cinturones de seguridad solamente con un jabón suave y agua tibia. Deje que el cinturón se seque.

Reemplazo de piezas del sistema de cinturón de seguridad después de un choque

⚠ Peligro

Un choque puede averiar el sistema del cinturón de seguridad del vehículo. Un cinturón de seguridad averiado puede no proteger adecuadamente a la persona que lo usa, causando lesiones graves o la muerte en un choque. Para asegurar que los sistemas del cinturón de seguridad

(Continuación)

Peligro (Continuación)

funcionen adecuadamente después de un choque, haga que los revisen y reemplacen lo que sea necesario lo antes posible.

Después de un choque sin importancia, es posible que no sea necesario reemplazar los cinturones de seguridad. Pero los mecanismos del cinturón de seguridad que se usaron en cualquier choque pueden haber sufrido esfuerzo o daños. Consulte con su concesionario para que revise o reemplace los mecanismos del cinturón de seguridad.

Pueden necesitarse piezas nuevas y reparaciones aún si el sistema del cinturón de seguridad no se usó durante el choque.

Haga revisar los pretensores del cinturón de seguridad si el vehículo chocó, o si la luz de airbag lista sigue encendida después de arrancar el vehículo o mientras conduce.

Consulte *Luz de alistamiento del Airbag* ⇨ *87*.

Sistema de airbags

El vehículo tiene los siguientes airbags:

- Un airbag frontal para el conductor
- Un airbag frontal para el acompañante delantero exterior
- Un airbag para rodillas para el conductor
- Un airbag para rodillas para el acompañante delantero exterior
- Un airbag para impacto lateral montado en el asiento, para el conductor
- Un airbag para impacto lateral montado en el asiento, para el acompañante delantero exterior
- Airbags de impacto lateral montados en los asientos de los acompañantes exteriores de la segunda fila
- Un airbag montado en la barra del techo para el conductor y el área directamente detrás del mismo.
- Un airbag montado en la barra del techo para el acompañante delantero exterior y el área directamente detrás del mismo.

Todos los airbags de vehículo llevan la palabra AIRBAG sobre el acabado o una etiqueta cerca de la apertura de despliegue.

Para los airbags frontales, la palabra AIRBAG está en el centro del volante para el conductor y en el tablero de instrumentos para el pasajero delantero exterior.

Para los airbags para las rodillas, aparece la palabra AIRBAG en la parte inferior del tablero de instrumentos.

En los airbags para impacto lateral montados en el asiento, la palabra AIRBAG está en el lateral del respaldo o en el lateral del asiento más cercano a la puerta.

Para los airbags de la barra del techo, la palabra AIRBAG está en el techo o en el decorado.

Los airbags están diseñados para complementar la protección que brindan los cinturones de seguridad. Aunque los airbags actuales están también diseñados para ayudar a reducir el riesgo de lesiones por la fuerza de una bolsa que se infla, todos los airbags se deben inflar muy rápidamente para cumplir su función.

Esto es lo más importante a saber sobre el sistema de airbag:

⚠ Peligro

Usted podría sufrir lesiones graves o la muerte en un choque si no lleva puesto su cinturón de seguridad, incluso con airbags. Los airbags están diseñados para funcionar con los cinturones de seguridad y no para reemplazarlos. Además, los airbags no están diseñados para inflarse en cualquier choque. Hay choques en los cuales los cinturones de seguridad son la única medida de seguridad.

Consulte *¿Cuándo debe inflarse un airbag?* ⇨ *47*.

Llevar su cinturón de seguridad durante un choque ayuda a reducir la probabilidad de golpearse contra objetos dentro del vehículo, o de ser expulsado del mismo. Los airbags son "dispositivos de sujeción complementarios" de los cinturones de seguridad. Todos los que estén dentro del vehículo debe llevar correctamente un cinturón de seguridad, haya o no un airbag para esa persona.

⚠ Peligro

Como los airbags se inflan con mucha fuerza y en menos tiempo del que se pestañea, quien esté contra el airbag o muy cerca de él cuando se infla puede sufrir lesiones graves o la muerte. No se siente más cerca de lo necesario a un airbag, por ejemplo, sobre el borde del asiento o inclinado hacia delante. Los cinturones de seguridad ayudan a mantenerlo en su posición antes de un choque y durante el mismo. Lleve siempre un cinturón de seguridad, incluso con airbags. El conductor debería sentarse lo más hacia atrás posible manteniendo siempre el control del vehículo. Los cinturones de seguridad y los airbags de los asientos delanteros exteriores funcionan mejor cuando se sienta hacia atrás y derecho en el asiento, con ambos pies en el suelo.

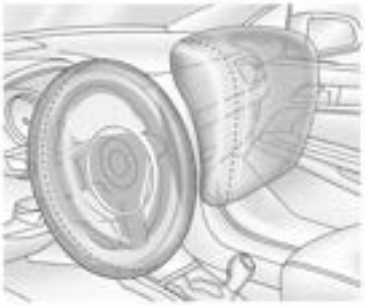
Los ocupantes no se deben apoyar ni dormir contra la puerta o las ventanillas laterales en las posiciones de asiento con airbags para impacto lateral montados en el asiento, y/o airbags montados en la barra del techo.

⚠ Peligro

Los niños apoyados en un airbag o muy cerca del mismo cuando se infla, pueden sufrir lesiones graves o la muerte. Siempre asegure correctamente a los niños que están en el vehículo. Para saber cómo, vea *Niños mayores* ⇨ *55* o *Sistemas de retención infantil* ⇨ *56*.

Hay una luz de airbag listo en el grupo de instrumentos que muestra el símbolo de airbag. El sistema comprueba si el sistema eléctrico del airbag tiene fallas. La luz le indica si hay un problema eléctrico. Vea más información en *Luz de alistamiento del Airbag* ⇨ *87*.

¿Dónde están los airbags?



El airbag delantero del conductor está en el centro del volante.

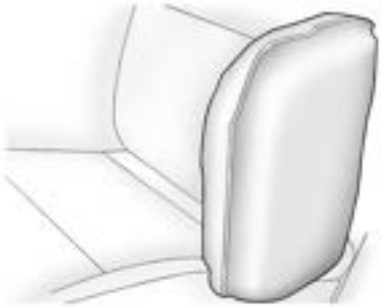
El airbag frontal del acompañante delantero exterior está en el tablero de instrumentos, del lado del acompañante.

El airbag para las rodillas del conductor está debajo de la columna de dirección. El airbag para rodillas del acompañante delantero exterior está debajo de la guantera.

Se muestra el lado del conductor; el del acompañante es similar

Los airbags de impacto lateral montados en el asiento del conductor y del acompañante delantero están en el costado de los respaldos de los asientos más cercanos a la puerta.

Los airbags de la barra del techo para el conductor, el acompañante delantero exterior y los acompañantes exteriores de la segunda fila están en el techo, encima de las ventanas laterales.



Se muestra el asiento trasero del lado del conductor; el del lado del acompañante es similar

En los vehículos que cuentan con airbags de impacto lateral montados en los asientos de la segunda fila, dichos airbags se encuentran en los laterales de los asientos más cercanos a cada puerta.

⚠ Peligro

Si hay algo entre un ocupante y un airbag, este podría no inflarse correctamente o podría empujar al objeto contra la persona causando lesiones graves o la muerte. La trayectoria de un

(Continuación)

Peligro (Continuación)

airbag que se está inflando debe mantenerse despejada. No ponga nada entre un ocupante y un airbag, no fije nada al volante ni ponga nada sobre su cubo ni sobre o cerca de cualquier otra cubierta de airbag.

No use accesorios de asiento que obstruyen la trayectoria de inflado de un airbag para impacto lateral montado en un asiento.

Jamás fije nada al techo de un vehículo con airbags en la viga del techo pasando una cuerda o arnés por una abertura de puerta o de ventanilla. Si lo hace, podría obstruir la trayectoria de un airbag de barra de techo que se está inflando.

¿Cuándo debe inflarse un airbag?

Este vehículo cuenta con airbags. Los airbags están diseñados para inflarse cuando el impacto supera el umbral de despliegue de un sistema de airbag específico. Los umbrales de despliegue sirven para predecir cuán grave es probable que sea un choque para que los airbags alcancen a inflarse y proteger a los ocupantes. El vehículo tiene sensores electrónicos que ayudan al sistema de airbag a determinar la gravedad del impacto. Los umbrales de despliegue pueden variar según el diseño del vehículo específico.

Los airbags delanteros están diseñados para inflarse durante choques frontales o casi frontales, entre moderados y graves, para ayudar a reducir la posibilidad de lesiones graves – en particular, a la cabeza y tórax del conductor y el acompañante delantero exterior.

Los airbags delanteros se inflarán según (fundamentalmente) la velocidad que llevaba el vehículo. Depende de contra qué se choca, el sentido del impacto, y cuán prontamente el vehículo pierde velocidad.

Los airbags delanteros pueden inflarse a distintas velocidades de choque, en función de si el vehículo choca contra un objeto frontalmente o en ángulo, y si el objeto está fijo o en movimiento, es rígido o deformable, estrecho o ancho.

Los airbags delanteros no están destinados a inflarse cuando el vehículo vuelca, es chocado de atrás, o en muchos impactos laterales.

Además, el vehículo tiene airbags delanteros de tecnología avanzada. Los airbags delanteros de tecnología avanzada ajustan la protección a la gravedad del choque.

Los airbags para rodillas están diseñados para inflarse ante impactos moderados a graves frontales o casi frontales. Los airbags para rodillas no están diseñados para inflarse cuando el vehículo vuelca, es chocado de atrás, o en muchos impactos laterales.

Los airbags para impacto lateral montados en un asiento están diseñados para inflarse en choques laterales moderados a graves en función del lugar del impacto. Los airbags de impacto lateral montados en un asiento no están diseñados para inflarse en impactos frontales, impactos casi frontales, vuelcos e impactos traseros. Un airbag para impacto lateral montados en un asiento está diseñado para inflarse del lado del vehículo que es golpeado.

Los airbags montados la barra del techo están diseñados para inflarse en choques laterales moderados a graves en función del lugar del impacto. Además, estos airbags de la barra del techo están diseñados para inflarse en caso de vuelco o choque frontal grave. Los airbags de la barra del techo no

están diseñados para inflarse en caso de choque por atrás. Ambos airbags de la barra del techo se inflarán cuando sufre un choque cualquiera de los lados del vehículo, o si el sistema de detección predice que el vehículo está por volcar sobre un costado, o en caso de choque frontal grave.

En cualquier choque nadie puede afirmar si un airbag debía haberse inflado simplemente según los daños sufridos por el vehículo o el costo de la reparación.

¿Qué hace que se infle un airbag?

En un incidente de despliegue el sistema sensor envía una señal eléctrica que inicia la salida de gas del inflador. El gas del inflador llena el airbag y hace que la bolsa sea expulsada a través de la tapa. El inflador, el airbag y las piezas vinculadas, son todas parte del módulo de airbag.

Vea dónde están los airbags en *¿Dónde están los airbags?* ⇨ *45*.

¿Cómo protege un airbag?

En los choques frontales o casi frontales, moderados a graves, hasta los ocupantes que llevan cinturón pueden tocar el volante o el tablero de instrumentos. En los choques laterales, moderados a graves, hasta los ocupantes que llevan cinturón pueden tocar el interior del vehículo.

Los airbags complementan la protección que brindan los cinturones de seguridad, distribuyendo la fuerza del impacto de forma más uniforme sobre el cuerpo del ocupante.

Los airbags de la barra del techo que se inflan en caso de vuelco están diseñados para ayudar a restringir la cabeza y el tórax de quienes ocupan las posiciones de asiento exteriores en la primera y segunda fila. Por diseño, los airbags de la barra del techo ayudan a reducir el riesgo de una eyección total o parcial en caso de vuelco; pero no hay sistema que pueda impedir todas las eyecciones similares.

Pero en muchos tipos de choques los airbags no ayudarían, fundamentalmente porque el ocupante no se desplaza hacia dichos airbags.

Consulte *¿Cuándo debe inflarse un airbag?* ⇨ *47*.

Nunca se deben considerar a los airbags como algo más que un suplemento de los cinturones de seguridad.

¿Qué verá después que se infla un airbag?

Cuando se inflan los airbags delanteros, los airbags para las rodillas y los airbags para impacto lateral montados en los asientos, los mismos se desinflan rápidamente; tan rápido que algunas personas no perciben que se inflaron. Los airbags de barra de techo pueden seguir parcialmente inflados algún tiempo después de inflarse. Algunos componentes del módulo de airbag pueden seguir calientes durante varios minutos. Para saber dónde están los airbags, vea *¿Dónde están los airbags?* ⇨ *45*.

Las piezas del airbag que entran en contacto con usted pueden estar tibias, pero no demasiado calientes como para tocarlas. Es posible que salga un poco de humo y polvo de las aberturas de ventilación de los airbags desinflados. El inflado del airbag no impide al conductor ver por el parabrisas ni dirigir el vehículo; tampoco impide a las personas salir del vehículo.

⚠ Peligro

Cuando se infla un airbag, es posible que haya polvo en el aire. Este polvo podría causar problemas respiratorios a quienes tienen un historial de asma u otros problemas respiratorios. Para evitarlo, todos quienes están dentro del vehículo deben salir del mismo apenas sea seguro hacerlo. Si tiene problemas respiratorios pero no puede salir del vehículo después que se infló un airbag, obtenga aire fresco abriendo una ventanilla o una puerta. Si sufre problemas respiratorios después experimentar un despliegue de airbag, deberá concurrir a un médico.

El vehículo tiene una función que puede desbloquear automáticamente las puertas y encender las luces interiores y las de emergencia cuando se inflan los airbags. Esta función puede también activarse sin que se inflen los airbags después de un suceso que supera un determinado umbral. Después de apagar y encender de nuevo el encendido, las puertas se pueden bloquear, las lámparas interiores se pueden apagar y las luces intermitentes de emergencia se pueden apagar con los controles de esas funciones. Si alguno de estos sistemas se daña en el accidente, es posible que no funcionen normalmente.

⚠ Peligro

Un choque lo suficientemente grave como para inflar los airbags puede también haber dañado funciones importantes del vehículo, tales como los sistemas de frenado y dirección, etc. Incluso si parece posible usar el vehículo después de un choque moderado, pueden existir daños ocultos que dificultarán un uso seguro del mismo.

Si intenta volver a arrancar el vehículo después de un choque, tenga cuidado.

Si un airbag se infla o si el vehículo ha estado en un accidente, es posible que el sistema sensor apague el sistema de alta tensión. Cuando esto ocurre, la batería de alta tensión queda desconectada y el vehículo no arrancará. Antes de poder usar el vehículo nuevamente, le debe realizar un servicio en su concesionario.

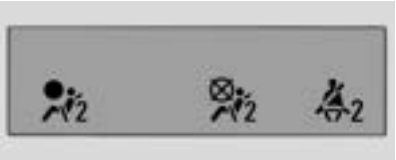
En muchos choques suficientemente graves para inflar el airbag, se rompe el parabrisas por la deformación del vehículo. También el airbag del acompañante delantero exterior puede causar roturas adicionales del parabrisas.

- Los airbags están diseñados para inflarse una sola vez. Después de inflarse un airbag, necesitará algunas piezas nuevas para el sistema de airbag. Si no las obtiene, el sistema de airbag no lo podrá proteger en otro choque. Un sistema nuevo incluirá módulos de airbag y quizás otras piezas. El manual de servicio del vehículo abarca la necesidad de reemplazar otras piezas.
- El vehículo tiene un módulo de detección de choque y diagnóstico que registra información después de un choque.

  Consulte *Registro y privacidad de los datos del vehículo* ⇨ *306*.
- Solo permita a técnicos calificados trabajar en los sistemas de airbag. Un servicio mal hecho puede significar que el sistema de airbag no funcionará correctamente. Consulte a su concesionario por servicio.

Sistema de detección del acompañante

Este vehículo tiene un sistema de detección del acompañante para la posición del acompañante exterior delantero. El indicador de estado del airbag del acompañante se encenderá en la consola superior al encender el vehículo.



Los símbolos del indicador de estado de airbag del acompañante se encenderán durante algunos segundos como comprobación del sistema. Luego, después de varios segundos más, el indicador de estado se encenderá para informarle el estado del airbag frontal y el airbag para la rodilla del acompañante delantero.

Consulte *Indicador de estado del airbag del pasajero* ⇨ *88*.

El sistema de detección del acompañante desactivará el airbag frontal del acompañante delantero exterior y el airbag para rodillas dadas ciertas condiciones. El sistema de detección del acompañante no afecta a ningún otro airbag.

El sistema de detección del acompañante usa sensores que forman parte del asiento del acompañante delantero exterior y del cinturón de seguridad. Los sensores están diseñados para detectar la presencia de un acompañante correctamente sentado, y determinar si se debe o no permitir que se infle el airbag frontal del acompañante delantero exterior y el airbag para rodillas.

Según lo indican las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros cuando están correctamente protegidos en un asiento trasero, en el asiento para niños adecuado para su peso y edad.

Siempre que sea posible, los niños de 12 años de edad o menores deben estar asegurados en una posición de asiento posterior.

⚠ Peligro

NUNCA utilice un dispositivo de sujeción infantil en un asiento protegido con un AIRBAG ACTIVADO delante del mismo; se podría provocar la MUERTE o GRAVES LESIONES AL NIÑO.

⚠ Peligro

Si se utiliza un asiento para niños orientado hacia atrás en el asiento del acompañante delantero, el airbag para el acompañante delantero debe estar apagado. Esto también se aplica a ciertos asientos para niños orientados hacia adelante, tal como se indica en las tablas incluidas en este manual.

El sistema de detección del acompañante está diseñado para desactivar el airbag frontal de acompañante delantero exterior y el airbag para rodillas si:

- El asiento del acompañante delantero exterior está vacío.
- El sistema determina que un niño está presente en un asiento para niños.
- Un acompañante delantero exterior deja de aplicar su peso al asiento por un tiempo.
- Hay un problema crítico en el sistema de airbag o el sistema de detección del acompañante.

Cuando el sistema de detección del acompañante ha desactivado el airbag frontal del acompañante delantero exterior y

el airbag para rodillas, se encenderá la luz indicadora de desactivación y se mantendrá encendida para recordarle que los airbags están desactivados.

Consulte *Indicador de estado del airbag del pasajero* ⇨ *88*.

El sistema de detección del acompañante está diseñado para activar el airbag frontal del acompañante delantero exterior y el airbag para rodillas siempre que el sistema detecte que una persona del tamaño de un adulto está correctamente sentada en el asiento del acompañante delantero exterior. Cuando el sistema de detección del acompañante ha permitido la activación de los airbags, se encenderá el indicador ON (activado) y se mantendrá encendido para recordarle que los airbags están activados.

En el caso de algunos niños, incluyendo aquellos en asientos para niños y para adultos muy pequeños, el sistema de detección del acompañante puede o no desactivar el airbag frontal del acompañante delantero exterior y el airbag para rodillas, dependiendo de la postura en la cual está sentada la persona y del tamaño de su cuerpo. Todos los que estén dentro del vehículo y que no necesiten asiento para niños debe llevar correctamente un cinturón de seguridad — haya o no un airbag para esa persona.

⚠ Peligro

Si la luz de airbag listo se enciende y queda encendida, significa que puede haber algo mal en el sistema de airbag. Para evitar las lesiones a usted mismo o a otros, lleve el vehículo a servicio inmediatamente. Vea más información en *Luz de alistamiento del Airbag* ⇨ *87*, incluida información importante de seguridad.

Funcionamiento incorrecto: Si ningún indicador o el indicador ON para un asiento para niños está encendido

El sistema de detección del acompañante está diseñado para desactivar el airbag frontal del acompañante delantero exterior y el airbag para rodillas si el sistema detecta que hay un bebé en un asiento para niños. Si se ha montado un asiento para niños y está encendido el indicador ON (activado):

1. Apague el vehículo.
2. Saque el asiento para niños del vehículo.
3. Quite del asiento cualquier elemento adicional, por ejemplo, frazadas, cojines, cubreasientos, calefactores de asiento o masajeadores de asiento.
4. Vuelva a colocar el asiento para niños siguiendo las instrucciones de su fabricante y consulte *Asegurar dispositivos de sujeción para niños* ⇨ *66* (con el cinturón de seguridad).

   Asegúrese de que el retractor del cinturón de seguridad esté trabado, tirando de la banda toráxica completamente hacia fuera del retractor al instalar el asiento para niños, incluso cuando el asiento para niños está equipado con una traba para cinturón de seguridad. Una vez bloqueado el retractor, se puede apretar el cinturón pero no extraerlo del retractor.
5. Si una vez vuelto a colocar el asiento para niños y después de volver a arrancar el vehículo sigue encendido el indicador ON, apague el vehículo. Luego recline levemente el respaldo del asiento

del vehículo y ajuste el cojín del asiento, si es ajustable, para verificar que el respaldo del vehículo no está empujando el asiento para niños contra el cojín del asiento. Compruebe también que el asiento para niños no está atrapado bajo el apoyacabezas. Si esto ocurre, ajuste el apoyacabezas.

Consulte *Apoyacabezas* ⇨ *29*.

6. Vuelva a arrancar el vehículo.

El sistema de detección de acompañante puede o no desactivar los airbags para un niño en un asiento para niños, dependiendo del tamaño del niño. Es mejor fijar el asiento para niños en un asiento trasero.

Si se utiliza un asiento para niños orientado hacia atrás en el asiento del acompañante delantero, el airbag para el acompañante delantero debe estar apagado. Esto también se aplica a ciertos asientos para niños orientados hacia adelante, tal como se indica en las tablas incluidas en este manual.

Si está encendido el indicador OFF para un ocupante de la talla de un adulto

Si alguien con el tamaño de un adulto está sentado en el asiento del acompañante delantero exterior, pero está encendido el indicador OFF, ello puede deberse a que no está bien sentado en el asiento o a que está activada la función de bloqueo de asiento para niños. Siga estos pasos para permitir al sistema detectar a dicha persona y activar el airbag frontal del acompañante delantero exterior y el airbag para rodillas.

1. Apague el vehículo.
2. Quite del asiento cualquier elemento adicional, por ejemplo, frazadas, cojines, cubreasientos, calefactores de asiento o masajeadores de asiento.
3. Coloque el respaldo en posición totalmente erguida.
4. Haga que la persona se siente derecha en el asiento, en el centro del cojín del asiento, con las piernas cómodamente extendidas.
5. Si se extrae a fondo la porción toráxica del cinturón, se activará la función de bloqueo del asiento para niños. Esto podría, sin intención, hacer que el sistema de detección del acompañante desactive el airbag para algunos ocupantes con talla de adulto. Si esto ocurre, desabroche la hebilla, permita que el cinturón se retraiga hasta el final y luego vuelva a abrochar el cinturón, sin extraerlo completamente.
6. Vuelva a arrancar el vehículo y pida a la persona que se quede en esta posición dos o tres minutos después de encenderse el indicador ON.

⚠ Peligro

Si se inhibe el airbag del acompañante delantero exterior con un ocupante de talla de adulto, el airbag no se podrá inflar y ayudar a proteger a dicha persona en caso de choque. Esto apareja un mayor riesgo de lesión grave o hasta la muerte. Un ocupante de talla adulta no debe viajar en el asiento del acompañante delantero exterior si se enciende el indicador OFF para el airbag del acompañante.

Factores adicionales que afectan el funcionamiento del sistema

Los cinturones de seguridad ayudan a mantener al acompañante en su lugar en el asiento durante maniobras del vehículo y frenadas, lo cual ayuda al sistema de detección del acompañante a mantener el estado del airbag del acompañante. Consulte "Cinturones de seguridad" y "Asientos para niños" en el índice alfabético por más información sobre la importancia del correcto uso de los dispositivos de seguridad.

Una capa gruesa de material adicional, como una frazada o un cojín, o equipos del mercado de posventa como cubreasientos, calefactores de asiento y masajeadores de asiento, pueden afectar el funcionamiento del sistema de detección del acompañante. Le recomendamos no usar cubreasientos u otros equipos del mercado de posventa salvo los aprobados por GM para su vehículo específico. Consulte en *Agregar equipos a un vehículo equipado con airbag* ⇨ *54* más información sobre modificaciones que pueden afectar el funcionamiento del sistema.

El testigo ON (ACTIVADO) puede estar encendido si se coloca algún objeto, por ejemplo un portafolios, cartera, bolsa de compras, computadora portátil u otro dispositivo electrónico, sobre un asiento vacío. Si no desea que pase esto, saque el objeto del asiento.

⚠ Peligro

Guardar cosas debajo del asiento del acompañante o entre el cojín del asiento del acompañante y el respaldo, pueden

(Continuación)

Peligro (Continuación)

interferir con el correcto funcionamiento del sistema de detección del acompañante.

Servicio de un vehículo equipado con airbag

Los airbags afectan cómo se hace el servicio del vehículo. Hay partes del sistema de airbag en varios lugares del vehículo. Su concesionario y el manual de servicio tienen información sobre el servicio del vehículo y del sistema de airbag.

⚠ Peligro

El airbag aún puede inflarse por hasta 10 segundos después de haber apagado el vehículo y de haber desconectado la batería de 12 voltios cuando se realiza un servicio incorrecto. Podrá sufrir lesiones si está cerca de un airbag cuando se infla. Evite los conectores amarillos. Es probable que formen parte del sistema de airbag. No deje de cumplir los procedimientos de servicio adecuados, y asegúrese de quien le hace el trabajo está calificado para ello.

Agregar equipos a un vehículo equipado con airbag

Agregar accesorios que modifiquen el bastidor del vehículo, el sistema de paragolpes, su altura, y chapas adelante o a los costados, puede impedir que el sistema de airbag funcione correctamente.

El funcionamiento del sistema de airbag también puede verse afectado por la modificación, incluidas la reparación incorrecta o las sustitución, de cualquier pieza de los siguientes:

- Sistema de airbag, incluidos los módulos de airbag, sensores de impacto frontal o lateral, módulos de detección y diagnóstico, o cableado de airbag
- Asientos delanteros, incluidas puntadas, costuras o cierre relámpago
- Cinturones de seguridad
- Volante, tablero de instrumentos, consola superior, paneles del techo o paneles de adorno de pilar
- Juntas de puertas interiores, incluidos los altavoces

Su concesionario y el manual de servicio tienen información sobre la ubicación de los módulos y detectores de airbag, módulos de detección y diagnóstico, y el cableado del airbag, así como los procedimientos de sustitución correctos.

Además, el vehículo tiene un sistema de detección del acompañante para la posición del acompañante delantero exterior el cual incluye sensores incorporados al asiento del acompañante. El sistema de detección del acompañante puede no funcionar correctamente si se ha reemplazado el revestimiento original del asiento por cobertores que no son de GM, tapizado o revestimientos; o por cobertores de GM, tapizado o revestimientos diseñados para otro vehículo. Cualquier objeto, tal como un calefactor de asiento de posventa o cualquier cojín o dispositivo para mayor comodidad que se instale por debajo o por encima el tapizado del asiento, podría también interferir con el funcionamiento del sistema de detección del acompañante. Esto podría impedir el despliegue correcto de el(los) airbag(s) del acompañante, o impedir que el sistema de detección del acompañante desactive correctamente el(los) airbag(s) del acompañante.

Consulte *Sistema de detección del acompañante* ⇨ *50*.

Si el vehículo tiene airbags de techo contra vuelco, consulte *Neumáticos y ruedas de tamaño diferente* ⇨ *268* por información adicional importante.

Si su vehículo debe ser modificado porque tiene usted una discapacidad y quiere consultar si las modificaciones afectarán al sistema de airbag del vehículo, o tiene preguntas sobre si el sistema de airbag será afectado si se modifica el vehículo por cualquier otra razón, llame al Departamento de asistencia al cliente.

Consulte *Oficinas de asistencia al cliente* ⇨ *305*.

Comprobación del sistema de airbag

El sistema de airbag no necesita un mantenimiento programado o reemplazo periódicos. Compruebe que funciona la luz de airbag listo.

Consulte *Luz de alistamiento del Airbag* ⇨ *87*.

Atención

Si una tapa de airbag está dañada, abierta o rota, es posible que el airbag no funcione correctamente. No abra ni rompa las tapas de airbag. Si hay alguna tapa de airbag abierta o rota, haga reemplazar la tapa del airbag y/o el módulo de airbag. Para saber dónde están los airbags, vea *¿Dónde están los airbags?* ⇨ *45*. Consulte a su concesionario por servicio.

Reemplazo de piezas del sistema de airbag después de un choque

⚠ Peligro

Un choque puede averiar los sistemas de airbag del vehículo. Un sistema de airbag averiado podría no protegerlo correctamente a usted y a sus pasajeros durante un choque, causando lesiones graves o hasta la muerte. Para asegurar que los sistemas de airbag funcionen adecuadamente después de un choque, haga que los revisen y se reemplace lo necesario a la brevedad posible.

Si se infla un airbag, deberá reemplazar piezas del sistema de airbag. Consulte a su concesionario por servicio.

Si una luz de airbag listo sigue encendida después de arrancar el vehículo, o se enciende mientras conduce, es posible que el sistema de airbag no funcione correctamente. Lleve el vehículo al servicio inmediatamente.

Consulte *Luz de alistamiento del Airbag* ⇨ *87*.

Asientos infantiles

Niños mayores

Uso correcto del cinturón de seguridad para niños más grandes

Las instrucciones del fabricante que vienen con el asiento elevador indican los límites de estatura y peso para el asiento en cuestión. Use un asiento elevador con banda toráxica y de cintura hasta que el niño pase la prueba de ajuste a continuación:

- Sentado a fondo hacia atrás. ¿Se doblan las rodillas en el borde del asiento? Si así es, continúe. Si no vuelva al asiento elevador.

- Abroche la banda toráxica y de cintura. ¿Se apoya la banda toráxica sobre el hombro? Si así es, continúe. Si no es así, vuelva al asiento elevador.
- ¿Va el cinturón de cintura bajo y ajustado sobre las caderas, tocando los muslos? Si así es, continúe. Si no vuelva al asiento elevador.
- ¿Se puede mantener el cinturón de seguridad correctamente ajustado durante todo el viaje? Si así es, continúe. Si no vuelva al asiento elevador.

⚠ Peligro

- Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros si están ubicados en el asiento trasero y usan el cinturón de seguridad de manera adecuada.
- Los niños sin cinturón de seguridad pueden salir expulsados del vehículo en caso de choque.
- Cuando un niño está ocupando un asiento, la correa de la cintura debe estar en una posición baja cerca de las caderas, tocando los muslos del niño. Esto previene sobrecargar el abdomen en caso de accidente.

⚠ Peligro

Esta ilustración muestra un niño sentado en un asiento con un cinturón de cintura-banda toráxica incorrectamente colocado. Si un niño usa el cinturón de esta manera, puede sufrir lesiones y riesgo de muerte en caso de accidente.

Sistemas de retención infantil

Los bebés y los niños deben colocarse en el asiento trasero y deben sujetarse correctamente, de acuerdo con las indicaciones de este manual.

Los huesos de la cadera de un niño pequeño son todavía tan pequeños que el cinturón de seguridad normal del vehículo podría no mantenerse bajo sobre los huesos de la cadera, tal como debería. Por el contrario, existe la posibilidad de que sobrecargue el abdomen y cause lesiones graves o mortales en un accidente.

⚠ Peligro

NUNCA utilice un dispositivo de sujeción infantil en un asiento protegido con un AIRBAG ACTIVADO delante del mismo; se podría provocar la MUERTE o GRAVES LESIONES AL NIÑO.

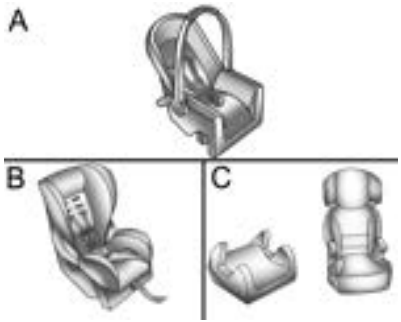
⚠ Peligro

Si se utiliza un asiento para niños orientado hacia atrás en el asiento del acompañante delantero, el airbag para el acompañante delantero debe estar apagado. Esto también se aplica a ciertos asientos para niños orientados hacia adelante, tal como se indica en las tablas incluidas en este manual.

Consulte *Sistema de detección del acompañante* ⇨ *50*.

Cuando utilice un asiento para niños, preste atención a las siguientes instrucciones de uso e instalación y también a las incluidas en el asiento para niños.

Siempre cumpla con las reglamentaciones locales o nacionales. En algunos países, está prohibido usar asientos para niños en ciertos asientos.



Modelo A : Asiento para niños orientado hacia atrás

Modelo B : Asiento para niños con arnés de cinco puntos (opción convertible)

Modelo C : Asientos elevadores colocados con cinturones de seguridad

Los asientos para niños están diseñados para sujetarlos con el cinturón de cintura-banda toráxica o con los anclajes ISOFIX. Algunos asientos para niños también usan una correa superior o una pata de apoyo.

Clasificación de los asientos para niños

Como referencia, los asientos para niños disponibles en el mercado se clasifican en función de la masa y la estatura del niño. Observe cuidadosamente las instrucciones de instalación y de uso proporcionadas por el fabricante del asiento para niños.

⚠ Peligro

- Asegúrese de que el asiento para niños esté instalado correctamente. Si el asiento para niños no está correctamente sujeto, aumenta el riesgo de lesiones graves en caso de una colisión.
- No sujete o coloque objetos u otros materiales en el asiento para niños.
- No deje ningún objeto suelto en el vehículo. Durante un impacto, un objeto podría moverse y causar lesiones a los ocupantes.
- Después de un choque es necesario reemplazar el asiento para niños porque puede haber sufrido daños no visibles.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

- Siempre sujete a su niño en un asiento para niños adecuadamente instalado, incluso para viajes cortos.
- Haga que los niños suban y bajen del vehículo sólo por el lado opuesto al tránsito.

⚠ Peligro

- Cuando transporte un niño, siga los procedimientos para el transporte de niños establecidos por las leyes locales.
- En algunos países, está prohibido usar asientos para niños en ciertos asientos.
- Después de retirar al niño del vehículo, mantenga el asiento de retención sujeto con el cinturón de seguridad o sistema ISOFIX para evitar que salga despedido hacia adelante en caso de frenada brusca.

Asegúrese de que el asiento para niños:

- Está instalado de acuerdo con las instrucciones del fabricante del asiento para niños.
- Tenga la etiqueta de aprobación y certificación de cumplimiento con las regulaciones de seguridad, de acuerdo con las leyes locales.
- Sea el adecuado para su vehículo.

Selección del asiento para niños correcto

Los asientos traseros son más seguros para colocar un asiento para niños.

Los niños deben viajar en el vehículo mirando hacia atrás siempre que sea posible. Esto garantiza que la columna vertebral del niño, que todavía es muy débil, sufra menos esfuerzo en caso de un choque.

Los bebés y los niños pequeños deben viajar en el vehículo mirando hacia atrás siempre que sea posible. Esto garantiza que la columna vertebral del niño, que todavía es muy débil, sufra menos esfuerzo en caso de un choque. La tabla expone las recomendaciones de la Academia Americana de Pediatría sobre cuándo un niño debería pasar a la siguiente categoría de asiento para niños. Lea las instrucciones del fabricante del asiento para niños para determinar el límite de peso y estatura del niño. Consulte *Niños mayores* ⇨ *55* para saber cómo realizar la prueba de ajuste del cinturón de seguridad.

General Motors recomienda el uso de asientos para niños GM originales y Britax Roemer Baby Safe Plus con base Isofix para el grupo de 0+ y Britax Romer Duo Plus para el grupo 1.

Niño	Tamaño, estatura, peso o edad del niño	Tipo de asientos para niños recomendado
Bebés y niños pequeños	Niños menores a los dos años de edad y que no hayan alcanzado los límites de estatura o de peso de su asiento para niños	Un portabebés o un asiento para niños convertible, orientado hacia atrás en un asiento trasero del vehículo
Niños de corta edad	Niños que tienen al menos dos años de edad o que hayan superado el límite de estatura o peso de los asientos para niños orientados hacia atrás	Asiento para niños orientado hacia adelante con arnés de cinco puntos, orientado hacia adelante en un asiento trasero del vehículo
Niños más grandes	Niños que sean muy grandes como para usar su asiento para niños orientados hacia adelante, pero que son demasiado pequeños para poder ajustarse correctamente el cinturón de seguridad del vehículo	Asiento elevador sujetado por cinturón de seguridad del vehículo, sentado en un asiento trasero del vehículo
Niños demasiado grandes para usar asientos para niños	Niños menores a 12 años que hayan crecido y superen el límite de estatura o peso para un asiento elevador y pasen la prueba de ajuste del cinturón de seguridad	Cinturón de seguridad del vehículo, sentado en un asiento trasero del vehículo

General Motors recomienda usar un asiento para niños genuino de GM.

Asegúrese de que el asiento para niños a instalar sea compatible con el tipo de vehículo.

Asegúrese de que la ubicación de montaje del asiento para niños dentro del vehículo sea la correcta, según las tablas incluidas en este manual.

Consulte *Dónde poner el dispositivo de sujeción* ⇨ *60*.

Las normas locales tienen prioridad con respecto a las indicaciones de este manual.

⚠ Peligro

Nunca use el mismo cinturón de seguridad para un adulto y un niño. Durante un impacto, el cinturón de

(Continuación)

Peligro (Continuación)

seguridad ejercerá una fuerte presión sobre el niño, causando lesiones graves o mortales.

Nunca permita que dos niños compartan el mismo cinturón de seguridad. Ambos podrían sufrir lesiones graves en un choque.

⚠ Peligro

Los infantes y los niños no deben transportarse nunca en la falda de otro ocupante.

Si bien un infante no pesa mucho, puede ser tan pesado durante un choque que resulte imposible retenerlo, aunque el ocupante esté sujeto con el cinturón de seguridad.

Dónde poner el dispositivo de sujeción

⚠ Peligro

NUNCA utilice un dispositivo de sujeción infantil en un asiento protegido con un AIRBAG ACTIVADO delante del mismo; se podría provocar la MUERTE o GRAVES LESIONES AL NIÑO.

⚠ Peligro

Si se utiliza un asiento para niños orientado hacia atrás en el asiento del acompañante delantero, el airbag para el acompañante delantero debe estar apagado. Esto también se aplica a ciertos asientos para niños orientados hacia adelante, tal como se indica en las tablas incluidas en este manual.

Adecuación de la instalación de asientos para niños

La siguiente tabla muestra las opciones permitidas para sujetar un asiento para niños con un cinturón de seguridad tipo cintura-banda toráxica.

Grupo de masa	Posición de asiento			
	Acompañante delantero		Acompañantes traseros	
	Airbag activado	Airbag desactivado	Posiciones exteriores	Posición central
Grupo 0: Hasta 10 kg	X	U[1, 2]	U/L[3]	U
Grupo 0+: Hasta 13 kg	X	U[1, 2]	U/L[3]	U
Grupo I: 9 a 18 kg	X	U[1, 2, 4]	U/L[3, 4]	U[4]
Grupo II: 15 a 25 kg	U[1, 2, 4]	X	U/L[3, 4]	U[4]
Grupo III: 22 a 36 kg	U[1, 2, 4]	X	U/L[3, 4]	U[4]
U = adecuación universal, conjuntamente con cinturón de seguridad de tres puntos				
L = adecuado para determinados asientos para niños de las categorías de "vehículo específico", "restringido" o "semiuniversal". El asiento para niños debe estar aprobado para el tipo de vehículo específico (consulte la lista de tipos de vehículos del asiento para niños)				
X = no se permite un asiento para niños en este grupo de masa				
[1] = mueva el asiento hacia adelante todo lo que sea necesario y ajuste el respaldo todo lo que sea necesario hacia una posición vertical para asegurarse de que el cinturón vaya hacia adelante desde el punto de anclaje superior				
[2] = mueva el asiento hacia arriba todo lo que sea necesario y ajuste el respaldo todo lo que sea necesario hacia una posición vertical para asegurarse de que el cinturón esté ajustado en el lado de la hebilla				
[3] = mueva el asiento delantero que está delante del asiento para niños hacia adelante todo lo que sea necesario				
[4] = ajuste el apoyacabezas respectivo según sea necesario o retírelo, de ser necesario				

Adecuación de la instalación de asientos para niños ISOFIX

La siguiente tabla muestra las opciones permitidas para el montaje de un asiento para niños ISOFIX con anclajes ISOFIX.

Grupo de masa	Tamaño de clase	Accesorio	Posiciones ISOFIX del vehículo			
			Acompañante delantero		Acompañante trasero	
			Airbag activado	Airbag desactivado	Posiciones exteriores	Posición central
Grupo 0: Hasta 10 kg	G	ISO/L2	X	X	X	X
	F	ISO/L1	X	X	X	X
	E	ISO/R1	X	X	IL[3]	X
Grupo 0+: Hasta 13 kg	E	ISO/R1	X	X	IL[3]	X
	D	ISO/R2	X	X	IL[3]	X
	C	ISO/R3	X	X	IL[3]	X
Grupo I: 9 a 18 kg	D	ISO/R2	X	X	IL[3, 4]	X
	C	ISO/R3	X	X	IL[3, 4]	X
	B	ISO/F2	X	X	IL, IUF[3, 4]	X
	B1	ISO/F2X	X	X	IL, IUF[3, 4]	X
	A	ISO/F3	X	X	IL, IUF[3, 4]	X

Grupo de masa	Tamaño de clase	Accesorio	Posiciones ISOFIX del vehículo			
			Acompañante delantero		Acompañante trasero	
			Airbag activado	Airbag desactivado	Posiciones exteriores	Posición central
Grupo II: 15 a 25 kg			X	X	IL[3, 4]	X
Grupo III: 22 a 36 kg			X	X	IL[3, 4]	X
IL = adecuado para determinados asientos ISOFIX de las categorías de "vehículo específico", "restringido" o "semiuniversal". El asiento ISOFIX debe estar aprobado para el tipo de vehículo específico (consulte la lista de tipos de vehículos del asiento para niños).						
IUF = adecuado para asientos para niños ISOFIX orientados hacia adelante, de la categoría universal aprobada para el uso en este grupo de masa						
X = no hay ningún asiento para niños ISOFIX aprobado para este grupo de masa						
[1] = mueva el asiento hacia adelante todo lo que sea necesario y ajuste el respaldo todo lo que sea necesario hacia una posición vertical para asegurarse de que el cinturón vaya hacia adelante desde el punto de anclaje superior						
[2] = mueva el asiento hacia arriba todo lo que sea necesario y ajuste el respaldo todo lo que sea necesario hacia una posición vertical para asegurarse de que el cinturón esté ajustado en el lado de la hebilla						
[3] = mueva hacia adelante el asiento delantero que está delante del asiento para niños todo lo que sea necesario y ajuste el respaldo todo lo necesario hacia una posición vertical						
[4] = ajuste el apoyacabezas respectivo según sea necesario o retírelo, de ser necesario						

Categoría de tamaño ISOFIX y dispositivo de asiento:

A - ISO/F3 : Asiento para niños orientado hacia delante, para niños de la máxima talla en la clase de pesos 9 a 18 kg.

B - ISO/F2 : Sistema de dispositivo de sujeción para niños orientado hacia delante, para niños más pequeños en la clase de pesos 9 a 18 kg.

B1 - ISO/F2X : Sistema de dispositivo de sujeción para niños orientado hacia delante, para niños más pequeños en la clase de pesos 9 a 18 kg.

C - ISO/R3 : Asiento para niños orientado hacia atrás, para niños de la máxima talla en la clase de pesos hasta 18 kg.

D - ISO/R2 : Asiento para niños orientado hacia atrás, para niños más pequeños en la clase de pesos hasta 18 kg.

E - ISO/R1 : Asiento para niños orientado hacia atrás, para niños de poca edad en la clase de pesos hasta 13 kg.

F - ISO/L1 : Asiento para niños orientados hacia el lado izquierdo (cuna portátil).

G - ISO/L2 : Asiento para niños orientados hacia el lado derecho (cuna portátil).

⚠ Peligro

Un niño puede sufrir lesiones graves o la muerte en un choque si el dispositivo de sujeción para niños no está correctamente fijado al vehículo. Fije el asiento para niños correctamente dentro del vehículo, usando para ello el cinturón de seguridad. Siga las instrucciones que vienen con el dispositivo y las instrucciones de este manual.

Sistemas ISOFIX de sujeción para niños

Asiento trasero

Las ubicaciones de los anclajes ISOFIX están marcadas con un en el respaldo.

Fije los asientos para niños ISOFIX aprobados a los anclajes ISOFIX.

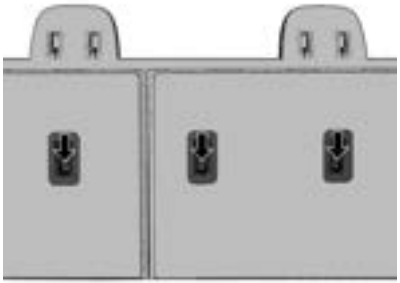
Las posiciones específicas de asientos para niños ISOFIX están marcadas en la tabla "Adecuación de la instalación de asientos para niños ISOFIX".

Consulte *Dónde poner el dispositivo de sujeción* ⇨ *60*.

Fijación de un asiento para niños a los anclajes ISOFIX

1. Coloque el asiento para niños en la parte delantera del asiento en el que se instalará.
2. Enganche los accesorios ISOFIX en las anclas ISOFIX siguiendo las instrucciones que vienen con el asiento para niños.
3. Verifique que el asiento para niños esté correctamente montado en el asiento.
4. Se debe utilizar una correa de fijación superior o un pie de soporte además de los anclajes ISOFIX.

Anclajes para correa superior



Los anclajes superiores para correa están ubicados en la parte trasera de los respaldos de la segunda fila, siempre alineados con los asientos traseros e identificados con el símbolo .

No fije nada que no sea un asiento para niños a los anclajes de sujeción superior del vehículo.

Instrucciones para fijar el asiento para niños al anclaje superior:

1. Si el fabricante del asiento para niños recomienda fijar la correa superior, fije la correa superior al anclaje para correa superior, si está equipado. Consulte las instrucciones del asiento para niños y siga estos pasos:
   1.1. Halle el anclaje superior para correa.
   1.2. Coloque, fije y ajuste la correa superior siguiendo las instrucciones de su asiento para niños y las detalladas a continuación:

- Si la posición que está usando no tiene apoyacabezas y está usando una sola correa, pase la correa por encima del respaldo.

- Si la posición que está usando no tiene apoyacabezas y está usando una correa doble, pase la correa por encima del respaldo.

- Si la posición que ha escogido tiene un apoyacabezas regulable y está utilizando una correa individual, alce el apoyacabezas y haga pasar la correa por abajo, entre las dos columnas que lo sostienen.

- Si la posición que ha escogido tiene un apoyacabezas regulable y está utilizando una correa doble, levante el apoyacabezas y haga pasar la correa por abajo, entre las dos columnas que lo sostienen.

  Si el asiento para niños está instalado junto a un asiento central, asegúrese de que la correa superior no interfiera con el retractor/la banda toráxica del asiento central. Si nota que interfiere, busque otra ubicación adecuada para instalar el asiento para niños.

2. Asegúrese de que el gancho superior del asiento para niños esté completamente cerrado y asegurado al anclaje superior.

Asegurar dispositivos de sujeción para niños

Los asientos traseros son los más adecuados para colocar un asiento para niños.

Consulte *Dónde poner el dispositivo de sujeción* ⇨ *60*.

Los bebés y los niños deben colocarse en el asiento trasero y deben sujetarse correctamente, de acuerdo con las indicaciones de este manual.

⚠ Peligro

NUNCA utilice un dispositivo de sujeción infantil en un asiento protegido con un AIRBAG ACTIVADO delante del mismo; se podría provocar la MUERTE o GRAVES LESIONES AL NIÑO.

⚠ Peligro

Si se utiliza un asiento para niños orientado hacia atrás en el asiento del acompañante delantero, el airbag para el acompañante delantero debe estar apagado. Esto también se aplica a ciertos

(Continuación)

Peligro (Continuación)

asientos para niños orientados hacia adelante, tal como se indica en las tablas incluidas en este manual.

Consulte *Sistema de detección del acompañante* ⇨ *50*.

Si el asiento para niños usa una correa de fijación superior, siga las instrucciones del fabricante del asiento para niños en cuanto al uso de la correa de fijación superior.

Consulte *Sistemas ISOFIX de sujeción para niños* ⇨ *64*.

No fije un asiento para niños en una posición sin un anclaje superior para correa si hay una ley local o nacional que exige anclar la correa superior, o si las instrucciones entregadas con el asiento para niños dicen que la correa superior debe estar anclada.

Cuando se usa el cinturón tipo cintura-banda toráxica para fijar el asiento para niños en esta posición, siga las instrucciones provistas con el asiento para niños y las instrucciones que siguen:

1. Ponga el dispositivo de sujeción para niños sobre el asiento.

2. Tome la lengüeta metálica y pase las partes de cintura y de hombro del cinturón de seguridad del vehículo a través de o alrededor del dispositivo de fijación. En las instrucciones del dispositivo de sujeción para niños se le indicará cómo.

   Mueva la placa de la traba para ajustar el cinturón si es necesario.

3. Empuje la lengüeta metálica dentro de la hebilla hasta oír un clic.

   Coloque el botón de desbloqueo de la hebilla, alejado del asiento para niños, de manera de poder abrir el cinturón de seguridad rápidamente en caso de necesidad.

   El botón que se usa para desabrochar el cinturón debe estar visible, y no debe quedar tapado por el asiento para niños. No debe haber contacto directo entre el botón de liberación y el asiento para niños.

4. Extraiga la banda toráxica completamente del retractor para activar el bloqueo. Una vez bloqueado el retractor, se puede apretar el cinturón pero no extraerlo del retractor.

5. Siga las instrucciones del manual del propietario del asiento para niños para ajustar y trabar el asiento para niños cuando se usa el cinturón de seguridad del vehículo.

6. Trate de extraer el cinturón del retractor para verificar que el retractor está bloqueado. Si el retractor no está bloqueado, repita los pasos 4 y 5.

7. Si el dispositivo de sujeción para niños tiene una correa de fijación superior, siga las instrucciones del fabricante del dispositivo en cuanto al uso de la correa de fijación superior.

   Consulte *Sistemas ISOFIX de sujeción para niños* ⇨ *64*.

8. Antes de colocar un niño en el dispositivo de sujeción para niños, verifique que esté bien asegurado en su lugar. Empuje el dispositivo de sujeción para niños y tire del mismo, en distintas direcciones, para verificar que esté asegurado.

Para remover el asiento para niños, siga las instrucciones del manual del propietario del asiento para niños para destrabarlo. Desabroche el cinturón de seguridad del vehículo y deje que vuelva a la posición de guardado. Si la correa de fijación superior está fijada a un anclaje de fijación superior, desengánchela.

Portaobjetos

Compartimentos portaobjetos
Compartimentos portaobjetos 68
Guantera 68
Portavasos 68
Portaobjetos de la consola central 68

Equipamiento adicional portaobjetos
Cubierta de carga 69
Sistema de gestión de carga 70

Sistema portaequipajes de techo
Sistema de portaequipajes del techo ... 70

Compartimentos portaobjetos

⚠ Peligro

No guarde objetos pesados o agudos en los compartimentos portaobjetos. En un choque, estos objetos podrían hacer que se abra la tapa y lesionar a las personas.

Guantera

Tire de la manija hacia arriba para abrir.

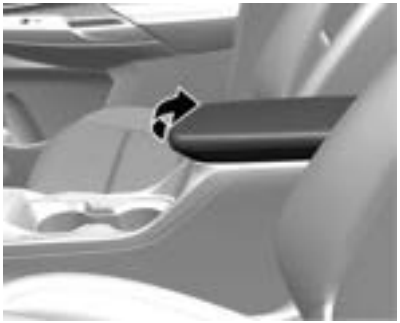
Portavasos

Los portavasos delanteros están cerca de los interruptores de marchas.

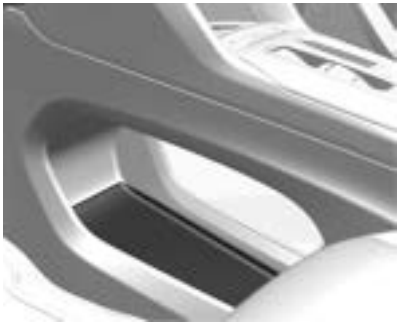
Si están equipados, baje el apoyabrazos para acceder a los portavasos traseros.
El revestimiento se puede extraer para su limpieza.

Portaobjetos de la consola central

Si está equipado, el almacenamiento de la consola central se encuentra debajo de los controles de la climatización.



Hay un espacio de almacenamiento en la consola central. Tire la traba hacia arriba y levante para abrir.



Hay un espacio de almacenamiento adicional debajo de la consola central.

Equipamiento adicional portaobjetos

Cubierta de carga

⚠ Peligro

Una cubierta de carga sin sujetar podría golpear a las personas durante una parada o giro repentinos, o en caso de choque. Guarde la cubierta de carga en forma segura o retírela del vehículo.

Si está equipado, la cubierta de la carga se puede usar para cubrir los objetos en la parte trasera del vehículo.

Para quitar la cubierta de la carga:

1. Quite las cuerdas de los ganchos en la parte superior de la compuerta levadiza (1).
2. Desenclave cada extremo de la cubierta de los soportes del panel de revestimiento (2).

Para colocar la cubierta de la carga:

1. Enclave cada extremo de la cubierta en los soportes del panel de revestimiento (2).
2. Vuelva a colocar ambas cuerdas a los ganchos en la parte superior de la compuerta levadiza (1).

Sistema de gestión de carga

Levante la cubierta del piso de carga para acceder al sistema de gestión de carga, si está equipado. Hay un espacio de almacenamiento abierto alfombrado. Retire la alfombra y la cubierta para acceder al espacio de almacenamiento adicional.

Para cerrarlo, levante la cubierta del piso de carga y colóquela sobre los retenedores. Empuje el piso de carga hacia abajo para asegurarlo.

Sistema portaequipajes de techo

Sistema de portaequipajes del techo

⚠ Peligro

Si se lleva algo en el techo del vehículo que es más largo o más ancho que el portaequipajes del techo — como paneles, madera terciada o un colchón — podría sufrir los efectos del viento mientras se conduce el vehículo. El elemento transportado podría ser arrancado violentamente, cosa que podría causar una colisión y averiar el vehículo. Jamás lleve algo más largo o más ancho que el portaequipajes del techo encima del vehículo, a menos que esté usando un portaequipajes certificado por GM.

Si está instalado, el portaequipajes del techo se puede usar para llevar carga. Para los portaequipajes del techo que no cuentan con rieles transversales, se pueden adquirir como accesorios rieles transversales certificados por GM. Consulte con su concesionario.

Atención

Llevar en el portaequipajes del techo una carga superior a 50 kg (110 lbs) o que sobresale por los costados o la parte trasera del vehículo, puede causarle daños a éste. No coloque cargas que superen los 50 kg (110 lb) y siempre coloque la carga de manera que se apoye de forma uniforme entre los rieles transversales y que no bloquee las luces del vehículo o las ventanas. Sujete firmemente la carga.

Para prevenir daños o pérdidas de la carga durante la marcha, compruebe que los rieles transversales y la carga estén sujetos en forma segura. La colocación de carga en el

portaequipajes de techo eleva la posición del centro de gravedad del vehículo. Evite las altas velocidades, los arranques repentinos, los giros cerrados, el frenado repentino o las maniobras abruptas, ya que pueden hacer que pierda el control del vehículo.
Si conduce una larga distancia, por caminos irregulares o a gran velocidad, detenga ocasionalmente el vehículo para asegurarse de que la carga permanece en su sitio. No exceda la capacidad máxima del vehículo cuando lo cargue. Para mayor información sobre la capacidad del vehículo y la carga, consulte "Límites de carga del vehículo".

Chevrolet Bolt EUV MY23 Owner Manual (GMSA-Localizing-South America except Brazil-16684254) - 2023 - SourcePDF - 1/4/23

Instrumentos y controles

Mandos

Ajuste del volante 73
Mandos en el volante 73
Volante calefaccionado 73
Bocina 74
Señal de seguridad de peatones 74
Limpia/lavaparabrisas 74
Brazo del limpia/lavaluneta trasera 76
Brújula 77
Reloj 78
Tomas de tensión 78
Carga inductiva 78

Indicadores de advertencia, medidores e indicadores

Indicadores de advertencia, medidores e indicadores 80
Cuadro de instrumentos 81
Velocímetro 84
Cuentakilómetros 84
Odómetro parcial 84
Medidor de la batería (Alta tensión) ... 84
Medidor de la eficacia del conductor ... 85
Indicador de energía 85
Avisos de cinturón de seguridad 86
Luz de alistamiento del Airbag 87
Indicador de estado del airbag del pasajero 88
Indicador del sistema de carga (Batería de 12 voltios) 88
Indicador de revisión urgente del vehículo 89
Indicador de advertencia del sistema de frenos 89
Luz del freno de estacionamiento eléctrico 89
Luz de reparar el freno eléctrico de estacionamiento 90
Indicador de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS) 90
Luz del Modo Deportivo 90
Luz de la asistencia para mantener el carril (LKA) 90
Indicador de vehículo adelante 91
Indicador de peatón adelante 91
Luz de tracción desactivada 91
Indicador StabiliTrak desactivado 92
Indicador del sistema de control de tracción (TCS)/StabiliTrak 92
Luz de presión de neumáticos 92
Luz de seguridad 93
Luz de Vehículo listo 93
Luz de la conducción con un pedal 93
Indicador de luz alta encendida 93
Recordatorio de luces encendidas 93
Indicador de control de velocidad crucero 94
Luz de puerta abierta 94

Mensajes de información

Flujos de energía 94
Carga programable 94
Información de la energía 103
Opciones de carga 105
Centro de información del conductor 106

Mensajes del vehículo

Mensajes del vehículo 107
Mensajes sobre energía de propulsión 108
Mensajes relacionados a la velocidad del vehículo 108

Mandos

Ajuste del volante

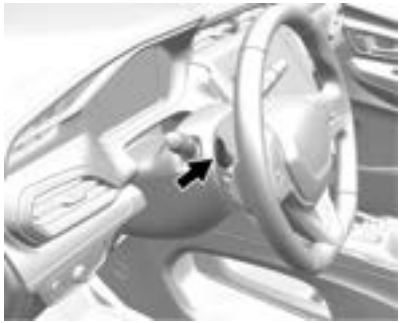
Para ajustar el volante:

1. Tire de la palanca hacia abajo.
2. Mueva el volante hacia arriba o abajo.
3. Tire del volante o empújelo para acercarlo o alejarlo de usted.
4. Tire de la palanca hacia arriba para bloquear el volante en la posición.

No ajuste el volante mientras conduce.

Mandos en el volante

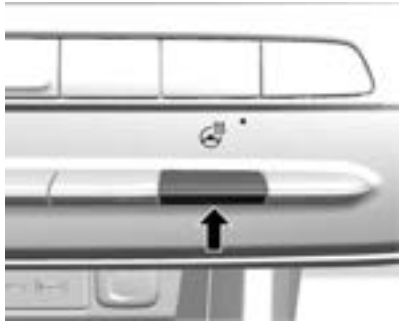
El sistema de infoentretenimiento se puede accionar con los controles del volante.



Hay una paleta en la parte trasera izquierda del volante para el frenado regenerativo.

Consulte *Frenado regenerativo* ⇨ *192*.

Volante calefaccionado



: Si está equipado, pulse para activarlo o desactivarlo. Se muestra una luz testigo en el botón cuando la función está activada.

El volante necesita de unos tres minutos para comenzar a calentarse.

Si está equipado con un volante calefaccionado de activación junto con el arranque remoto, el mismo se activará automáticamente con el arranque remoto junto con los asientos calefaccionados cuando la temperatura exterior es fría.
El testigo del volante climatizado puede no encenderse.

Consulte *Asientos delanteros calefaccionados* ⇨ *34*.

Bocina

Pulse en el volante para hacer sonar la bocina.

Señal de seguridad de peatones

El vehículo está equipado con generación automática de sonido.

El sonido automático se genera para indicar la presencia del vehículo a los peatones. El sonido cambia si el vehículo está acelerando o desacelerando. Se activa cuando se coloca una marcha de avance o R (Marcha atrás), hasta una velocidad de 22 km/h.

Limpia/lavaparabrisas

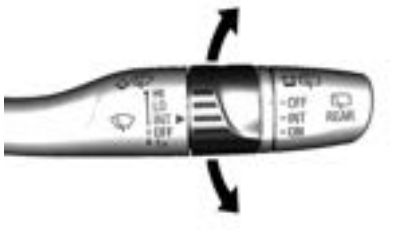
Limpia/lavaparabrisas con barridos intermitentes

Limpia/lavaparabrisas con sensor de lluvia Rainsense

La palanca del limpia/lavaparabrisas está en el costado de la columna de la dirección. Con el vehículo encendido o en Modo Servicio, mueva la palanca del limpiaparabrisas para seleccionar la velocidad del mismo.

HI : Para barridos rápidos.

LO : Para barridos lentos.



INT (INTERMITENTE) : Si está equipado con barridos intermitentes, mueva la palanca del limpiaparabrisas a INT. Gire el anillo hacia arriba para barrer con mayor frecuencia, o hacia abajo para barrer con frecuencia menor.

AUTO : Si está equipado con sensor de lluvia Rainsense, mueva la palanca del limpiaparabrisas a AUTO y gire la banda para ajustar la sensibilidad a la lluvia. Consulte "Rainsense" más adelante en esta sección.

OFF (DESACTIVADO) : Use esto para apagar el limpiaparabrisas.

1X : Para un único barrido, mueva por un instante la palanca hacia abajo. Para múltiples barridos, mantenga bajada la palanca.

Quite el hielo y la nieve de las escobillas del limpiaparabrisas y del parabrisas antes de usarlo. Si se han congelado con el parabrisas, deberá soltarlas o descongelarlas con mucho cuidado. Las escobillas dañadas deben ser reemplazadas.

Consulte *Sustitución de las escobillas de los limpiaparabrisas* ⇨ *244*.

Mucha nieve o hielo pueden sobrecargar el motor del limpiaparabrisas. Si el motor del limpiaparabrisas se recalienta, el limpiaparabrisas se detiene hasta que el motor se enfríe y el control del limpiaparabrisas se apague.

Consulte *Sobrecarga del sistema eléctrico* ⇨ *248*.

⚠ Peligro

Cuando la temperatura es inferior a cero, no use el lavaparabrisas hasta que se haya calentado el parabrisas. De lo

(Continuación)

Peligro (Continuación)

contrario, el líquido lavaparabrisas podría formar hielo sobre el parabrisas e impedirle la visión.

⚠ Peligro

Antes de conducir el vehículo, siempre quite la nieve y el hielo del capó, del parabrisas, de las boquillas del lavaparabrisas, del techo y de la parte trasera del vehículo, incluyendo las luces y las ventanas. Una visibilidad reducida por la acumulación de nieve y hielo puede provocar un accidente.

Estacionamiento del limpiaparabrisas

Si se apaga el vehículo mientras el limpiaparabrisas está en LO, HI o INT, las escobillas se detendrán inmediatamente. Si se pone entonces la palanca del limpiaparabrisas en OFF antes de abrir la puerta del conductor o de 10 minutos, las escobillas comenzarán a funcionar nuevamente e irán a la base del limpiaparabrisas. Si se apaga el vehículo mientras el lavaparabrisas está en

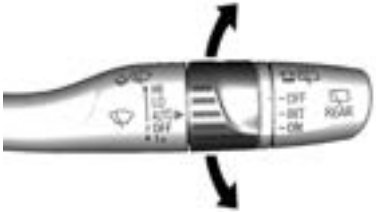
funcionamiento, las escobillas seguirán moviéndose hasta que lleguen a la base del parabrisas.

: Tire hacia sí de la palanca del limpiaparabrisas para rociar líquido lavaparabrisas y activar las escobillas.

Las escobillas continuarán moviéndose hasta soltar la palanca, o alcanzar el máximo tiempo de lavado. Cuando se suelta la palanca, pueden ocurrir algunos barridos más dependiendo de cuánto tiempo funcionó el lavaparabrisas. Consulte en *Líquido de lavado* ⇨ *239* información sobre cómo llenar el depósito de líquido lavaparabrisas.

Rainsense

Si está equipado con Rainsense, un sensor próximo al centro de la parte superior del parabrisas detecta la cantidad de agua sobre el parabrisas y controla la frecuencia del limpiaparabrisas. Esta función se puede activar o desactivar. En la pantalla inicial del infoentretenimiento, seleccione el ícono Ajustes > Vehículo > Comodidad y conveniencia > Limpiaparabrisas con Rainsense. Mantenga esta zona del parabrisas libre de basuras para que el sistema funcione lo mejor posible.



AUTO : Cuando está habilitado, mueva la palanca del limpiaparabrisas a AUTO.

Gire el anillo de la palanca del limpiaparabrisas para ajustar la sensibilidad.

- Gire el anillo hacia arriba para mayor sensibilidad a la humedad.
- Gire el anillo hacia abajo para menor sensibilidad a la humedad.
- Quite la palanca del limpiaparabrisas de la posición AUTO para desactivar el Rainsense.

Brazo del limpia/lavaluneta trasera

Los controles están en el extremo de la palanca del limpiaparabrisas.

Mueva el control a:

ON (ACTIVADO) : Para activarlo.

OFF (DESACTIVADO) : Para desactivarlo.

INT (INTERMITENTE) : Para activar los barridos traseros intermitentes.

: Empuje la palanca del limpiaparabrisas hacia adelante para pulverizar la luneta con líquido limpiador. Si está equipado con espejo con cámara trasera, el líquido de lavado se pulveriza sobre la cámara trasera al mismo tiempo. La palanca regresa a su posición inicial cuando se suelta.

⚠ Peligro

Cuando la temperatura es inferior a cero, no use el lavaparabrisas hasta que se haya calentado el parabrisas. De lo

(Continuación)

Peligro (Continuación)

contrario, el líquido lavaparabrisas podría formar hielo sobre el parabrisas e impedirle la visión.

Barrido automático en marcha atrás

Si el control del limpialuneta está apagado, las escobillas traseras barren continuamente de manera automática cuando se coloca la palanca de cambios en R (Marcha atrás), y el limpiaparabrisas funciona en velocidad baja o alta. Si el control del limpialuneta está apagado, el vehículo está en R (Marcha atrás) y el limpiaparabrisas está realizando barridos intermitentes, el limpialuneta realiza automáticamente barridos intermitentes.

Esta función se puede activar o desactivar. En la página inicial del infoentretenimiento, seleccione el ícono Ajustes > Vehículo > Comodidad y conveniencia > Barrido automático en marcha atrás.

El depósito del líquido limpiador se usa tanto para el parabrisas como para la luneta. Revise el nivel del líquido en el depósito si alguno de los dos no funciona.

Protección del conjunto de brazo de la escobilla del limpialuneta

El funcionamiento de las escobillas vuelve a la normalidad cuando el interruptor de marcha ya no está en N (Punto muerto) o cuando aumenta la velocidad del vehículo. El limpialuneta trasero también se detiene cuando se abre la compuerta levadiza.

Al usar un lavadero automático, mueva el control del limpialuneta a OFF (APAGADO) para desactivar el limpialuneta. Si el interruptor de marcha está en N (Punto muerto) y la velocidad del vehículo es muy lenta, el limpialuneta trasero se detiene automáticamente en la base de la luneta trasera.

Brújula

El vehículo tiene una visualización de una brújula en el cuadro de instrumentos, arriba del velocímetro. La brújula recibe su dirección y otros datos a través de la antena del sistema de posicionamiento global (GPS) e información sobre la velocidad del vehículo.

El sistema de la brújula cuenta con calibración automática y funciones de adaptación de área.

Evite cubrir la antena del GPS durante largos períodos de tiempo con objetos que puedan interferir con su capacidad para recibir señales del satélite. El sistema de la brújula está diseñado para funcionar durante cierta cantidad de millas o grados de giro antes de necesitar una señal de los satélites del GPS. El sistema de la brújula determinará automáticamente cuándo se ha restablecido la señal del GPS y brindará una dirección.

Reloj

Establezca la hora y la fecha usando el sistema de infoentretenimiento. Consulte "Hora / Fecha" en Ajustes.

Es posible que el reloj que se muestra en el DIC muestre una hora incorrecta mientras se inicia la radio.

Tomas de tensión

El tomacorriente para accesorios sirve para enchufar equipos eléctricos, como teléfonos móviles o reproductores de MP3.
El tomacorriente para accesorios solo funciona cuando el vehículo está encendido.

El vehículo cuenta con un tomacorriente para accesorios en el cuadro central inferior, debajo del control de la climatización. Abra la cubierta para acceder al mismo y vuelva a colocarla cuando no lo esté usando.

Atención

Dejar equipos eléctricos conectados durante un período de tiempo prolongado mientras el vehículo está apagado agotará la batería. Desconecte siempre los equipos eléctricos cuando no los esté usando y no conecte equipos que sobrepasen el límite máximo de 20 amperios.

Ciertos enchufes de alimentación de accesorios pueden ser incompatibles con el tomacorriente para accesorios y podrían sobrecargar al vehículo o a los fusibles del adaptador. Si se presenta un problema, contacte a su concesionario.

Al agregar equipos eléctricos, no deje de cumplir con las instrucciones de instalación adecuada que vienen con el equipo.

Consulte *Equipos eléctricos agregados* ⇨ *231*.

Atención

Colgar equipos pesados del tomacorriente puede causar averías que no cubre la garantía del vehículo. Los tomacorrientes están diseñados solo para los enchufes de accesorios, como los cargadores de teléfonos celulares.

Carga inductiva

Es posible que el vehículo cuente con una plataforma de carga inalámbrica debajo de los controles de la climatización. El sistema funciona a 145 kHz y carga inalámbricamente un dispositivo móvil compatible con Qi. La energía de salida del sistema permite cargar a una intensidad de hasta 3 A (15 W), según lo requiera el dispositivo móvil compatible.

⚠ Peligro

La carga inalámbrica puede afectar el funcionamiento de un marcapasos implantado o de otros dispositivos médicos. Si usted tiene uno, se recomienda que consulte a su médico antes de usar el sistema de carga inalámbrica.

El vehículo debe estar encendido, en Modo Servicio, o la alimentación retenida para accesorios (RAP) debe estar activa. La función de carga inalámbrica puede no indicar correctamente que está cargando cuando el vehículo está en RAP.

Consulte *Alimentación de accesorios retenida (RAP)* ⇨ *184*.

La temperatura de funcionamiento es de entre −20 °C (−4 °F) y 60 °C (140 °F) para el sistema de carga y de entre 0 °C (32 °F) y 35 °C (95 °F) para el teléfono móvil.

⚠ Peligro

Retire todos los objetos de la plataforma de carga antes de cargar su teléfono móvil. Los objetos tales como monedas, llaves, anillos, clips o tarjetas que se encuentren entre el teléfono móvil y el cargador, se calentarán mucho. En el raro caso de que el sistema de carga no detecte un objeto, y que el objeto quede entre el teléfono móvil y el cargador, retire el teléfono móvil y deje que el objeto se enfríe antes de retirarlo de la plataforma de carga, para evitar quemaduras.

Para cargar un dispositivo móvil:

1. Retire todos los objetos de la plataforma de carga. El sistema puede no cargar si hay algún objeto entre el smartphone y la plataforma de carga.
2. Coloque el smartphone mirando hacia arriba sobre el símbolo en la plataforma de carga.

   Para obtener la máxima velocidad de carga, compruebe que el smartphone esté bien asentado y centrado en el soporte, sin nada debajo suyo. Un estuche grueso para smartphone puede impedir el funcionamiento del cargador inalámbrico, o puede reducir el rendimiento de la carga.

   Consulte a su concesionario por más información.
3. Aparece en verde junto al en la pantalla del infoentretenimiento. De esta forma se indica que el smartphone está correctamente colocado y se está cargando.

   Si se cambia a amarillo, asegúrese de que la plataforma de carga esté libre de objetos y de que el smartphone sea compatible con la carga inalámbrica antes de volver a colocarlo.

   Si no se enciende el , puede ser necesario tener que reubicar el smartphone. Para reubicarlo, gire el smartphone 180° y espere tres segundos antes de volver a colocarlo/alinearlo nuevamente en la plataforma de carga.

   Puede que el smartphone se caliente durante la carga. Esto es normal. En temperaturas cálidas, la velocidad de carga se puede ver reducida.

Reconocimientos del software

Cierto productor del módulo de carga inalámbrica de LG Electronics, Inc. ("LGE") contiene el software de código abierto que se detalla a continuación. Consulte las licencias del código abierto indicadas (que se

incluyen a continuación de esta nota) para conocer los términos y condiciones de su uso.

Información de la nota de OSS

Para obtener el código abierto que este producto contiene, visite http://opensource.lge.com. Además del código abierto, todos los términos de la licencia referidos, la limitación de la garantía y las notas del copyright están disponibles para su descarga. LG Electronics también le proporciona el código abierto en un CD-ROM por un costo, el cual cubre el gasto de realizar esa distribución (como el costo del disco y el envío), si lo solicita por correo electrónico a opensource@lge.com. Esta oferta es válida por tres (3) años desde la fecha en que usted compró el producto.

Librería de Freescale-WCT

Copyright (c) 2012-2014 de Freescale Semiconductor, Inc.. Todos los derechos reservados.

1. Las redistribuciones del código abierto deben retener la nota del copyright antes mencionado, esta lista de condiciones y el siguiente descargo de responsabilidad.
2. Las redistribuciones en forma binaria deben reproducir la nota de copyright mencionada anteriormente, esta lista de condiciones y el siguiente descargo de responsabilidad en la documentación y/o demás materiales provistos con la distribución.
3. No se pueden usar ni el nombre del titular del copyright ni los nombres de sus contribuyentes para endosar o promocionar los productos derivados de este software sin la previa autorización específica escrita.

ESTE SOFTWARE SE PROVEE POR LOS TITULARES DEL COPYRIGHT Y SUS CONTRIBUYENTES "TAL COMO ESTÁ" Y SE RECHAZA TODA GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, A MODO MERAMENTE ENUNCIATIVO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y SU IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. EL TITULAR DEL COPYRIGHT O SUS CONTRIBUYENTES, BAJO NINGÚN CASO, SON RESPONSABLES DE CUALQUIER DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, PUNITIVO O CONSECUENTE, SIN IMPORTAR CÓMO FUE CAUSADO Y BAJO CUALQUIER PRINCIPIO DE RESPONSABILIDAD, YA SEA POR CONTRATO, RESPONSABILIDAD ESTRICTA, O AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA O NO) QUE SURJA DE CUALQUIER FORMA POR EL USO DE ESTE SOFTWARE, INCLUSO SI SE HA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE DICHO DAÑO. ENTRE ESTOS DAÑOS SE INCLUYEN, A MODO MERAMENTE ENUNCIATIVO, LA ADQUISICIÓN DE BIENES O SERVICIOS SUSTITUTIVOS; PÉRDIDA DE USO, DATOS O GANANCIAS; O LA INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO.

Indicadores de advertencia, medidores e indicadores

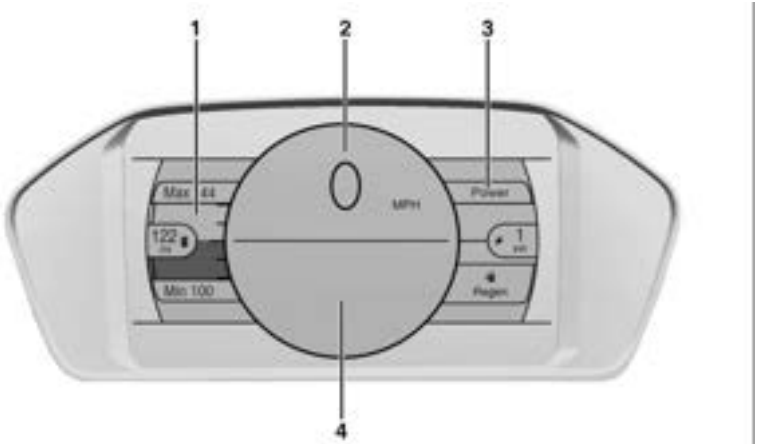
Los medidores y las luces de advertencia pueden señalar que algo falla antes de que se torne un problema lo suficientemente grave como para que su reparación o reemplazo tenga un costo alto. Se podrían evitar lesiones prestando atención a los medidores y a las luces de advertencia.

Algunas luces de advertencia se encienden por un instante cuando se enciende el sistema de propulsión, para indicar que están funcionando. Cuando una de las luces de advertencia se enciende y permanece encendida mientras conduce, o cuando uno de los medidores indica que puede haber un

problema, lea la sección que explica qué hacer. Esperar antes de realizar reparaciones puede resultar caro y hasta peligroso.

Cuadro de instrumentos

El cuadro de instrumentos muestra una vista previa de la información, que incluye la autonomía eléctrica, la carga, el odómetro y el estado de la batería. Esto ocurre al ingresar, cuando se abre la puerta del conductor, antes de arrancar el vehículo. Esta vista previa se cancelará una vez que se arranque el vehículo o tras un breve tiempo luego de cerrar la puerta del conductor.



Se muestra el cuadro en sistema imperial moderno. Los demás y con sistema métrico son similares

1. *Medidor de la batería (Alta tensión)* ⇨ *84*
2. *Velocímetro* ⇨ *84*
3. *Medidor de la eficacia del conductor* ⇨ *85*
   Indicador de energía ⇨ *85*
4. *Centro de información del conductor* ⇨ *106*

Cuadro de instrumentos reconfigurable

La disposición del cuadro se puede cambiar. Se puede elegir entre tres configuraciones de pantalla: Moderna y mejorada. Use el mando del volante para moverse entre las distintas zonas de la pantalla y desplazarse por las distintas pantallas. Consulte "Disposiciones" en "Menú del cuadro" a continuación.

- La configuración moderna muestra el velocímetro con un medidor de la batería y un medidor de la eficiencia.
- La configuración mejorada muestra el velocímetro con el medidor de la batería, un círculo de eficiencia y un medidor de energía.

Menú del cuadro

Hay un área de visualización interactiva en el centro del cuadro de instrumentos.

Use el control derecho del volante para abrir y desplazarse por los distintos ítems y visualizaciones.

Pulse ◁ para acceder a las aplicaciones del cuadro.

Mueva la rueda selectora hacia arriba o hacia abajo para desplazarse por la lista de aplicaciones disponibles.

No todas las aplicaciones están disponibles en todos los vehículos.

Aplicaciones del menú del cuadro

- ℹ : Información del vehículo. Aquí es donde se pueden ver las visualizaciones del centro de información para el conductor (DIC).

  Consulte *Centro de información del conductor* ⇨ *106*.
- ♫ : Audio
- ▲ : Navegación
- ☎ : Teléfono
- : Disposición
- ⚙ : Opciones

Audio

En la vista principal de la aplicación Audio, mueva la rueda selectora hacia arriba o hacia abajo para desplazarse por las emisoras de radio o pasar a la pista siguiente/anterior de un dispositivo USB/ Bluetooth que esté conectado al vehículo. Pulse la rueda selectora para seleccionar la aplicación de Audio, luego pulse ▷ para ingresar al menú de Audio. En el menú de Audio, busque música, seleccione entre las favoritas, o cambie la fuente de audio.

Navigation (Navegación)

En el menú de Navigation (Navegación), si no hay una ruta activa, pulse la rueda selectora para acceder a los Recientes o Favoritos. Si hay indicaciones de ruta activas, pulse la rueda selectora para cancelar o reanudar las indicaciones de ruta, para silenciar o reactivar la voz de la guía o para acceder a Recents (Recientes) o Favorites (Favoritos).

Phone (Teléfono)

En el menú Teléfono, si no hay una llamada telefónica activa, puede ver las llamadas recientes, desplazarse por los contactos o seleccionar entre los favoritos. Si hay una llamada activa, silencie o reanude el sonido del teléfono, o transfiera la llamada al teléfono para usarlo de forma normal o con manos libres.

Disposición

Elija la disposición Moderna o Mejorada pulsando la rueda selectora mientras se resalta la opción deseada. Salga del menú Layout (Disposición) pulsando ◁.

Options (Opciones)

Pulse la rueda selectora para seleccionar la aplicación Opciones.

Mueva la rueda selectora hacia arriba o hacia abajo para desplazarse por los ítems del menú Opciones. Salga del menú Opciones pulsando ◁.

Units (Unidades) : Pulse ▷ o la rueda selectora mientras se muestra Unidades para ingresar al menú Unidades. Elija el sistema de unidad métrico pulsando la rueda selectora mientras se resalta la opción deseada. Se mostrará una marca de comprobación al lado de la opción seleccionada.

Speed Warning (Advertencia de velocidad) : La visualización de advertencia de velocidad permite al conductor establecer una velocidad que no desea sobrepasar. Para establecer la advertencia de velocidad, pulse la rueda selectora cuando se muestre la visualización de Advertencia de velocidad. Mueva la rueda selectora hacia arriba o hacia abajo para ajustar el valor. Pulse la rueda selectora para establecer la velocidad. Una vez que está establecida, esta función se puede desactivar pulsando la rueda selectora mientras se visualiza esta página. Si se excede el límite de velocidad seleccionado, emerge un aviso de advertencia y puede sonar una campanilla.

Tutorial : Pulse la rueda selectora para ver tutoriales de las disposiciones Moderna y Mejorada.

Software de código abierto : Pulse la rueda selectora mientras está resaltado Software de código abierto para mostrar información sobre el software de código abierto.

Velocímetro

El velocímetro indica la velocidad del vehículo en kilómetros por hora (km/h).

Cuentakilómetros

El cuentakilómetros muestra la distancia que ha recorrido el vehículo en kilómetros.

Odómetro parcial

El odómetro parcial indica cuánto ha recorrido el vehículo desde la última vez que se reinició el odómetro parcial.

Se accede al cuentakilómetros parcial y se lo reinicia por el centro de información del conductor (DIC).

Consulte *Centro de información del conductor* ⇨ *106*.

Medidor de la batería (Alta tensión)

Se muestra el medidor de la batería mejorado

Esto muestra el estado de carga de la batería de alta tensión y la predicción de autonomía del vehículo. El valor en el centro es un cálculo de la distancia que puede recorrer el vehículo con la carga restante, basado en los hábitos de conducción y las condiciones aprendidas.

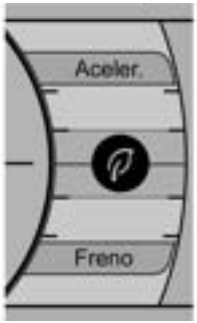
El cálculo de la autonomía y los valores Máximo y Mínimo se pueden ver afectados por los ajustes de la climatización, las condiciones actuales del vehículo y las condiciones del ambiente. La autonomía

calculada puede incrementarse o reducirse según el consumo de energía del control de la climatización.

La barra de tendencia que se encuentra en el extremo izquierdo calcula cómo los ajustes de la climatización, las condiciones y los hábitos de conducción recientes afectan la predicción de la autonomía.

Cuando el estado de carga de la batería de alta tensión es muy bajo, el valor de la autonomía calculado en el centro cambia a Bajo. Ya no se mostrarán las autonomías Máxima y Mínima. Es posible que se muestren alertas adicionales y que se emita un sonido cuando haya un estado de carga bajo.

Medidor de la eficacia del conductor



Se muestra el medidor de eficiencia moderno

Este medidor actúa como una guía para conducir de manera eficiente.

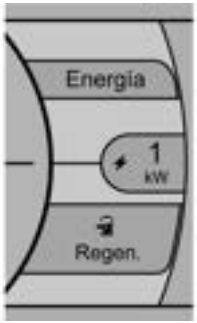
Conducción eficiente

- Disposición Modern (Moderna): Mantenga la esfera en verde y en el centro del medidor.
- Disposición Enhanced (Mejorada): Mantenga el círculo exterior del velocímetro en verde.

Conducción ineficiente/Frenado agresivo

- Disposición Modern (Moderna): Cuando conduce de manera ineficiente, la esfera se muestra en amarillo y se mueve por encima del centro del medidor. Cuando frena de manera agresiva, la esfera se muestra en amarillo y se mueve por debajo del centro del medidor.
- Disposición Enhanced (Mejorada): El círculo exterior del velocímetro se muestra en amarillo.

Indicador de energía



El indicador de energía está en el lado derecho de la pantalla en la disposición Enhanced (Mejorada).

Este medidor muestra la energía de carga y de descarga instantánea que fluye hacia o desde la batería de alta tensión. La energía de descarga máxima está disponible cuando la batería de alta tensión está completamente cargada. Durante una operación normal, puede ocurrir una pequeña reducción en la energía de descarga a medida que el estado de carga de la batería de alta tensión disminuye. El valor del indicador de energía muestra la energía instantánea que está usando la batería.

Frenado regenerativo

Cuando el frenado regenerativo está activo, el ícono de la batería regenerativa con flechas se muestra en verde. El valor del indicador de energía muestra la cantidad de energía instantánea que se está regenerando.

Energía regenerativa limitada

Es posible que se limite la energía regenerativa cuando la batería de alta tensión esté con carga casi completa o esté fría. El ícono de la batería regenerativa se muestra en gris cuando está limitada, y es posible que se muestre una barra horizontal sobre el medidor, en el nivel de energía máxima de frenado regenerativo del vehículo.

Avisos de cinturón de seguridad

Luz recordatoria de cinturón de seguridad del conductor

En el cuadro de instrumentos hay una luz de aviso de cinturón de seguridad del conductor.

Cuando arranca el vehículo, esta luz parpadea y puede sonar una campanilla para recordar al conductor que se abroche el cinturón de seguridad. Luego la luz queda encendida permanentemente hasta que se abrochan los cinturones. Este ciclo puede repetirse varias veces si el conductor sigue sin ajustarse el cinturón, o lo abre nuevamente, mientras el vehículo está en movimiento.

Si el cinturón de seguridad del conductor está abrochado, el indicador de control no se enciende y la campanilla no suena.

Luz recordatoria del cinturón de seguridad del acompañante delantero

Hay una luz recordatoria de cinturón de seguridad del pasajero cerca del indicador de estado del airbag del pasajero.

Cuando arranca el vehículo, esta luz parpadea y puede sonar una campanilla para recordar a los pasajeros que se abrochen el cinturón de seguridad. Luego la luz queda encendida permanentemente hasta que se abrochan los cinturones. Este ciclo continúa varias veces si el pasajero permanece con el cinturón desabrochado o se lo desabrocha mientras el vehículo está en movimiento.

Si el cinturón de seguridad del pasajero está abrochado, el indicador de control no se enciende y la campanilla no suena.

La luz del indicador y la campanilla de aviso del cinturón de seguridad del acompañante pueden activarse si se coloca un objeto en el asiento, tal como un portafolio, cartera, bolsa de compras o un dispositivo

electrónico. Para apagar el aviso y/o la campanilla, retire el objeto del asiento o abroche el cinturón de seguridad.

Luces recordatorias del cinturón de seguridad del acompañante de la segunda fila

El vehículo puede contar con luces recordatorias del cinturón de seguridad del acompañante de la segunda fila. El vehículo cuenta con una de las siguientes indicaciones.

Cuando se arranca el vehículo, estas luces permanecen encendidas para recordarles a los acompañantes traseros que se abrochen los cinturones de seguridad. Luego, cada luz puede permanecer encendida o destellar, y puede sonar una campanilla si el acompañante trasero continúa sin abrocharse el cinturón de seguridad, o si éste se desabrochara mientras el vehículo está en movimiento. Una luz atenuada, una luz verde o un rectángulo vacío indican que el cinturón de seguridad está abrochado.

Si los cinturones de seguridad de todas las posiciones del asiento trasero están abrochados, no sonará la campanilla ni se encenderá ninguna luz.

La luz recordatoria y la campanilla de aviso del cinturón de seguridad del acompañante trasero pueden activarse si se coloca un objeto en el asiento, tal como un portafolio, una cartera, una bolsa de compras, una computadora portátil u otro dispositivo electrónico. Para apagar el aviso y/o la campanilla, retire el objeto del asiento o abroche el cinturón de seguridad.

Luz de alistamiento del Airbag

Esta luz indica si hay un problema eléctrico en el sistema de airbag. La comprobación del sistema incluye el/los sensor/es del airbag, el sistema de detección de pasajeros, los pretensores (si están equipados), los módulos de los airbags, el cableado y el módulo de diagnóstico y detección de choques.

La luz de airbag listo se enciende durante algunos segundos cuando el vehículo arranca. Si en ese momento no se enciende la luz, haga que se repare inmediatamente.

⚠ Peligro

Si la luz de airbag sigue encendida después de arrancar el vehículo, o se enciende mientras conduce, es posible que el sistema de airbag no funcione correctamente. Los airbags del vehículo podrían no inflarse en caso de una colisión, o incluso podrían inflarse sin una colisión. Para evitar lesiones, haga revisar su vehículo de inmediato.

Si hay un problema con el sistema de airbags, también es posible que se muestre un mensaje en el centro de información para el conductor (DIC).

Indicador de estado del airbag del pasajero

El vehículo tiene un sistema de detección de pasajeros. Consulte *Sistema de detección del acompañante* ⇨ *50* para obtener información de seguridad importante. La consola superior tiene un indicador de estado del airbag del pasajero.

Cuando se arranca el vehículo, el indicador de estado del airbag del acompañante encenderá por varios segundos el símbolo de airbag activado y el símbolo de airbag desactivado, como forma de comprobación del sistema. Luego, pasados unos segundos más, el indicador de estado iluminará el símbolo on (activado) u off (desactivado) para indicarle el estado del acompañante delantero exterior:

Si se enciende el símbolo de airbag activado, significa que el airbag frontal y el airbag para las rodillas del acompañante delantero exterior están habilitados para inflarse.

Si el símbolo de airbag desactivado está encendido, significa que el sistema de detección de acompañante ha desactivado el airbag frontal y el airbag para las rodillas del acompañante delantero exterior.

Si luego de varios segundos todos los símbolos permanecen encendidos, o si no hay ningún símbolo encendido, ambas luces testigo de estado permanecen encendidas, o si no hay ninguna luz encendida, puede que haya un problema con el testigo de estado del airbag del acompañante o con el sistema sensor de pasajeros. Visite a su concesionario para la reparación.

⚠ Peligro

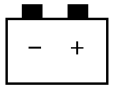
Si la luz de airbag listo se enciende y queda encendida, significa que puede haber algo mal en el sistema de airbag. Para evitar las lesiones a usted mismo o

(Continuación)

Peligro (Continuación)

a otros, lleve el vehículo a servicio inmediatamente. Vea más información en *Luz de alistamiento del Airbag* ⇨ *87*, incluida información importante de seguridad.

Indicador del sistema de carga (Batería de 12 voltios)



El testigo del sistema de carga se enciende por un instante cuando se arranca el vehículo para comprobar que la luz funciona.

Si el indicador permanece encendido, o si se enciende mientras conduce, podría haber un problema con el sistema de carga eléctrico. Hágalo revisar por su concesionario. Conducir mientras el indicador permanece encendido podría agotar la batería de 12 voltios.

Si es necesario conducir una distancia corta con el indicador encendido, asegúrese de desconectar todos los accesorios, como la radio. Busque un lugar seguro para detener el vehículo.

Indicador de revisión urgente del vehículo

Este indicador se enciende si hay un problema por el cual es posible que se deba llevar el vehículo al servicio.

Si la luz se enciende, lleve el vehículo a su concesionario para obtener servicio a la brevedad.

Indicador de advertencia del sistema de frenos

Esta luz debe encenderse por un instante cuando se enciende el vehículo. Si la luz no se enciende, haga que la reparen para que esté lista para advertirle si hay un problema.

Si la luz se enciende y permanece encendida al arrancar el vehículo, hay un problema con los frenos. Haga revisar el sistema de frenos inmediatamente.

Si la luz se enciende mientras conduce, retírese del camino y deténgase cuidadosamente. Es posible que el pedal del freno esté más duro o que se acerque más al piso. Detenerse podría tomar más tiempo. Si la luz sigue encendida, haga remolcar el vehículo al servicio.

Consulte *Transporte de un vehículo averiado* ⇨ *281*.

⚠ Peligro

Si está encendida la luz de advertencia del sistema de frenos, es posible que el sistema de frenos no funcione correctamente. Conducir con la luz de advertencia del sistema de frenos encendida puede llevar a un choque. Si la luz sigue encendida después de salir de la carretera y detener el vehículo cuidadosamente, haga remolcar el vehículo al servicio.

Luz del freno de estacionamiento eléctrico

Esta luz se enciende cuando se aplica el freno de estacionamiento. Si el indicador destella y permanece encendido una vez quitado el freno de estacionamiento, o mientras se conduce, hay un problema en el sistema del freno de estacionamiento eléctrico.

Si no se enciende la luz, o si sigue parpadeando, consulte a su concesionario.

Luz de reparar el freno eléctrico de estacionamiento

La luz de servicio del freno de estacionamiento eléctrico se debe encender brevemente cuando se enciende el vehículo. Si no se enciende, lleve el vehículo a su concesionario para servicio.

Si esta luz queda encendida, hay un problema con algún sistema del vehículo que hace que el sistema de freno de estacionamiento funcione a un nivel reducido. Se puede manejar el vehículo, pero se debe llevar a un concesionario a la brevedad. Consulte *Freno de estacionamiento eléctrico* ⇨ *190*. También puede mostrarse un mensaje en el centro de información del conductor (DIC).

Indicador de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS)

Es posible que la luz de advertencia del ABS se encienda por un instante cuando se arranca el vehículo. Esto es normal. Si el indicador no se enciende entonces, haga que lo reparen para que esté listo para advertirle si hay un problema.

Si la luz permanece encendida o se enciende mientras se conduce, deténgase cuanto antes y apague el vehículo. Luego haga arrancar el vehículo nuevamente para restablecer el sistema. Si la luz del ABS aún sigue encendida, o se enciende nuevamente mientras conduce, el vehículo necesita servicio. Consulte a su concesionario. Si el indicador de advertencia del sistema de frenos comunes no está encendido, los frenos seguirán funcionando pero no los frenos antibloqueo. Si también está encendida la luz de advertencia común del sistema de frenos, no funcionan los frenos antibloqueo y hay un problema en los frenos comunes.

Luz del Modo Deportivo

Esta luz se enciende cuando se selecciona el Modo Deportivo.

Luz de la asistencia para mantener el carril (LKA)

Al arrancar el vehículo, este testigo se apaga y permanece apagado si no se ha activado el LKA o si el mismo no está disponible.

Si está equipado, esta luz se enciende en blanco cuando el LKA está activado, pero no está listo para asistir. Este testigo se enciende en verde si el LKA está activado y listo para asistir.

El LKA puede asistir girando suavemente el volante si el vehículo se aproxima a una demarcación de carril detectada. El testigo del LKA se enciende en color ámbar cuando está asistiendo.

Este testigo destella en color ámbar para presentar la alarma de la advertencia por salida del carril (LDW), indicando que se ha cruzado involuntariamente la demarcación del carril.

El LKA no asistirá ni alertará si la luz de giro está activa en la dirección en que se sale del carril, o si el LKA detecta que está acelerando, frenando o maniobrando activamente.

Consulte *Asistencia para mantener el carril (LKA)* ⇨ *218*.

Indicador de vehículo adelante

Si está equipado este indicador aparecerá verde cuando se detecta un vehículo delante, y ámbar cuando esté siguiendo demasiado de cerca un vehículo delante suyo.

Indicador de peatón adelante

Si está equipado, este testigo se enciende en color ámbar cuando se detecta un peatón en las cercanías adelante del vehículo.

Consulte *Sistema de frenado para peatones delanteros (FPB)* ⇨ *214*.

Luz de tracción desactivada

Esta luz se enciende por un instante al arrancar el vehículo. Si no lo hace, lleve el vehículo a su concesionario para servicio. Si el sistema funciona normalmente, el indicador se apaga.

La luz de tracción desactivada se enciende cuando el sistema de control de tracción (TCS) ha sido desactivado pulsando y soltando el botón TCS/StabiliTrak.

Esta luz y la luz OFF de StabiliTrak se encienden cuando StabiliTrak está desactivado.

Si está desactivado el TCS, no hay límite al patinado de las ruedas. Ajuste su conducción a ello.

Indicador StabiliTrak desactivado

Esta luz se enciende por un instante al arrancar el vehículo. Si no lo hace, lleve el vehículo a su concesionario para servicio.

Esta luz se enciende cuando StabiliTrak está desactivado. Si StabiliTrak está desactivado, también está desactivado el sistema de control de tracción (TCS).

Si StabiliTrak y TCS están desactivados, el sistema no ayuda a controlar al vehículo. Active los sistemas TCS y StabiliTrak, y la luz de advertencia se apagará.

Consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ *192*.

Indicador del sistema de control de tracción (TCS)/StabiliTrak

Este indicador se enciende por un instante cuando se arranca el vehículo.

Si la luz no se enciende, lleve el vehículo a su concesionario para servicio. Si el sistema funciona normalmente, el indicador se apaga.

Si el indicador está encendido y no destella, el TCS (Sistema de control de tracción) y potencialmente el sistema StabiliTrak/Control electrónico de estabilidad se han desactivado.

Si el indicador/luz de advertencia está encendido y destella, el TCS y/o el sistema StabiliTrak/ESC están funcionando activamente.

Luz de presión de neumáticos

En los vehículos con el Sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos (TPMS), esta luz se enciende por un instante cuando enciende el vehículo. Da información sobre presiones de neumáticos y el TPMS.

Cuando el indicador permanece encendido

Esto indica que uno o más de los neumáticos está significativamente desinflado.

Es posible que también se muestre un mensaje en el Centro de información para el conductor (DIC). Deténgase lo más pronto posible e infle los neumáticos a la presión indicada en la placa de información de neumáticos y carga.

Cuando la luz parpadea primero y después queda encendida permanentemente

Esto indica que puede haber un problema con el TPMS. El indicador destella por aproximadamente un minuto y permanece

encendido hasta que se apague el vehículo. Esta secuencia se repite cada vez que se arranca el vehículo.

Luz de seguridad

Esta luz de seguridad debería encenderse por un instante cuando se arranca el vehículo. Si no se enciende, lleve el vehículo a su concesionario para servicio. Si el sistema funciona normalmente, el indicador se apaga.

Si la luz se enciende y el vehículo no arranca, es posible que haya un problema en el sistema antirrobo.

Luz de Vehículo listo

La luz de Vehículo listo se enciende cuando el vehículo está listo para ser conducido.

Luz de la conducción con un pedal

Esta luz se enciende cuando la Conducción con un pedal está activa.

Consulte *Conducción con un pedal* ⇨ *188*.

Indicador de luz alta encendida

Esta luz se enciende cuando se están usando las luces altas de los faros.

Luz del IntelliBeam

Esta luz se enciende cuando el sistema de IntelliBeam, si está equipado, está activado.

Recordatorio de luces encendidas

Esta luz se enciende cuando se están usando las luces exteriores.

Indicador de control de velocidad crucero

La luz indicadora de control de velocidad crucero se enciende con luz blanca cuando el control de velocidad crucero está puesto y listo, y cambia a verde cuando el control de velocidad crucero está puesto y activo.

La luz se apaga cuando se apaga el control de velocidad crucero.

Consulte *Control de velocidad crucero* ⇨ *194*.

Control de velocidad crucero adaptativo (si está equipado)

Esta luz del Centro de información para el conductor (DIC) se enciende en color blanco cuando el sistema de control de velocidad crucero adaptativo (ACC) (si está equipado) está encendido y listo, y se enciende en color verde cuando el mismo está establecido y activo.

Consulte *Control de velocidad crucero autoadaptable (Si está equipado)* ⇨ *196*.

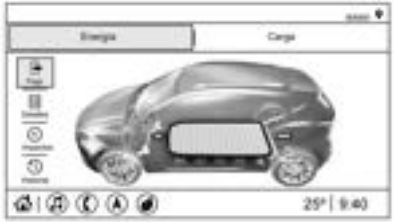
Luz de puerta abierta

Este indicador se enciende cuando hay una puerta abierta o incorrectamente cerrada.

Mensajes de información

Flujos de energía

Para ver la visualización del Flujo de energía en la pantalla del infoentretenimiento a partir de la pantalla principal, toque Energy (Energía), toque la pestaña Energy (Energía) y luego toque Flow (Flujo).



La pantalla del Flujo de energía indica la condición de funcionamiento actual. La pantalla muestra el flujo de energía hacia o desde la batería de alta tensión mientras se conduce el vehículo. Estos componentes se resaltan cuando están activos.

Carga programable

Información importante sobre la carga portátil del vehículo eléctrico

- La carga de un vehículo eléctrico puede saturar el sistema eléctrico del edificio más que un electrodoméstico típico.
- Antes de enchufarlo a cualquier tomacorriente, pídale a un electricista calificado que revise y verifique que el sistema eléctrico (tomacorriente, cableado, empalmes y dispositivos de protección)

está preparado para un servicio de alto consumo con una carga continua de 10 amperios.

- Los tomacorrientes se pueden deteriorar con el uso normal o se pueden dañar con el tiempo, lo que los torna inadecuados para la carga de un vehículo eléctrico.
- Revise el enchufe y el tomacorriente cuando realice una carga, y deje de usarlos si el enchufe o el tomacorriente se calientan. Haga reparar el tomacorriente por un electricista calificado.
- Cuando esté a la intemperie, enchúfelo a un tomacorriente que sea resistente a la intemperie mientras está en uso.
- Monte el cable de carga para reducir el esfuerzo sobre el enchufe y el tomacorriente.
- No coloque el cable de carga en una posición en que pueda quedar sumergido en agua.

⚠ Peligro

Un uso inadecuado de los cables de carga portátiles para vehículos eléctricos puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o quemaduras, y puede traer como consecuencia daños a la propiedad, heridas graves o la muerte.

- No use cables alargadores, extensiones con múltiples tomacorrientes, triples, adaptadores de tierra, protectores contra sobrecargas ni ningún otro dispositivo similar.
- No use un tomacorriente deteriorado o dañado ya que no sujetará al enchufe firmemente en su lugar.
- No use un tomacorriente que no tenga una correcta descarga a tierra.
- No use un tomacorriente que esté en un circuito con otras cargas eléctricas.

Estado de la carga

Pantalla del Estado de la carga con Acceso rápido activado

Para ver el estado de la carga actual en la pantalla del infoentretenimiento, toque Energía en la pantalla del infoentretenimiento y luego toque Carga en la parte superior de la pantalla.

Es posible que las visualizaciones del Límite de carga con cable portátil y de los Controles manuales de la carga no se muestren si el acceso rápido a estas opciones no está activado. Para activar o desactivar el acceso rápido para estas opciones, vaya al botón de Opciones de carga y pulse Límite de carga con cable portátil o Carga postergada (luego Controles manuales de la carga) y seleccione Acceso rápido.

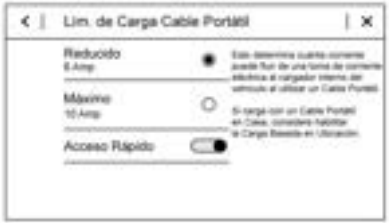
También se muestran los estimativos de las horas de inicio y de finalización de la carga. Estos estimativos son más exactos cuando el vehículo está enchufado y en condiciones de temperatura moderadas.

Opciones de carga

Para ver o cambiar las opciones de carga, toque Energía en la pantalla principal del Infoentretenimiento, toque la pestaña Carga y luego toque Opciones de carga en la pantalla Estado de la carga.

Límite de carga con cable portátil

El ajuste Límite de Carga con Cable Portátil permite seleccionar el nivel de carga del vehículo para que coincida con la capacidad de la ubicación donde se realiza la carga. Si el vehículo sistemáticamente deja de cargarse luego de enchufarlo, o si un disyuntor se dispara repetidamente, se podría resolver el problema reduciendo el Límite de Carga con Cable Portátil .



El Límite de Carga con Cable Portátil se debe configurar para que coincida con la corriente nominal del tomacorriente al cual el cable de carga está enchufado. Los ajustes del Límite de Carga con Cable Portátil son:

- Reducido: Limita la CA a 6 amperios
- Máximo: Limita la CA a 10 amperios
- Acceso Rápido: Cuando está activado, se muestra el ajuste en la pantalla del Estado de la carga y se puede acceder al Límite de carga con cable portátil a partir de la pantalla del Estado de la carga.

Los niveles de corriente exactos podrían ser diferentes a los valores mostrados en este manual. Revise el vehículo para conocer los niveles disponibles actualmente.

El ajuste del Límite de Carga con Cable Portátil se restablece al ajuste de Reducido de 6 amperios cada vez que se conduce el vehículo. La Carga basada en la ubicación se puede habilitar para mantener el ajuste de Máximo de 10 amperios en la ubicación especificada como Casa. Consulte "Carga basada en la ubicación" más adelante en esta sección.

El ajuste del Límite de Carga con Cable Portátil se puede cambiar en cualquier momento mientras la pantalla del infoentretenimiento está utilizable.

⚠ Peligro

El uso de un nivel de carga que exceda la capacidad del circuito eléctrico o del tomacorriente puede provocar un incendio o un daño al circuito eléctrico. Use el nivel de carga más bajo hasta que un electricista calificado inspeccione la capacidad del circuito eléctrico. Use el nivel de carga más bajo si no conoce la capacidad del circuito eléctrico o del tomacorriente.

Nivel deseado de carga

Este modo permite establecer el rango de carga del vehículo según lo que sea necesario. Cuando está en una estación de carga pública y no necesita una carga

completa, el nivel deseado de carga se puede establecer para cargar solo hasta alcanzar la autonomía que necesita.

Si conduce en pendientes, el nivel deseado de carga se puede establecer para detener la carga antes de que la batería esté completamente cargada para dejar espacio para obtener carga por parte del frenado regenerativo cuando conduce cuesta abajo.

Hay un nivel deseado de carga mínimo. Una vez que se alcanza el nivel, la – no permitirá que la barra del nivel de carga deseada baje más.

El Nivel deseado de carga también se puede establecer de forma separada para ubicaciones de Casa y Fuera de casa. Si está disponible, los botones de Casa y Fuera de casa aparecerán en la pantalla. Cuando está activa la Carga basada en la ubicación, el Nivel deseado de carga en la pantalla del Estado de la carga se actualizará automáticamente al ajuste de Casa o Fuera de casa según la ubicación actual.

Para un acceso rápido al Nivel deseado de carga, vaya a la pantalla del Estado de la carga y el Nivel deseado de carga se muestra en la parte derecha de la pantalla. La línea blanca horizontal oscura se puede arrastrar hacia arriba y hacia abajo al nivel deseado de carga. Si toca una vez sobre la indicación del Nivel deseado de carga o si intenta cambiar el ajuste, emerge una ventana que muestra su autonomía actual y la proyectada.

La pantalla principal del Nivel deseado de carga se puede encontrar pulsando Nivel deseado de carga en las Opciones de carga.

Toque + o – para aumentar o disminuir el nivel de carga, o arrastre la línea blanca horizontal oscura hacia arriba o hacia abajo al nivel deseado en el gráfico.

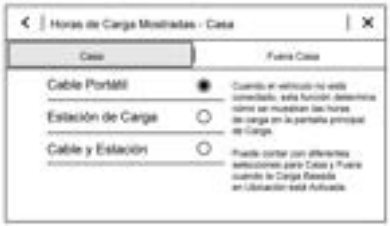
Se mostrará un recordatorio en el cuadro de instrumentos para mostrar el Nivel deseado de carga establecido.

Si el Nivel deseado de carga es mayor al 80 %, la carga rápida en el cuadro de instrumentos mostrará un punto de 80 %, una línea atenuada hasta el Nivel deseado de carga, una línea sólida para el nivel de carga actual y el tiempo restante para cargar al 80 %.

Si el Nivel deseado de carga es menor al 80 %, la carga rápida en el cuadro de instrumentos mostrará una línea atenuada hasta el Nivel deseado de carga y el tiempo restante para finalizar la carga.

El Nivel deseado de carga se restablece al 100 % si se descarga la batería de 12 voltios.

Tiempos de carga mostrados

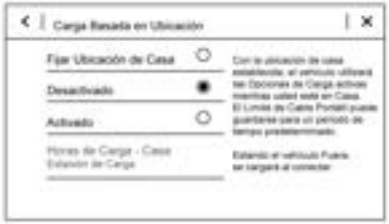


Esta función determina cómo se muestran los tiempos de carga en la pantalla del Estado de la carga. Las selecciones de Casa o Fuera de casa pueden ser diferentes cuando la carga basada en la ubicación está activada.

Carga basada en la ubicación

Esta función permite personalizar los ajustes de la carga cuando el vehículo está en casa o fuera de casa. El modo de carga y la preferencia del nivel de carga se actualizan según la ubicación del vehículo. Consulte "Límite de carga con cable portátil" más atrás en esta sección. Los ajustes de personalización de la carga serán los ajustes del perfil de Casa guardados cuando está en casa, y cambiarán cuando se enchufe en un lugar fuera de casa.

Cuando el GPS no está disponible, se muestran guiones en la pantalla.



Para usar la carga basada en la ubicación, primero se debe guardar la ubicación de Casa. Para guardar la ubicación de Casa:

1. En la pantalla principal del infoentretenimiento, toque Energía.
2. Toque Carga.
3. Toque Opciones de Carga.
4. Toque Carga Basada en Ubicación.
5. Establecer ubicación de Casa.
6. Un mensaje emergente confirmará el ajuste. Además, Fijar Ubicación de Casa cambiará a Actualizar Ubicación de Casa.

Para activar o desactivar la carga basada en la ubicación:

1. Siga los Pasos 1–4 en "Carga basada en la ubicación" para ir a la pantalla de la Carga basada en la ubicación.
2. Toque Activada o Desactivada.

Para actualizar la ubicación de Casa:

1. Siga los Pasos 1–4 en "Carga basada en la ubicación" para ir a la pantalla de la Carga basada en la ubicación.
2. Seleccione Actualizar Ubicación de Casa.
3. Seleccione una de las siguientes opciones:

Actualizar : Úselo cuando el vehículo está estacionado en una nueva ubicación.

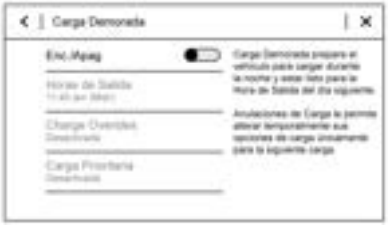
Cancelar : Úselo para cancelar esta operación y no hacer ningún cambio.

Remover : Úselo para eliminar la ubicación de Casa guardada en el vehículo. Esto desactivará la función debido a que no habrá una ubicación de Casa guardada.

La preferencia del nivel de carga en la ubicación de Casa se guarda por hasta 90 días. Luego de los 90 días, se mostrará una notificación en la pantalla y será necesario volver a establecer la preferencia del nivel de carga para los siguientes 90 días.

Para cambiar la forma en que se muestran los tiempos de carga, pulse el botón Tiempos de carga – Casa en la pantalla de Carga basada en la ubicación e irá al menú de Tiempos de carga mostrados para realizar los cambios.

Carga postergada



Horarios de partida

Para editar el horario de partida:

1. Asegúrese de que esté activada la Carga postergada.
2. Toque Horas de Salida.

3. Toque el día a cambiar.
4. Toque ∧ o ∨ para cambiar las horas y los minutos.
5. Toque ∧ o ∨ para cambiar entre a. m. y p. m.
6. Toque < para guardar los cambios y volver a la pantalla anterior.

Controles manuales de la carga

La Carga postergada se puede anular manualmente de forma temporal para hacer una carga inmediata para un ciclo de carga. Asimismo, se puede anular temporalmente el próximo horario de partida planeado para un ciclo de carga. Además de los controles manuales en el vehículo por medio de la pantalla del infoentretenimiento, hay otras formas de controlar manualmente de forma temporal el modo de carga postergado.

Consulte *Carga al enchufar* ⇨ *220*.

Para cambiar manualmente de forma temporal un modo de carga postergada a Cargar ahora:

1. Toque Opciones de Carga en la pantalla del Estado de la carga.
2. Toque Carga Demorada.
3. Toque Anulaciones de Carga.
4. Toque Cargar Ahora.

La pantalla del Estado de la carga mostrará automáticamente el horario modificado de finalización de la carga.

El vehículo comienza a cargar tan pronto como se enchufe a un tomacorriente.

Consulte *Carga al enchufar* ⇨ *220*.

Si está activado el acceso rápido a los Controles manuales de la carga y el vehículo está enchufado, el botón de Controles manuales de la carga se mostrará en la pantalla del Estado de la carga y también se puede usar para acceder a los Controles manuales de la carga. Si los Controles manuales de la carga están desactivados y se enchufa el vehículo, se mostrará "Actualmente cargando" en la pantalla del Estado de la carga.

Para cancelar un control manual temporal, seleccione Desactivar en la pantalla de los Controles manuales de la carga.

Para controlar manualmente de forma temporal el próximo horario de partida planificado:

1. Toque Opciones de Carga en la pantalla principal de carga.
2. Toque Carga Demorada.
3. Toque Anulaciones de Carga.
4. Toque Siguiente Hora de Salida.
5. Toque ∧ o ∨ para cambiar el Próximo horario de partida.
6. Toque Guardar para confirmar el control manual temporal del Próximo horario de partida.

La pantalla principal de carga mostrará automáticamente el horario modificado de finalización de la carga.

El control manual temporal del horario de partida solo se puede actualizar para el día del Próximo horario de partida planificado. El vehículo no aceptará un horario de partida temporal que sea anterior al horario actual del día.

Para cancelar un control manual temporal del Próximo horario de partida, seleccione Desactivar en la pantalla de Controles manuales de la carga.

Carga según tarifa del servicio

El vehículo estima el horario de inicio de la carga basándose en el programa tarifario del servicio, la preferencia de la tarifa del servicio y el horario de partida planificado para el presente día de la semana.
El vehículo se cargará durante los períodos tarifarios más baratos para alcanzar una carga completa de la batería para el horario de partida. Para este modo, es necesario obtener la información tarifaria del servicio por parte de la empresa proveedora del servicio en la ubicación de carga.

Seleccione una de las siguientes opciones:

Preferencia de tarifa de carga

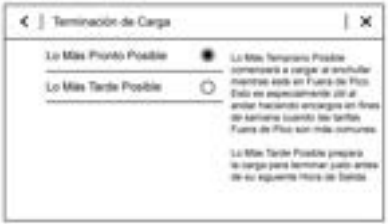
Toque una de las siguiente opciones para seleccionar la Preferencia de Tarifas de Carga:

- Solo Fuera de Pico: El vehículo solo se cargará durante períodos tarifarios fuera del pico.
- Medio Pico, Fuera de Pico: El vehículo solo se cargará durante períodos tarifarios fuera del pico y/o medio pico y seleccionará cuándo realizar la carga para minimizar el costo total de la misma.
- Pico, Medio Pico, Fuera de Pico: El vehículo puede cargarse durante cualquier período tarifario para satisfacer el próximo horario de partida planificado. Sin embargo, seleccionará cuándo cargar para minimizar el costo total de la carga.

La carga comienza al horario de inicio y se completa para el horario de partida solamente si tiene suficiente tiempo a partir el momento en que se enchufa el cable de carga. Por ejemplo, si el vehículo se enchufa solo una hora antes del horario de partida y la batería está completamente descargada, el vehículo no estará totalmente cargado para el horario de partida, sin importar la selección de tarifa.

Además, si los ajustes tarifarios seleccionados del servicio tienen como consecuencia un tiempo de carga total muy largo, el vehículo se comenzará a cargar inmediatamente al enchufarse. Por ejemplo, si el programa tarifario del servicio se establece con todas tarifas pico y las preferencia tarifaria es la de cargar solamente durante horarios fuera de pico, el vehículo se comenzará a cargar inmediatamente al enchufarse.

Finalización de la carga



Cuando el costo vaya a ser el mismo, en base a las tarifas del servicio, se puede seleccionar el horario más temprano o más tarde posible para completar la carga. Por ejemplo, si el horario de carga fuera del pico es de 12 a. m. a 6 a. m. y solo se necesitan tres horas de carga, el Más temprano posible comenzaría a cargar a las 12 a. m. y el Más tarde posible comenzaría a cargar a las 3 a. m. Use la opción Más temprano posible para realizar la carga lo antes posible. Use la opción Más tarde posible para optimizar el uso de la energía.

Para editar la Finalización de la carga:

1. En la pantalla de Carga según tarifa del servicio, toque Finalización de la carga.
2. Seleccione Más temprano posible o Más tarde posible.

Tipo de programa tarifario

Las tarifas de servicios, o los costos por unidad, pueden variar según el horario, día de semana/fin de semana y la estación del año. Durante el día, cuando la demanda de electricidad es alta, las tarifas normalmente son más altas y se las denomina Tarifas pico. Por la noche, cuando la demanda de electricidad es baja, las tarifas normalmente son más bajas y se las denomina Tarifas fuera del pico. En algunas áreas, se ofrece una Tarifa medio pico.

Póngase en contacto con la empresa del servicio para obtener el programa tarifario de su área. Se deben establecer las fechas de inicio del verano y del invierno para usar el programa verano/invierno.

Para editar el Tipo de Programa de Tarifas:

1. En la pantalla del Estado de la carga, toque Opciones de Carga.
2. Seleccione Tipo de programa tarifario en la pantalla de Carga según la tarifa del servicio.

Para editar el tipo de programa Anualmente:

1. Seleccione Anualmente.
2. Toque < para volver a la pantalla de Carga por Tarifa Diferenciada.
3. Desplácese hasta el final del menú y, en Anual, seleccione Programa de días de semana o Programa de fin de semana. Consulte la sección "Edición del programa de días de semana o de fin de semana" a continuación para conocer los pasos adicionales para establecer el programa Anual.

Para editar el tipo de programa Verano/Invierno:

1. Seleccione Verano/Invierno.
2. Toque < para volver a la pantalla de Carga por Tarifa Diferenciada.
3. Desplácese hasta el final del menú y en Verano o Invierno, según lo desee, seleccione el Programa de días de semana o el Programa de fin de semana que necesita cambiar. Consulte la sección "Edición del programa de días de semana o de fin de semana" a continuación para conocer los pasos adicionales para establecer el programa Verano/Invierno.

Edición del programa de días de semana o de fin de semana

Para editar el programa de días de semana o de fin de semana:

1. En la pantalla de Carga por Tarifa Diferenciada, toque Días de Entre Semana o Fin de Semana.
2. Toque Agregar Un Periodo de Tarifa o Restar Un Periodo de Tarifa.
   - Días de semana son lunes a viernes, y usan el mismo programa tarifario.
   - Fines de semana son sábados y domingos, y usan el mismo programa tarifario.

Tanto el programa de días de semana como el de fin de semana se deben configurar. El programa tarifario solo aplica para un período de 24 horas, comenzando a las 12:00 a. m. y finalizando a las 12:00 a. m. Puede haber cinco cambios de tarifa por cada día; no es necesario que se usen todos.

Los horarios de finalización deben ser consecutivos. Si un horario de finalización no continúa con un horario de inicio, se mostrará este mensaje de error: "Se encontró un entrada inválida en los datos ingresados. Vuelva a ingresar los datos".

Mensaje emergente del resumen de energía

Cuando esta función está activada, el Mensaje emergente del resumen de energía proporcionará un resumen del uso de energía cuando se apague el vehículo.

Seleccione Activar o Desactivar.

Información del estado de la carga

Cuando esta función está activada, el vehículo proporcionará información audible del estado de la carga.

1 pitido : Carga inmediata

2 pitidos : Carga postergada

3 pitidos : La tapa del puerto de carga está abierta

4 pitidos : No se puede completar la carga para el horario deseado

Seleccione Activar o Desactivar.

Alerta de robo del cable de carga

Cuando esta función está activada y el vehículo está apagado y bloqueado, sonará la bocina si se extrae el cable de carga.

Seleccione Activar o Desactivar.

Alerta de pérdida de energía de carga

Cuando esta función está activada y el vehículo se está cargando, sonará la bocina si se corta la energía.

Seleccione Activar o Desactivar.

Mensaje emergente de carga interrumpida o controlada manualmente

Aparecerá el mensaje Carga Interrumpida o Anulada si hubo una pérdida imprevista de la CA durante el evento de carga. Por ejemplo, hubo un corte de luz o el cable de carga se desenchufó del tomacorriente.

Consulte *Cuadro de instrumentos* ⇨ *81*.

Carga programable deshabilitada

Cuando el sistema de Carga programable está deshabilitado, la pantalla principal de carga mostrará "- -:- -" como el Horario de finalización de la carga. El sistema de Carga programable se deshabilitará si no se puede estimar con seguridad el Horario de finalización de la carga. Si el sistema de Carga programable se deshabilita sistemáticamente, consulte con su concesionario.

Se muestra un mensaje si el vehículo no se puede cargar.

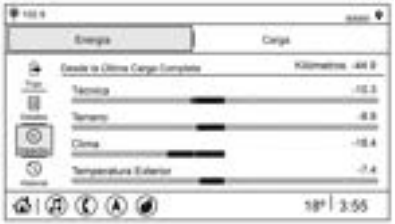
Información de la energía

Para ver el Energy Detail (Detalle de energía), los Range Impacts (Incidencias en la autonomía) y el Efficiency History (Historial de eficiencia), toque Energy (Energía) en la pantalla del infoentretenimiento, y luego el botón de la pantalla deseada en la parte izquierda de la pantalla.

Detalle de energía

Esta pantalla muestra cómo se está usando la energía desde la última vez que se cargó completamente la batería de alta tensión. Incluye Driving and Accessories (Conducción y accesorios), Climate Settings (Ajustes de la climatización) y Battery Conditioning (Acondicionamiento de la batería). El gráfico circular muestra estos porcentajes. También se muestran Energy used (Energía usada), distance traveled (distancia recorrida), efficiency since last full charge (eficiencia desde la última carga completa)y lifetime efficiency (eficiencia histórica).

Incidencias en la autonomía

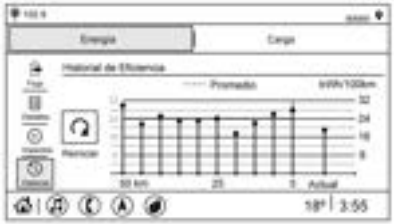


Esta pantalla proporciona un cálculo de los factores que influyen en el uso de energía desde la última carga completa de la batería de alta tensión. Cada factor se evalúa para determinar pérdidas o aprovechamientos de energía, y se indica la distancia equivalente total por medio del valor en la parte superior derecha de la pantalla. Todos los valores se restablecen luego de una carga completa.

- **Technique (Táctica)** incluye velocidad, aceleración y frenado. Las velocidades bajas aumentarán las millas tácticas del vehículo eléctrico, al tiempo que las velocidades altas las reducirán.
- **Terrain (Terreno)** incluye las condiciones del camino, tales como pendientes, lluvia y nieve. Los factores externos tales como el viento también incidirán positiva o negativamente en el valor Terreno. Una presión baja en los neumáticos reducirá el desempeño de Terreno.
- **Climate Settings (Ajustes de la climatización)** incluye cómo se usan la calefacción y el aire acondicionado. El uso del ajuste de Solo ventilador ayudará a reducir las pérdidas por los ajustes de la climatización. Consulte "Controles de la climatización".
- **Outside Temperature (Temperatura exterior)** incluye el efecto que una temperatura ambiental calurosa o fría tiene sobre el rendimiento de la batería y la eficacia del sistema de propulsión.

Los factores individuales proporcionan una comprensión de cómo el uso de energía varía día a día, incluso si se hace el mismo recorrido.

Historial de eficiencia



Esta pantalla muestra un gráfico que muestra la eficiencia de la energía que se usó en los últimos 50 km (50 mi). El punto Present (Presente) proporciona la eficiencia media de energía de los 5 km (5 mi) actuales.

Toque Restablecer para borrar los datos del historial.

Opciones de carga

Para ver y cambiar las Charging Options (Opciones de carga), toque Energy (Energía) en la pantalla principal del Infoentretenimiento, toque la pestaña Carga, y luego toque Charging Options (Opciones de carga) en la pantalla Estado de la carga. Use las flechas para desplazarse por la lista, o mantenga pulsada y arrastre la lista.

Puede estar disponible la siguiente lista de elementos de menú:

- **Portable Cord Limit (Límite de carga con cable portátil):** Permite seleccionar la corriente de carga del vehículo para que coincida con la capacidad de la ubicación donde se realiza la carga usando el cable portátil. Consulte "Límite de carga con cable portátil" en *Carga programable* ⇨ *94*.
- **Target Charge Level (Nivel deseado de carga):** Permite establecer un nivel de carga, para proporcionar una mayor flexibilidad para la gestión de viajes y de costos. Esto permite establecer un nivel de deseado de carga (inferior al 100 %), si lo desea, para reducir los costos de la carga aún proporcionando la autonomía estimada necesaria para llegar a destino.
- **Displayed Charge Times (Tiempos de carga mostrados):** Determina qué tiempos de carga se muestran en la pantalla del Estado de la carga cuando el vehículo está desenchufado. Seleccione Cable portátil, Estación de carga o Cable y estación en base a la preferencia del usuario.
- **Location Based Charging (Carga basada en la ubicación):** Permite que la carga se base en la ubicación de Casa o Fuera de casa.
- **Delayed Charging (Carga postergada):** Permite que la carga postergada coincida con el horario de partida planificado. Consulte "Carga postergada" en *Carga programable* ⇨ *94*.
- **Utility Rate Charging (Carga según tarifa del servicio):** Permite la carga durante los períodos tarifarios más baratos para alcanzar una carga completa de la batería para el horario de partida. El vehículo estima el horario de inicio de la carga basándose en el programa tarifario del servicio, la preferencia de la tarifa del servicio y el horario de partida planificado para el presente día de la semana. Consulte "Carga según tarifa del servicio" en *Carga programable* ⇨ *94*.
- **Energy Summary Pop-Up (Mensaje emergente del resumen de energía):** Permite activar o desactivar la función.
- **Charge Status Feedback (Información del estado de la carga):** Permite establecer la función en Toques de bocina o Desactivada.
- **Charge Cord Theft Alert (Alerta de robo del cable de carga):** Permite activar o desactivar la función.
- **Charge Power Loss Alert (Alerta de pérdida de energía de carga):** Permite hacer sonar una alerta cuando el vehículo se está cargando y se pierde la energía en el tomacorriente. Activa o desactiva la función.

Modo de baja energía

Para ingresar al Modo de baja energía manualmente:

1. Mantenga pulsado ⏻. La pantalla se apagará y mostrará la hora y la temperatura exterior.
2. Pulse ⏻ nuevamente para activar el sonido de la radio.

Centro de información del conductor

El DIC se muestra en el cuadro de instrumentos. Muestra el estado de muchos sistemas del vehículo. Los controles del DIC están en el control derecho del volante. Consulte *Cuadro de instrumentos* ⇨ *81*.

△ o ▽ : Mueva la rueda selectora hacia arriba o hacia abajo en una lista.

◁ o ▷ : Pulse para moverse por las zonas de visualización interactiva en el cuadro.

Rueda selectora : Pulse para abrir un menú o seleccionar un ítem de un menú. Mantenga pulsado para restablecer valores en ciertas pantallas.

Opciones de la página de información del DIC

Las páginas de información en el DIC se pueden encender o apagar por medio del menú Options (Opciones).

1. Pulse ◁ para acceder a las aplicaciones del cuadro.
2. Mueva la rueda selectora hacia arriba o hacia abajo por una lista de aplicaciones disponibles.
3. Pulse la rueda selectora para seleccionar la aplicación, luego pulse ▷ para ingresar al menú de la aplicación.
4. Mueva la rueda selectora △ o ▽ para desplazarse por la lista de las distintas visualizaciones de información posibles.
5. Pulse la rueda selectora mientras un ítem está resaltado para seleccionarlo o deseleccionarlo.

   Cuando se selecciona un ítem, se muestra una marca de comprobación al lado del mismo.

Páginas de información del DIC

La siguiente es una lista de todas las visualizaciones de páginas de información del DIC posibles. Algunas pueden no estar disponibles para su vehículo en particular. Algunos ítems pueden no activarse de forma predeterminada pero se pueden activar por medio de la aplicación Options (opciones) Consulte "Opciones de la página de información del DIC" más atrás en esta sección.

Ahorro de energía eléctrica del viaje y promedio : La visualización de Viaje muestra la distancia recorrida hasta el momento, en kilómetros (km) o en millas (mi), desde que el cuentakilómetros parcial se restableció a cero. El cuentakilómetros parcial se puede restablecer a cero manteniendo pulsada la rueda selectora mientras esta visualización está activa.

La visualización de Ahorro de energía eléctrica promedio muestra el promedio aproximado de kilómetros por kWh (km/kWh) o millas por kWh (mi/kWh). Este número se calcula en función de la cantidad

de km/kWh registrada desde la última vez que se restableció a cero este elemento del menú. Este número solo refleja el promedio aproximado de ahorro de energía eléctrica del vehículo en este mismo instante, y cambiará a medida que cambien las condiciones de conducción. El Ahorro de energía eléctrica promedio se puede restablecer junto con el cuentakilómetros parcial manteniendo pulsada la rueda selectora mientras esta visualización está activa.

Velocidad media : Muestra la velocidad media del vehículo en kilómetros por hora (km/h). Este promedio se calcula en base a las varias velocidades del vehículo registradas desde la última vez que se restableció este valor. La velocidad media se puede restablecer a cero manteniendo pulsada la rueda selectora mientras esta visualización está activa.

Presión de los neumáticos : Muestra la presión aproximada de los cuatro neumáticos. La presión de los neumáticos se muestra en kilopascales (kPa). Si la presión es baja, el valor de ese neumático se muestra en color ámbar.

Cronómetro : Esta pantalla puede utilizarse como un temporizador. Para iniciar el temporizador, pulse la rueda selectora mientras esta visualización está activa. La pantalla muestra el tiempo que ha pasado desde el último reinicio del temporizador. Para parar el temporizador, pulse brevemente la rueda selectora mientras esta visualización está activa y el temporizador está corriendo. Para restablecer el temporizador a cero, mantenga pulsada la rueda selectora mientras esta visualización está activa.

Asistencia al conductor : Si está equipado, muestra información del ACC, de la distancia de seguimiento, del asistente de mantenimiento en carril (LKA) y de la alerta de colisión frontal (FCA).

Página en blanco : La página en blanco permite no mostrar ninguna información en las áreas de visualización de información del cuadro.

Mensajes del vehículo

Los mensajes que se muestran en el DIC indican el estado del vehículo o alguna acción que pueda ser necesaria para corregir algún problema. Pueden aparecer múltiples mensajes consecutivamente.

Los mensajes que no requieren acción inmediata se pueden aceptar o borrar pulsando la rueda selectora. Los mensajes que requieren una acción inmediata no se pueden borrar hasta que se haya realizado esa acción.

Todos los mensajes deben tomarse con seriedad; eliminar un mensaje no soluciona el problema.

Si aparece un mensaje de SERVICE (SERVICIO), contacte a su concesionario.

Siga las instrucciones provistas en los mensajes. El sistema muestra los siguientes tipos de mensajes:

- Mensajes de servicio
- Niveles de líquidos
- Seguridad del vehículo
- Frenos
- Sistemas de control de la amortiguación
- Sistemas de asistencia al conductor
- Control de velocidad crucero
- Luces y reemplazo de lámparas
- Sistemas de limpiado/lavado de parabrisas y luneta
- Puertas y ventanillas
- Cinturones de seguridad
- Sistemas de airbags

- Propulsión y transmisión
- Presión de los neumáticos
- Batería

Mensajes sobre energía de propulsión

PROPULSION POWER IS REDUCED (POTENCIA DE PROPULSIÓN REDUCIDA)

Este mensaje aparece cuando se reduce la potencia de propulsión del vehículo. Una reducción en la potencia de propulsión puede afectar la capacidad de aceleración del vehículo. Si aparece este mensaje pero no se observa una disminución de las prestaciones, siga a su destino. Ante ciertas condiciones, puede reducirse el rendimiento la próxima vez que se conduzca el vehículo. El vehículo se puede conducir mientras aparezca este mensaje, pero la aceleración y la velocidad máximas se pueden ver reducidas. Siempre que este mensaje permanezca encendido o aparezca repetidamente, deberá llevar el vehículo a su concesionario para hacerlo reparar cuanto antes.

Bajo ciertas condiciones de operación la propulsión quedará deshabilitada. Intente volver a arrancar el vehículo luego de mantenerlo apagado por 30 segundos.

PROPULSION POWER REDUCED DUE TO TEMPERATURE (POTENCIA DE PROPULSIÓN REDUCIDA DEBIDO A LA TEMPERATURA)

Este mensaje se muestra cuando el vehículo está encendido, la temperatura de la batería es baja y el rendimiento del vehículo se encuentra limitado. La duración de la limitación del rendimiento del vehículo depende, en parte, del nivel de carga de la batería de alta tensión. Si el nivel de carga de la batería de alta tensión es relativamente alto, al conducir el vehículo, la temperatura de la batería aumentará, y el vehículo volverá a su funcionamiento normal. Si el nivel de carga de la batería de alta tensión es relativamente bajo, el vehículo no volverá a su funcionamiento normal hasta que se cargue.

Mantenga el vehículo enchufado, incluso cuando está completamente cargado, para mantener la temperatura de la batería de alta tensión lista para la siguiente conducción. Esto es importante cuando las temperaturas exteriores son extremadamente cálidas o frías.

Mensajes relacionados a la velocidad del vehículo

SPEED LIMITED TO XXX KM/H (MPH) (velocidad limitada a xxx km/h [mph])

Este mensaje muestra que la velocidad del vehículo se ha limitado a la velocidad que se muestra. La velocidad limitada es una protección para varios sistemas del vehículo y de propulsión, como el sistema de lubricación, térmico, de frenos, de suspensión, modo de conductor adolescente, si está equipado, o de neumáticos.

Iluminación

Iluminación exterior
Llave de las luces 109
Recordatorio de apagado de luces exteriores 110
Luz alta 110
Guiños 111
Luces de circulación diurna (DRL) 111
Sistema automático de faros 111
Luces de emergencia 112
Señalización de giros y cambios de carril 112

Iluminación interior
Control de la iluminación del tablero de instrumentos 112
Luces de cortesía 113
Lámparas de techo 113
Luces de lectura 113

Dispositivos de iluminación
Iluminación de entrada 114
Iluminación de salida 114
Protección contra descarga de la batería 114
Ahorro de batería de las luces exteriores 114

Iluminación exterior

Llave de las luces

El control de luces exteriores está en el tablero de instrumentos, a la izquierda de la columna de dirección.

AUTO : Enciende y apaga automáticamente las luces exteriores dependiendo de la iluminación exterior.

: Enciende las luces de estacionamiento incluidas todas las luces, excepto los faros. Las luces del tablero de instrumentos también se encienden.

: Enciende los faros junto con las luces de estacionamiento y del tablero de instrumentos.

Sistema IntelliBeam

Si está equipado, este sistema enciende y apaga los faros altos del vehículo de acuerdo con las condiciones de tráfico circundantes.

El sistema enciende los faros altos cuando está suficientemente oscuro y no hay ningún otro vehículo presente.

Esta luz se enciende en el cuadro de instrumentos cuando el sistema IntelliBeam está activado.

Para encender y habilitar IntelliBeam

Para habilitar el sistema IntelliBeam, pulse en la palanca de las luces de giro cuando el control de las luces exteriores está en la posición AUTO o .

Conduciendo con IntelliBeam

El sistema sólo activa las luces altas cuando se conduce a más de 40 km/h.

La luz azul de faros altos encendidos aparece en el cuadro de instrumentos cuando las luces altas están encendidas.

Hay un sensor cerca del centro superior del parabrisas que controla automáticamente el sistema.

Mantenga esta zona del parabrisas limpia para permitir el mejor rendimiento del sistema.

Los faros altos permanecen encendidos, bajo el control automático, hasta que se produzca una de las siguientes situaciones:

- El sistema detecta los faros de un vehículo que se aproxima.
- El sistema detecta las luces traseras de un vehículo delante suyo.
- La iluminación exterior es lo suficientemente alta como para que no hagan falta los faros altos.
- La velocidad del vehículo desciende por debajo de los 20 km/h.
- Se desactiva el sistema IntelliBeam con el botón de la palanca de giro. Si esto ocurre, pulse en la palanca de las luces de giro cuando el control de las luces exteriores está en la posición AUTO o .

  La luz del cuadro de instrumentos se encenderá para indicar que se reactivó el sistema IntelliBeam.

Las luces altas pueden no apagarse automáticamente si el sistema no puede detectar las luces de otro vehículo debido a alguna de las siguientes causas:

- Las luces del otro vehículo faltan, están dañadas, obstruidas, o no se pueden detectar por cualquier otro motivo.
- Las luces del otro vehículo están cubiertas con suciedad, nieve y/o tierra de la carretera.
- Las luces del otro vehículo no se pueden detectar debido a los densos gases de escape, humo, niebla, nieve, tierra de carretera, humedad u otras obstrucciones en el aire.
- El parabrisas del vehículo está sucio, agrietado u obstruido por algo que bloquea el sensor de luz.
- El vehículo está sobrecargado de tal manera que la parte de adelante apunta hacia arriba, haciendo que el sensor de luz apunte demasiado alto y no detecte faros ni luces traseras.
- Conducción por caminos sinuosos o montañosos.

Es posible que tenga que deshabilitar el sistema IntelliBeam si existe alguna de las condiciones anteriores.

Recordatorio de apagado de luces exteriores

Si la puerta del conductor se abre mientras el vehículo está apagado y las luces exteriores están encendidas, sonará un aviso acústico.

Luz alta

Empuje la palanca de las luces indicadoras de giro alejándola de usted y suéltela, para encender la luz alta de los faros. Para volver a las luces bajas de los faros, empuje la palanca nuevamente o tírela hacia usted y suéltela.

Esta luz indicadora se enciende en el cuadro de instrumentos del tablero cuando están encendidas las luces altas de los faros.

Guiños

Para hacer guiños con las luces altas, tire de la palanca de las luces indicadoras de giro hacia usted y suéltela.

Luces de circulación diurna (DRL)

DRL puede facilitar que otros vean el frente de su vehículo durante el día.

El sistema de luces de circulación diurna (DRL) se enciende durante el día cuando se cumplen las siguientes condiciones:

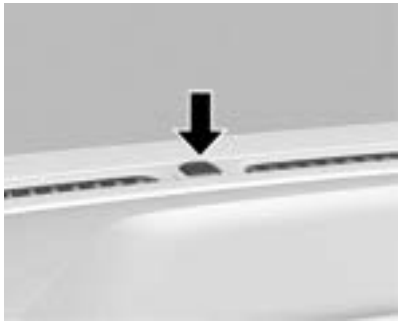
- El botón de encendido está accionado.
- El control de luces exteriores está en AUTO.
- El sensor de luz determina que es de día.

Cuando están encendidas las DRL, las luces traseras, las luces de posición laterales, las luces del tablero de instrumentos y otras luces, no se encenderán.

Las luces de conducción diurna se apagan cuando los faros se seleccionan en ⏻ o se apaga el vehículo.

Sistema automático de faros

Los faros se encienden automáticamente cuando el control de las luces exteriores está en AUTO y el entorno está lo suficientemente oscuro.



El vehículo tiene un sensor de luz situado en la parte superior del tablero de instrumentos. No cubra el sensor, de lo contrario se encenderán los faros cuando no es necesario.

El sistema también puede encender los faros cuando se conduce a través de un garaje o un túnel.

Cuando afuera está suficientemente luminoso, los faros se apagarán o pueden cambiar a luces de circulación diurna (DRL).

El sistema automático de faros se apaga cuando el control de las luces exteriores se gira a ⏻ o se apaga el vehículo.

Encendido de luces con el limpiaparabrisas

Si se encienden los limpiaparabrisas a la luz del día con el vehículo encendido, y el control de luces exteriores está en AUTO, se encienden los faros, las luces de estacionamiento y las demás luces exteriores. El tiempo de transición para que las luces se enciendan varía en función de la velocidad del limpiaparabrisas. Cuando los limpiaparabrisas no están funcionando, estas

luces se apagan. Mueva el control de luces exteriores a ⏻ o ≋ para desactivar esta característica.

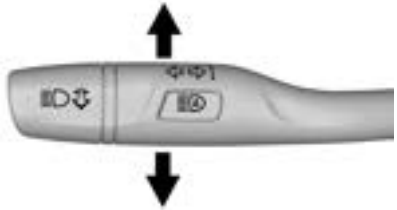
Luces de emergencia

El botón de las luces de emergencia está en el cuadro central.

⚠ **:** Pulse este botón para hacer destellar las luces de giro delanteras y traseras. Esto advierte a los demás que tiene usted problemas. Presiónelo nuevamente para apagar las balizas.

Cuando están encendidas las luces de emergencia, las luces de giro no funcionan.

Señalización de giros y cambios de carril



Para señalizar un giro, mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo, hasta el tope.

En el cuadro de instrumentos parpadea una flecha que señala la dirección del giro o cambio de carril.

Para señalizar un cambio de carril, levante o baje la palanca hasta que la flecha empiece a parpadear. Sosténgala hasta que se complete el cambio de carril.

Si se presiona brevemente y se suelta la palanca, la luz de giro parpadea tres veces.

La señalización de giros y cambios de carril se puede apagar manualmente moviendo la palanca de regreso a su posición original.

Si después de señalizar un giro o cambio de carril, la flecha parpadea rápidamente o no se enciende, puede estar quemada una lámpara de las luces indicadoras de giro.

Reemplace cualquier lámpara quemada. Si la lámpara no está quemada, compruebe el fusible.

Consulte *Caja de fusibles del compartimiento debajo del capó* ⇨ *251*.

Iluminación interior

Control de la iluminación del tablero de instrumentos

Se puede ajustar el brillo de la pantalla del cuadro de instrumentos, de la pantalla y los controles del infoentretenimiento, de los controles del volante y de todos los demás controles iluminados, así como los indicadores de estado de las funciones.

La perilla para esta función se encuentra en el tablero de instrumentos, junto a la columna de dirección.

Luces de cortesía

Las luces de cortesía se encienden cuando se abre cualquier puerta, cuando se pulsa 🔓 en el transmisor RKE o cuando se desconecta el encendido.

Consulte *Lámparas de techo* ⇨ *113*.

Lámparas de techo

Los controles de las luces de lectura están en el revestimiento sobre los asientos delanteros.

OFF : Pulse para que las luces permanezcan apagadas, incluso cuando se abre alguna puerta, cuando se pulsa 🔓 en el transmisor RKE o cuando se desconecta el encendido.

: Cuando el botón se vuelve a colocar en la posición central, las luces se encienden automáticamente cuando se abre alguna puerta, cuando se pulsa 🔓 en el transmisor RKE o cuando se desconecta el encendido.

ON (ENCENDIDAS) : Pulse para encender las luces de lectura.

Luces de lectura

Hay luces de lectura delanteras y traseras.

Las luces de lectura delanteras están en la consola del techo.

Presione las lentes de las luces para encender o apagar las luces de lectura.

Las lámparas de lectura traseras están en el revestimiento del techo.

OFF : Pulse para apagar la luz.

ON (ENCENDIDAS) : Pulse para encender la luz.

Dispositivos de iluminación

Iluminación de entrada

Algunas luces exteriores y las luces interiores se encienden por un instante durante la noche cuando se pulsa en el transmisor de acceso remoto sin llave (RKE). Consulte *Operación de la llave remota* ⇨ 7. Las luces se apagan inmediatamente cuando se arranca el vehículo o automáticamente luego de un instante.

Esta característica puede cambiarse. En la página inicial del infoentretenimiento, seleccione el ícono de Ajustes > Vehículo > Luces de localización del vehículo.

Iluminación de salida

Algunas luces exteriores se encienden durante la noche cuando se apaga el vehículo y se abre la puerta del conductor. Algunas luces interiores también se encienden cuando se apaga el vehículo. Las luces exteriores e interiores permanecen encendidas después de que se cierra la puerta por un instante y luego se apagan.

Esta característica puede cambiarse. Toque el ícono Ajustes y seleccione Vehículo > Iluminación > Iluminación al salir.

Protección contra descarga de la batería

La función de ahorro de batería está destinada a proteger la batería de 12 voltios del vehículo.

Si se deja encendida alguna luz interior y/o los faros y se apaga el vehículo, el sistema de protección de descarga de la batería apaga la luz automáticamente luego de un tiempo.

Ahorro de batería de las luces exteriores

Las luces exteriores se apagan unos 10 minutos después de desactivado el encendido si se dejaron manualmente encendidos las luces de estacionamiento o los faros. Esto protege contra el agotamiento de la batería. Para reiniciar el lapso de 10 minutos, gire el control de luces exteriores a la posición de apagado y luego de vuelta a la posición de luces de estacionamiento o de faros.

Para mantener las luces encendidas durante más de 10 minutos, el encendido debe estar conectado.

Chevrolet Bolt EUV MY23 Owner Manual (GMSA-Localizing-South America except Brazil-16684254) - 2023 - SourcePDF - 1/4/23

Sistema de audio

Introducción
Introducción 115
Vista general 116
Mandos en el volante 117
Utilización del sistema 118
Actualizaciones del software 120

Radio
Radio AM-FM 121
Radio Data Systems (RDS) (Sistema de Datos de Radio RDS) 122
Recepción de radio. 123
Antena multibanda 123

Reproductores de audio
Cómo evitar dispositivos de medios de comunicación no confiables 123
Puerto USB 123
Audio por Bluetooth 126

Navegación
Uso del sistema de navegación 127
Mapas 131
Símbolos de navegación 131
Destino 132
Sistema de Posicionamiento Global (GPS) 138
Posicionamiento del vehículo 138
Problemas con el guiado de ruta 139
Si el sistema necesita servicio 139
Actualizaciones de datos de mapa 139
Explicaciones sobre la cobertura de la base de datos 140

Reconocimiento de voz
Reconocimiento de voz 140

Teléfono
Bluetooth (Vista general) 146
Bluetooth (Vinculación y uso de un teléfono) 147
Apple CarPlay y Android Auto 150

Ajustes
Ajustes 152
Conductor adolescente (Si está equipado) 156

Acuerdos de marcas comerciales y licencias
Acuerdos de marcas comerciales y licencias 158

Introducción

Lea las siguientes páginas para familiarizarse con las funciones.

⚠ Peligro

Si desvía sus ojos del camino demasiado tiempo o con demasiada frecuencia para usar cualquier función del infoentretenimiento, puede provocar un accidente. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones o la muerte. No preste atención prolongada a las tareas con el infoentretenimiento mientras conduce. Limite sus vistazos a las pantallas del vehículo y concentre su atención en la conducción. Use comandos de voz toda vez que sea posible.

Nota

Algunas de las funciones del sistema de infoentretenimiento pueden no ser compatibles con todos los teléfonos o teléfonos inteligentes disponibles en el mercado. Tales características dependen también de la conexión con Internet y el servicio ofrecido por las compañías telefónicas y la disponibilidad de aplicaciones.

El sistema de infoentretenimiento tiene funciones integradas para evitar distracciones deshabilitando ciertas funciones durante la conducción. Estas funciones pueden aparecer atenuadas en pantalla cuando no están disponibles. Muchas de las funciones del infoentretenimiento también están disponibles a través de los controles del volante y del grupo de instrumentos.

Antes de conducir:

- Familiarícese con la operación, los controles en el grupo central, los controles en el volante de dirección y la pantalla del infoentretenimiento.
- Configure el audio presintonizando sus estaciones favoritas, ajustando el tono y los parlantes.
- Programe los números de su teléfono anticipadamente de modo que pueda llamar fácilmente a los mismos pulsando un solo control o utilizando un solo comando de voz.

Nota

- La finalidad de la perilla de control de volumen de la radio es proporcionar protección auditiva al usuario, como también la preservación de los altavoces del vehículo.
- Salud: Si bien los niveles de emisión del producto están reglamentados, en caso de que use protección auditiva o un marcapasos, antes de usar este dispositivo consulte a los fabricantes y a su médico. La exposición a altos niveles de sonido durante un período prolongado puede causar daños a la audición.

De acuerdo con la ley 11291/2006 finalmente pueden producirse daños en el sistema auditivo cuando se expone a potencias de sonido superiores a 85 (ochenta y cinco) decibeles.

Vista general

Sistema de infoentretenimiento

El sistema de infoentretenimiento se controla utilizando la pantalla de infoentretenimiento, los controles en el grupo central, los controles del volante y por reconocimiento de voz.

1. ⏻ (Alimentación eléctrica)
   - Pulse para encender el sistema.
   - Pulse para silenciar/reactivar el sistema cuando esté encendido.
   - Mantenga pulsado para mostrar la pantalla de apagado o la opción de mostrar la pantalla de apagado.
   - Gire para disminuir o aumentar el volumen.
2. ⌂
   - Pulse para ir a la Página inicial. Consulte "Página inicial" más adelante en esta sección.

- Pulse para salir de Android Auto o Apple CarPlay. Para volver a Android Auto o Apple CarPlay, mantenga pulsado. Vea *Apple CarPlay y Android Auto* ⇨ *150*.

3. ✓
   - Donde proceda, gire para resaltar una función. Púlselo para activar la característica resaltada.

Página inicial

Se accede a los iconos de las aplicaciones del vehículo en la Página de inicio. Cuando el vehículo está en movimiento, se deshabilitan varias aplicaciones.

Muévase a la izquierda o la derecha de la pantalla para acceder a las páginas de iconos.

Gestión de los íconos de la página inicial

1. Mantenga tocando cualquiera de los íconos de la Página Inicial para ingresar al modo de edición.
2. Continúe tocando el ícono y arrástrelo hasta la posición deseada.
3. Suelte el ícono para dejarlo en la posición deseada.
4. Para mover una aplicación a otra página, arrastre el ícono al borde de la pantalla hacia la página deseada.
5. Continúe arrastrando y soltando tantos íconos de aplicaciones como desee.

Mandos en el volante

Si está equipado, algunos controles de audio se pueden ajustar desde el volante.

: Pulse para contestar una llamada entrante o para iniciar el reconocimiento de voz. Vea *Bluetooth (Vinculación y uso de un teléfono)* ⇨ *147* o *Bluetooth (Vista general)* ⇨ *146*.

: Pulse para rechazar una llamada entrante o para finalizar una llamada en curso. Pulse para silenciar o anular el silenciado del sistema de infoentretenimiento cuando no esté en una llamada.

Los interruptores de favoritas y de volumen están en la parte posterior del volante.

1. Favorite (Favoritos): Cuando se está en una fuente de radio, pulse para seleccionar la reproducción de audio favorita siguiente o anterior. Cuando se está escuchando un dispositivo multimedia, pulse para seleccionar la pista siguiente o anterior.

2. Volumen: Pulse para aumentar o disminuir el volumen.

Utilización del sistema

Audio

Toque el icono Audio para mostrar la página de origen de audio activa. Entre las fuentes disponibles se pueden incluir, a modo de ejemplo: AM, FM, SXM (si está equipado), USB y Bluetooth.

Teléfono

Toque el icono Teléfono para mostrar la página principal de Teléfono. Consulte *Bluetooth (Vinculación y uso de un teléfono)* ⇨ *147* o *Bluetooth (Vista general)* ⇨ *146*.

Clima

Si está equipado, toque el ícono Clima para mostrar la página principal de Clima.

Punto Acceso Wi-Fi

Toque el icono Punto Acceso Wi-Fi para mostrar la información del punto de acceso Wi-Fi.

Consulte *Ajustes* ⇨ *152*.

Usuarios

Si está disponible, toque el icono Usuarios para iniciar sesión o crear un nuevo perfil de usuario, y siga las instrucciones en pantalla.

Solo puede haber cuatro perfiles de usuarios activos al mismo tiempo en el vehículo. Tal vez deba eliminar un perfil del menú antes de crear o iniciar sesión en un perfil existente. Se podrá acceder al perfil eliminado posteriormente.

Ajustes

Toque el icono Configuración para mostrar el menú Configuración. Vea *Ajustes* ⇨ *152*.

Apple CarPlay

Toque el ícono de Apple CarPlay para activar Apple CarPlay tras conectar un dispositivo admitido. Vea *Apple CarPlay y Android Auto* ⇨ *150*.

Android Auto

Toque el ícono Android Auto para activar Android Auto tras conectar un dispositivo admitido.

Consulte *Apple CarPlay y Android Auto* ⇨ *150*.

Aplicaciones

De estar equipadas, se encuentran disponibles aplicaciones para descargar al vehículo. Toque el ícono Apps en la página inicial de para comenzar.

La descarga y el uso de las aplicaciones integradas del vehículo requieren una conexión a internet, la cual se puede acceder con un plan de datos por medio del módem Wi-Fi 4G LTE incorporado en el vehículo (si está equipado), o por medio de un módem móvil compatible. En la mayoría de los dispositivos móviles, la activación del módem Wi-Fi se encuentra en el menú Settings (Ajustes) del dispositivo, bajo el nombre de Mobile Network Sharing (Uso compartido de la red móvil), Personal Hotspot (Módem personal), Mobile Hotspot (Módem móvil) o similar.

La disponibilidad de las aplicaciones y la conectividad varían según el vehículo, las condiciones y la ubicación. Está sujeto a tarifas de planes de datos. Las funciones están sujetas a cambios. Para más información, consulte a su concesionario.

Cámara

Si está disponible, toque el icono de Cámara para acceder a la aplicación de la cámara.

Bandeja de accesos directos

El menú de atajos se encuentra cerca de la parte inferior de la pantalla. Se muestra con cuatro aplicaciones.

Funciones de la pantalla del infoentretenimiento

Las funciones de la pantalla del infoentretenimiento aparecen en la pantalla cuando están disponibles. Cuando una función no está disponible, es posible que esté atenuada. Al tocar sobre una función, es posible que se resalte.

Retroalimentación táctil

Si está disponible, la retroalimentación táctil consiste en un pulso que se genera al tocar un icono u opción sobre la pantalla, o al presionar los mandos de la consola central.

Gestos de infoentretenimiento

Use los siguientes gestos de dedos para controlar el sistema de infoentretenimiento.

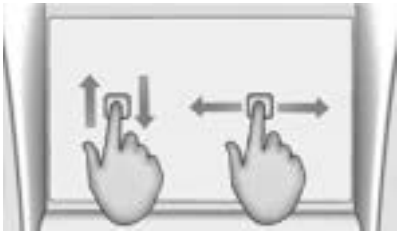
Tocar/puntear

El toque/golpecito ligero se usa para seleccionar un ícono o una opción, activar una aplicación o cambiar la ubicación dentro de un mapa.

Mantener tocando

Tocar y mantener se puede usar para iniciar otro gesto, o para mover o eliminar una aplicación.

Arrastrar



Se usa arrastrar para mover aplicaciones de la Home Page (Página de inicio), o para desplazar el mapa horizontalmente. Para arrastrar el elemento, debe sostenerlo y moverlo a lo largo de la pantalla a la nueva ubicación. Esto se puede hacer hacia arriba, abajo, la derecha o la izquierda. Esta función solo está disponible con el vehículo estacionado, no en movimiento.

Desplazar

Desplazar se usa para mover elementos una distancia corta en una lista o sobre un mapa. Para desplazar, mantenga y mueva el elemento seleccionado hacia arriba o abajo a una ubicación nueva.

Lanzar o Deslizar

Lanzar o Deslizar se usan para desplazarse por una lista, desplazar horizontalmente el mapa o cambiar las vistas de página. Haga esto poniendo un dedo sobre la pantalla y luego desplazándolo rápidamente hacia arriba y hacia abajo, o hacia la derecha y hacia la izquierda.

Expansión

La expansión se usa para acercar en un mapa, en ciertas imágenes o en una página web. Coloque un dedo y el pulgar juntos sobre la pantalla y luego sepárelos.

Reducción

La reducción se usa para alejar en un mapa, en ciertas imágenes o en una página web. Coloque un dedo y el pulgar separados sobre la pantalla y luego júntelos.

Limpieza de superficies de mucho brillo, información del vehículo y pantallas de la radio

Para los vehículos con superficies de mucho brillo o para las pantallas del vehículo, utilice un paño de microfibra para limpiar las superficies. Antes de limpiar la superficie con el paño de microfibra, utilice un cepillo de cerdas suaves para quitar el polvillo que podría rayar la superficie. Luego limpie frotando cuidadosamente con el paño de microfibra. Nunca utilice limpiavidrios o solventes. Lave periódicamente el paño de microfibra a mano de forma separada, utilizando un jabón suave. No utilice blanqueadores o suavisantes. Enjuague con abundante agua y deje secar al aire antes de volver a utilizarlo.

Actualizaciones del software

Actualizaciones de software inalámbricas

Si está equipado, consulte "Actualizaciones" en *Ajustes* ⇨ *152* para obtener detalles sobre las actualizaciones de software.

Radio

Radio AM-FM

Utilización de la radio

En la página de inicio, toque el icono Audio para mostrar la página de la fuente de sonido activa. Elija entre las tres fuentes usadas más recientemente en la lista de la izquierda de la pantalla o toque ⌄ para mostrar una lista de fuentes disponibles. Entre las fuentes disponibles se pueden incluir, a modo de ejemplo: AM, FM, Mis Medios, USB, AUX (si está equipado), y Bluetooth.

Menú de sonido del sistema de infoentretenimiento

Desde cualquiera de las páginas principales de las fuentes de audio, toque para ver lo siguiente:

Ecualizador : Toque para ajustar Bajos, Medios, Agudos y Sonido envolvente (si está disponible) usando las opciones de la pantalla de infoentretenimiento.

Atenuación/Balance : Toque para ajustar usando los controles de la pantalla de infoentretenimiento, o dando golpecitos/arrastrando el retículo.

Localizar una estación

Buscar una estación

En la opción AM o FM, pulse ⏭ o ⏮ en la consola central para buscar la emisora más potente anterior o siguiente.

Búsqueda de emisoras

Toque para obtener una lista de todas las emisoras o todos los canales disponibles. Navegue hacia arriba y abajo por las emisoras desplazándose por la lista. Toque sobre la emisora que desea escuchar. Toque ☆ para guardar la emisora como favorita.

Si está disponible, toque Actualizar Lista de Estaciones para actualizar las emisoras activas dentro de su área.

Sintonización directa

Acceda a Sintonización directa tocando en la pantalla del infoentretenimiento para mostrar el teclado. Navegue por todas las frecuencias usando las flechas que se encuentran en el lateral derecho de la pantalla de Direct Tune (Sintonización directa). Use el teclado para ingresar directamente una emisora. Cuando se ingresa una nueva emisora, la información sobre dicha emisora aparece del lado derecho. Esta información se actualizará con cada nueva frecuencia válida. Toque ☆ para guardar la emisora como favorita.

El teclado atenuará las entradas que no contribuyen a una frecuencia válida, y colocará automáticamente un punto decimal dentro del número de la frecuencia.

Toque (X) para borrar un número por vez. Mantenga tocando (X) para borrar todos los números.

Una emisora válida de AM o FM se sintonizará automáticamente con la nueva frecuencia, pero no cerrar la pantalla de sintonización directa. Toque el ícono Back (Atrás) en la pantalla del infoentretenimiento o toque ✕ para salir de Direct Tune (Sintonización directa).

Las flechas de sintonía del lateral derecho de la pantalla de Direct Tune (Sintonización directa) pasan por toda la lista de estaciones o canales, una/o por vez, cada vez que se toca. Manteniendo presionado se avanza rápidamente por las emisoras.

Categorías FM

Si está disponible, en la pantalla de FM, toque Categorías en la parte superior del menú Explorar para acceder a la lista de categorías. La lista incluye nombres asociados a las emisoras FM. Toque un nombre de categoría para mostrar una lista de emisoras de dicha categoría. Al tocar sobre una emisora de la lista, se sintonizará dicha estación en la radio.

Almacenamiento de presintonías de estaciones de radio

Los favoritos se muestran en la zona superior de la pantalla.

AM o FM : Mantenga pulsado un botón preestablecido para guardar la emisora actual como favorita. Toque una favorita guardada para ir a la emisora favorita.

Los favoritos también se pueden guardar tocando ☆ en la lista de emisoras. La opción se iluminará para indicar que se ha guardado como favorito.

El número de favoritos presentado se ajusta automáticamente como opción predeterminada, pero se puede ajustar manualmente en la pestaña del sistema en Ajustes bajo Favoritos y luego Establecer Número de Favoritos de Audio. También se puede ajustar desde Configuración en la pestaña Apps, dentro de Audio y luego Establecer Número de Favoritos de Audio.

Radio Data Systems (RDS) (Sistema de Datos de Radio RDS)

RDS se basa en la recepción de información RDS específica de estaciones de radio y sólo funciona cuando está disponible la información. Es posible que una estación transmita información que cause que el radio funcione incorrectamente.

Además, las características de RDS son específicas de la región y el país de venta. Esto significa que es posible que el contenido RDS específico no esté disponible en su área de escucha o en el país en el que opera el vehículo.

Para activar o desactivar las funciones RDS, seleccione Configuración > Aplicaciones> Audio > RDS> Seleccione ON (encender) u OFF (apagar).

Las siguientes funciones RDS principales y específicas de la región pueden ser compatibles con las estaciones de radio en su área de escucha:

Funciones RDS principales

- Muestra las letras de identificación de la estación de radio
- Mostrar mensajes de las estaciones de radio
- Proporciona información sobre la categoría de la estación de radio (cuando esté disponible)

Funciones de RDS específicas de la región

- Compatible con Alertas de programa de tráfico (TP)
- Compatible con cambio de frecuencia alternativa (AF)
- Compatible con cambio de región

Recepción de radio.

Si hay interferencia estática en la radio, desenchufe los dispositivos electrónicos de los tomacorrientes para accesorios.

FM

Las señales de FM solo tienen un alcance de alrededor de 16 a 65 km (10 a 40 millas). Si bien la radio tiene incorporado un circuito electrónico que funciona automáticamente para reducir la interferencia, puede producirse algo de estática, especialmente alrededor de edificios altos o colinas, que causa que el sonido se atenúe y vuelva al nivel normal.

AM

El alcance de la mayoría de las estaciones de AM es superior al de las de FM, especialmente de noche. El mayor alcance puede causar que las frecuencias de las estaciones se interfieran entre sí. También puede producirse estática cuando fenómenos tales como tormentas o elementos como líneas de alta tensión interfieren con el funcionamiento de la radio. Cuando esto sucede, trate de reducir los agudos de la radio.

Uso de teléfonos móviles

El uso del teléfono móvil, como al hacer o recibir llamadas, cargarlo o simplemente tenerlo encendido, puede causar interferencia con la radio. Desenchúfelo o apáguelo si esto ocurre.

Antena multibanda

La antena multibanda del techo se puede usar para la radio, la navegación y otros sistemas de comunicaciones, dependiendo de las opciones equipadas. Para asegurar una recepción clara, mantenga la antena libre de obstrucciones, tales como hielo y nieve. Si el vehículo cuenta con un techo solar y está abierto, o un techo cargado con equipaje, la recepción puede verse afectada.

Reproductores de audio

Cómo evitar dispositivos de medios de comunicación no confiables

Cuando use dispositivos de multimedia como USB y dispositivos móviles, tenga en cuenta el origen. Los dispositivos de multimedia no confiables podrían contener archivos que afectan el funcionamiento o el rendimiento del sistema, y deben evitarse.

Puerto USB

Se puede escuchar audio guardado en un dispositivo USB.

Según el vehículo que usted tenga, puede estar equipado con dos puertos USB en la consola central, debajo del apoyabrazos, y otros dos en el cuadro central. También puede haber dos puertos USB en la parte trasera de la consola central. Estos son puertos de datos. No utilice el puerto USB para cargar equipos accesorios USB. El calor generado puede ocasionar inconvenientes al funcionamiento o daños.

Atención

Para evitar daños al vehículo, desenchufe todos los accesorios y desconecte del vehículo todos los cables de accesorios cuando no los use. Los cables de accesorios que se dejan enchufados al vehículo sin estar conectados a un dispositivo pueden dañarse o causar un cortocircuito eléctrico si el extremo sin conexión entra en contacto con líquidos u otra fuente de energía tal como el tomacorriente para accesorios.

Reproducción desde un USB

Se puede conectar un dispositivo de almacenamiento masivo USB al puerto USB.

Las extensiones de audio admitidas por USB pueden incluir:

- MP3
- AAC
- OGG
- 3GP

Biblioteca My Media

MyMedia solo está disponible si se conecta más de un dispositivo indexado. Permite acceder al contenido de todos los orígenes de multimedia indizados. MyMedia se mostrará como fuente disponible en la página Fuente.

Reproductor de MP3 USB y dispositivos USB

Los reproductores de MP3 USB y los dispositivos USB conectados deben cumplir con la especificación de clase de almacenamiento masivo (USB MSC).

Para reproducir un dispositivo USB:

1. Conecte el USB.
2. Toque Audio en la Página de inicio.
3. Toque la opción Más y luego toque el dispositivo USB.

Utilice los siguientes cuando reproduce un origen USB activo:

▷ **:** Toque para reproducir la fuente de multimedia actual.

II : Toque para poner en pausa la reproducción de la fuente de multimedia actual.

⏮ **:**

- Tóquelo para buscar el inicio de la pista actual o anterior.
- Toque y mantenga presionado para retroceder rápidamente por la reproducción. Suelte para volver a la velocidad normal de reproducción. Pantallas de tiempo transcurrido.

⏭**:**

- Tóquelo para buscar la siguiente pista.
- Toque y mantenga presionado para avanzar rápidamente por la reproducción. Suelte para volver a la velocidad normal de reproducción. Pantallas de tiempo transcurrido.

Shuffle (Mezclar) : Toque el icono Mezclar para reproducir música en orden aleatorio.

Menú de sonido USB

Véase "Menú de sonido del sistema de infoentretenimiento" en *Radio AM-FM* ⇨ *121*.

Menú Examinar de USB

Al mostrarse una lista de canciones, álbumes, artistas u otros tipos de medios, las flechas hacia arriba y hacia abajo y las letras de A-Z se muestran a la izquierda. Seleccione A-Z para ver una pantalla con todas las letras del alfabeto, y seleccionar la letra a la que desea ir.

Toque sobre las flechas de arriba y abajo para subir o bajar en la lista.

Toque Navegar para que aparezca lo siguiente:

Listas de Reproducción:

1. Toque para ver las listas de reproducción que hay en el USB.
2. Toque una lista de reproducción para ver la lista de todas las canciones en dicha lista de reproducción.
3. Toque una canción de la lista para comenzar la reproducción.

Las extensiones compatibles de listas de reproducción son m3u y pls.

Artistas:

1. Toque para ver la lista de artistas que hay en el USB.
2. Toque el nombre de un artista para ver una lista con todas los álbumes de ese artista.
3. Para seleccionar una canción, pulse Todas las Canciones o toque un álbum y luego toque una canción de la lista.

Canciones:

1. Toque para mostrar una lista con todas las canciones del USB.
2. Para comenzar la reproducción, toque una canción de la lista.

Álbumes:

1. Toque para ver los álbumes que hay en el USB.
2. Toque el álbum para ver la lista de todas las canciones de ese álbum.
3. Toque una canción de la lista para comenzar la reproducción.

Géneros:

1. Toque para ver los géneros que hay en el USB.
2. Toque un género para ver una lista de artistas.
3. Toque un artista para ver los álbumes de ese artista.
4. Toque un álbum para ver las canciones de ese álbum.
5. Toque una canción para comenzar la reproducción.

Compositores:

1. Toque para ver los compositores que hay en el USB.
2. Toque Compositor para ver una lista de álbumes por compositor.
3. Toque un álbum o Todas las canciones para ver una lista de canciones.
4. Toque una canción de la lista para comenzar la reproducción.

Carpetas:

1. Toque para ver los directorios en el USB.
2. Toque una carpeta para ver una lista de todos los archivos.
3. Toque un archivo de la lista para comenzar la reproducción.

Podcasts : Toque para ver los podcasts en el dispositivo Apple conectado y acceder a una lista de episodios de podcast.

Audiolibros:

1. Toque para ver los audiolibros que hay en el dispositivo Apple.

2. Toque un audiolibro para ver una lista de capítulos.
3. Toque un capítulo de la lista para comenzar la reproducción.

Sistema de archivo y nombres

Los sistemas de archivo admitidos por el USB pueden incluir:

- FAT32
- NTFS
- HFS+

Los nombres de temas, artistas, álbumes y géneros se obtienen de la información de tema almacenada en el archivo y sólo se muestran si dicha información está presente. La radio muestra el nombre del archivo como nombre de pista si la información del tema no está disponible.

Almacenar y recuperar favoritos multimedia

Para almacenar favoritos multimedia, toque Buscar para mostrar una lista de tipos de medios.

Toque sobre una de las siguientes opciones de Búsqueda para guardar un favorito:

Listas de Reproducción : Toque ☆ al lado de cualquier lista de reproducción para guardar la lista como favorito. Toque una favorita guardada para ir a una lista de reproducción favorita. La primera canción en la lista de reproducción comienza a reproducirse.

Artistas : Toque ☆ al lado de cualquier artista para guardarlo como favorito. Toque un favorito guardado para ir a un artista favorito. La primera canción en la lista del artista comienza a reproducirse.

Canciones : Toque ☆ al lado de cualquier canción para guardar la canción como favorita. Toque una favorita guardada para ir a la canción favorita.

Álbumes : Toque ☆ al lado de cualquier álbum para guardarlo como favorito. Toque un favorito guardado para ir a un álbum favorito. La primera canción en la lista del álbum comienza a reproducirse.

Géneros : Toque ☆ al lado de cualquier género para guardarlo como favorito. Toque un favorito guardado para ir a un género favorito. La primera canción del género comienza a reproducirse.

Podcasts : Toque ☆ al lado de cualquier podcast para guardarlo como favorito. Toque un favorito guardado para ir a un podcast favorito. El podcast comienza a reproducirse.

Audiolibros : Toque ☆ al lado de cualquier audiolibro para guardarlo como favorito. Toque un favorito guardado para ir a un audiolibro favorito. El primer capítulo del audiolibro comienza a reproducirse.

Reproducción de medios y silenciamiento

La reproducción desde USB se pausará si se silencia el sistema. Si vuelve a presionarse el control de silenciamiento del volante, se reanudará la reproducción.

Si se cambia de fuente estando silenciada, la reproducción se reanuda y se restablece el sonido.

Audio por Bluetooth

Se puede reproducir música desde un dispositivo Bluetooth vinculado. Consulte la ayuda para vincular un dispositivo en *Bluetooth (Vinculación y uso de un teléfono)* ⇨ *147* o *Bluetooth (Vista general)* ⇨ *146*.

El volumen y la selección de canciones puede controlarse mediante los mandos de infoentretenimiento o el dispositivo móvil. Si se selecciona Bluetooth y no hay volumen, compruebe el volumen en el sistema de infoentretenimiento.

Se puede comenzar a reproducir música tocando Bluetooth en la lista de fuentes recientes a la izquierda de la pantalla, o tocando en Más y luego tocando el dispositivo Bluetooth.

Para reproducir música por Bluetooth:

1. Encienda el dispositivo y vincúlelo para conectarlo.
2. Una vez asociado, toque Audio en la página de inicio y luego Bluetooth en la lista de fuentes recientes a la izquierda de la pantalla.

Menú de sonido Bluetooth

Véase "Menú de sonido del sistema de infoentretenimiento" en *Radio AM-FM* ⇨ *121*.

Administrar dispositivos Bluetooth

Desde la Página de inicio:

1. Tocar Audio.
2. Toque Más.
3. Toque Bluetooth.
4. Toque Dispositivos para agregar o eliminar dispositivos.

Al tocar Bluetooth, puede no ser factible que la radio inicie el reproductor de audio del dispositivo conectado para comenzar la reproducción. Cuando el vehículo no está en movimiento, use el dispositivo móvil para comenzar la reproducción.

Cada dispositivo inicia el audio de manera distinta. Cuando se selecciona Bluetooth como fuente, puede que la radio aparezca como pausado en la pantalla. Pulse Play (Reproducir) en el dispositivo o toque ▷ en la pantalla del vehículo para iniciar la reproducción.

La funcionalidad de Búsqueda se mostrará siempre que lo admita el dispositivo Bluetooth. Este contenido de medios no será parte del modo de fuente MyMedia.

Algunos teléfonos inteligentes soportan el envío de información de música por Bluetooth para visualización en la radio. Cuando la radio recibe esta información, verifica si hay alguna disponible y la muestra. Consulte más información sobre funciones de Bluetooth compatibles en my.chevrolet.com/learn.

Navegación

Uso del sistema de navegación

Si está equipado, arranque la aplicación Nav tocando en el icono Nav de la página de inicio, o sobre el menú de atajos cerca de la parte inferior de la pantalla de infoentretenimiento.

Al arrancar la aplicación Nav por primera vez, se ofrece un recorrido por el producto. Es necesario confirmar los Términos y Condiciones y la Declaración de Privacidad para usar esta función. Si está disponible y está iniciada una sesión con un perfil, también se sugiere que se habilite y confirme la Navegación Predictiva.

Navegación predictiva (Si está equipada)

Si Predictive Navigation (Navegación Predictiva) está disponible y confirmada, esta función aprende las preferencias recordando los lugares en donde ha estado el vehículo. Utiliza las ubicaciones y el historial de navegación para personalizar rutas y resultados.

La Predictive Navigation (Navegación predictiva) puede aprender elementos tales como:

- Rutas personalizadas a partir de calles preferidas.
- Los resultados de búsquedas que proporcionan las mejores coincidencias en la parte superior de la lista.
- Predicción de tráfico.
- Actualizaciones del contenido del mapa local.

La Navegación predictiva también puede activarse o desactivarse posteriormente, tocando ··· (Opciones). Estando en Options (Opciones), toque Settings (Ajustes), luego Map and Navigation Settings (Ajustes de mapa y navegación) y finalmente Predictive Navigation (Navegación predictiva).

Vista de mapa de navegación

Luego de abrir la aplicación Nav por primera vez, esta siempre se abrirá con la vista completa del mapa, mostrando la ubicación actual del vehículo. Cuando el vehículo se detenga, la barra de búsqueda aparecerá sobre la parte superior de la vista de mapa de navegación. Ciérrela manualmente tocando ✕. Con el vehículo en movimiento, el icono 🔍 (Búsqueda) sustituirá a la barra de búsqueda para maximizar la vista del mapa de navegación.

Preferencias de tarjetas de destino

Desde la aplicación Nav, configure las direcciones de Casa y Trabajo para habilitar la navegación táctil. Para configurar las direcciones de Casa y Trabajo, toque ··· y seleccione Settings (Ajustes), luego Map and Navigation Settings (Ajustes de mapa y navegación) y finalmente Destination Card Preferences (Preferencias de tarjetas de destino). "Mostrar mis lugares en el mapa" debería estar habilitada de forma predeterminada. Seleccione e introduzca los domicilios de Casa y Trabajo, y guárdelos.

Si el sistema del vehículo no se ha personalizado, el icono de ubicación actual será un símbolo genérico. Una vez personalizado el perfil, el símbolo de la ubicación actual será un icono personalizado. Vea *Símbolos de navegación* ⇨ *131*.

Configuración de mapas y navegación

Toque ··· estando en la vista de mapa para mostrar las opciones. Pueden aparecer las siguientes:

- 3D con orientación hacia arriba, 2D con orientación hacia arriba, 2D con orientación Norte

- Show on Map (Mostrar en el mapa)
- Traffic Events (Eventos del tráfico) (disponible con la navegación conectada)
- Ajustes
- Editar destino (si se ha configurado una ruta)
- Evitar una ruta (si se ha configurado una ruta)

Toque Configuración para ver la configuración de Mapas y Navegación. Pueden aparecer las siguientes:

- Preferencias de tarjetas de destino
- Preferencias de mapas
- Preferencias de rutas
- Control por voz de la navegación
- Preferencias de tráfico
- Preferencias de alertas
- Preferencias de tipo de combustible
- Administrar historial
- Navegación predictiva: Consulte "Navegación predictiva" (si está equipada) más adelante en esta sección.
- Acerca de

Para salir de una lista, toque ✕ en la esquina superior derecha del mapa para volver a la vista del mapa principal.

Asegúrese de configurar las preferencias antes de establecer un destino e iniciar la guía activa.

Map Preferences (Preferencias de mapas)

Toque para elegir entre configuraciones básicas de funciones de mapas:

Map Colors (Colores del mapa)

- Auto - Toque para cambiar de modos automáticamente según las condiciones de luminosidad.
- Día (luz)
- Noche (oscuridad)

Referencias 3D (activada por defecto) : Toque Activar o desactivar. Una vez activado, el sistema mostrará todas las referencias del mapa en 3D, dependiendo del nivel de zoom.

Edificios 3D (activado por defecto) : Toque Activar o desactivar. Una vez activado, el sistema mostrará todas las siluetas de los edificios en 3D posibles, dependiendo del nivel de zoom.

Show Terrain in 3D (Mostrar el terreno en 3D) (Desactivado por defecto) : Si está equipado, toque On (Activar) u Off (Desactivar). Una vez activado, el sistema mostrará la información del terreno sobre el mapa, con vista 3D.

Zoom automático (activado por defecto) : Toque Activar o desactivar. Una vez activado, el sistema ajustará automáticamente el nivel de zoom cuando el vehículo se aproxime a una curva. Una vez hecha la curva, el sistema vuelve el zoom automáticamente a su configuración original. Si el vehículo se acerca a una curva, y la siguiente está muy cerca también, el zoom automático permanecerá activado hasta que se completen ambas curvas.

Route Preferences (Preferencias de rutas)

Toque para acceder a Preferencias de rutas. Las opciones son:

- Preferred Route (Recorrido preferido) – Elija entre dos opciones de recorrido diferentes: Más rápida o Ecológica.
  - La Más rápida es la ruta que requiere menos tiempo de conducción.
  - Ecológica se refiere a aquella en la que se consume menos combustible.
- Evitar en ruta - Elija las características de suelos que quiere evitar mientras viaja:
  - Autopistas
  - Caminos sin pavimentar
  - Ferris
  - Carriles para vehículos compartidos

- Caminos con peajes
- Túneles
- Límites entre países

Control por voz de la navegación

Toque para acceder a la pantalla de configuración del control por voz.

- Volumen de navegación: Para ajustar el volumen, toque las flechas hacia arriba y hacia abajo. Si se pueden escuchar las indicaciones por voz, el volumen también se puede ajustar usando la perilla que se encuentra en el grupo central o el interruptor de volumen del volante.
- Nivel de indicación de voz en la navegación durante una llamada. Opciones disponibles:
  - Indicación completa (seleccionada por defecto)
  - Solo tono
  - Ninguna

Eventos del tránsito (si está equipado)

Esta función proporciona una lista de eventos que se encuentran en el recorrido o en sus cercanías. Toque ··· y luego seleccione Acontecimientos de tráfico. Se requiere de un plan de servicio de Navegación conectado.

Preferencias de tráfico (si está equipado)

Estando en la vista del mapa, toque ···, luego Settings (Ajustes) y luego Map and Navigation Settings (Ajustes del mapa y de la navegación) para acceder a las preferencias del tráfico. Cuando está activado Show Traffic on Map (Mostrar tráfico en el mapa), esta función proporciona una vista general de la fluidez del tráfico usando una codificación con distintos colores. Están disponibles las siguientes opciones para rutas alternativas:

- Redirigir automáticamente a mejor ruta: El sistema redirige automáticamente si detecta que hay un problema de tráfico más adelante.
- Preguntar antes de redirigir (por defecto): Si el sistema detecta un problema de tráfico más adelante, mostrará un mensaje emergente con detalles sobre el problema. Elija redirigir o cancela la alerta.
- Nunca buscar ruta mejor: El sistema no comprobará si hay una ruta más conveniente a menos que se seleccione una de las opciones anteriores.

Preferencias de alertas

Seleccione activar o desactivar las alertas durante vistas de guía activa e inactiva. Pueden estar disponibles las siguientes alertas:

- Road Safety Alerts (Alertas de seguridad en el camino) – Toque para mostrar áreas escolares próximas.
- Traffic Camera Alerts (Alertas de cámaras de tráfico)

Administrar historial

Toque Administrar historial para acceder a las opciones de historial:

- Borrar destinos recientes: Toque ⊗ para borrar los destinos recientes.
- Borrar historial de búsqueda: Toque ⊗ para borrar el historial de búsqueda.

Acerca de

Toque para mostrar información del software, como:

- Términos y condiciones de Telenav
- Declaración de privacidad de Telenav
- Versión de navegación

Mapas

La aplicación Navegación precisa de una base de datos de mapas para funcionar. Esto se almacena en una tarjeta SD conectada al sistema de infoentretenimiento. Si la base de datos de mapas no está disponible, se mostrará un mensaje de error avisando que no se encuentra una tarjeta SD.

Mensajes de error de la tarjeta SD

La tarjeta SD solo funciona con un único vehículo. Para usarse en ese vehículo específico, la tarjeta SD debe superar la verificación de autenticación. Si la tarjeta SD tiene un interruptor que puede configurarse en modo solo lectura, compruebe que esté en la posición hacia arriba, y no en solo lectura.

Posibles situaciones y mensajes de error:

- Se ha inicializado por primera vez la tarjeta SD: "Una vez inicializada, esta tarjeta SD solo puede usarse para la navegación en este vehículo".
- La tarjeta SD no funciona correctamente: "La tarjeta SD no funciona correctamente. (código de error)".

  Si aparece este mensaje, contacte a su concesionario.
- La tarjeta SD no está vinculada con el sistema actual: "Esta tarjeta SD no es válida para navegación en este vehículo. Consulte el manual del propietario para conocer más información o visite a su concesionario. (código de error)".
- Se ha retirado la tarjeta SD de la ranura: "Se ha retirado la tarjeta SD. (código de error)".

  Asegúrese de que la tarjeta SD esté en la ranura. Si la extrajo y la volvió a insertar, y aún recibe un código de error, contacte a su concesionario.

Toque Confirmar para continuar tras el mensaje de error de inicialización. Ante otros mensajes, toque OK para regresar a la página de inicio.

Símbolos de navegación

A continuación se muestran los símbolos más comunes que pueden aparecer en la aplicación Nav.

Esto indica la ubicación y dirección actual del vehículo en el mapa.

Este es el icono de la ubicación actual del vehículo durante el modo de guía inactiva. Si se ha creado un perfil de usuario, se puede personalizar el icono de la ubicación actual.

Este icono indica la ubicación y dirección actual del vehículo en el mapa.

El punto de destino marca la ubicación del destino final. Toque sobre el punto para ver la dirección de destino, o para agregarlo o quitarlo de la lista de Favoritos. Oculte la información tocando sobre el punto una vez más. Desaparecerá automáticamente si no se realiza ninguna acción.

Si están equipados, los puntos de interés (POI) inteligentes son lugares de interés para el estacionamiento o la recarga de combustible.

La barra de progreso proporciona una visión general del progreso del recorrido y puede mostrar el estado del tránsito o de incidentes que haya en el camino. Al avanzar la ruta, el icono del vehículo se desplaza hacia arriba de la barra.

Toque el icono para alejar en el mapa y ver la ruta completa. Tóquelo nuevamente para volver a la vista anterior.

Visualice el tiempo de conducción tocando sobre la hora estimada de llegada (ETA).

Ubicación actual

Si el vehículo está estacionado y sin ninguna sesión de navegación en marcha, el icono del usuario se centra en la vista del mapa, destacando la ubicación actual.

Destino

Recepción de direcciones de destino desde diferentes fuentes

Los destinos pueden recibirse o transferirse desde distintas fuentes hacia la aplicación Nav para obtener una guía de la ruta.
Si están equipadas, pueden estar incluidas algunas de estas fuentes:

- Navegación a partir de resultados de búsqueda.
- Una dirección en la lista de contactos.
- Una aplicación del teléfono inteligente que puede enviar información de destinos al vehículo.

Puntos de escala

Agregue hasta cincos puntos de escala, es decir, destinos adicionales, a lo largo del recorrido. Para agregar una parada o punto de escala adicional:

1. Desde la guía activa, toque 🔎.
2. Busque el destino usando One-Box, búsqueda mediante voz o los iconos de Categorías rápidas.
3. Elija entre los resultados de búsqueda Durante el recorrido, Cercanos o Cerca del destino.
4. Elija el punto de escala deseado y toque Agregar al viaje, o sustituya el destino actual tocando Nuevo destino.

Las opciones de recorrido no están disponibles como puntos de escala.

Llegada a un punto de escala

Al acercarse a un punto de escala, el sistema mostrará Llegada a destino. Para continuar hacia el próximo destino, toque sobre le mensaje Conducir hacia en la pantalla de infoentretenimiento.

Si el vehículo no se detiene en el punto de escala o se desvía de la ruta actual, el sistema lo redirigirá automáticamente hasta el punto de escala. A la vez, mostrará el icono Conducir hacia, junto con la dirección del siguiente punto de escala, para que pueda ignorarse el punto de escala actual y retomar las indicaciones hasta el siguiente punto de escala o destino.

Editar un punto de escala

Al agregar puntos de escala durante la guía activa, el sistema permite eliminar una parada o modificar el orden. Para editar un punto de escala:

1. Toque ⋯.
2. Toque Editar destinos.
   - Modifique el orden de los destinos manteniendo pulsada la flecha, hasta que se resalte. Arrastre para mover el punto de escala hacia arriba o abajo en la lista.
   - Elimine un punto de escala tocando 🗑. Aparecerá un mensaje emergente para confirmar que se eliminará el punto de escala. Tras confirmar la solicitud, el sistema eliminará la dirección de la lista de destinos.

     Toque ✕ en la esquina superior derecha para que el sistema pueda recalcular la ruta.

     Si solo hay una dirección en la lista de destinos, el sistema desactivará las funciones para mover y eliminar.
     El sistema no permitirá eliminar el destino final.

Información sobre mapas

Los atributos de la red de carreteras están contenidos en la base de datos de mapa para acceder a información sobre mapas. Los atributos incluyen información tal como nombres de calles, direcciones y restricciones de giro. Un área detallada incluye las principales autopistas, caminos de servicio y caminos residenciales. Las áreas detalladas incluyen Lugares de interés (POI) tales como restaurantes, aeropuertos, bancos, hospitales, estaciones de policía, estaciones de servicio, atracciones turísticas y monumentos históricos.

Si el vehículo no cuenta con un plan de servicio adecuado, la base de datos del mapa puede no incluir los datos de áreas recientemente construidas o correcciones de la base de datos del mapa que se hayan completado luego de la fabricación.
El sistema de navegación proporciona guiado de ruta completo en las áreas de mapa detalladas.

Control de zoom

La pantalla de control de zoom se muestra en la vista de mapas. Algunas formas de acercar o alejar el zoom:

- Toque + o - para acercar o alejar dentro del mapa.
- Dé dos golpes leves con un dedo para acercar o un solo golpe con dos dedos para alejar en el mapa.
- Use el dedo índice y el pulgar para alejar reduciendo, y luego acerque separando los mismos dedos sobre el mapa.

Gestos y escala de mapas

Use los siguientes gestos en la pantalla de infoentretenimiento para ajustar la escala del mapa y las opciones de pantalla.

- Reducir para acercar o alejar.
- Movimiento panorámico del mapa.
- Use dos dedos para inclinar hacia abajo y cambiar de 2D a 3D. Incline hacia arriba para volver a 2D.
- Rotación del mapa.

Vea *Utilización del sistema* ⇨ *118*.

Mute (Silenciar)

Durante de la guía activa, se pueden silenciar las indicaciones de audio en la navegación. Toque el icono de altavoz a la derecha de la barra superior. Aparecerá una barra sobre el altavoz para indicar que se han silenciado las indicaciones por voz.

Vista de guía activa

Al elegir un destino con una sesión de navegación activa, el sistema entra en Vista de guía activa (AGV).

Orientación del mapa

Toque ··· en el mapa para acceder a los ajustes de orientación del mapa. La orientación del mapa es 3D orientada hacia adelante, por defecto.

Configuraciones disponibles:

- 3D hacia adelante (por defecto): mapa 3D con el vehículo señalando hacia adelante. En este modo, el icono de ubicación actual siempre indicará hacia adelante y el mapa rotará en torno a él.
- 2D hacia adelante: mapa 2D con el vehículo señalando hacia adelante. En este modo, el icono de ubicación actual siempre indicará hacia adelante y el mapa rotará en torno a él.
- 2D con el Norte hacia adelante: mapa 2D indicando hacia el Norte. En este modo, el icono de ubicación actual se moverá al girar el vehículo a la derecha o la izquierda.

Toque el icono para cambiar el tipo de mapa. El icono y la etiqueta también se actualizarán en consecuencia.

Según el grado de zoom de los mapas 2D y 3D orientados hacia adelante, el sistema cambiará automáticamente al mapa 2D con el Norte hacia adelante.

Durante la AGV, podrá visualizar todo el recorrido en 2D con el Norte hacia adelante tocando sobre la barra de tráfico. El mapa se alejará y reajustará para mostrar el recorrido completo. Con la vista de 2D con el Norte hacia adelante, icono Volver a centrar aparecerá en el centro de la pantalla. Toque el icono Volver a centrar o la barra de tráfico para regresar a la vista anterior, en 2D o 3D.

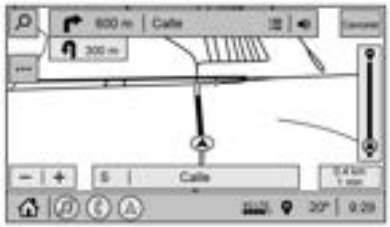
Asistencia sobre carriles

Si está disponible, el mapa mostrará información sobre los carriles correspondiente a la siguiente maniobra.

Vista de cruces

Si un vehículo se encuentra en la autopista acercándose a una salida, se mostrará el carril sobre el que debe permanecer para completar la siguiente maniobra.

Vista de giro rápido



Si el vehículo se acerca a un giro, al que rápidamente le sigue otro, aparecerá una lista de giros rápidos debajo del indicador de giro principal. Un aviso sonoro indicará el giro rápido.

Zoom automático

Al acercarse una maniobra, se acercará el mapa automáticamente para mostrar tanto el icono del vehículo como la maniobra próxima, y que pueda tener una mejor vista de la maniobra. Al completar la maniobra, el sistema volverá al nivel de zoom anterior.

Toque ··· en el mapa para acceder a Ajustes, luego toque Preferencias del mapa para acceder al Zoom automático. Esta función se puede habilitar o deshabilitar.

Indicaciones

Toque el menú Option (Opción) junto al nombre de la calle del próximo giro para mostrar las Indicaciones.

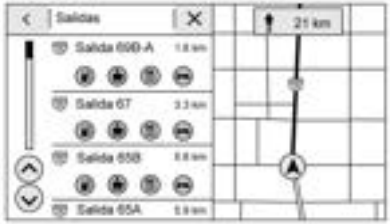
En Indicaciones se muestran los giros y las indicaciones desde la ubicación actual hasta el destino final.

Edición de las Indicaciones

Las Indicaciones se pueden editar seleccionando , lo que expande la lista a toda la pantalla e ingresa al Edit Mode (Modo de edición). Dentro del Modo edición, se puede eliminar del recorrido un tramo de ruta no deseado, tocando al lado del segmento. Aparece un mensaje emergente para confirmar que se eliminará el tramo.

Tras eliminar el tramo, todos los demás se sustituyen por un indicador de actividad, mientras se recalcula el nuevo recorrido. Al terminar de recalcular, el indicador de actividad se reemplaza con los nuevos tramos de ruta.

Lista de salidas de la autopista



Toque para abrir la lista de salidas. Este icono aparece al lado del nombre de calle actual, cerca de la parte inferior de la pantalla. Solo aparece cuando el vehículo se halla en una autopista con salidas definidas.

Durante viajes por rutas con salidas designadas, puede estar disponible una lista de salidas. La lista de salidas muestra el número de la salida, la distancia desde la posición actual del vehículo hasta la salidas y las paradas de conveniencia que pueda haber disponibles, tales como estaciones de servicio, cafeterías, restaurantes y hospedajes.

Next Maneuver Menu (Menú de siguiente maniobra)

Durante la guía activa, se muestra Flecha de giro, Nombre de calle y Distancia dentro de Maniobra próxima, en la parte superior de la pantalla, por encima del mapa. ETA, Distancia a destino e Indicador de tráfico aparecen en un panel a la derecha de la pantalla.

Alerta de navegación de maniobra de próximo giro

Si la aplicación de navegación no está abierta cuando se emite una indicación de maniobra próxima, aparecerá como un alerta. Toque la alerta para ir a la vista de navegación principal, o toque X para ignorar la alerta.

Repetición de indicaciones de voz

Este símbolo indica la siguiente maniobra con indicaciones. Tóquelo para repetir la última indicación de voz.

Alerta sobre incidentes (si está disponible)

Durante la guía activa, si el sistema determina que hay un incidente más adelante, pero que no existe un recorrido mejor, se emitirá un sonido y se mostrará una Alerta rápida. Solo se mostrará una vez por incidente.

Reportes sobre incidentes (si está disponible)

Los iconos de informes de incidentes, junto con los datos sobre flujo de tráfico, aparecen en el mapa durante la guía activa e inactiva.

Finalizar recorrido

Toque Cancelar en la esquina superior derecha para finalizar la guía activa y regresar a la inactiva. Si se cancela la guía activa antes de llegar a destino, aparecerá la opción emergente Reanudar viaje.

Reanudar viaje

Si se lo canceló, el viaje puede reanudarse tocando la opción emergente Reanudar viaje.

Si el sistema determina que se ha llegado a destino, ya sea porque se muestra la vista de llegada, o porque se ha pasado el destino, la opción Reanudar viaje no se mostrará.

Favoritos

Los favoritos de navegación pueden incluir contactos, direcciones o POI guardados a través del icono de favoritos de la vista de detalles.

Acceso a favoritos

En la aplicación Nav, visualice la lista Favoritos tocando ☆ en la barra de búsqueda sobre la parte superior de la vista de mapa de navegación. Si la barra de búsqueda está cerrada, toque 🔍 y seleccione ☆.

Guardar Favoritos

Los favoritos pueden agregarse a partir de diferentes aplicaciones del sistema. Toque el icono de favoritos para guardar un contenido como favorito.

Cambiar el nombre a favoritos de navegación

1. Toque el icono Configuración en la página de inicio y toque la pestaña Sistema.
2. Toque Favoritos para acceder a la opción Administrar favoritos.
3. Toque sobre un favorito de navegación guardado para acceder al icono de edición. Toque el icono de edición para cambiar el nombre al favorito.
4. Toque Guardar para almacenar el favorito con el nuevo nombre.

Recientes

Toque 🕘 para acceder a la lista de destinos recientes.

Volver a centrar icono de posición

Toque la flecha Volver a centrar posición en el centro de la vista de mapa para restablecer la ubicación actual en el mapa.

Ultima ubicación de estacionamiento

La Última ubicación de estacionamiento es el último punto en que se apagó el motor del vehículo. Se muestra en la primera hilera de la lista Recientes. Al tocar Última ubicación de estacionamiento, se muestra la vista Detalles de dirección para que se pueda guardar la dirección o conducir hacia ella. La Última ubicación de estacionamiento puede borrarse desde la pantalla Editar. Una vez borrada, ya no aparecerá en la lista Recientes, a menos que el vehículo se arranque nuevamente en esa ubicación.

Mostrar iconos POI

Para ver las categorías de POI, toque Options (Opciones) y luego toque Show on Map (Mostrar en el mapa). Es posible seleccionar hasta ocho categorías de iconos.

Íconos de puntos de interés (POIs) inteligentes en el mapa (Si están equipados)

Los íconos de POI inteligentes, tales como los de estaciones de servicio y de estacionamientos, pueden aparecer basándose en la hora, la ubicación, el comportamiento de búsqueda del conductor, las condiciones de conducción y las condiciones del vehículo.

Toque un icono POI inteligente para acceder a los detalles correspondientes:

- Lado izquierdo: Nombre y dirección del POI.
- Lado derecho: + ETE (tiempo de recorrido estimado).

Iconos inteligentes de gasolineras

Se mostrarán los precios de la gasolina en las gasolineras cercanas, siempre que estén disponibles, cuando al vehículo le quede poco combustible.

Iconos de aparcamiento inteligentes

Al acercarse un destino con densidad de población, si el sistema determina que el aparcamiento puede ser escaso, intentará mostrar destinos de aparcamiento cercanos, con datos de precios, de ser posible.

Reportar un problema usando los detalles del POI (Si está equipado)

En la página de datos POI, se puede informar sobre un incidente con los POI si los datos no son precisos o la dirección es incorrecta. Toque Informar sobre un incidente cerca de la parte inferior de la pantalla para acceder a la página de selección de incidentes. Toque uno de los incidentes predeterminados en la página de selección, y luego toque Enviar. El sistema enviará la información para su análisis.

Buscar

Toque Buscar en la pantalla de infoentretenimiento para abrir la pantalla de búsqueda. Cuenta con una caja de búsqueda por campos, atajos a los iconos de categorías rápidas, icono de recientes, icono de favoritos y teclado.

Autocompletar

Ingrese una ubicación parcial en la caja de campos de la pantalla de búsqueda. La función Autocompletar intentará completar el destino en función de lo que se ingrese. Toque sobre el elemento de búsqueda sugerido.

Búsqueda en movimiento, sin acompañante en el asiento delantero

La pantalla de búsqueda no permite hacer cambios ni introducir texto con el teclado si el vehículo está en movimiento. Por lo tanto, se muestra una pantalla que incluye tres líneas de las categorías más utilizadas. Al tocar la caja de búsqueda se activará el reconocimiento de voz.

Búsqueda en movimiento, con acompañante en el asiento delantero

Si el sistema detecta que hay un acompañante en el asiento delantero, y que tanto él como el conductor llevan los cinturones de seguridad abrochados, al tocar el icono de búsqueda aparecerá un mensaje de alerta que permite al acompañante buscar un destino como si el vehículo estuviera parado.

Connected Navigation (Navegación conectada)

Connected Navigation (Navegación conectada) es un servicio por suscripción que habilita ciertas prestaciones en el sistema de navegación, tales como las del tráfico, la búsqueda/recorrido inteligente y la navegación predictiva. El sistema mostrará una alerta cuando se esté por vencer la suscripción y solicitará renovar el plan.

Sistema de Posicionamiento Global (GPS)

Si está equipado, se determina la posición del vehículo usando señales satelitales, diversas señales del vehículo y datos de mapa.

A veces, otras interferencias como el estado del satélite, la configuración de la carretera, el estado del vehículo y/u otras circunstancias puede afectar la capacidad del sistema de navegación para determinar la posición exacta del vehículo.

El GPS muestra la posición actual del vehículo usando señales enviadas por satélites GPS. Cuando el vehículo no recibe señales de los satélites, aparece un símbolo en la barra de estado.

Este sistema podría no estar disponible o pueden producirse interferencias si se cumple alguna de las siguientes condiciones:

- Las señales están obstruidas por edificios altos, árboles y camiones grandes o un túnel.
- Los satélites se están reparando o mejorando.

Para más información acerca de si el GPS no está funcionando correctamente, consulte *Problemas con el guiado de ruta* ⇨ *139* y *Si el sistema necesita servicio* ⇨ *139*.

Posicionamiento del vehículo

En ocasiones, la posición del vehículo en el mapa podría ser inexacta debido a una o más de las siguientes razones:

- Cambios en el sistema de carreteras.
- El vehículo marcha sobre superficies de caminos resbaladizos, como de arena, grava o nieve.
- El vehículo marcha sobre caminos sinuosos o rectos y largos.
- El vehículo se aproxima a un edificio alto o a un vehículo grande.
- La calle corre paralela a una autopista.
- EL vehículo fue transferido mediante un transporte de vehículos o un ferry.
- La calibración de posición actual está ajustada incorrectamente.
- El vehículo viaja a alta velocidad.
- El vehículo cambia de dirección más de una vez, o gira sobre una plataforma giratoria en una playa de estacionamiento.
- El vehículo entra o sale de una playa de estacionamiento, garaje o lugar con techo.
- No se recibe la señal de GPS.
- El vehículo tiene instalado un portaequipaje de techo.
- El vehículo cuenta con cadenas para las ruedas.
- Se reemplazaron los neumáticos o están desgastados.

- La presión de los neumáticos es incorrecta.
- Éste es el primer uso de la navegación después de actualizar los datos de mapa.
- La batería de 12 V ha estado desconectada durante varios días.
- El vehículo circula en tráfico pesado en los que la marcha es a bajas velocidades y el vehículo se detiene y arrancar repetidamente.

Problemas con el guiado de ruta

Puede producirse un guiado de ruta incorrecto bajo una o más de las siguientes condiciones:

- El giro no se realizó en la carretera indicada.
- El guiado de ruta podría no estar disponible cuando se realizar el retrazado automático de ruta para el próximo giro a la izquierda o a la derecha.
- La ruta podría no haber cambiado cuando se realiza el retrazado automático de ruta.
- No hay guiado de ruta cuando se gira en una intersección.
- Pueden anunciarse ocasionalmente nombres plurales de lugares.
- Podría tomar un tiempo largo operar el retrazado automático de ruta durante la marcha a alta velocidad.
- El retrazado automático de ruta podría mostrar una ruta que vuelve al punto de escala establecido si el vehículo se dirige a un destino sin pasar por un punto de escala.
- La ruta prohíbe la entrada de un vehículo debido a una regulación por hora o temporada o cualquier otra regulación que pueda estar en vigencia.
- Podrían no buscarse algunas rutas.
- La ruta hacia el destino podría no mostrarse si hay rutas nuevas, si las rutas se cambiaron recientemente o si ciertas rutas no están listadas en el mapa.

  Consulte *Mapas* ⇨ *131*.

Para recalibrar la posición del vehículo en el mapa, estacione con el vehículo en funcionamiento dos a cinco minutos, hasta que se actualice la posición del vehículo. Asegúrese de estacionar el vehículo en lugar seguro y que tenga una visión clara del cielo, lejos de obstrucciones grandes.

Si el sistema necesita servicio

Si el sistema de navegación necesita servicio, consulte al concesionario.

Actualizaciones de datos de mapa

Los datos de mapa incluidos en el vehículo son la información más actualizada cuando se produjo el vehículo. Los datos del mapa se pueden actualizar periódicamente, siempre y cuando haya cambiado la información del mapa y el vehículo tenga un plan de servicio adecuado.

Si está disponible, consulte con su concesionario para obtener información sobre cómo solicitar, comprar e instalar una tarjeta SD nueva o de reemplazo. Las funciones están sujetas a cambios.

Si el vehículo está equipado con Navegación conectada, que es un servicio por suscripción que habilita ciertas funciones en el sistema de navegación, tales como Tránsito, Asignación de caminos/búsqueda inteligente y Navegación predictiva, el sistema descargará de la nube los datos de mapa más actualizados.

Explicaciones sobre la cobertura de la base de datos

Las áreas de cobertura varían con respecto al nivel de detalle del mapa disponible para cada área dada. Algunas áreas ofrecen mayores niveles de detalle que otras. Si esto sucede, no significa que haya un problema en el sistema. Cuando se actualizan los datos de mapa, puede haber más detalle disponible para las áreas que anteriormente tenían detalle limitado.

Consulte *Actualizaciones de datos de mapa* ⇨ *139*.

Reconocimiento de voz

Si está equipado, el reconocimiento de voz permite la operación manos libre dentro de las aplicaciones de navegación, audio, teléfono y clima. Esta función se puede iniciar pulsando de los controles del volante o tocando de la pantalla de infoentretenimiento.

No obstante, no todas las características dentro de estas áreas están soportadas por los comandos de voz. Generalmente, solo las tareas complejas que requieren completar varias interacciones manuales están soportadas por comandos de voz.

Por ejemplo, las tareas que requieren más de uno o dos toques, tales como seleccionar una canción o artista a reproducir desde un dispositivo de medios, serán soportadas por comandos de voz. Otras tareas, como ajustar el volumen o buscar hacia arriba o abajo, son funciones de audio que se realizan fácilmente pulsando uno o dos controles, y no son compatibles con los comandos de voz.

En general, existen maneras flexibles de decir los comandos para completar las tareas.

Si su idioma lo admite, intente indicar una orden única, como "Ir a la dirección <número, calle, ciudad, país>". Otro ejemplo de orden única de destinos sería "Indicaciones a punto de interés desde <hotel>". Si estas órdenes no funcionan, intente decir "Llévame a punto de interés" o "Buscar dirección", y el sistema le guiará haciendo preguntas adicionales.

Uso del reconocimiento de voz

El reconocimiento de voz pasa a estar disponible una vez que se ha inicializado el sistema. Esto comienza cuando se activa el encendido. La inicialización puede demorar algunos momentos.

1. Pulse en los controles del volante para activar el reconocimiento de voz.
2. El sistema de audio se silencia y se reproduce una indicación.
3. Pronuncie claramente uno de los comandos descritos en esta sección.

   Se puede interrumpir una indicación de un sistema de reconocimiento de voz mientras se está reproduciendo. Para ello pulse nuevamente.

Tras iniciarse el reconocimiento de voz, tanto la pantalla de infoentretenimiento como el panel de instrumentos muestran las selecciones y el contenido visual del diálogo. Estas pantallas pueden encenderse o apagarse desde el Modo tutorial, en *Ajustes* ⇨ *152*.

Se admiten tres modos de indicativos de voz:

- Indicaciones verbales informativas: Este tipo de indicaciones otorga más información sobre las acciones admitidas.
- Indicativos cortos: Este tipo de indicación ofrece instrucciones simples sobre lo que puede expresarse.
- Indicaciones automáticas informativas: Este tipo de indicaciones se reproducen durante las primeras sesiones de reconocimiento, y luego se pasa automáticamente a las indicaciones cortas, una vez se tiene experiencia usando el sistema.

Si no se pronuncia un comando, el sistema de reconocimiento de voz dice una indicación de ayuda.

Pantallas de indicaciones e infoentretenimiento

Mientras está activa una sesión de reconocimiento de voz, pueden aparecer en las pantallas las opciones correspondientes. Una selección se puede realizar manualmente tocando la opción, o diciendo el número de la opción a seleccionar. Se permite la interacción manual durante la sesión de reconocimiento de voz. Durante una sesión de voz se puede hacer toda la interacción utilizando comandos de voz, aunque ciertos comandos manuales podrían acelerar la tarea. Si se realiza la selección utilizando el control manual, el diálogo de reconocimiento de voz avanzará igual que si la selección se hubiera hecho usando un comando de voz. Una vez que el sistema completa la tarea o ha terminado la sesión, cesa el diálogo de reconocimiento de voz.

Ejemplo de este tipo de intervención manual es tocar una entrada de una lista de números mostrada, en lugar de decir el número correspondiente a la entrada deseada.

Cancelación del reconocimiento de voz

- Toque o diga "Cancelar" o "Salir" para dar fin a la sesión de reconocimiento de voz y mostrar la pantalla donde se inició el reconocimiento de voz.
- Presione en los controles del volante de dirección para dar fin a la sesión del reconocimiento voz y mostrar la pantalla desde la cual se inició el reconocimiento de voz.

Comandos en lenguaje natural

La mayoría de los idiomas no admiten comandos de lenguaje natural con forma de oración. Para esos lenguajes use comandos directos como los ejemplos que se muestran en la pantalla.

Consejos útiles para pronunciar los comandos

El reconocimiento de voz puede comprender comandos que se pronuncian en forma natural bajo la forma de oraciones, o comandos directos que enuncian la aplicación y la tarea.

Para obtener los mejores resultados:

- Escuche la indicación antes de pronunciar un comando o respuesta.
- Pronuncie el comando en forma natural, no demasiado rápido y tampoco demasiado despacio.
- Use comandos directos, sin demasiadas palabras adicionales. Por ejemplo: “Llamar a <nombre> al trabajo,” “Reproducir” seguido por el nombre del artista o de la canción, o “Sintonizar” seguido por el número de la emisora de radio.

- Los destinos de navegación pueden convertirse en un único comando usando palabras clave. Algunos ejemplos: “Necesito indicaciones hasta un dirección,” “Necesito encontrar un place of interest (punto de interés) o (POI),” o “Encontrar contacto.”

  El sistema responde pidiendo más detalles. Para otros POI, diga el nombre de una categoría como "Restaurants (Restaurantes)", "Shopping Malls" (Centros comerciales) o "Hospitals" (Hospitales).
- Navegar hacia un destino ubicado fuera del país actual requiere de más de un comando. El primer comando será indicar al sistema dónde ocurrirá la navegación, usando una dirección, intersección, POI o contacto. Si se selecciona Dirección o Intersección, el segundo comando deberá ser "Cambiar de país". Cuando el sistema responda, se debe decir el país antes de indicar el resto de la dirección o intersección.

  Si se pide por POI, diga "Cambiar ubicación" y luego, "Cambiar país".

Es posible que los comandos directos sean comprendidos más claramente por el sistema. Un ejemplo de comando directo es "Call <number> (Llamar al número)". En la mayoría de las pantallas se presentan ejemplos de estos comandos directos mientras está activa una sesión de voz. Si se dice "Teléfono" o "Phone Commands (Comandos del teléfono)", el sistema comprende que se pide una llamada telefónica y responderá con preguntas hasta haber obtenido suficientes detalles para realizar la llamada.

Si se ha guardado un número de teléfono móvil con nombre y lugar, el comando directo debe incluir ambos, por ejemplo "Call <name> at work (Llamar a <nombre> al trabajo)".

Usar reconocimiento de voz para opciones de lista

Cuando se muestra una lista, un mensaje de voz pedirá que se confirme o seleccione una opción de dicha lista.

Cuando una pantalla contiene una lista, es posible que algunas opciones estén disponibles pero no sean mostradas. La lista de una pantalla de reconocimiento de voz funciona de igual manera que una lista en otra pantalla. Se puede desplazar o arrojar con el dedo para ayudar a mostrar otras entradas de la lista.

Desplazarse o cambiar de página en la lista manualmente sobre una pantalla durante una sesión de reconocimiento de voz suspende la acción actual de reconocimiento de voz y genera la indicación "Seleccione manualmente o toque el icono Atrás en la pantalla de infoentretenimiento para volver a intentar".

Si la selección manual lleva más de 15 segundos, termina la sesión y emite un mensaje diciendo que se ha agotado el tiempo La pantalla vuelve a la pantalla en la cual se inició el reconocimiento de voz.

El comando Atrás

Diga "Back" o toque el ícono Back (Atrás) en la pantalla del infoentretenimiento para regresar al menú anterior.

Si está en reconocimiento de voz y sigue diciendo "Atrás" hasta regresar a la pantalla inicial, y luego dice "Atrás" una vez más, se cancelará la sesión de reconocimiento de voz.

Ayuda

Diga “Ayuda” en cualquier pantalla de reconocimiento de voz y se escuchará el mensaje de ayuda de la pantalla.

Reconocimiento de voz para la radio

Si con el reconocimiento de voz activado se busca entre las fuentes de audio, los comandos de reconocimiento de voz para radio AM y FM estarán disponibles.

"Pasar a AM" : Pasa a la banda de AM y sintoniza la última estación de radio de AM.

"Pasar a FM" : Pasa a la banda de FM y sintoniza la última estación de radio de FM.

"Sintonizar a en la <frecuencia de> AM" : Sintonizar la estación de radio cuya frecuencia se intensifica en el comando (como "nueve cincuenta").

"Sintonizar a en la <frecuencia de> FM" : Sintonizar la estación de radio cuya frecuencia se intensifica en el comando (como "uno cero uno punto uno").

Reconocimiento de voz para audio My Media

Si se está explorando MyMedia (Mi Multimedia) con el ícono de voz seleccionado, quedan disponibles los comandos por reconocimiento de voz de MyMedia (Mi Multimedia).

"Play Artist (Reproducir artista)" : Comience un diálogo para ingresar el nombre de un artista específico.

“Play Artist (Reproducir artista) <nombre del artista>” : Comienza a reproducirse la selección del medio identificado en el mando.

"Play Album (Reproducir álbum)" : Comience un diálogo para ingresar el nombre de un álbum específico.

“Play Album (Reproducir álbum) <nombre del álbum>” : Comienza a reproducirse el nombre del álbum identificado en el mando.

"Play Song (Reproducir canción)" : Comience un diálogo para ingresar el nombre de una canción específica.

“Play Song (Reproducir canción) <nombre de la canción>” : Comienza a reproducirse el nombre de la canción identificada en el mando.

"Play Genre (Reproducir género)" : Comience un diálogo para ingresar un género musical específico.

“Play Genre (Reproducir género) <nombre del género>” : Comienza a reproducirse la selección del medio identificado en el mando.

"Reproducir lista de reproducción" : Comience un diálogo para ingresar el nombre de una lista de reproducción específica.

“Reproducir lista de reproducción <nombre de la lista de reproducción>” : Comienza a reproducirse la lista identificada en el mando.

“Reproducir <nombre del dispositivo>” : Reproduce música de un dispositivo específico identificado por el nombre. El nombre del dispositivo es el que aparece en la pantalla al seleccionarlo por primera vez como fuente de audio.

"Play Chapter (Reproducir capítulo)" : Comience un diálogo para ingresar un nombre específico.

“Play Chapter (Reproducir capítulo) <nombre del capítulo>” : Comienza a reproducirse la selección del medio identificado en el mando.

"Play Audiobook (Reproducir audiolibro)" : Comience un diálogo para ingresar un nombre específico.

“Play Audiobook (Reproducir audiolibro) <nombre del audiolibro>” : Comienza a reproducirse la selección del medio identificado en el mando.

"Episodio Reproducir" : Comience un diálogo para ingresar un nombre específico.

“Reproducir episodio <nombre del episodio>” : Comienza a reproducirse la selección del medio identificado en el mando.

"Play Podcast (Reproducir podcast)" : Comience un diálogo para ingresar un nombre específico.

“Play Podcast (Reproducir podcast) <nombre del podcast>” : Comienza a reproducirse la selección del medio identificado en el mando.

"My Media (Mi multimedia)" : Comience un diálogo para ingresar el contenido de medios deseado.

Organización de grandes volúmenes de contenido multimedia

Es de esperar que se carguen grandes volúmenes de contenido multimedia en el vehículo. Tal vez sea necesario organizar estos grandes volúmenes de una manera diferente a los volúmenes más pequeños. El sistema puede limitar las opciones de reconocimiento de voz y no permitir la selección de canciones mediante indicaciones de voz en el nivel superior si se supera la cantidad máxima de canciones permitida.

Estos son los límites al cambio entre contenido multimedia mediante indicaciones de voz:

- Archivos que incluyen otros archivos individuales de distintos tipos de soportes, como canciones, capítulos de libros hablados, episodios de podcasts y vídeos.
- Carpetas tipo álbum que incluyan álbumes y audiolibros.

No hay restricciones si no se superan los 12.000 archivos y álbumes. Si la cantidad de archivos conectados al sistema está entre 12.000 y 24.000, no podrá accederse al contenido directamente usando una indicación como “Reproducir <nombre de canción>.”

La restricción consiste en que primero se debe dar la orden "Play song (Reproducir tema)"; y el sistema luego preguntará por el nombre de la canción. En respuesta, se debe decir el nombre de la canción que se quiere reproducir.

En el contenido de álbumes se aplican restricciones similares. Si hay más de 12.000 álbumes, pero menos de 24.000, no podrá accederse al contenido directamente usando una indicación como “Reproducir <nombre del álbum>”. Debe indicarse primero “Play Album (Reproducir álbum)”; y el sistema luego preguntará por el nombre del álbum. En respuesta, se debe decir el nombre del álbum que se quiere reproducir.

Si se superan los 24.000 archivos aproximadamente, no es posible acceder a ellos directamente mediante indicaciones de voz. Sí se podrá acceder al contenido usando indicaciones para listas de reproducción, artistas y géneros musicales.

Se inhabilitan las indicaciones para acceder a listas de reproducción, artistas y géneros musicales si la cantidad de este tipo de archivos supera los 12.000.

La primera vez que se inicie el reconocimiento de voz, el sistema avisará si detecta que ha alcanzado alguno de estos límites durante el proceso de inicialización de un dispositivo.

El rendimiento de la función de reconocimiento de voz, en cierta forma se reducirá debido a muchos factores, cuando se agreguen grandes cantidades de datos para reconocer. Si este es el caso, acceder a las canciones a través de listas de reproducción o nombres de artistas puede funcionar mejor.

Reconocimiento de voz para navegación (si está equipado)

"Navegación" : Comience un diálogo para ingresar información de destino específica.

"Comandos de Navegación" : Comience un diálogo para ingresar información de destino específica.

"Dirección" : Comience un diálogo para ingresar una dirección de destino específica, que incluye la dirección completa que consta de número de casa, nombre de la calle, ciudad y país.

"Punto de interés" : Comience un diálogo para ingresar una categoría de Lugar de interés de destino o una marca importante.

Se debe pronunciar el nombre con precisión. No es probable que se hallen los sobrenombres o los nombres abreviados de empresas. Es posible que las empresas menos conocidas deban ser ubicados por categoría, como por ejemplo comida rápida, hoteles o banco.

"Navigate to Contact (Navegar a contacto)" : Comience un diálogo para ingresar el nombre de contacto del destino específico.

"Cancelar la ruta" : Terminar el guiado de ruta.

"Llévame a casa" : Crear una ruta hasta una ubicación guardada como casa.

Reconocimiento de voz para el teléfono

“Llamar < a nombre de contacto>" : Iniciar una llamada a un contacto guardado. El comando puede incluir la ubicación si el contacto tiene números de ubicación almacenado.

“Llamar <contacto> al Hogar,” “a la Oficina,” “al Móvil,” o “a Otro” : Iniciar una llamada a un contacto y ubicación guardados en la casa, el trabajo, un dispositivo móvil u otro teléfono introducido.

“Llamar <número de teléfono móvil>” : Iniciar un llamado telefónico a un número de teléfono móvil o a números de emergencia.

"Vincular Teléfono" : Comenzar el proceso de vinculación de Bluetooth. Siga las instrucciones en la pantalla del infoentretenimiento.

"Volver a marcar" : Iniciar una llamada al último número marcado.

"Switch Phone (Cambiar teléfono)" : Seleccionar un teléfono móvil conectado diferente para las llamadas salientes.

"Teclado de voz" : Comenzar un diálogo para ingresar números especiales, como números del extranjero. Los números se pueden ingresar en grupos de dígito, siendo cada grupo de dígitos repetido por el sistema. Si el grupo de dígitos es incorrecto, el comando "Eliminar" eliminará el último grupo de dígitos y permitirá que se vuelvan a ingresar. Una vez que se haya ingresado el número completo, el comando "Llamar" comenzará a marcar el número.

Reconocimiento de voz del asistente del teléfono

Mantenga pulsado en los controles del volante para pasar por el asistente del teléfono de Google o Siri, y para ejecutarlo.

Para la radio baja, conectada por Bluetooth o por proyección del teléfono, el único reconocimiento de voz disponible es o bien Siri (iPhone) o el Asistente de Google (Android).

Teléfono

Bluetooth (Vista general)

El sistema con conexión Bluetooth puede interactuar con muchos dispositivos móviles, lo que permite:

- Colocación y recepción de llamadas en modo manos libres.
- Compartir la agenda de direcciones o la lista de contactos del dispositivo con el vehículo.

Para minimizar la distracción del conductor, antes de conducir y con el vehículo estacionado:

- Familiarícese con las características del dispositivo móvil. Organice la agenda de direcciones y la lista de contactos claramente y elimine las entradas duplicadas o de muy poco uso. Si es posible, programe la marcación rápida u otros atajos.
- Revise los controles y la operación del sistema de infoentretenimiento.
- Vincular los dispositivos móviles con el vehículo. El sistema puede no funcionar con todos los dispositivos móviles. Consulte "Vinculación" más adelante en esta sección.

Los vehículos con sistema Bluetooth pueden usar un dispositivo móvil con capacidad Bluetooth y perfil manos libres para hacer y recibir llamadas telefónicas. Se usan el sistema de infoentretenimiento y reconocimiento por voz para controlar el sistema. El sistema se puede utilizar mientras el encendido esté en contacto o en modo de accesorios. El alcance del sistema Bluetooth puede ser de hasta 9,1 m (30 pies). No todos los dispositivos móviles soportan todas las funciones y no todos los dispositivos móviles funcionan con el sistema Bluetooth. Contacte a su concesionario para obtener mayor información sobre los dispositivos móviles compatibles.

Mandos

Use los controles de la consola central y el volante para operar el sistema Bluetooth.

Controles del volante

: Pulse para atender llamadas entrantes e iniciar el sistema de reconocimiento de voz en el dispositivo móvil conectado con Bluetooth.

: Pulse para finalizar una llamada, rechazar una llamada o cancelar una operación. Pulse para silenciar o anular el silenciado del sistema de infoentretenimiento cuando no esté en una llamada.

Controles del sistema de infoentretenimiento

Para información acerca de cómo navegar el sistema de menús usando los controles de infoentretenimiento, consulte *Vista general* ⇨ *116*.

Sistema de audio

Cuando se usa el sistema de dispositivo móvil por Bluetooth, el sonido sale por los altavoces delanteros del sistema de audio del vehículo y anula el sistema de audio. El nivel de volumen durante una llamada con el dispositivo móvil puede ajustarse pulsando los mandos del volante o el control de volumen de la consola central. El nivel de volumen ajustado queda en memoria para las llamadas posteriores. El volumen no puede bajarse más allá de cierto nivel mínimo.

Bluetooth (Vinculación y uso de un teléfono)

Vinculación

Para poder usarlo, se debe vincular un dispositivo móvil con capacidad Bluetooth con el sistema Bluetooth y luego conectar al vehículo. Consulte la guía del usuario del fabricante del dispositivo móvil para conocer las funciones Bluetooth antes de vincular el dispositivo.

Información de vinculación

- Si no se ha conectado ningún dispositivo móvil, aparecerá la opción Conectar teléfono en la página principal de Teléfono de la pantalla de infoentretenimiento. Toque esta opción para conectar. Otra manera de conectar es tocando la pestaña Teléfonos en la parte superior derecha de la pantalla, y luego tocando Agregar teléfono.
- Se puede vincular al vehículo un teléfono inteligente Bluetooth con capacidad de música como teléfono inteligente y un reproductor de música al mismo tiempo.
- Es posible vincular al sistema Bluetooth hasta 10 dispositivos.
- El proceso de vinculación se desactiva cuando el vehículo está en movimiento.
- La vinculación sólo se puede realizar una vez, a menos que la información de vinculación existente en el teléfono celular cambie o se elimine el teléfono celular del sistema.
- Si dentro del alcance del sistema hay diversos teléfonos móviles vinculados, el sistema conectará al teléfono configurado como Primero para conectar. Si ningún teléfono está configurado como Primero para conectar, se vinculará al que se utilizó por última vez. Para enlazarse con un teléfono móvil vinculado diferente, consulte "Enlace con un teléfono diferente" más adelante en esta sección.

Vinculación de un teléfono

1. Compruebe que se haya activado el Bluetooth en el teléfono móvil antes de iniciar el proceso de vinculación.
2. Toque el icono Teléfono en la Página de inicio o el icono de teléfono en el menú de atajos, cerca de la parte inferior de la pantalla.
3. Toque Teléfonos en la parte superior de la pantalla de infoentretenimiento. También está disponible la opción Conectar teléfonos en el centro de la pantalla Teléfono, que ofrece un atajo al menú Lista de teléfono.
4. Tocar Agregar Teléfono.
5. Seleccione el nombre del vehículo que se muestra en la pantalla de infoentretenimiento desde la lista de Configuración Bluetooth de su teléfono móvil.
6. Siga las instrucciones del teléfono móvil para confirmar el código de seis dígitos que aparece en la pantalla de infoentretenimiento, y toque Vincular. Para poder vincularlos, los códigos del teléfono móvil y de la pantalla de infoentretenimiento deben aceptarse.
7. Inicie el proceso de vinculación en el teléfono celular a vincular al vehículo. Consulte la guía del usuario del fabricante del teléfono celular para obtener información sobre este proceso. Una vez vinculado, el teléfono móvil aparecerá debajo de Conectado.
8. Si no aparece el nombre del vehículo en el teléfono móvil, existen opciones para volver a iniciar el proceso de vinculación:
   - Apague y encienda el teléfono móvil.

- Vuelva al inicio del menú Teléfono en la pantalla de infoentretenimiento y reinicie la vinculación.
- Restablezca el teléfono móvil, aunque este paso debe tomarse como última medida.

9. Si el teléfono móvil indica aceptar la conexión o permitir descargar la agenda de direcciones, toque Aceptar siempre y Permitir. La agenda de direcciones puede no estar disponible si no se acepta.
10. Repita los pasos 1-8 para vincular teléfonos móviles adicionales.

Primer teléfono vinculado en conectarse

Si dentro del alcance del sistema hay diversos teléfonos móviles vinculados, el sistema conectará al teléfono configurado como Primero para conectar. Para que un teléfono móvil vinculado sea el Primero en conectar:

1. Compruebe que el teléfono esté encendido.
2. Toque Configuración y luego, Sistema.
3. Toque Teléfonos para acceder a todos los teléfonos y dispositivos móviles vinculados y conectados.
4. Toque el ícono de información o del lápiz que está a la derecha del teléfono móvil para abrir el menú de configuración del teléfono.
5. Toque la opción Primero en conectar para habilitar la configuración de dicho dispositivo.

Los teléfonos y dispositivos móviles pueden agregarse, quitarse, conectarse y desconectarse. Se mostrará un submenú cada vez que se pida agregar o administrar teléfonos y dispositivos móviles.

Listado de todos los teléfonos vinculados y conectados

1. Toque el icono Teléfono en la Página de inicio o el icono de teléfono en el menú de atajos, cerca de la parte inferior de la pantalla.
2. Tocar Teléfonos.

Desconectar un teléfono conectado

1. Toque el ícono Teléfono en la Página inicial.
2. Tocar Teléfonos.
3. Toque el ícono de información o el lápiz que está al lado del teléfono o dispositivo móvil conectado para mostrar la pantalla de información del teléfono o dispositivo móvil.
4. Toque Disconnect (Desconectar).

Eliminación de un teléfono vinculado

1. Toque el icono Teléfono en la Página de inicio o el icono de teléfono en el menú de atajos, cerca de la parte inferior de la pantalla.
2. Tocar Teléfonos.
3. Toque el ícono de información o el lápiz que está al lado del teléfono móvil conectado para mostrar la pantalla de información del teléfono o dispositivo móvil.
4. Toque Olvidar dispositivo.

Enlace a un teléfono diferente

Para enlazar a un teléfono móvil distinto, el teléfono nuevo debe estar dentro del vehículo y vinculado al sistema Bluetooth.

1. Toque el icono Teléfono en la Página de inicio o el icono de teléfono en el menú de atajos, cerca de la parte inferior de la pantalla.
2. Tocar Teléfonos.

3. Toque el nuevo teléfono móvil a vincular de la lista de teléfonos no conectados. Consulte "Primer teléfono vinculado en conectarse" anteriormente en esta sección.

Pasar a modo Auricular o Handsfree (Manos libres).

Para alternar entre el modo de auricular y manos libres:

- Mientras la llamada activa está en manos libres, toque la opción Auricular para pasar al modo auricular.

  El icono de silenciar no estará disponible ni funcionará mientras el modo Auricular esté activo.
- Mientras la llamada activa está en el auricular, toque la opción Auricular para pasar al modo manos libres.

Realización de una llamada usando los contactos y llamadas recientes

Se pueden hacer llamadas a través del sistema Bluetooth usando información de contacto personal del teléfono móvil con todos los teléfonos móviles compatibles con la función Libreta de direcciones.

Familiarícese con la configuración del teléfono móvil y su uso. Verifique que el teléfono celular admite esta función.

El menú Contactos accede a la Libreta de direcciones almacenada en el teléfono celular.

El menú Recientes accede a la lista de llamadas recientes en su teléfono móvil.

Para hacer una llamada usando el menú Contactos:

1. Toque el ícono Teléfono en la Página inicial.
2. Tocar Contactos.
3. Se puede buscar en la lista de Contactos usando la letra inicial. Toque A-Z en la pantalla de infoentretenimiento para recorrer la lista de nombres.

   Toque el nombre a llamar.
4. Toque el número de contacto al cual llamar.

Para hacer una llamada usando el menú Recientes:

1. Toque Teléfono en la Home Page (Página de inicio).
2. Tocar Recientes.
3. Toque el nombre o número a llamar.

Hacer una llamada usando el teclado

Para hacer una llamada marcando los números:

1. Toque el ícono Teléfono en la Página inicial.
2. Toque Teclado e ingrese un número telefónico.
3. Toque en la pantalla de infoentretenimiento para comenzar a marcar el número.

Búsqueda de contactos con el teclado

Para buscar contactos desde el teclado:

1. Toque el ícono Teléfono en la Página inicial.
2. Toque Teclado e ingrese números de teléfono o nombres de contactos parciales, usando los dígitos del teclado para buscar.

   Los resultados aparecerán a la derecha de la pantalla. Toque uno para realizar una llamada.

Aceptación o rechazo de una llamada

Cuando se recibe una llamada entrante, el sistema de infoentretenimiento se silencia y se oye un tono de llamada en el vehículo.

Aceptar una llamada

Hay dos maneras de tomar una llamada:

- Pulse en los controles del volante.
- Toque Contestar en la pantalla de infoentretenimiento.

Rechazar una llamada.

Hay dos maneras de rechazar una llamada:

- Pulse en los controles del volante.
- Toque Ignorar en la pantalla de infoentretenimiento.

Llamada en espera

Para que funcione, la llamada en espera debe ser admitida en el teléfono móvil con Bluetooth y estar habilitada por el proveedor del servicio inalámbrico.

Aceptar una llamada

Pulse para responder, luego toque Cambiar en la pantalla de infoentretenimiento.

Rechazar una llamada.

Pulse para rechazar, luego toque Ignore (Ignorar) en la pantalla del infoentretenimiento.

Conmutación entre llamadas (solo llamadas en espera)

Para alternar entre las llamadas, toque Teléfono en la Página inicial para ver Vista de llamadas. Mientras está en Call View (Vista de llamadas), toque la información de la llamada en espera para cambiar de llamada.

Llamada tripartita

Para que funcione, la llamada a tres bandas debe ser admitida en el teléfono móvil con Bluetooth y estar habilitada por el proveedor del servicio inalámbrico.

Para iniciar una llamada tripartita mientras está en una llamada:

1. En la vista de llamada, toque Agr. Llamada para agregar otra llamada.
2. Inicie la segunda llamada seleccionando entre Recientes, Contactos o Teclado.
3. Cuando está activa la segunda llamada, toque el icono Combinar para poner en conferencia las tres llamadas.

Terminación de una llamada

- Pulse en los controles del volante.
- Toque en la pantalla del infoentretenimiento, junto a una llamada, para finalizar únicamente esa llamada.

Tonos del sistema de marcación por tonos (DTMF)

El sistema Bluetooth del vehículo puede enviar números durante una llamada. Esto se usa cuando se llama a un sistema telefónico controlado por menús. Use el teclado para ingresar el número.

Apple CarPlay y Android Auto

Si están equipados, las funciones de Android Auto y/o Apple CarPlay pueden estar disponibles por medio de un teléfono inteligente compatible. Si están disponibles, los iconos de Android Auto y Apple CarPlay pasarán de gris a color en la página de inicio de la pantalla de infoentretenimiento.

Las funciones de Android Auto y Apple CarPlay pueden operar de manera similar o diferente, dependiendo de la implementación realizada por Google y Apple, respectivamente.

Para usar Android Auto y/o Apple CarPlay:

Para proyección de teléfonos por cable (si está equipado)

1. Descargue la aplicación Android Auto en su teléfono inteligente desde la tienda de Google Play. No hace falta una aplicación para usar Apple CarPlay.
2. Conecte su teléfono Android o su iPhone de Apple usando el cable USB original del teléfono y conectándolo a un puerto de datos USB. Para lograr un mejor funcionamiento, es muy recomendable usar el cable USB de fábrica proporcionado por el fabricante, el cual se debería reemplazar cuando tenga un desgaste por uso significativo para mantener la calidad de la conexión. Los cables genéricos o de otras marcas pueden no funcionar.
3. Al conectar el teléfono por primera vez para activar Apple CarPlay o Android Auto, acepta los términos y condiciones tanto del sistema de infoentretenimiento, como del teléfono.
4. Siga las instrucciones del teléfono.

Los iconos de Android Auto y Apple CarPlay de la página de inicio se iluminarán dependiendo del teléfono inteligente. Tanto Android Auto como Apple CarPlay pueden reproducirse automáticamente al conectar el cable USB. De no suceder, toque el ícono de Android Auto o Apple CarPlay en la página de inicio para iniciar.

Pulse ⌂ En la consola central para volver a la página principal.

Para proyección con teléfono inalámbrico

Si está equipado, verifique que su teléfono sea compatible con el funcionamiento inalámbrico visitando la página de soporte de Google Android Auto o Apple CarPlay.

1. Descargue la aplicación Android Auto en su teléfono inteligente desde la tienda de Google Play. No hace falta una aplicación para usar Apple CarPlay.
2. Para la primera conexión, existen dos maneras de configurar la proyección inalámbrica:
   - Conecte su teléfono Android o su iPhone de Apple usando el cable USB original del teléfono y conectándolo a un puerto de datos USB. Para lograr un mejor funcionamiento, es muy recomendable usar el cable USB de fábrica proporcionado por el fabricante, el cual se debería reemplazar cuando tenga un desgaste por uso significativo para mantener la calidad de la conexión. Los cables genéricos o de otras marcas pueden no funcionar.
   - Conectar el teléfono por Bluetooth. Vea *Bluetooth (Vinculación y uso de un teléfono)* ⇨ *147* o *Bluetooth (Vista general)* ⇨ *146*.
3. Compruebe que la función inalámbrica esté conectada en el teléfono para que la proyección inalámbrica funcione.
4. Al conectar el teléfono por primera vez para activar Apple CarPlay o Android Auto, acepta los términos y condiciones tanto del sistema de infoentretenimiento, como del teléfono.
5. Siga las instrucciones del teléfono.

Los iconos de Android Auto y Apple CarPlay de la página de inicio se iluminarán dependiendo del teléfono inteligente. Tanto Android Auto como Apple CarPlay pueden reproducirse automáticamente al conectar el cable inalámbrica. De no suceder, toque el ícono de Android Auto o Apple CarPlay en la página de inicio para iniciar.

Carplay o Android Auto inalámbrico puede sufrir interferencias ocasionales en el servicio debido a inconvenientes ajenos al Wi-Fi.

Para desconectar la proyección inalámbrica del teléfono:

1. Seleccione Settings (Ajustes) en la página de Inicio.
2. Seleccione Teléfonos
3. Toque ℹ o el ícono del lápiz que está junto al teléfono a desconectar.
4. Apague Apple CarPlay o Android Auto.

Pulse ⌂ En la consola central para volver a la página principal.

Las funciones están sujetas a cambios. Para más información sobre como configurar Android Auto y Apple CarPlay en el vehículo, consulte a su concesionario.

Android Auto es provisto por Google y está sujeto a los términos y las políticas de privacidad de Google. Apple CarPlay es provisto por Apple y está sujeto a los términos y las políticas de privacidad de Apple. Está sujeto a tarifas de planes de datos. Para obtener soporte para Android Auto y para comprobar si su teléfono es compatible, consulte https://support.google.com/androidauto. Para obtener soporte para Apple CarPlay y para comprobar si su teléfono es compatible, consulte www.apple.com/ios/carplay/. Apple y/o Google pueden cambiar o suspender la disponibilidad en cualquier momento. Android Auto, Android, Google, Google Play y otras marcas son marcas comerciales de Google Inc.; Apple CarPlay es una marca comercial de Apple Inc.

Pulse ⌂ en la consola central para salir de Android Auto o Apple CarPlay. Para volver a Android Auto o Apple CarPlay, mantenga pulsado ⌂ en la consola central.

Apple CarPlay y Android Auto se pueden desactivar desde el sistema de infoentretenimiento. Para hacerlo, toque Inicio, Configuración, y luego la pestaña Apps en la parte superior de la pantalla. Use las alternativas de On/Off para desconectar Apple CarPlay o Android Auto.

Ajustes

Ciertas configuraciones pueden administrarse desde los sitios del Centro de propietarios al establecerse una cuenta, y pueden modificarse si otros usuarios han tenido acceso al vehículo o creado cuentas. Esto puede modificar la seguridad o funcionalidad del sistema de infoentretenimiento. Ciertas configuraciones también pueden transferirse a una nuevo vehículo, si están disponibles.

Consulte la Declaración de privacidad y los Términos de uso para conocer información importante. Para visualizar, toque el icono Configuración en la página de inicio de la pantalla de infoentretenimiento.

El menú de configuración puede organizarse en cuatro categorías. Seleccione la categoría deseada tocando Sistema, Apps, Vehículo o Personal.

Para acceder a los menús de personalización:

1. Toque Ajustes en la página inicial en la pantalla del infoentretenimiento.
2. Toque la categoría deseada para mostrar una lista de opciones disponibles.
3. Toque para seleccionar la configuración de funciones deseada.
4. Toque las opciones de la pantalla de infoentretenimiento para activar o desactivar una función.
5. Toque ✕ para ir la nivel superior del menú Ajustes.

Sistema

El menú puede contener los siguientes:

Hora / Fecha

Permite la configuración del reloj.

Idioma (Language)

Establece el idioma de visualización de la pantalla del infoentretenimiento. También puede usar el idioma seleccionado para el reconocimiento de voz y la realimentación por audio.

Teléfonos

Permite conectar un teléfono móvil o fuente de dispositivo móvil diferente, desconectar un teléfono o dispositivo móvil o borrar un teléfono o dispositivo móvil.

Redes Wi-Fi

Muestra las redes Wi-Fi disponibles y la conectada.

Si no hay un paquete de datos 4G LTE en el vehículo, el sistema de infoentretenimiento se puede conectar a una red Wi-Fi protegida externa, como la de un dispositivo móvil o router hogareño, para utilizar los servicios conectados.

Punto Acceso Wi-Fi

Permite ajustar las diversas funciones del Wi-Fi.

Privacidad

Permite modificar los ajustes de privacidad del infoentretenimiento.

Pantalla

Permite ajustar la pantalla del infoentretenimiento.

Sonidos

Permite modificar los sonidos del sistema de infoentretenimiento.

Voz

Permite ajustar las funciones de reconocimiento de voz del infoentretenimiento.

Favoritos

Permite modificar los ajustes de los favoritos del infoentretenimiento.

Actualizaciones

Si está equipado, el vehículo puede descargar e instalar ciertas actualizaciones del software mediante una conexión inalámbrica. El sistema solicitará que se descarguen e instalen ciertas actualizaciones. También existe una opción para consultar manualmente si hay actualizaciones.

Para revisar manualmente si hay actualizaciones, toque Settings (Ajustes) en la página inicial y seleccione la pestaña System (Sistema). Vaya a la sección de Vehicle Software (Software del vehículo) y toque Updates (Actualizaciones). Siga las indicaciones de la pantalla. Los pasos para buscar, descargar e instalar actualizaciones pueden variar según el vehículo.

El vehículo se puede usar normalmente o puede estar cargándose durante la descarga del software. Una vez que se completa la descarga, puede que la próxima vez que arranque el vehículo o que cambie la transmisión a P (Estacionamiento), se muestre una notificación solicitando que acepte la instalación de la actualización. En la mayoría de los casos, el vehículo queda inhabilitado y no se puede conducir durante la instalación de las actualizaciones.
El sistema presentará mensajes indicando si el proceso es satisfactorio o si hay errores durante los procesos de descarga e instalación, como así también al finalizar los mismos.

Para descargar actualizaciones del software del vehículo de forma inalámbrica necesita una conexión a Internet, a la que se pueda acceder mediante la conexión 4G LTE incorporada al vehículo, si está equipada y activada. Si lo necesita, terceros ofrecen planes de datos. Opcionalmente, puede utilizarse un módem Wi-Fi seguro, como el

de un dispositivo móvil compatible, un módem local o uno público. Puede tener que pagar tarifa por datos.

Para conectar el sistema de infoentretenimiento a un módem seguro de un dispositivo móvil, o a un módem público, toque Settings (Ajustes) en la Página inicial, seleccione la pestaña System (Sistema) seguido de Wi-Fi Networks (Redes Wi-Fi). Seleccione la red Wi-Fi adecuada y siga las indicaciones en pantalla. Las velocidades de descarga pueden variar.

En la mayoría de los dispositivos móviles compatibles, la activación del módem Wi-Fi se encuentra en el menú Settings (Ajustes), bajo el nombre de Mobile Network Sharing (Uso compartido de la red móvil), Personal Hotspot (Módem personal), Mobile Hotspot (Módem móvil) o similar.

La disponibilidad de actualizaciones de software inalámbricas varía con el vehículo y el país. Las funciones están sujetas a cambios. Para más información acerca de esta característica, consulte a su concesionario.

Preferencias

Permite que el sistema de infoentretenimiento deshabilite o habilite la descarga de nuevas actualizaciones en segundo plano.

Acerca de

Muestra la información del software del sistema de infoentretenimiento.

Aplicaciones en Ejecución

Muestra una lista completa de las aplicaciones que están ejecutándose actualmente en el sistema de infoentretenimiento.

Regresar a Configuración de fábrica

Permite restablecer los ajustes del sistema de infoentretenimiento en el vehículo.

Aplicaciones

El menú puede contener los siguientes:

Android Auto

Permite interactuar directamente con un dispositivo móvil en la pantalla del infoentretenimiento. Vea *Apple CarPlay y Android Auto* ⇨ *150*.

Apple CarPlay

Esta función le permite interactuar directamente con el dispositivo móvil desde la pantalla de infoentretenimiento. Vea *Apple CarPlay y Android Auto* ⇨ *150*.

Aplicaciones

Muestra los ajustes y la información de las aplicaciones.

Audio

Cambia los diversos ajustes de audio.

Clima

Cambia los diversos ajustes de la climatización.

Teléfono

Cambia los diversos ajustes del teléfono.

Vehículo

El menú puede contener los siguientes:

Recordatorio de asiento trasero

Emite una campanilla y un mensaje cuando se abre una puerta trasera antes o durante el funcionamiento del vehículo.

Clima y calidad de aire

Cambia los diversos ajustes de la climatización.

Sistemas de colisión/detección

Cambia los diversos ajustes del sistema de asistencia para el conductor.

Comodidad y conveniencia

Cambia los diversos ajustes de comodidad y conveniencia.

Iluminación

Cambia los diversos ajustes de iluminación.

Seguros eléctricos de las puertas

Cambia los diversos ajustes de bloqueo de las puertas.

Bloqueo, desbloqueo y arranque rem.

Cambia los diversos ajustes del bloqueo remoto.

Modo Valet

Este control bloquea el sistema de infoentretenimiento y los controles del volante. Puede también limitar el acceso a los espacios de almacenamiento del vehículo, si están equipados.

Para habilitar el modo valet:

1. Introduzca un código de cuatro dígitos en el teclado.
2. Seleccione Ingresar para ir a la pantalla de confirmación.
3. Vuelva a introducir el código de cuatro dígitos.

Toque Bloquear o Desbloquear para bloquear o desbloquear el sistema. Toque Back para volver al menú anterior.

Personal

Si está disponible, este menú permite ajustar la configuración de los diferentes perfiles de usuario. Véase "Usuarios" en *Utilización del sistema* ⇨ *118* para obtener más información sobre cómo configurar los perfiles de usuario.

El menú puede contener los siguientes:

Nombre

Editar su nombre de usuario que aparecerá en el vehículo.

Información de la Cuenta del Vehículo

Ver información sobre la cuenta del vehículo y cambiar la contraseña de la cuenta.

Aparecerá un mensaje emergente de "cuenta con usuario sin identificar" hasta que el proceso de verificación de la información de la cuenta se hay completado por Internet. Compruebe la cuenta de correo electrónico que tenga registrada porque recibirá un mensaje de activación para completar el proceso de verificación.

Imagen de Perfil

Elegir o cambiar su imagen de perfil.

Identificadores de Perfil

Hacer que el vehículo reconozca el identificador que haya elegido.

Si pierde o le roban la llave de acceso remoto, contacte a su concesionario.

Security

Asegurar su perfil con un PIN.

Nombre del Vehículo

Editar el nombre del vehículo.

Cuenta del Vehículo

Ver información sobre la cuenta del vehículo y cambiar la contraseña de la cuenta.

Eliminar Perfil

Eliminar su perfil del vehículo.

Conductor adolescente (Si está equipado)

⚠ Peligro

Al BOLT EV y al BOLT EUV SOLAMENTE los pueden conducir los conductores que obtienen licencias regularmente.

Si está equipado, esto permite que se registren varias llaves para los conductores principiantes, para fomentar hábitos de conducción seguros. Cuando el vehículo arranca con una llave Conductor Adolescente, activará automáticamente ciertos sistemas de seguridad, permitirá el ajuste de ciertas funciones y limitará el uso de otras. La Tarjeta de reporte registrará datos del vehículo acerca del comportamiento de manejo para poder revisarlos después. Cuando el vehículo arranca con una llave registrada, el Centro de información para el conductor (DIC) un mensaje indicando que está activado el modo Conductor Adolescente.

Para acceder:

1. Toque Settings (Ajustes) en la Página de inicio, luego toque Conductor Adolescente.
2. Cree un número de identificación personal (PIN) eligiendo un PIN de cuatro dígitos. Vuelva a introducir el PIN para confirmar. Para cambiar el PIN, seleccione Cambiar PIN.

Necesita el PIN para:

- Registrar o de-registrar llaves.
- Cambiar la configuración de Conductor Adolescente.
- Cambiar o borrar el PIN de Conductor Adolescente.
- Acceder o borrar datos de la Tarjeta de reporte.

Registrar llaves para activar:

Se puede registrar cualquier llave del vehículo, hasta un máximo de ocho llaves. Marque la llave para diferenciarla de las otras.

1. Haga arrancar el vehículo.
2. El vehículo debe estar en P (Estacionamiento).
3. En el menú Ajustes, seleccione Conductor Adolescente.
4. Ingrese el PIN.
5. Coloque el Remote Keyless Entry (RKE) [Acceso remoto sin llave (RKE)] en la cavidad para el transmisor. Consulte en *Operación de la llave remota* ⇨ 7 la ubicación de la cavidad para el transmisor.
6. En el Menú Conductor Adolescente, seleccione Registro de clave.
   - Si la llave inalámbrica está en la cavidad para el transmisor, identificará si está registrada o no.
   - Si la llave inalámbrica no está registrada, aparecerá la opción de registrarla. Seleccione Registrar y aparecerá un mensaje de confirmación.
   - Si la llave inalámbrica ya está registrada, aparecerá la opción de de-registrarla. Si selecciona Borrar, la llave inalámbrica dejará de estar registrada y aparecerá un mensaje de confirmación.

Si hay tanto una llave Conductor Adolescente y una llave Conductor Adolescente presentes durante el encendido, el vehículo reconocerá la llave que no es Conductor Adolescente para encender el vehículo. Los ajustes Conductor Adolescente no se activarán.

Administrar Configuración

Use el PIN para cambiar los siguientes ajustes:

Límite para Volumen de Audio : Permite ajustar la radio a cierto volumen máximo. Active o desactive el límite de volumen de audio, y si está equipado, elija el nivel máximo para el volumen de audio.

Aviso Velocidad Conductor Adolesente : Permite ajustar una advertencia visual y audible al exceder cierta velocidad. La advertencia de velocidad se puede ajustar desde 64 km/h (40 mph) hasta 120 km/h (75 mph). Al advertencia de velocidad no limita la velocidad del vehículo.

Límite de velocidad para adolescente (si está equipado) : Permite limitar la velocidad máxima del vehículo a 137 km/h (85 mph). Cuando el límite de velocidad está activado y el vehículo se enciende con una llave de conductor adolescente, el DIC muestra un mensaje indicando que la velocidad máxima está limitada a 137 km/h (85 mph).

Cuando Conductor Adolescente está activado:

- La radio se silenciará cuando el cinturón de seguridad del conductor no esté colocado, y en algunos vehículos, cuando el cinturón de seguridad del pasajero delantero derecho no esté colocado. El audio de cualquier dispositivo vinculado con el vehículo también se silenciará.
- Ciertos dispositivos electrónicos colocados en el asiento del pasajero delantero pueden hacer que el sistema de detección de pasajeros detecte falsamente un pasajero delantero desabrochado y silencie la radio. Vea *Sistema de detección del acompañante* ⇨ *50*.
- Algunos sistemas de seguridad, como el Forward Automatic Braking (Frenado automático hacia adelante), si están equipados y activados, no se pueden desactivar.
- El ajuste de distancia del Alerta de colisión frontal, si está equipado, no se pueden cambiar.

Tarjeta de reporte

El propietario del vehículo debe obtener el consentimiento del conductor para registrar ciertos datos del vehículo cuando el vehículo se conduce con una llave Conductor Adolescente registrada. Existe una sola Tarjeta de reporte por vehículo. No se registran datos cuando Conductor Adolescente no está activado.

Los datos del Tarjeta de reporte se recolectan desde el momento en que se activa la Conductor Adolescente o desde la última vez en que se reinició el Tarjeta de reporte. Se pueden registrar los siguientes datos:

- Distancia conducida – la distancia total conducida.
- Velocidad máxima – la velocidad máxima registrada del vehículo.
- Advertencias de exceso de velocidad – la cantidad de veces que se excedió la advertencia de velocidad.
- Avisos de colisión delantera – la cantidad de veces que se le avisó al conductor que estaba acercándose demasiado rápido a un vehículo de adelante, con el riesgo potencial de chocar.
- Frenado de emergencia para evitar colisión delantera – la cantidad de veces el vehículo detectó que era inminente una colisión frontal y aplicó los frenos. También llamado Forward Automatic Braking (Frenado automático hacia adelante).
- Control de estabilidad – la cantidad de eventos que requirieron el uso del control electrónico de estabilidad.

- ABS activo – la cantidad de activaciones del Sistema de Frenos Antibloqueo.
- Alertas por conducir demasiado pegado – la cantidad de veces que se avisó al conductor por seguir al vehículo de adelante demasiado cerca.
- Control de tracción - la cantidad de veces que se activó el Sistema de control de la tracción para reducir el patinaje de las ruedas o la pérdida de tracción.
- Toda velocidad – la cantidad de veces que el pedal del acelerador se presionó casi hasta el fondo.

Delete Report Card Data (Borrar la información de la tarjeta de reportes)

Los datos se guardan para todos los viajes hasta que se borran usando el PIN o hasta que se excede la cantidad máxima. Cada ítem registra un máximo de 1.000 datos. La distancia conducida registra un máximo de 64.374 km (40.000 mi).

Para borrar el Report Card data (Datos de la tarjeta de reportes), realice una de las siguientes opciones:

- En la pantalla Tarjeta de reporte, seleccione Reajust.
- Seleccione Borre claves conductor adolesc./PIN en el menú Conductor Adolescente. Esto también de-registra cualquier llave Conductor Adolescente y borra el PIN.

Olvido de PIN

Consulte con su concesionario para reiniciar el PIN.

Acuerdos de marcas comerciales y licencias

"Made for iPod" y "Made for iPhone" significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente a un iPod o iPhone respectivamente, y que su fabricante certifica que cumple los requisitos de rendimiento de Apple. Apple no acepta responsabilidad alguna por el funcionamiento de este dispositivo o su conformidad con las normas legislativas y de seguridad. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con iPod o iPhone puede afectar al funcionamiento inalámbrico. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle y iPod touch son marcas comerciales Apple Inc., registradas en EE.UU. y otros países.

La tecnología TouchSense y la Serie 1000 del sistema TouchSense están patentados por Immersion Corporation. El sistema TouchSense 1000 está protegido por una o más patentes de los EE.UU. en la siguiente dirección www.immersion.com/patent-marking.html y tiene otras patentes pendientes.

Bose

Bose, AudioPilot y Bose Centerpoint Surround son marcas registradas de Bose Corporation en EE.UU. y otros países.

Chevrolet Bolt EUV MY23 Owner Manual (GMSA-Localizing-South America except Brazil-16684254) - 2023 - SourcePDF - 1/4/23

Bluetooth

La marca y los logotipos con la palabra Bluetooth® son de propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y todo el uso que General Motors hace de las mismas es un uso autorizado. Las demás marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Java

Java es una marca registrada de Oracle y/o sus afiliadas.

Programación I: EULA de Gracenote

La tecnología de reconocimiento de música y sus datos relacionados son provistos por Gracenote. Gracenote es el estándar de la industria de la tecnología de reconocimiento de música y de entrega de contenidos relacionados. Para más información, consulte www.gracenote.com.

Datos relacionados con la música de Gracenote, Inc., copyright © 2000 a la fecha de Gracenote. Software Gracenote, copyright © 2000 a la fecha de Gracenote. Pueden aplicarse a este producto y servicio una o más patentes de propiedad de Gracenote. Consulte en el sitio web de Gracenote una lista no exhaustiva de patentes de Gracenote aplicables. Gracenote, CDDB, MusicID, MediaVOCS, el logo y el logotipo de Gracenote y el logo "Powered by Gracenote" son marcas registradas o marcas comerciales de Gracenote en Estados Unidos y/u otros países.

Términos de uso de Gracenote

Esta aplicación o dispositivo contiene software de Gracenote, Inc. de Emeryville, California ("Gracenote"). El software de Gracenote ("software Gracenote") permite que esta aplicación realice la identificación de discos o archivos y obtenga información relacionada con la música, incluida la información de nombre, artista, pista y título ("datos de Gracenote") de servidores en línea o bases de datos incorporadas (colectivamente "servidores de Gracenote") y ejecute otras funciones. Usted puede usar los datos de Gracenote solo por medio de las funciones de usuario final previstas de esta aplicación o dispositivo.

Esta aplicación o dispositivo puede contener contenido perteneciente a los proveedores de Gracenote. Si es así, se aplicarán también a dicho contenido todas las restricciones establecidas en el presente con respecto a los datos de Gracenote y tales proveedores de contenido tendrán derecho a todos los beneficios y protecciones establecidos en el presente que están disponibles para Gracenote.

Usted acepta utilizar los datos de Gracenote, el software Gracenote y los servidores de Gracenote solo para su propio uso personal no comercial. Usted acepta no ceder, copiar, transferir o transmitir el software Gracenote o ningún dato de Gracenote a ningún tercero. USTED ACEPTA NO UTILIZAR O EXPLOTAR LOS DATOS DE GRACENOTE, EL SOFTWARE GRACENOTE O LOS SERVIDORES DE GRACENOTE, EXCEPTO COMO SE PERMITE EXPRESAMENTE EN EL PRESENTE.

Usted acepta que su licencia no exclusiva para utilizar los datos de Gracenote, el software Gracenote y los servidores Gracenote será rescindida si trasgrede estas restricciones. Si su licencia se rescinde, usted

acepta cesar todas y cualquier utilización de los datos de Gracenote, el software Gracenote y los servidores de Gracenote. Gracenote se reserva todos los derechos correspondientes a los datos de Gracenote, el software Gracenote y los servidores de Gracenote, incluidos todos los derechos de propiedad. En ninguna circunstancia será Gracenote responsable legal de efectuarle ningún pago a usted por ninguna información que proporcione. Usted acepta que Gracenote puede imponer el cumplimiento de sus derechos bajo este Acuerdo contra usted directamente en su propio nombre.

El servicio Gracenote utiliza un identificador exclusivo para el seguimiento de consultas para fines estadísticos. El propósito del identificador numérico asignado aleatoriamente es permitir que el servicio Gracenote cuente las consultas sin saber nada acerca de quién es usted. Para más información, visite la página web de Política de privacidad de Gracenote para el servicio Gracenote.

Se le otorga licencia del software Gracenote y cada elemento de los datos de Gracenote "COMO ESTÁN". Gracenote no efectúa ninguna manifestación ni otorga garantías, expresas o implícitas, relativas a la exactitud de los datos de Gracenote. Gracenote se reserva el derecho a eliminar datos de los servidores de Gracenote o de cambiar las categorías de datos por cualquier causa que Gracenote estime suficiente. No se otorga garantía alguna de que el software Gracenote o los servidores Gracenote estén libres de errores o de que el software Gracenote o los servidores Gracenote no sufran interrupciones. Gracenote no está obligada a proporcionarle nuevos tipos o categorías de datos mejorados o adicionales que Gracenote puede proporcionar en el futuro y es libre de discontinuar sus servicios en cualquier momento.

GRACENOTE DESCONOCE TODA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, SIN LIMITACIONES, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, TÍTULO Y NO INFRACCIÓN. GRACENOTE NO GARANTIZA LOS RESULTADOS QUE SE OBTENDRÁN DEL USO QUE USTED HAGA DEL SOFTWARE GRACENOTE O CUALQUIER SERVIDOR DE GRACENOTE. EN NINGÚN CASO GRACENOTE SERÁ RESPONSABLE LEGAL POR DAÑOS Y PERJUICIOS CONSECUENTES O INCIDENTALES NI POR LUCRO CESANTE O PÉRDIDA DE INGRESOS.

© 2014. Gracenote, Inc. Todos los derechos reservados.

MPEG4–AVC (H.264)

SE OTORGA LICENCIA DE ESTE PRODUCTO BAJO LA LICENCIA DE LA CARTERA DE PATENTES DE AVC PARA USO PERSONAL Y NO COMERCIAL DE UN CONSUMIDOR PARA (i) CODIFICAR VIDEO EN CONFORMIDAD CON LA NORMA AVC ("VIDEO AVC") Y/O (ii) DECODIFICAR VIDEO AVC QUE FUE CODIFICADO POR UN CONSUMIDOR QUE REALIZA UNA ACTIVIDAD PERSONAL Y NO COMERCIAL Y/O FUE OBTENIDO DE UN PROVEEDOR DE VIDEO CON LICENCIA PARA PROVEER VIDEO AVC. NO SE OTORGA NI DEBE IMPLICARSE NINGUNA LICENCIA PARA NINGÚN OTRO USO. PUEDE OBTENER INFORMACIÓN ADICIONAL DE MPEG LA, LLC. ACCEDA A HTTPS://WWW.MPEGLA.COM.

VC-1

SE OTORGA LICENCIA DE ESTE PRODUCTO BAJO LA LICENCIA DE LA CARTERA DE PATENTES DE VC-1 PARA USO PERSONAL Y NO COMERCIAL DE UN CONSUMIDOR PARA (i) CODIFICAR VIDEO EN CONFORMIDAD CON LA NORMA VC-1 ("VIDEO VC-1") Y/O (ii) DECODIFICAR VIDEO VC-1 QUE FUE CODIFICADO POR UN CONSUMIDOR QUE REALIZA UNA ACTIVIDAD PERSONAL Y NO

Chevrolet Bolt EUV MY23 Owner Manual (GMSA-Localizing-South America except Brazil-16684254) - 2023 - SourcePDF - 1/4/23

COMERCIAL Y/O FUE OBTENIDO DE UN PROVEEDOR DE VIDEO CON LICENCIA PARA PROVEER VIDEO VC-1. NO SE OTORGA NI DEBE IMPLICARSE NINGUNA LICENCIA PARA NINGÚN OTRO USO. PUEDE OBTENER INFORMACIÓN ADICIONAL DE MPEG LA, LLC. ACCEDA A HTTPS://WWW.MPEGLA.COM.

MPEG4-Visual

SE PROHÍBE EL USO DE ESTE PRODUCTO DE NINGUNA MANERA CONFORME A LA NORMA MPEG-4 VISUAL, EXCEPTO PARA USO POR UN CONSUMIDOR QUE REALIZA ACTIVIDADES PERSONALES Y NO COMERCIALES.

MP3

Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 con licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.

WMV/WMA

Este producto incluye tecnología propiedad de Microsoft Corporation y cuenta con una patente de Microsoft Licensing, GP. Queda prohibido el uso o la distribución de tal tecnología fuera de este producto sin una licencia de Microsoft Corporation y/o de Microsoft Licensing, GP, según sea el caso.

Unicode

Copyright © 1991-2010 Unicode, Inc. Todos los derechos reservados. Distribuido bajo los Términos de uso indicados en https://www.unicode.org/copyright.html.

Proyecto de tipo libre

Partes de este software están bajo copyright © 2010 The FreeType Project (https://www.freetype.org). Todos los derechos reservados.

Software de fuente abierta

Se muestra información adicional relativa a las licencias OSS en la pantalla de infoentretenimiento.

QNX

Partes de este software están bajo derechos de copyright © 2008-2011, QNX Software Systems. Todos los derechos reservados.

Parte C – EULA

Copyright © 2011, Software Systems GmbH & Co. KG. Todos los derechos reservados.

El producto que ha adquirido ("producto") contiene software (configuración de tiempo de ejecución n° 505962; "software") que es distribuido por o en nombre del fabricante del producto "fabricante") bajo licencia de Software Systems Co. ("QSSC"). Usted puede utilizar el software solo en el producto y en conformidad con los términos de licencia indicados a continuación.

Sujeto a los términos y condiciones de esta licencia, por el presente QSSC le otorga una licencia limitada, no exclusiva e intransferible para utilizar el software en el producto para el propósito previsto por el fabricante. Si el fabricante o la legislación aplicable lo permiten, usted puede hacer una copia de seguridad del software como parte del software del producto. QSSC y sus licenciantes se reservan todos los derechos de licencia +C31 no otorgados expresamente en el presente, y retienen todo el derecho, título e interés en y de todas las copias del software, incluidos todos los derechos de propiedad intelectual incluidos en el presente. Salvo que lo requiera la legislación aplicable, usted no puede reproducir, distribuir o transferir, descompilar, desensamblar o intentar de otra manera desagrupar, efectuar ingeniería inversa o modificar el software o crear obras derivadas del mismo. Usted acepta: (1) no quitar, cubrir o alterar ningún aviso, etiqueta o marca de propiedad en o sobre el software, así como asegurar que todas las copias incluyan los avisos que contiene el original y

(2) no exportar el producto o el software en contravención de las leyes de control de exportaciones aplicables.

EXCEPTO HASTA DONDE LO REQUIERE DE OTRA MANERA LA LEGISLACIÓN APLICABLE, QSSC Y SUS LICENCIANTES PROVEEN EL SOFTWARE "COMO ESTÁ", SIN GARANTÍAS NI CONDICIONES DE NINGUNA CLASE, NI EXPRESAS NI IMPLÍCITAS INCLUIDAS, SIN LIMITACIONES, LAS GARANTÍAS O CONDICIONES DE TÍTULO, NO INFRACCIÓN, COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. TODA GARANTÍA U OTRAS ESTIPULACIONES OFRECIDAS POR EL FABRICANTE O SUS DISTRIBUIDORES QUE DIFIERAN DE ESTA LICENCIA SON OFRECIDAS POR EL FABRICANTE O SUS DISTRIBUIDORES POR SÍ SOLOS Y NO POR QSSC, SUS AFILIADAS O LICENCIANTES. USTED ASUME TODOS LOS RIESGOS ASOCIADOS CON SU USO DEL SOFTWARE BAJO ESTA LICENCIA.

EXCEPTO HASTA DONDE LO REQUIERE DE OTRA MANERA LA LEGISLACIÓN APLICABLE (COMO EN EL CASO DE ACTOS DELIBERADOS O GROSERAMENTE NEGLIGENTES), QSSC, SUS AFILIADAS O SUS LICENCIANTES NO TENDRÁN EN NINGÚN CASO RESPONSABILIDAD LEGAL ALGUNA ANTE USTED BAJO NINGUNA TEORÍA LEGAL YA SEA EXTRACONTRACTUAL (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA), DERIVADA DEL CONTRATO O DE OTRO TIPO, POR DAÑOS Y PERJUICIOS, INCLUIDOS DAÑOS Y PERJUICIOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENTES DE CUALQUIER CARÁCTER QUE SURJAN COMO RESULTADO DE ESTA LICENCIA O DEL USO O INCAPACIDAD DE USO DEL PRODUCTO (INCLUIDOS, SIN LIMITACIONES, LOS DAÑOS Y PERJUICIOS POR PÉRDIDA DE FONDO DE COMERCIO, INTERRUPCIÓN DE TRABAJOS, FALLAS O MAL FUNCIONAMIENTO DE PRODUCTOS O DAÑOS Y PERJUICIOS COMERCIALES DE NINGUNA OTRA CLASE) INCLUSO SI QSSC, SUS AFILIADAS O SUS LICENCIANTES HUBIERAN SIDO ADVERTIDOS ACERCA DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS Y PERJUICIOS.

WMA

Este producto está protegido por ciertos derechos de propiedad intelectual de Microsoft. Se prohíbe el uso o distribución de tal tecnología fuera de este producto sin licencia de Microsoft.

Para más información acerca del software, incluidos cualesquiera términos de licencia de software de fuente abierta (y código fuente disponible), así como también de las atribuciones de copyright aplicables a la configuración de tiempos de ejecución arriba indicada, comuníquese con el fabricante o póngase en contacto con QSSC en 175 Terence Matthews Crescent, Kanata, Ontario, Canada K2M 1W8 (licensing@qnx.com).

Linotype

Helvetica es una marca comercial de Linotype Corp. registrada en la Oficina de Patentes y Marcas de EE.UU. y puede estar registrada en ciertas otras jurisdicciones en el nombre de Linotype Corp. o su licenciataria Linotype GmbH.

El uso en forma de texto de cada una de las marcas comerciales con licencia es:

Los requisitos de atribución de marcas comerciales correspondientes a las marcas comerciales con licencia pueden consultarse en https://www.linotype.com/2061-19414/trademarks.html.

NOTIFICACIÓN PARA EL USUARIO FINAL

Las marcas de compañías que se muestran en este producto para indicar las ubicaciones de establecimientos son marcas de sus dueños respectivos. El uso de dichas marcas en este producto no implica respaldo, aprobación ni afiliación alguna de esas compañías a este producto.

Chevrolet Bolt EUV MY23 Owner Manual (GMSA-Localizing-South America except Brazil-16684254) - 2023 - SourcePDF - 1/4/23

Climatización

Sistemas de climatización
Sistema de climatización automática 163

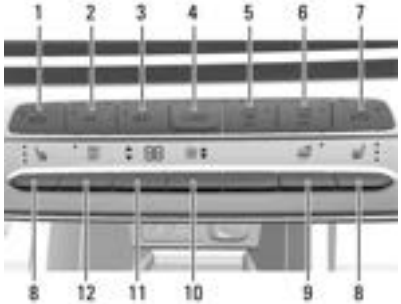
Salidas de ventilación
Salidas de ventilación 167

Mantenimiento
Entrada de aire 168
Filtro de polen 168
Funcionamiento regular del aire acondicionado 168
Servicio 169

Sistemas de climatización

Sistema de climatización automática

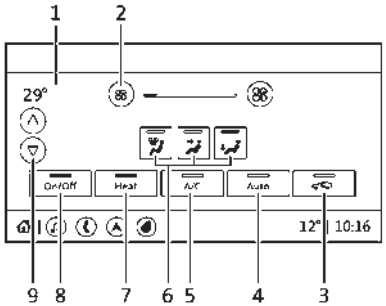
Los botones del control de la climatización del cuadro central y de la pantalla de control de la climatización se usan para ajustar la calefacción, el enfriamiento y la ventilación.



Controles de climatización del cuadro central

1. AUTO (Operación automática)
2. A/C (Aire acondicionado)
3. Calentador
4. Climatización (Pantalla de control de la climatización)
5. Desescarchado máximo
6. Desempañador de luneta trasera
7. Recirculación
8. Calefactor de asientos (si está equipado)
9. Volante calefaccionado
10. Control del ventilador
11. Control de la temperatura
12. On/Off (Encender/Apagar)

Pantalla de control de la climatización



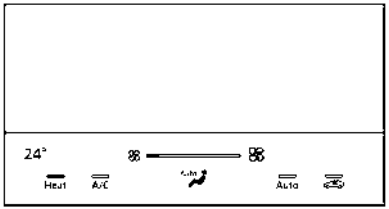
1. Pantalla de temperatura
2. Control del ventilador
3. Recirculación
4. Auto (Operación automática)

PDF

5. A/C (Aire acondicionado)
6. Controles del modo de difusión del aire
7. Calentador
8. On/Off (Encender/Apagar)
9. Controles de la temperatura

Los ajustes del ventilador, el modo de difusión del aire, el aire acondicionado y las temperaturas se pueden controlar tocando CLIMATIZACIÓN en la Página de inicio del infoentretenimiento o el botón de climatización de la bandeja de aplicaciones de la pantalla de control de la climatización. Se puede efectuar entonces una selección en la página del control de la climatización delantera que se visualiza.

Pantalla de estado del control de la climatización



La pantalla de estado del control de la climatización se muestra brevemente cuando se ajustan los botones de control de la climatización en el cuadro central. El modo de difusión del aire se puede ajustar en la pantalla de estado del control de la climatización.

Operación automática

El sistema controla automáticamente la velocidad del ventilador, la difusión del aire, el aire acondicionado, la calefacción eléctrica y la recirculación para calefaccionar o enfriar el vehículo a la temperatura seleccionada.

Cuando AUTO está encendido, las cinco funciones operan automáticamente. Cada función se puede ajustar también manualmente y se muestra el ajuste seleccionado o se enciende el indicador. Las funciones que no se ajusten manualmente seguirán siendo controladas automáticamente, incluso si el indicador AUTO no está encendido.

Para funcionamiento automático:

1. Pulse AUTO.
2. Ajuste la temperatura. Se recomienda un ajuste inicial de 22 °C (72 °F). Espere que el sistema se estabilice. Ajuste la temperatura según sea necesario.

Operación manual

ON/OFF (ENCENDER/APAGAR) : Pulse para encender y apagar el sistema de climatización

El sistema de climatización se activa cuando se pulsa cualquier botón de climatización en el cuadro central o se toca en la pantalla de control de la climatización. Para desactivar el sistema, pulse nuevamente el botón.

▲ ✇ ▼ : Pulse los botones para aumentar o disminuir la velocidad del ventilador. El ajuste de la velocidad del

ventilador aparece en la pantalla de control de la climatización. El ajuste manual de la velocidad del ventilador cancela el control automático del ventilador. Pulse **AUTO** para volver a la operación automática. Pulse **ON/OFF** para apagar el ventilador y el sistema de climatización.

▲ / ▼ : Pulse para aumentar o disminuir la temperatura.Mantenga pulsado para aumentar o disminuir rápidamente la temperatura.

Las temperaturas se pueden ajustar también tocando los botones de la pantalla de control de la climatización.

Control del modo de difusión del aire : Cuando se muestra la información de climatización, toque el modo de difusión del aire deseado en la pantalla de control de la climatización para cambiar la dirección del flujo de aire. Se enciende el botón de modo de difusión del aire seleccionado. Al tocar cualquiera de los botones de difusión del aire, se cancela el control automático de difusión del aire y la dirección del flujo de aire puede controlarse manualmente. Pulse AUTO para volver a la operación automática.

Para cambiar el modo actual, seleccione una de las siguientes opciones:

: El aire se dirige a las salidas del tablero de instrumentos.

: El aire se reparte entre las salidas del tablero de instrumentos y del piso.

: El aire se dirige a las salidas del piso.

: Elimina el empañado o la humedad de las ventanas. El aire se dirige hacia el parabrisas y las salidas del piso.

MÁX : El aire se guía hacia el parabrisas y el ventilador funciona a la velocidad máxima. Se elimina más rápido la escarcha o el empañado del parabrisas. Cuando se vuelve a pulsar el botón, el sistema vuelve al modo anterior. Para lograr mejores resultados, retire toda la nieve y el hielo del parabrisas antes del desempañado.

Aire acondicionado : Pulse A/C Mode en la pantalla de control de la climatización para encender y apagar el aire acondicionado automático. Si el ventilador está apagado o si la temperatura exterior desciende por debajo del nivel de congelamiento, el aire acondicionado no funcionará.

PulseAUTO para volver a la operación automática de modo que el aire acondicionado funcione según sea necesario.

Recirculación automática de aire : Cuando el indicador AUTO está encendido, el aire se hace recircular automáticamente según sea necesario para ayudar a enfriar rápidamente el interior del vehículo.

: Pulse para iniciar la recirculación. Si se usan el aire acondicionado y la recirculación simultáneamente durante períodos prolongados mucho tiempo, es posible que el aire en el interior del vehículo se reseque excesivamente. Para evitar que esto ocurra, una vez que se haya enfriado el aire del interior del vehículo deberá desactivar el modo de recirculación.

Pulsando este botón se cancela la recirculación automática. Pulse AUTO para volver al funcionamiento automático. La recirculación funciona automáticamente según sea necesario. Cuando se está en modos de desescarchado o desempañado, no se recomienda el modo de recirculación manual.

CALEFACCIÓN : Pulse para encender la calefacción cuando el ventilador está encendido.

Aire acondicionado : Pulse para encender el aire acondicionado cuando el ventilador está encendido.

Desempañador automático : El sistema monitorea la humedad elevada en el interior del vehículo. Cuando se detecta humedad elevada, el sistema de climatización puede ajustarse al suministro de aire exterior y enciende el aire acondicionado o la calefacción. La velocidad del ventilador puede aumentar ligeramente para evitar el empañamiento. Cuando no se detecta más una humedad elevada, el sistema vuelve a su funcionamiento anterior. Esta función se puede activar o desactivar. En la página de inicio de infoentretenimiento, seleccione el icono de Ajustes> Vehículo> Climatización y calidad del aire> Desempañador trasero automático.

Desempañador de luneta trasera

REAR **:** Pulse para encender o apagar el desempañador de la luneta trasera. Se enciende una luz indicadora para mostrar que el desempañador de luneta trasera está funcionando.

El desempañador solo funciona cuando el vehículo está activado. El desempañador se apaga si se desactiva el vehículo.

Atención

No trate de retirar el hielo u otro material desde el lado interno del parabrisas y la luneta trasera con una hoja de afeitar u otro elemento filoso. Esto puede dañar la rejilla del desempañador de la luneta trasera y afectar la capacidad de la radio para captar las estaciones con claridad. La garantía del vehículo no cubre las reparaciones.

Calefactor de asientos (si está equipado)

Levante o para calefaccionar el cojín del asiento del conductor o del pasajero. Vea *Asientos delanteros calefaccionados* ⇨ *34*.

Asientos calefaccionados automáticos

Cuando el vehículo está encendido, esta característica enciende automáticamente los asientos calefaccionados al nivel requerido por la temperatura interior del vehículo.
El nivel del asiento calefaccionado activo alto, medio, bajo o apagado lo indican los botones del asiento calefaccionado manual en el cuadro central. Use los botones del asiento calefaccionado manual del cuadro central para apagar los asientos calefaccionados automáticos. Si el asiento del acompañante no está ocupado, la característica del asiento calefaccionado automático no activará ese asiento. La característica de asientos calefaccionados automáticos se puede programar para que esté siempre habilitada cuando el vehículo está encendido. Vea *Asientos delanteros calefaccionados* ⇨ *34*.

Inicio remoto de la operación de climatización

Si está equipado con la característica de arranque remoto, el sistema de climatización puede funcionar cuando el vehículo se arranca remotamente. El sistema usa los ajustes previos del conductor para calentar o enfriar el interior del vehículo.
El desempañador trasero puede encenderse durante el arranque remoto basado en condiciones ambientales frías. El indicador luminoso del desempañador trasero no se enciende durante un arranque remoto.

Si están equipados, los asientos calefaccionados se encienden si hace frío afuera.Es posible que las luces indicadoras del asiento calefaccionado no se enciendan durante un arranque remoto. Vea *Asientos delanteros calefaccionados* ⇨ *34*.

Arranque remoto : El sistema de climatización se puede activar mediante la función de entrada con control remoto sin llave (RKE). El sistema de climatización se establecerá por defecto en un modo de calefacción o refrigeración apropiado. Vea *Arranque remoto del vehículo* ⇨ *15*.

El desempañador de la luneta trasera se enciende si afuera hace frío.

Sensores

Luz indicadora y sensor solar (ILSS)

El ILSS está en la parte superior del tablero de instrumentos, cerca del parabrisas, donde monitorea la intensidad solar.

El sistema de climatización utiliza la información del sensor para ajustar la temperatura, la velocidad del ventilador, la recirculación y el modo de difusión del aire para brindar la máxima comodidad.

No cubra el sensor, de lo contrario el sistema de climatización automática puede no funcionar correctamente.

Sensor de humedad

El sensor de humedad está cerca de la base del espejo retrovisor interior. El sistema de climatización usa la información del sensor para ajustar la temperatura, y la recirculación para brindar la máxima comodidad.

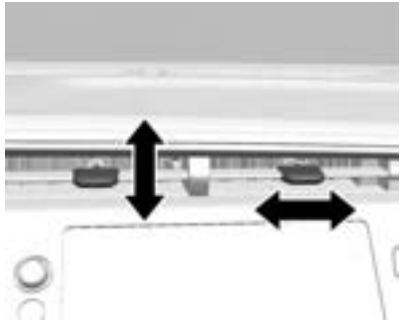
Sensor de temperatura del aire exterior

El sensor de temperatura del aire exterior está detrás de la parrilla delantera del vehículo. El vehículo usa la información del sensor para mostrar la temperatura del aire exterior. El sistema de climatización usa la información para ajustar el funcionamiento de dicho sistema.

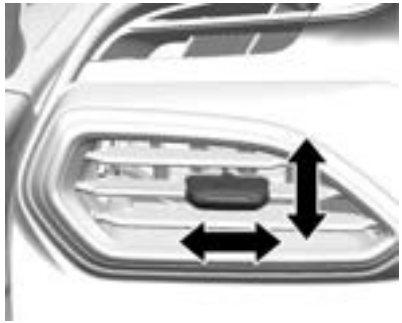
Salidas de ventilación

Las salidas de aire ajustables están en el centro y en el costado del tablero de instrumentos.

Todas las salidas de aire ajustables se cierran completamente.



Mueva las rejillas para cambiar la dirección del flujo de aire.



Mueva las rejillas para cambiar la dirección del flujo de aire.

Existen salidas de aire adicionales ubicadas debajo del parabrisas y en las ventanillas laterales del conductor y del acompañante, así como en los espacios para los pies. Son fijas y no se pueden ajustar.

Consejos para la operación

- Mantenga todas las salidas abiertas siempre que sea posible para el mejor rendimiento del sistema.
- Retire la nieve del capó para mejorar la visibilidad y ayudar a disminuir la humedad que ingresa al vehículo.
- Mantenga el espacio debajo de todos los asientos libres de objetos para ayudar a que el aire circule dentro del vehículo más eficazmente.
- El uso de deflectores para capó que no hayan sido aprobados por GM puede afectar negativamente el rendimiento del sistema.
- No sujete ningún dispositivo a las rejillas de salida de aire. Esto restringe el flujo de aire y puede causar daño a las salidas de aire.

Mantenimiento

Entrada de aire

La entrada de aire de la base del parabrisas debajo del capó se debe mantener sin obstrucciones para permitir el flujo de aire hacia el vehículo. Retire el hielo, la nieve o las hojas.

Filtro de polen

El filtro reduce el polvo, el polen y otras partículas irritantes provenientes del aire exterior que se aspiran hacia adentro del vehículo.

Reemplace el filtro como parte del mantenimiento programado de rutina.

Vea *Mantenimiento programado* ⇨ *295*.

Consulte con su concesionario para reemplazar el filtro.

Funcionamiento regular del aire acondicionado

Para asegurar un funcionamiento eficiente continuo, haga funcionar el aire acondicionado unos minutos una vez por mes. El aire acondicionado no funciona si la temperatura exterior es demasiado baja.

Atención
Los daños causados por el uso de un refrigerante y aceite inapropiados puede ocasionar costosas reparaciones y pueden no estar cubiertos por la garantía del vehículo. Solo personal calificado debe realizar los servicios de los sistemas de refrigerante. Use siempre el refrigerante y el aceite correctos.

⚠ Peligro

La realización de trabajos de servicio al sistema de climatización puede causar lesiones personales o daños al vehículo. Solo personal calificado debe realizar los servicios de los sistemas de climatización.

Servicio

Todos los vehículos tienen una etiqueta bajo el capó que identifica el refrigerante que usa el vehículo. El servicio del sistema de refrigeración solo debe ser efectuado por técnicos experimentados y certificados.
El evaporador del aire acondicionado nunca debe repararse o reemplazarse por el recuperado de otro vehículo. Solo debe reemplazarse por un nuevo evaporador para asegurar la operación correcta y segura.

Durante el servicio, todos los refrigerantes deben recuperarse con el equipo adecuado. El venteo de refrigerantes directamente hacia la atmósfera es perjudicial para el medio ambiente y también puede crear condiciones inseguras basadas en la inhalación, combustión, quemaduras por frío y otros inconvenientes relacionados con la salud.

El sistema de aire acondicionado necesita mantenimiento periódico. Vea *Mantenimiento programado* ⇨ *295*.

Chevrolet Bolt EUV MY23 Owner Manual (GMSA-Localizing-South America except Brazil-16684254) - 2023 - SourcePDF - 1/4/23

Conducción y funcionamiento

Información de conducción
Conducir respetando el medio ambiente ... 171
Conducción para lograr una mejor eficiencia energética ... 172
Distracción al conducir ... 173
Conducción defensiva ... 174
Conducir borracho ... 174
Control del vehículo ... 174
Frenos ... 174
Dirección ... 174
Recuperación de una salida de la carretera ... 175
Pérdida del control ... 176
Conducción sobre mojado ... 176
Pendientes y carreteras de montaña ... 177
Conducción en invierno ... 178
Si el vehículo está atascado ... 178
Límites de carga del vehículo ... 179

Puesta en marcha y funcionamiento
Rodaje de un vehículo nuevo ... 182
Botón de encendido ... 182
Arrancar y parar el vehículo ... 183
Alimentación de accesorios retenida (RAP) ... 184
Cambio a estacionamiento ... 184
Salida del cambio de estacionamiento ... 185
Estacionamiento extendido ... 185

Modos de operación del vehículo eléctrico
Modos de operación seleccionados por el conductor ... 185

Unidad motriz eléctrica
Unidad motriz eléctrica ... 186
Conducción con un pedal ... 188

Frenos
Sistema antibloqueo de frenos (ABS) ... 189
Freno de estacionamiento eléctrico ... 190
Asistente de frenada ... 191
Asistencia para arranque en pendiente (HSA) ... 191
Frenado regenerativo ... 192

Sistemas de control de marcha
Control de tracción/Control electrónico de estabilidad ... 192

Control de velocidad crucero
Control de velocidad crucero ... 194
Control de velocidad crucero autoadaptable (Si está equipado) ... 196

Sistemas de asistencia al conductor
Sistemas de asistencia al conductor ... 207
Sistemas de asistencia para estacionar o ir marcha atrás ... 208
Sistemas de asistencia para conducir ... 210
Sistema de alerta de colisión frontal (FCA) ... 210
Frenado automático de emergencia (AEB) ... 212
Sistema de frenado para peatones delanteros (FPB) ... 214
Alerta de zona lateral ciega (SBZA) ... 216
Alerta de cambio de carril (LCA) ... 216
Asistencia para mantener el carril (LKA) ... 218

Carga
Cuándo cargar ... 220
Carga al enchufar ... 220
Anulación de la carga postergada ... 224
Información del estado de la carga ... 224
Cable de carga ... 228
Requisitos eléctricos para la carga de la batería ... 231

Remolque
Información general acerca del remolque ... 231

Chevrolet Bolt EUV MY23 Owner Manual (GMSA-Localizing-South America
except Brazil-16684254) - 2023 - SourcePDF - 1/4/23

Conversiones y agregados
Equipos eléctricos agregados 231

Información de conducción

Conducir respetando el medio ambiente

General Motors se interesa permanentemente por la protección ambiental y ha utilizado en todo lo posible materiales aptos para proteger el medio ambiente y materiales reciclados en el diseño y ensamblaje de sus productos.

Los métodos de producción también cumplen los requisitos de protección medioambiental. No se utilizan materiales perjudiciales, como el amianto y el cadmio.

El aire acondicionado utiliza un gas refrigerante libre de hidroclorofluorocarbonos.

Política medioambiental de General Motors

"General Motors está comprometida con la preservación del medio ambiente y de los recursos naturales mediante el establecimiento de objetivos y metas que permitan la mejora continua de su comportamiento ambiental, con el objeto de reducir los residuos, cumplir con leyes y normas, prevenir la contaminación y establecer una buena comunicación con la comunidad".

Nota

- El uso de aceites lubricantes provoca un daño parcial que se refleja en la formación de compuestos carcinogénicos, resinas, y otros productos.
- La legislación prohíbe desechar el aceite lubricante en terrenos o cursos de agua y causar daños graves al medio ambiente.
- La combustión descontrolada del aceite lubricante genera gases residuales dañinos para el medio ambiente.
- El reciclado es el método de disposición final apropiado para este residuo.

Requisitos de reciclaje

Cuando se debe cambiar el lubricante, recurra preferentemente a un concesionario Chevrolet.

Conducción para lograr una mejor eficiencia energética

Use los siguientes consejos para ayudar a maximizar la eficiencia energética y la autonomía.

A temperaturas más frías, si bien estos consejos sobre la eficiencia serán útiles, la autonomía de marcha del vehículo eléctrico será menor debido al mayor consumo de energía, incluyendo la energía gastada para calefaccionar la cabina.

La pantalla de Impactos sobre la autonomía estima la influencia de los principales factores que afectan a la autonomía del vehículo. Después de completarse la carga, esta información se reinicia. Consulte "Impactos sobre la autonomía" en *Información de la energía* ⇨ *103*.

Aceleración/Frenado/Marcha por inercia

Evite las aceleraciones y desaceleraciones rápidas.

La autonomía eléctrica se maximiza a 89 km/h (55 mph) y menos.

Use el control de velocidad crucero cuando sea apropiado.

Prevea con anticipación las desaceleraciones y use la marcha por inercia siempre que sea posible. No acelere para pasar los semáforos y no haga el cambio a N (punto muerto) para marchar por inercia.

El uso de la paleta del volante durante la desaceleración recupera más energía.

Consulte *Frenado regenerativo* ⇨ *192*.

Velocidad de avance y del vehículo

Las velocidades más elevadas y los cambios de pendiente consumen más energía y pueden reducir significativamente la autonomía eléctrica.

Ajuste de la climatización

El uso de los sistemas de calefacción y aire acondicionado reduce la energía disponible para la marcha eléctrica.

La eficiencia energética óptima se logra cuando la calefacción, el aire acondicionado y el ventilador están apagados.

Use la función de asientos calefaccionados en lugar del sistema de climatización. Calefaccionar el asiento consume menos energía que calefaccionar el interior del vehículo.

Use el arranque remoto para calentar o enfriar el interior cuando el vehículo está enchufado a fin de maximizar la autonomía eléctrica usando electricidad del tomacorriente.

En tiempo caluroso, evite estacionar en la luz solar directa o use parasoles dentro del vehículo

Mantenga limpia la parte interior de las ventanillas para reducir el empañamiento y apague los desempañadores delantero y trasero cuando no los necesite.

Evite conducir con las ventanillas abiertas a velocidades de autopista.

Use el medidor de batería mejorado del cuadro de instrumentos para ver el efecto de los ajustes del control de climatización en su autonomía estimada.

Consulte *Medidor de la batería (Alta tensión)* ⇨ *84*.

Temperatura exterior

En los días más fríos, es mejor enchufar el vehículo por la noche y luego arrancarlo remotamente.

Permita que el vehículo se caliente durante 20 minutos antes de iniciar la marcha.

Si es posible, para obtener mejores resultados use una estación de carga de alta potencia de nivel 2 (240 voltios). Esto permite que el interior del vehículo y la batería de alta tensión se calienten a la temperatura óptima.

Carga/mantenimiento del vehículo

Carga

Mantenga el vehículo enchufado, incluso cuando está completamente cargado, para mantener la temperatura de la batería lista para la próxima vez. Esto es importante cuando las temperaturas exteriores son extremadamente altas o bajas.

Mantenimiento

Mantenga siempre los neumáticos correctamente inflados y el vehículo correctamente alineado.

El peso del exceso de carga en el vehículo afecta a la eficiencia y la autonomía. Evite transportar más de lo necesario.

Evite el uso innecesario de los accesorios eléctricos. La energía consumida para funciones que no sean la propulsión del vehículo reduce la autonomía del EV.

El uso de un portaequipaje de techo reduce la eficiencia debido al peso y la resistencia aerodinámica adicionales.

Distracción al conducir

La distracción se presenta de muchas maneras y puede abstraerlo de enfocarse en la tarea de conducir. Ejercite un buen criterio y no deje que otras actividades desvíen su atención de la carretera. Muchos gobiernos locales han puesto en vigencia leyes relativas a la distracción del conductor. Familiarícese con las leyes locales de su área.

Para evitar una conducción distraída, mantenga la vista sobre la carretera, mantenga las manos en el volante y preste atención a la conducción.

- No use un teléfono celular en situaciones de conducción demandantes. Use el método de manos libres para hacer y recibir las llamadas telefónicas necesarias.
- Observe la carretera. No lea, tome notas o busque información en teléfonos celulares u otros dispositivos electrónicos.
- Designe un acompañante para que se ocupe de las distracciones potenciales.
- Es importante estar familiarizado con las características del vehículo antes de conducir, tales como programar sus estaciones de radio favoritas y realizar los ajustes de climatización y de los asientos. Programe toda la información del recorrido en los dispositivos de navegación previamente a la conducción.
- Espere a que el vehículo esté estacionado para recuperar los elementos que hayan caído al suelo.
- Detenga o estacione el vehículo para atender a los niños.
- Mantenga a las mascotas en habitáculos apropiados o bien circunscriptos.
- Evite conversaciones estresantes mientras conduce, ya sea con un pasajero o por teléfono celular.

⚠ Peligro

Desviar sus ojos de la carretera por demasiado tiempo o con demasiada frecuencia puede causar un choque con riesgo de lesiones o muerte. Concentre su atención en la conducción.

Para más información sobre el uso de ese sistema, incluidos la vinculación y uso del teléfono celular, consulte la sección de infoentretenimiento.

Conducción defensiva

Conducir a la defensiva significa "esperar siempre lo inesperado". El primer paso de la conducción defensiva es usar el cinturón de seguridad.

- Asuma que los otros usuarios de la carretera (peatones, ciclistas y otros conductores) serán descuidados o cometerán errores. Anticipe lo que podrían hacer y esté preparado.
- Deje suficiente distancia entre usted y el vehículo que marcha delante suyo.
- Concéntrese en la tarea de conducir.

Conducir borracho

Las muertes y lesiones relacionadas con el beber y conducir son una tragedia global.

⚠ Peligro

El beber y luego conducir es muy peligroso. Sus reflejos, percepción, atención y criterio pueden verse afectados incluso por una pequeña cantidad de alcohol. Puede sufrir un choque muy serio (incluso fatal) si conduce luego de beber.

No beba y conduzca, ni viaje con un conductor que haya bebido. Regrese a casa en un taxi, o si está en grupo, designe un conductor que no beba.

Control del vehículo

El frenado, la dirección y la aceleración son factores importantes que ayudan a controlar el vehículo durante la marcha.

Frenos

La acción de frenar implica tiempo de percepción y tiempo de reacción. Decidir apretar el pedal del acelerador es el tiempo de percepción. El hacerlo realmente es el tiempo de reacción.

El tiempo promedio de reacción del conductor es de alrededor de tres cuartos de segundo. En ese tiempo, un vehículo que circula a 100 km/h recorre 20 m, lo que podría ser una distancia enorme en una emergencia.

Los consejos útiles para el frenado a tener en cuenta incluyen:

- Mantenga suficiente distancia entre usted y el vehículo que marcha delante suyo.
- Evite las frenadas bruscas innecesarias.
- Mantenga el ritmo del tráfico.

Dirección

Atención

Para evitar daños al sistema de dirección, no conduzca en curvas, barreras de estacionamiento u objetos similares a velocidades superiores a 3 km/h. Tenga cuidado cuando conduzca sobre otros

(Continuación)

Atención (Continuación)

objetos, como divisores de carril y lomos de burro. La garantía del vehículo no cubrirá los daños que se produzcan por hacer un uso indebido de este.

Dirección asistida eléctrica

El vehículo tiene servodirección eléctrica. No tiene líquido de servodirección. No requiere mantenimiento regular.

Si la asistencia de la servodirección se pierde debido a un mal funcionamiento del sistema, el vehículo puede ser dirigido, pero podría requerir un mayor esfuerzo.

Si se gira el volante hasta que alcance el final de su recorrido y se mantiene contra esa posición por un período de tiempo prolongado, la asistencia de la servodirección puede verse reducida.

Si se usa la dirección asistida un tiempo largo con el vehículo quieto, se puede reducir la fuerza de la dirección asistida.

El uso normal de la asistencia de la servodirección debe retornar cuando el sistema se enfría.

Consulte a su concesionario si existe un problema.

Consejos para tomar las curvas

- Tome las curvas a una velocidad razonable.
- Reduzca la velocidad antes de entrar en una curva.
- Mantenga una velocidad constante razonable durante la curva.
- Espere a que el vehículo esté fuera de la curva antes de acelerar suavemente en la recta.

Uso de la dirección en emergencias

- Existen ciertas situaciones en las que esquivar un problema con el volante puede ser más efectivo que frenar.
- Sostener ambos costados del volante le permite hacer un giro de 180 grados sin retirar una mano.
- El sistema antibloqueo de frenos (ABS) permite controlar la dirección mientras se frena.

Recuperación de una salida de la carretera

Las ruedas derechas del vehículo pueden salirse del borde de la carretera y entrar en la banquina mientras conduce. Siga estos consejos:

1. Levante el pie del acelerador y luego, si no hay nada en su camino, dirija el vehículo para que retome el borde del pavimento.
2. Gire el volante cerca de un octavo de vuelta, hasta que el neumático delantero derecho haga contacto con el borde del pavimento.
3. Gire el volante para ir en forma recta a la carretera.

Pérdida del control

Derrape

Existen tres tipos de derrape que corresponden a los tres sistemas de control del vehículo:

- Derrape de frenado — las ruedas no están girando.
- Derrape de dirección o de esquina — una velocidad o movimiento del volante excesivos en una curva causa que los neumáticos resbalen y pierdan la fuerza de giro en curva.
- Derrape de aceleración — una aceleración excesiva causa que las ruedas motrices patinen.

Los conductores defensivos evitan la mayoría de los derrapes teniendo un cuidado razonable que se adapte a las condiciones existentes, y no pasando por alto dichas condiciones. Pero los derrapes siempre son posibles.

Si el vehículo comienza a resbalar, siga estas sugerencias:

- Levante el pie del pedal del acelerador y conduzca hacia la dirección que desea que siga el vehículo. El vehículo puede enderezar su rumbo. Esté preparado por si ocurre un segundo derrape.
- Disminuya la velocidad y ajuste su marcha de acuerdo a las condiciones meteorológicas. Las distancias de detención pueden ser más largas y el control del vehículo puede verse afectado cuando la tracción está reducida por efecto del agua, nieve, hielo, grava u otro material presente en la carretera. Aprenda a reconocer los indicios de riesgos —tales como suficiente agua, hielo o nieve amontonada en la carretera como para hacer una superficie espejada— y disminuya la velocidad si tiene cualquier duda.
- Trate de evitar los giros del volante, aceleración o frenado bruscos incluyendo reducir la velocidad del vehículo cambiando a una marcha más baja. Cualquier cambio precipitado puede causar que los neumáticos resbalen.

Recuerde: Los frenos antibloqueo solo ayudan a evitar el derrape de frenado.

Conducción sobre mojado

La lluvia y las carreteras húmedas pueden reducir la tracción del vehículo y afectar su capacidad de detenerse y acelerar. Siempre conduzca más despacio en estos tipos de condiciones de conducción y evite atravesar grandes charcos y zonas de aguas profundas estancadas o en movimiento.

⚠ Peligro

Los frenos mojados pueden causar colisiones. Pueden no funcionar bien en una parada rápida y causar que el vehículo se desplace a un costado. Podría perder el control del vehículo.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

Después de conducir sobre un charco grande de agua o estar en un lavadero de vehículos, aplique ligeramente el pedal del freno hasta que los frenos funcionen normalmente.

Las inundaciones o los torrentes de agua crean fuerzas considerables. Si conduce a través de corrientes de agua puede ocurrir que el agua arrastre al vehículo. Si esto ocurre, usted y los demás ocupantes del vehículo podrían ahogarse. No ignore las advertencias policiales y tenga mucho cuidado si intenta conducir a través de una corriente de agua.

Hidroplaneo

El hidroplaneo es peligroso. Puede acumularse tanta agua debajo de los neumáticos del vehículo que estos lleguen a flotar sobre el agua. Esto puede ocurrir si hay mucha agua sobre la calzada y usted conduce muy rápido. Cuando se produce el fenómeno de hidroplaneo, el vehículo tiene poco o ningún contacto con la calzada.

No hay una regla fija para el hidroplaneo. El mejor consejo es reducir la velocidad cuando llueve y estar alerta.

Otros consejos para tiempo lluvioso

Además de disminuir la velocidad, otros consejos para la marcha en tiempo lluvioso incluyen:

- Permita distancias de seguimiento adicionales.
- Adelántese a otros vehículos con precaución.
- Mantenga el equipo limpiaparabrisas en buen estado.
- Mantenga el depósito de líquido lavaparabrisas lleno.
- Use neumáticos en buen estado con la profundidad del dibujo de la banda de rodamiento correcta.
- Apague el control de velocidad crucero.

Pendientes y carreteras de montaña

La conducción por pendientes pronunciadas o a través de montañas es diferente a la conducción por terreno llano u ondulado.

- Mantenga el vehículo en buen estado y con el servicio al día.
- Verifique los niveles de todos los líquidos y también los frenos, los neumáticos, el sistema de refrigeración y la unidad de propulsión eléctrica.
- Mantenga el vehículo en una marcha cuando desciende pendientes pronunciadas o largas.

⚠ Peligro

La marcha por inercia cuesta abajo en N (Punto muerto) o con el vehículo apagado es peligrosa. Los frenos tendrán que realizar todo el trabajo de desacelerar el vehículo y podrían recalentarse. Los frenos calientes pueden no ser capaces de desacelerar el vehículo lo suficiente para mantener la velocidad y el control. Podría sufrir un choque. Tenga siempre el vehículo en funcionamiento y en una marcha cuando circula cuesta abajo. Esto permitirá que la unidad de propulsión eléctrica asista en la desaceleración y el mantenimiento de la velocidad.

- Conduzca a velocidades apropiadas para mantener el vehículo en su propio carril. No tome curvas muy abiertas ni cruce la línea divisoria central.

- Esté alerta en la cima de las colinas. Puede haber algo en su carril (por ej. automóvil parado, accidentes, etc.).
- Preste especial atención a las señales de la carretera (por ejemplo área de desprendimiento de rocas, curvas pronunciadas, pendientes prolongadas, zonas de adelantamiento permitido o prohibido) y tome la acción apropiada.

Conducción en invierno

Conducción sobre nieve o hielo

La nieve o el hielo entre los neumáticos y la carretera disminuye la tracción o el agarre, conduzca con cuidado. El hielo húmedo se puede producir alrededor de 0 °C (32 °F), cuando comienza a caer lluvia de escarcha. Evite conducir sobre hielo húmedo o lluvia de escarcha hasta que las carreteras sean tratadas.

Para conducir en carreteras resbaladizas:

- Se recomienda el uso de D (Conducción) en lugares resbaladizos.
- Acelere suavemente. El acelerar muy rápido hace que patinen las ruedas y hace que la superficie se vuelva resbaladiza.
- Encienda el sistema de control de tracción (TCS).
- El sistema de frenos antibloqueo (ABS) mejora la estabilidad del vehículo durante las frenadas bruscas, pero deberá frenar antes de los que lo haría sobre pavimento seco.
- Deje más espacio entre usted y el vehículo de adelante y esté atento a los lugares resbaladizos. Pueden aparecer parches de hielo en carreteras de áreas sombrías que por otra parte estarían despejadas. La superficie de una curva o una zona de adelantamiento puede permanecer congelada cuando las carreteras a su alrededor están despejadas. Evite maniobras bruscas con el volante y los frenos cuando se encuentre sobre hielo.
- Apague el control de velocidad crucero.
- Evite usar la paleta de regeneración a demanda.

Condiciones de ventisca

Quedar atascado en la nieve puede ser un problema serio. Quédese en el vehículo a menos que haya ayuda en las cercanías. De ser posible, use Asistencia en carretera. Contacte a su concesionario. Para encontrar ayuda y mantener a todos seguros en el vehículo:

- Encienda las balizas.
- Ate un trapo rojo en un espejo exterior.

Para ahorrar energía, haga funcionar el vehículo solo por períodos cortos según sea necesario para calentarlo y luego apague el vehículo y cierre parcialmente la ventanilla. Moverse para mantener el calor también ayuda.

Si el vehículo está atascado

Lentamente y con precaución haga girar las ruedas para liberar el vehículo cuando quede atascado en la arena, el barro, el hielo o la nieve.

El sistema de control de tracción (TCS) se debe apagar pulsando el botón TCS/ESC. El control de tracción no se apaga completamente, pero solo se acoplará si la maniobra puede causa daños a la unidad de propulsión eléctrica.

⚠ Peligro

Si los neumáticos del vehículo patinan a alta velocidad, pueden reventarse y usted u otras personas pueden resultar heridos. El vehículo puede recalentarse, causando un incendio en el compartimento de

(Continuación)

Peligro (Continuación)

abajo del capó u otro daño. Haga patinar las ruedas lo menos posible y evite llegar por encima de 56 km/h.

Mecer el vehículo para liberarlo

Gire el volante a izquierda y derecha a fin de despejar el área de alrededor de las ruedas delanteras. Apague el TCS. Cambie repetidamente entre R (Reversa) y una marcha de avance baja, haciendo patinar las ruedas lo menos posible. Para evitar el desgaste de la unidad de propulsión eléctrica, espere que las ruedas dejen de patinar antes de realizar el cambio de marcha. Libere el pedal del acelerador durante los cambios y presione ligeramente el pedal del acelerador cuando la unidad de propulsión eléctrica está acoplada en una marcha. Al hacer girar lentamente las ruedas en sentido de avance y retroceso se origina un movimiento de "mecedora" que puede liberar el vehículo. Si no se lograr liberar el vehículo de esta forma después de unos cuantos intentos, es posible que sea necesario remolcarlo.

Consulte *Transporte de un vehículo averiado* ⇨ *281*.

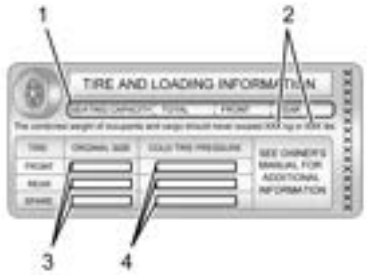
Límites de carga del vehículo

Es muy importante saber cuánto peso puede cargar el vehículo. Este peso se denomina capacidad de peso del vehículo e incluye el peso de todos los ocupantes, la carga y todas las opciones no instaladas en fábrica. Existen dos etiquetas en el vehículo que pueden indicar el peso que puede cargar correctamente: la etiqueta de información de neumáticos y carga, y la etiqueta de certificación.

⚠ Peligro

No exceda el peso bruto vehicular (GVWR) o el máximo peso bruto del eje (GAWR) delantero o trasero del vehículo. Esto podría causar fallas en los sistemas y cambiar la forma en que se comporta el vehículo. Podría causar la pérdida de control y un choque. La sobrecarga también reduce el rendimiento del frenado, daña los neumáticos y reduce la vida útil del vehículo.

Etiqueta de información de neumáticos y carga



Ejemplo de etiqueta

La etiqueta de información de neumáticos y carga específica del vehículo está situada en el pilar central del vehículo (pilar B). La etiqueta de información de neumáticos y carga muestra la cantidad de asientos para pasajeros (1) y la capacidad máxima de peso del vehículo (2) en kilogramos y en libras.

La etiqueta de información de neumáticos y carga también muestra el tamaño de los neumáticos originales (3) y las presiones de inflado de los neumáticos en frío recomendadas (4). Para más información

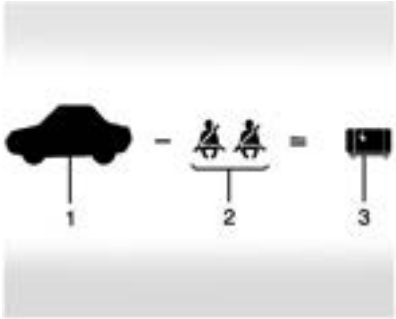
sobre neumáticos e inflado consulte *Neumáticos* ⇨ *256* y *Presión de los neumáticos* ⇨ *259*.

También hay información importante sobre la carga en la etiqueta de certificación. Puede indicar el Peso bruto vehicular (GVWR) y el máximo Peso bruto por eje (GAWR) para el eje delantero y trasero. Consulte "Etiqueta de certificación" más adelante en esta sección.

"Pasos para determinar el límite de carga correcto-

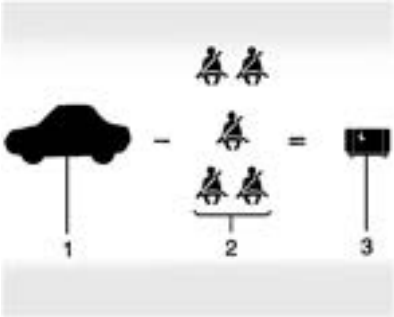
1. Ubique la frase "El peso combinado de los pasajeros y la carga nunca debe exceder los XXX kg o las XXX libras" en la etiqueta de su vehículo.
2. Determine el peso combinado del conductor y los pasajeros que viajarán en su vehículo.
3. Reste el peso combinado del conductor y los pasajeros a XXX kg o XXX libras.
4. El número resultante es igual a la capacidad de carga y equipaje disponible. Por ejemplo, si "XXX" es igual a 1400 libras y viajaran cinco pasajeros de 150 libras en su vehículo, la capacidad de carga y equipaje disponible es 650 libras (1400-750 (5 x 150) = 650 libras).
5. Determine el peso combinado del equipaje y la carga a cargar en el vehículo. Por razones de seguridad dicho peso no debe exceder la capacidad de carga y equipaje disponible calculada en el Paso 4.
6. Si su vehículo remolcará un acoplado, la carga del acoplado se transferirá al vehículo. Consulte este manual para determinar cómo esto reduce la capacidad de carga y equipaje disponible de su vehículo."

Este vehículo no está diseñado ni pensado para remolcar un tráiler.



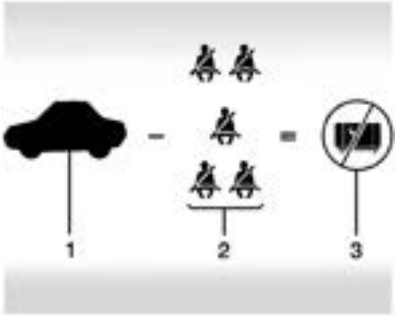
Ejemplo 1

1. Capacidad de peso del vehículo para el ejemplo 1 = 453 kg (1000 lb).
2. Reste el peso de los ocupantes a 68 kg (150 lb) x 2 = 136 kg (300 lb).
3. Peso de carga y ocupantes disponible = 317 kg (700 lb).



Ejemplo 2

1. Capacidad de peso del vehículo para el ejemplo 2 = 453 kg (1000 lb)
2. Reste el peso de los ocupantes a 68 kg (150 lb) x 5 = 340 kg (750 lb).
3. Peso de carga disponible = 113 kg (250 lb).

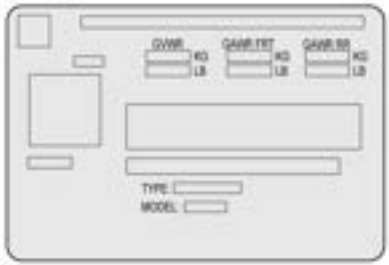


Ejemplo 3

1. Capacidad de peso del vehículo para el ejemplo 3 = 453 kg (1000 lb).
2. Reste el peso de los ocupantes a 91 kg (200 lb) x 5 = 453 kg (1000 lb).
3. Peso de carga disponible = 0 kg (0 lb)

Consulte la etiqueta de información de neumáticos y carga del vehículo para información específica acerca de la capacidad de peso del vehículo y las posiciones de los asientos. El peso combinado del conductor, los pasajeros y la carga nunca debe exceder la capacidad de peso del vehículo.

Etiqueta de certificación



Ejemplo de etiqueta

La etiqueta de certificación específica del vehículo está situada en el pilar central del vehículo (pilar B). La etiqueta puede incluir la capacidad de peso bruto del vehículo, llamada Peso bruto vehicular (GVWR).
El GVWR incluye el peso del vehículo, de todos los ocupantes, del combustible y de la carga.

⚠ Peligro

El contenido del vehículo puede golpear y lastimar a las personas durante una frenada o curva brusca, o durante un choque.

- Coloque las cosas en el área de carga del vehículo. Dentro del área de carga, póngalas lo más hacia adelante que se pueda. Trate de distribuir el peso de forma pareja.
- Nunca apile cosas pesadas, como maletas, dentro del vehículo de modo que algunas de ellas queden por encima del respaldo del asiento.
- No deje un asiento para niños sin amarrar dentro del vehículo.
- Asegure los objetos sueltos dentro del vehículo.
- No deje un asiento plegado a menos que se necesario.

Puesta en marcha y funcionamiento

Rodaje de un vehículo nuevo

Atención

Evite frenar bruscamente en los primeros 322 km (200 millas). Durante este tiempo los forros de freno nuevos aún no se han asentado. Las frenadas bruscas con forros nuevos pueden significar un desgaste prematuro y un reemplazo temprano. Siga esta pauta de ablande cada vez que tenga forros de freno nuevos. Después del ablande, pueden aumentarse gradualmente la velocidad y la carga del vehículo.

Botón de encendido

El vehículo cuenta con un arranque con pulsador electrónico.

El transmisor del sistema de acceso sin llave con control remoto (RKE) debe estar en el vehículo para que el sistema funcione. Si el vehículo no arranca, coloque el transmisor del RKE en el bolsillo para el transmisor, dentro de la consola central.

DETENCIÓN DEL VEHÍCULO : Para apagar el vehículo, aplique los frenos, pulse el interruptor P (Estacionamiento) de la consola central y pulse POWER ⏻.

Como alternativa, aplique los frenos y pulse POWER ⏻. La unidad de propulsión eléctrica efectúa el cambio a P (Estacionamiento) y se apaga automáticamente.

La alimentación de accesorios retenida (RAP) permanecerá activa hasta que se abra la puerta del conductor.

Si se debe apagar el vehículo en una emergencia:

1. Frene presionando el freno de manera firme y continua. No bombee los frenos repetidamente. Esto puede disminuir la asistencia de potencia de frenado, aumentando la fuerza requerida para presionar el pedal del freno.
2. Cambie el vehículo a N (Punto muerto). Esto puede hacerse con el vehículo en movimiento. Luego de pasar a N (Punto muerto), aplique firmemente los frenos y dirija el vehículo a un lugar seguro.
3. Detenga completamente el vehículo, ponga el cambio en P (Estacionamiento) y apague el vehículo pulsando POWER ⏻.
4. Aplique el freno de estacionamiento.

⚠ Peligro

El apagado del vehículo mientras está en movimiento puede deshabilitar los airbags. Mientras conduce, solo apague el sistema de propulsión en casos de emergencia.

Si el vehículo no puede ser desviado a la banquina y debe apagarse mientras está en movimiento, mantenga pulsado POWER ⏻ por más de dos segundos, o púlselo dos veces dentro de un perÍodo de cinco segundos.

ENCENDIDO/MARCHA : Esta posición es para arranque y marcha. Con el vehículo apagado y el pedal del freno aplicado, pulsando POWER ⏻ una vez se pone el vehículo en ON/RUN. Cuando se enciende la luz de vehículo listo en el cuadro de instrumentos, está listo para ser conducido. Esto podría demorar hasta 15 segundos a temperaturas extremadamente bajas.

Modo de servicio

Este modo de alimentación está disponible para servicio y diagnóstico, así como para verificar el funcionamiento correcto del indicador de revisión urgente del vehículo según pueda requerirse para propósitos de inspección de emisiones. Con el vehículo apagado y sin aplicar el pedal del freno, manteniendo pulsado POWER ⏻ por más de cinco segundos se pondrá al vehículo en modo de servicio. Los instrumentos y sistemas de audio funcionarán como lo hacen en ON/RUN, pero el vehículo no podrá ser conducido. El sistema de propulsión no arranca en el modo de servicio. Pulse POWER ⏻ nuevamente para apagar el vehículo.

Atención

Al colocar el vehículo en modo de servicio, se usará la batería de 12 voltios. No use el modo de servicio durante un período prolongado, puesto que el vehículo podría no arrancar.

Arrancar y parar el vehículo

Procedimiento de arranque

Realice el cambio del vehículo a P (Estacionamiento) o N (Punto muerto). El sistema de propulsión no arrancará en ninguna otra posición.

Atención

No intente efectuar el cambio a P (Estacionamiento) si el vehículo está en movimiento, puesto que podría dañarse la unidad de propulsión eléctrica. Cambie a P (Estacionamiento) solo cuando el vehículo esté detenido.

Atención

Si usted agrega piezas o accesorios eléctricos, puede cambiar el modo en que funciona el vehículo. Todo daño resultante no estará cubierto por la garantía del vehículo.

El transmisor del sistema de acceso sin llave con control remoto (RKE) debe estar en el vehículo. Presione el pedal del freno y luego pulse y libere POWER ⏻.

Si el transmisor del RKE no está en el vehículo o hay algo que interfiere con el transmisor, aparece un mensaje en el centro de información del conductor (DIC).

Si el vehículo no arranca debido a que la pila del transmisor del RKE tiene poca carga, aún puede conducirse el vehículo. Consulte*Operación de la llave remota* ⇨ *7*.

Cuando el vehículo está listo para ser conducido, se enciende una luz de vehículo listo en la esquina inferior derecha del cuadro de instrumentos.

El cuadro de instrumentos también muestra un medidor de batería activa cuando el vehículo está listo para ser conducido.

Procedimiento de rearranque

Si el vehículo debe arrancarse de nuevo mientras está aún en movimiento, pulse el interruptor N (Punto muerto) y luego POWER ⏻ dos veces sin presionar el pedal del freno. El sistema de propulsión no volverá a arrancar en ninguna otra posición.

Sonará una campanilla si se abre la puerta del conductor mientras el vehículo está encendido. Pulse siempre POWER ⏻ para apagar el vehículo antes de bajarse.

Procedimiento de detención

Para información acerca de cómo apagar el vehículo, consulte *Botón de encendido* ⇨ *182*.

Alimentación de accesorios retenida (RAP)

Las siguientes funciones funcionarán durante hasta 10 minutos o hasta que se abra la puerta del conductor.

- Sistema de infoentretenimiento
- Ventanillas eléctricas (durante la RAP, esta funcionalidad se desactiva cuando se abre cualquier puerta)
- Tomacorriente auxiliar
- Sistema de audio
- Sistema OnStar

Cambio a estacionamiento

Para cambiar a P (Estacionamiento):

1. Mantenga pisado el pedal del freno y aplique el freno de estacionamiento. Consulte "Freno de estacionamiento eléctrico".
2. Pulse el interruptor P (Estacionamiento) en la consola central.
3. Apague el vehículo.

Si el vehículo se cambia a P (Estacionamiento) en una colina, el freno de estacionamiento eléctrico (EPB) puede aplicarse automáticamente. Es posible que el conductor no pueda liberar el EPB utilizando el interruptor EPB. Debe liberarse automáticamente cuando el vehículo salga de P (Estacionado).

Salir del vehículo con el sistema de propulsión encendido

⚠ Peligro

Es peligroso salir del vehículo si no se pulsa el botón P (Estacionamiento) con el freno de estacionamiento aplicado.
El vehículo puede rodar.

No deje el vehículo cuando el sistema de propulsión está funcionando. Si dejó el sistema de propulsión en funcionamiento, el vehículo puede moverse repentinamente. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones. Para asegurarse de que el vehículo no se moverá, aún cuando esté sobre un terreno razonablemente nivelado, aplique siempre el freno de estacionamiento y pulse el botón P (Estacionamiento).

Si tiene que salir del vehículo con el sistema de propulsión en marcha, el vehículo debe estar en la posición P (Estacionamiento) con el freno de estacionamiento colocado antes de salir del vehículo. Después de pulsar el

botón P (Estacionamiento), mantenga presionado el pedal del freno normal. Si no puede ver el indicador P (Estacionamiento) del cuadro de instrumentos, el vehículo no efectuó el cambio a P (Estacionamiento).

Salida del cambio de estacionamiento

Este vehículo está equipado con una unidad de propulsión eléctrica. Para salir de la posición de cambio P (Estacionamiento), el vehículo debe estar encendido, el pedal del freno aplicado y el cable de carga desenchufado.

Si el vehículo se estaciona durante varios días extremadamente fríos sin el cable de carga conectado, es posible que no arranque. Será necesario enchufar el vehículo para permitir que la batería de alta tensión se caliente lo suficiente.

Para salir de P (Estacionamiento):

1. Aplique el pedal del freno.
2. Pulse POWER ⏻ para arrancar el vehículo.
3. Verifique que el vehículo esté desenchufado y la luz de vehículo listo esté encendida.
4. Pulse o tire del interruptor de cambio deseado de la consola central. Para N (Punto muerto) presione sin soltar el interruptor de N (Punto muerto) hasta que el indicador N se ilumine en rojo.

El indicador P se pondrá blanco y el indicador de marcha del interruptor de cambio seleccionado se pondrá rojo cuando el vehículo ya no esté en P (Estacionamiento).

Si el vehículo no puede cambiarse de P (Estacionamiento), se puede mostrar un mensaje en el centro de información del conductor (DIC). Verifique que el vehículo esté encendido, la luz de vehículo listo encendida y el pedal del freno aplicado cuando intente salir del cambio P (Estacionamiento). Si se cumplen todos estos requisitos pero el cambio del vehículo no saldrá de P (Estacionamiento), consulte al concesionario para recibir servicio.

Estacionamiento extendido

Es mejor no dejar el vehículo estacionado con el vehículo en marcha. Si se deja el vehículo en marcha, asegúrese de que no se moverá y que la ventilación es adecuada.

Si se deja el vehículo estacionado y en marcha, con el transmisor RKE fuera del vehículo, continuará funcionando durante hasta una hora.

Si se deja el vehículo estacionado y en marcha, con el transmisor RKE dentro del vehículo, continuará funcionando durante hasta dos horas.

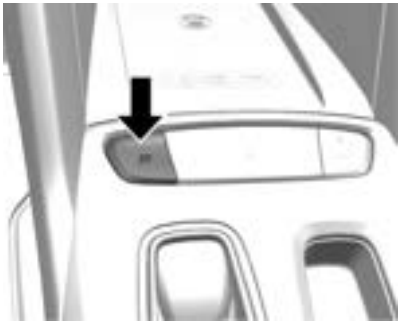
El temporizador vuelve a cero si se saca el vehículo del cambio P (Estacionamiento) mientras está en marcha.

Modos de operación del vehículo eléctrico

Modos de operación seleccionados por el conductor

Modo Sport (Deportivo)

El modo Sport proporciona una aceleración de respuesta más rápida que el modo Normal, pero puede reducir la eficiencia. Cuando el indicador 🏁 no está encendido, el vehículo está en modo Normal.



Pulse para seleccionar el modo Sport.

Pulse nuevamente para volver al modo Normal.

Aparecerá un indicador en el cuadro de instrumentos.

Cada vez que se arranca el vehículo, volverá al modo Normal.

El modo Sport puede no estar disponible si la carga de la batería es demasiado baja.

Unidad motriz eléctrica

Los interruptores de cambio se encuentran en la consola central. La posición de marcha seleccionada se iluminará en rojo en el interruptor de cambio, mientras que todas las demás se mostrarán en blanco. Si el cambio no es inmediato, como en condiciones muy frías, el indicador del interruptor de cambio puede parpadear hasta que esté completamente enclavado.

Si se presiona dos veces POWER ⏻ a una velocidad relativamente alta, el vehículo se apagará y cambiará automáticamente a N (Punto muerto). Una vez que el vehículo se detenga, se puede seleccionar P (Estacionado).

P : Esta posición bloquea las ruedas de tracción. Use P (Estacionamiento) al arrancar el vehículo para evitar que se mueva fácilmente.

⚠ Peligro

Es peligroso salir del vehículo si no se pulsa el interruptor P (Estacionamiento) con el freno de estacionamiento aplicado. El vehículo puede rodar.

No deje el vehículo cuando el sistema de propulsión está funcionando. Si dejó el sistema de propulsión en funcionamiento, el vehículo puede moverse repentinamente. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones. Para asegurarse de que el vehículo no se moverá, aún cuando esté sobre un terreno razonablemente nivelado, aplique siempre el freno de estacionamiento y pulse el interruptor P (Estacionamiento).

Los interruptores de cambio R (Reversa) y D (Conducción) están diseñados para evitar salidas involuntarias de P (Estacionamiento) salvo que el sistema de propulsión esté encendido y que el pedal del freno esté aplicado.

Cuando el vehículo está detenido, presione POWER ⏻ para apagar el vehículo.
El vehículo efectuará automáticamente el cambio a P (Estacionamiento) salvo que esté en N (Punto muerto). Consulte "Modo Lavadero" más adelante en esta sección.

El vehículo no cambiará a P (Estacionado) si se está moviendo demasiado rápido. Detenga el vehículo y cambie a P (Estacionamiento)

Para cambiar a y de P (Estacionado), consulte *Cambio a estacionamiento* ⇨ *184* y *Salida del cambio de estacionamiento* ⇨ *185*.

R : Use esta marcha para retroceder.

Si se efectúa el cambio del vehículo de R (Reversa) a D (Conducción), o de D (Conducción) a R (Reversa) mientras la velocidad es demasiado alta, el vehículo puede cambiar a N (Punto muerto). Reduzca la velocidad del vehículo e intente el cambio nuevamente.

Para cambiar a R (Reversa):

1. Detenga el vehículo por completo.
2. Tire del interruptor R (Reversa) en la consola central.

Para salir de R (Reversa):

1. Detenga el vehículo por completo.
2. Cambie a la marcha deseada.

A velocidades bajas del vehículo, se puede utilizar R (Reversa) para mecer el vehículo hacia adelante y hacia atrás a fin de salir de la nieve, el hielo o la arena sin dañar la unidad de propulsión eléctrica. Consulte "Si el vehículo está atascado".

N : En esta posición, el sistema de propulsión está inactivo. Si el vehículo está en movimiento y se apaga, rearranque el sistema de propulsión únicamente en N (Punto muerto).

Atención
El vehículo no está diseñado para permanecer en N (Neutral) por períodos prolongados de tiempo. Cambiará automáticamente a P (Estacionado).

Para cambiar a N (Punto muerto), presione el interruptor de N (Punto muerto) hasta que el indicador N esté rojo. Consulte *Salida del cambio de estacionamiento* ⇨ *185* para efectuar el cambio de P (Estacionamiento) a N (Punto muerto).

Para quitar el cambio de N (Punto muerto):

1. Detenga el vehículo por completo.
2. Aplique el pedal del freno.
3. Cambie a la marcha deseada.

Si no se aplica el pedal del freno, el vehículo puede permanecer en N (Punto muerto).

Modo Lavadero

Este vehículo incluye un modo de Lavadero de autos que permite que el vehículo permanezca en N (Punto muerto) para su uso en lavaderos de autos automáticos.

El Modo de Lavadero no se debe utilizar para remolcar vehículos. Si el vehículo necesita ser remolcado, consulte "Remolque del vehículo".

Atención
El vehículo no está diseñado para permanecer en N (Neutral) por períodos prolongados de tiempo. Cambiará automáticamente a P (Estacionado).

Modo Lavadero (conductor en el vehículo)

Para colocar el vehículo en N (Punto muerto) con el vehículo encendido y ocupado:

1. Conduzca hasta la entrada del lavadero de autos.
2. Aplique el pedal del freno.
3. Cambie a N (Punto muerto).

4. Si lo desea, pulse POWER ⏻ para apagar el vehículo.
5. Suelte el pedal del freno. El vehículo ya está listo para el lavado de autos.

Modo Lavadero (conductor fuera del vehículo)

Para colocar el vehículo en N (Punto muerto) con el vehículo encendido y desocupado:

1. Conduzca hasta la entrada del lavadero de autos.
2. Aplique el pedal del freno.
3. Abra la puerta.
4. Cambie a N (Punto muerto) y luego suelte el pedal del freno.
5. El indicador debe continuar mostrando N. Si no es así, repita los Pasos 2–4.
6. Si lo desea, pulse POWER ⏻ para apagar el vehículo.
7. Salga del vehículo y cierre la puerta. El vehículo ya está listo para el lavado de autos.
8. Si se deja encendido, el vehículo puede efectuar automáticamente el cambio a P (Estacionamiento) al volver a entrar.

D : Esta posición es para la conducción normal. Si necesita más potencia para sobrepasar a otro vehículo, presione a fondo el pedal del acelerador.

Para cambiar a D (Conducción):

1. Detenga el vehículo por completo.
2. Tire del interruptor D (Conducción) en la consola central.

Para salir de D (Conducción):

1. Detenga el vehículo por completo.
2. Cambie a la marcha deseada.

Atención
El patinado excesivo de los neumáticos puede dañar la unidad de propulsión eléctrica. La reparación no estará cubierta por la garantía del vehículo. Si queda atascado, no haga girar los neumáticos.

Aplique los frenos al parar o efectuar el cambio a P (Estacionamiento) en una colina, para evitar que el vehículo ruede.

Conducción con un pedal

Con Conducción con un pedal, se usa el pedal del acelerador para controlar la desaceleración del vehículo hasta que se detenga por completo.

Si se levanta completamente el pie del pedal del acelerador, se produce una desaceleración agresiva. Si se levanta parcialmente el pie del pedal del acelerador, se permite ajustar la desaceleración del vehículo como se desee.

La magnitud de la desaceleración puede variar en estado de energía regenerativa limitada. Consulte*Indicador de energía* ⇨ *85*.

Use el pedal del freno si se requiere un frenado de emergencia.

Para usar la conducción con un pedal, pulse el botón de conducción con un pedal del control de interruptores de cambio de la unidad de propulsión eléctrica. Aparece un indicador en el cuadro de instrumentos.

Cuando se habilita, esta función se aplica tanto en D (Conducción) como en R (Reversa). Esta función permanece habilitada hasta que el conductor la deshabilita manualmente. Presione el pedal del acelerador a la velocidad deseada. La desaceleración proporcionada por la conducción con un pedal ofrece un frenado regenerativo y ayuda a aumentar la eficiencia energética. Las luces de freno pueden encenderse cuando se libera el pedal del acelerador o durante una desaceleración sustancial por frenado regenerativo.

Pulse nuevamente el botón de conducción con un pedal para desactivar la conducción con un pedal. Si se detiene, el vehículo permanece detenido cuando se desactiva la conducción con un pedal. Presione el pedal del freno o el pedal del acelerador para volver a la conducción con dos pedales.

Cuando se opera con conducción con un pedal, el freno de estacionamiento eléctrico se puede aplicar en ciertas circunstancias. Esto puede ocurrir cuando:

- Se conduce por pendientes.
- La puerta del conductor está abierta.
- El vehículo permanece estacionario durante cinco minutos.
- Hay un problema con el sistema de propulsión.

Para conducir, presione nuevamente el pedal del acelerador. El freno de estacionamiento eléctrico se desenclavará automáticamente.

La conducción con un pedal puede efectuar el cambio a P (Estacionamiento) si el vehículo se empuja una vez que se detuvo o si se desarrolla un problema con el sistema de propulsión.

Frenos

Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

El sistema de frenos antibloqueo (ABS) ayuda a evitar derrapar al frenar y sostiene la dirección al frenar bruscamente.

El ABS realiza una prueba del sistema cuando se conduce el vehículo por primera vez. Podría escucharse un ruido a motor o de chasquidos momentáneamente mientras se lleva a cabo la prueba, y el pedal del freno podría moverse levemente. Esto es normal.

Si existe un problema con el ABS, se enciende esta luz de advertencia. Vea *Indicador de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS)* ⇨ *90*.

El ABS no cambia el tiempo necesario para colocar el pie sobre el pedal del freno y no siempre reduce la distancia de frenado.
Si usted se acerca demasiado al vehículo que marcha delante suyo, no habrá tiempo suficiente para aplicar los frenos si dicho vehículo de pronto disminuye la velocidad o se detiene. Siempre deje suficiente espacio delante suyo para frenar, incluso con ABS.

Uso del sistema ABS

No bombee los frenos. Simplemente mantenga presionado el pedal del freno firmemente. Es normal escuchar o sentir que el ABS se pone en funcionamiento.

Frenada de emergencia

El ABS permite maniobrar y frenar al mismo tiempo. En muchas emergencias, una maniobra puede ayudar incluso más que el frenado.

Freno de estacionamiento eléctrico

El vehículo cuenta con un freno de estacionamiento eléctrico (EPB). El EPB siempre se puede activar, incluso con el vehículo apagado.

El sistema tiene una luz roja de estado del freno de estacionamiento y una luz ámbar de advertencia del freno de estacionamiento.

También existen mensajes relacionados al freno de estacionamiento en el centro de información para el conductor (DIC).

En caso de alimentación eléctrica insuficiente, el EPB no puede ser aplicado o liberado.

Antes de dejar el vehículo, verifique la luz roja de estado del freno de estacionamiento para asegurarse de que el freno de estacionamiento esté aplicado.

Aplicación del EPB (Freno de estacionamiento electrónico)

Para aplicar el EPB:

1. Asegúrese de que el vehículo esté completamente detenido.
2. Tire del interruptor del EPB momentáneamente.

La luz roja de estado del freno de estacionamiento destellará y luego permanecerá encendida una vez que el EPB esté completamente aplicado. Si la luz roja de estado del freno de estacionamiento destella constantemente significa que el EPB está aplicado solamente de forma parcial o hay un problema con el EPB. Se mostrará un mensaje en el DIC. Libere el EPB e intente aplicarlo nuevamente. Si la luz no se enciende, o queda destellando, el vehículo necesita servicio. No conduzca el vehículo si la luz roja de estado del freno de estacionamiento está parpadeando. Consulte a su concesionario.

Si la luz ámbar de advertencia del freno de estacionamiento está encendida, levante el interruptor del EPB y sosténgalo en esa posición. Continúe reteniendo el interruptor hasta que la luz roja de estado del freno de estacionamiento permanezca encendida. Si la luz ámbar de advertencia del freno de estacionamiento sigue aún encendida, consulte a su concesionario.

Si el EPB se aplica con el vehículo en movimiento, el mismo desacelerará siempre que se mantenga el interruptor hacia arriba. Si se mantiene el interruptor levantado hasta que el vehículo se detiene, el EPB se mantendrá aplicado.

El vehículo puede aplicar automáticamente el EPB en ciertas situaciones cuando el vehículo no está en movimiento. Esto es normal y se hace periódicamente para comprobar el correcto funcionamiento del sistema del EPB.

Si no es posible aplicar el EPB, bloquee las ruedas traseras para evitar el movimiento del vehículo.

Liberación del EPB

Para liberar el EPB:

1. Pulse POWER ⏻ para arrancar el vehículo.
2. Aplique y mantenga presionado el pedal del freno.
3. Pulse momentáneamente el interruptor del EPB.

El EPB se libera cuando la luz roja de estado del freno de estacionamiento se apaga.

Si la luz ámbar de advertencia del freno de estacionamiento está encendida, libere el EPB presionando el interruptor hacia abajo y manteniéndolo en esa posición. Continúe reteniendo el interruptor hasta que la luz roja de estado del freno de estacionamiento se apague. Si cualquiera de las luces permanece encendida luego de intentar liberar el EPB, consulte a su concesionario.

Atención

Si conduce con el freno de mano aplicado, el sistema de frenos se puede recalentar y causar desgaste prematuro o daños de las piezas del mismo. Asegúrese

(Continuación)

Atención (Continuación)

de que el freno de mano esté totalmente liberado y la luz de advertencia de freno apagada antes de mover el vehículo.

Liberación automática del EPB

El EPB se liberará automáticamente si el vehículo está en funcionamiento, puesto en una marcha y se hace un intento de moverlo. Evite la aceleración rápida cuando está aplicado el EPB, para preservar la vida útil de los forros del freno de estacionamiento.

Asistente de frenada

La asistencia al freno detecta la aplicación rápida del pedal del freno debido a situaciones de frenado de emergencia y proporciona un frenado adicional para activar el sistema de freno antibloqueo (ABS) si el pedal del freno no se presiona con suficiente fuerza como para activar normalmente el ABS. Durante este tiempo, puede producirse un ruido menor, la pulsación del pedal del freno y/o el movimiento del pedal. Continúe aplicando el pedal del freno según lo exija la situación de conducción. La asistencia al freno se desactiva cuando se libera el pedal del freno.

Asistencia para arranque en pendiente (HSA)

⚠ Peligro

No ponga toda su confianza en la función de HSA. Esta función no reemplaza la necesidad de prestar atención y de conducir de manera segura. Puede no escuchar o sentir las alertas o advertencias proporcionadas por este sistema. La falta de cuidado adecuado cuando conduce puede resultar en heridas, la muerte o daños al vehículo. Vea *Conducción defensiva* ⇨ *174*.

Cuando se detiene el vehículo en una pendiente, el asistente de arranque en pendiente (HSA) evita que el vehículo se desplace en una dirección no deseada durante el momento de transición entre que se suelta el pedal del freno y se presiona el pedal del acelerador. Los frenos se liberan cuando se presiona el pedal del acelerador. Si el pedal del acelerador no se presiona dentro de unos pocos minutos, se aplica el

freno de estacionamiento eléctrico. Los frenos también pueden liberarse bajo otras condiciones. No cuente con que el HSA mantenga frenado el vehículo.

El HSA está disponible cuando el vehículo está en una pendiente hacia arriba con una marcha hacia adelante, o en una pendiente hacia abajo con la marcha en R (marcha atrás). Para que el HSA se accione, el vehículo debe detenerse completamente en una pendiente.

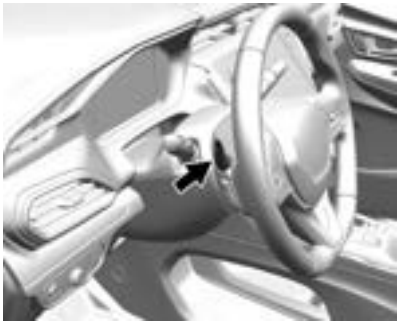
Frenado regenerativo

El frenado regenerativo absorbe algo de energía del vehículo en movimiento y la reconvierte en energía eléctrica. Esta energía se almacena nuevamente en el sistema de la batería de alta tensión, contribuyendo a aumentar la eficiencia energética.

El sistema regenerativo utiliza el frenado regenerativo, el frenado hidráulico convencional o una combinación de ambos si es apropiado.

El controlador del freno aplica los frenos hidráulicos mediante una bomba. La bomba puede oírse durante ciertos frenados, como las aplicaciones rápidas. Esto es normal.

Regeneración a demanda



La regeneración a demanda permite aumentar la desaceleración manteniendo presionada la paleta del volante. Funciona en D (Conducción) La regeneración a demanda puede agregar frenado regenerativo adicional cuando está habilitado el modo de conducción con un pedal. Se puede usar el pedal del acelerador para manejar la desaceleración mientras se usa la regeneración a demanda. Consulte "Conducción con un pedal" en *Unidad motriz eléctrica* ⇨ *186*.

Si el vehículo se detiene completamente mientras se retiene la paleta de regeneración a demanda, no se deslizará hacia adelante cuando se libere la paleta. Se debe presionar el pedal del acelerador para mover el vehículo hacia adelante.

Si el vehículo está en una pendiente pronunciada, se debe usar el pedal del freno para retenerlo.

La potencia regenerativa puede estar limitada cuando la batería está casi completamente cargada o fría.

Cuando se activa esta función, se apaga el control de velocidad crucero y pueden encenderse las luces de freno.

Sistemas de control de marcha

Control de tracción/Control electrónico de estabilidad

Funcionamiento del sistema

El vehículo cuenta con un sistema de control de tracción (TCS) y un sistema electrónico de estabilidad (ESC)/StabiliTrak, un sistema electrónico de control de la estabilidad. Estos sistemas ayudan a limitar el deslizamiento de las ruedas y asisten al conductor en el mantenimiento del control, especialmente en condiciones de carretera resbaladiza.

El TCS se activa si detecta que algunas de las ruedas motrices están patinando o han comenzado a perder tracción. Cuando esto sucede, el TCS aplica los frenos a las ruedas que patinan y reduce la potencia del sistema de propulsión para limitar el patinado de las ruedas.

StabiliTrak/ESC se activa cuando el vehículo detecta una diferencia entre el camino deseado y la dirección en la cual el vehículo se dirige en efecto. StabiliTrak/ESC aplica presión de freno de forma selectiva a cualquiera de los frenos de rueda del vehículo para ayudar a que el conductor pueda mantener el vehículo en el camino deseado.

Si se está usando el control de velocidad crucero normal o adaptativo (si está equipado) y el TCS o el StabiliTrak/ESC comienza a limitar el patinaje de las ruedas, el control de velocidad crucero normal o adaptativo (si está equipado) se desactivará. Se podrá volver a activar el control de velocidad crucero normal o adaptativo (si está equipado) una vez que las condiciones del camino lo permitan.

Ambos sistemas se activan automáticamente cuando el vehículo arranca y comienza a moverse. Los sistemas pueden escucharse o sentirse mientras están operando o mientras están realizando las verificaciones de diagnóstico. Esto es normal y no significa que haya un problema con el vehículo.

Se recomienda dejar ambos sistemas activados en condiciones de conducción normales, pero puede ser necesario apagar el TCS si el vehículo queda atascado en la arena, el barro, el hielo o la nieve. Consulte "Apagado y encendido de los sistemas" más adelante en esta sección.

La luz indicadora de ambos sistemas se encuentra en el cuadro de instrumentos. Esta luz:

- Parpadeará cuando el TCS esté limitando el giro de las ruedas.
- Parpadeará cuando esté activado el StabiliTrak/ESC.
- Se encenderá y permanecerá encendida cuando alguno de los sistemas no esté funcionando.

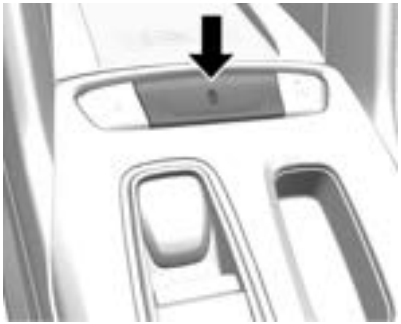
Si uno de los sistemas no se enciende o activa, se muestra un mensaje en el centro de información del conductor (DIC), y aparece y se mantiene para indicar que el sistema está inactivo y no está ayudando al conductor a mantener el control. El vehículo es seguro de conducir, pero el manejo debe ajustarse a esto.

Si aparece y se mantiene:

1. Detenga el vehículo.
2. Apague el vehículo y espere 15 segundos.
3. Arranque el vehículo.

Conduzca el vehículo. Si aparece y se mantiene, el vehículo puede necesitar más tiempo para diagnosticar el problema. Si la condición persiste, consulte a su concesionario.

Activación y desactivación de los sistemas



Atención

No frene o acelere repetidamente de forma enérgica cuando el TCS está apagado. Podría dañarse el tren de transmisión del vehículo.

Para desactivar solamente el TCS, pulse y suelte. Aparece la luz de control de tracción apagado en el cuadro de instrumentos.

Para volver a encender el TCS, pulse y suelte. Se apagará la luz de control de tracción apagado en el cuadro de instrumentos.

Si el TCS está limitando el giro de las ruedas cuando está pulsado, el sistema no se apagará hasta que las ruedas dejen de patinar.

Para apagar tanto el TCS como el StabiliTrak/ECS, mantenga pulsado hasta que la luz de control de tracción apagado y la luz del StabiliTrak/ESC apagado se enciendan y permanezcan encendidas en el cuadro de instrumentos. StabiliTrak solo se puede deshabilitar por debajo de 56 km/h.

Para volver a encender el TCS y el StabiliTrak/ESC, pulse y suelte. La luz de control de tracción apagado y la luz del StabiliTrak/ESC apagado del cuadro de instrumentos se apagan.

El agregado de accesorios puede afectar al rendimiento del vehículo.

Consulte *Accesorios y modificaciones del vehículo* ⇨ *234*.

Control de velocidad crucero

El control de velocidad crucero le permite al vehículo mantener una velocidad de unos 40 km/h (25 mph) o superior sin que tenga que mantener su pie en el acelerador. El control de velocidad crucero no funciona a velocidades inferiores a 40 km/h (25 mph).

⚠ Peligro

El control de velocidad crucero puede ser peligroso en áreas donde no pueda conducir de manera segura a velocidades constantes. No use el control de velocidad crucero en carreteras sinuosas o en lugares de mucho tráfico.

El control de velocidad crucero puede ser peligroso en carreteras resbaladizas. En dichos caminos, los cambios rápidos en la tracción del neumático pueden causar un deslizamiento excesivo de las ruedas y usted podría perder el control del vehículo. No use el control de velocidad crucero en caminos resbaladizos.

Con el sistema de control de tracción (TCS) o el StabiliTrak/Control electrónico de estabilidad (ESC), el sistema puede comenzar a limitar el patinado de las ruedas mientras usted está usando el control de velocidad crucero. Si esto sucede, el control de velocidad crucero se desactivará automáticamente. Si surge una alerta por colisión cuando el control de velocidad

crucero está activado, este último se desactiva. Cuando las condiciones del camino le permitan volver a usarlo de forma segura, puede volver a encender el control de velocidad crucero.

Si se aplican los frenos o la paleta de regeneración a demanda, el control de la velocidad crucero se desactiva.

El control de velocidad crucero se desactiva si se desactivan el TCS o el StabiliTrak/ESC.

: Pulse para activar y desactivar el sistema de control de velocidad crucero. En el cuadro de instrumentos se enciende un indicador blanco cuando el crucero está activado.

: Pulse para desactivar el control de velocidad crucero sin borrar de la memoria la velocidad establecida.

+RES (+RESTABLECER) : Si existe una velocidad almacenada en la memoria, pulse este botón por un instante para restablecer a esa velocidad o manténgalo pulsado para acelerar. Si el control de velocidad crucero ya está activo, use esto para aumentar la velocidad del vehículo.

-SET (-ESTABLECER) : Pulse este botón por un instante para establecer la velocidad y activar el control de velocidad crucero. Si el control de velocidad crucero ya está activo, use este comando para disminuir la velocidad del vehículo.

Establecer el control de velocidad crucero

Si está activado cuando el control no está en uso, podría activarse por accidente −SET o +RES e iniciar el control de crucero cuando no lo desea. Mantenga desactivado cuando el control de velocidad crucero no está en uso.

Para establecer una velocidad:

1. Pulse para encender el control de crucero.
2. Suba a la velocidad deseada.
3. Pulse y suelte −SET. La velocidad deseada establecida se muestra brevemente en el cuadro de instrumentos.
4. Saque el pie del pedal del acelerador.

El indicador de control de velocidad crucero en al panel de instrumentos se iluminará en verde luego de ajustar el control a la velocidad deseada. Consulte*Cuadro de instrumentos* ⇨ *81*.

Restablecimiento de una velocidad establecida

Si el control de velocidad crucero está ajustado a una velocidad deseada y luego se aplican los frenos o se pulsa , el control de velocidad crucero se desactiva sin borrar de la memoria la velocidad establecida.

Una vez que la velocidad del vehículo alcanza aproximadamente 40 km/h (25 mph) o más, pulse brevemente +RES. El vehículo vuelve a la velocidad establecida anterior.

Aumento de la velocidad mientras se usa el control de velocidad crucero

Si el sistema de control de velocidad crucero ya está activado:

- Mantenga pulsado +RES hacia arriba hasta que el vehículo acelere hasta la velocidad deseada, luego suéltelo.

- Para aumentar la velocidad en pequeños incrementos, pulse brevemente +RES. Por cada vez que lo pulsa, el vehículo irá aproximadamente 1 km/h (1 mph) más rápido.

El velocímetro se puede ajustar para que indique en unidades imperiales o métricas. Consulte*Cuadro de instrumentos* ⇨ *81*.
El valor del incremento depende de las unidades en que se encuentre.

Reducción de la velocidad mientras se usa el control de velocidad crucero

Si el sistema de control de velocidad crucero ya está activado:

- Mantenga pulsado –SET (ESTABLECER–) hasta que se alcance la velocidad inferior deseada, luego suéltelo.
- Para disminuir la velocidad en pequeños incrementos, pulse brevemente –SET. Por cada vez que lo pulsa, el vehículo irá aproximadamente 1 km/h (1 mph) más lento.

El velocímetro se puede ajustar para que indique en unidades imperiales o métricas. Consulte*Cuadro de instrumentos* ⇨ *81*.
El valor del incremento depende de las unidades en que se encuentre.

Adelantamiento a otro vehículo mientras se usa el control de velocidad crucero

Use el pedal del acelerador para incrementar la velocidad del vehículo. Cuando retira el pie del pedal, el vehículo desacelera hasta la velocidad crucero establecida previamente. Mientras presiona el pedal del acelerador o inmediatamente después de la liberación para anular el control de velocidad crucero, al pulsar por un instante –SET hará que el control de velocidad crucero se establezca a la velocidad actual del vehículo.

Uso del control de velocidad crucero en pendientes

El comportamiento óptimo del control de velocidad crucero en las pendientes depende de la velocidad y carga del vehículo, y también de la inclinación de la pendiente. Al subir pendientes, tal vez necesite pisar el pedal del acelerador para mantener la velocidad del vehículo. Cuando baja una cuesta, es posible que tenga que frenar para mantener su velocidad a un valor reducido. Si se pisa el pedal del freno, se desactiva el control de velocidad crucero.

Finalización del control de velocidad crucero

Hay cinco formas de finalizar el control de velocidad crucero:

- Presione levemente el pedal del freno.
- Pulsar .
- Realice el cambio de la unidad de propulsión eléctrica a N (Punto muerto).
- Pulse (Crucero) para apagar por completo el sistema de control de velocidad crucero.
- Active la regeneración a demanda. Consulte "Regeneración a demanda" en *Frenado regenerativo* ⇨ *192*.

Borrado de la velocidad de la memoria

La velocidad fijada en el control de velocidad crucero se borra de la memoria al pulsar el botón o al apagar el vehículo.

Control de velocidad crucero autoadaptable (Si está equipado)

Si está equipado, el control de velocidad crucero adaptativo (ACC) permite seleccionar la velocidad del control de velocidad crucero y la distancia de seguimiento. Lea esta sección completa antes de utilizar este sistema. El espacio de seguimiento es el espacio de tiempo que existe entre su vehículo y un vehículo detectado justo delante suyo desplazándose en la misma dirección. Si no se detecta ningún vehículo

en su camino, el ACC funciona como un control de velocidad crucero normal. El ACC usa una cámara tipo sensor montada en el parabrisas.

Si se detecta un vehículo en su trayecto, el ACC puede aplicar una aceleración o un frenado moderado limitado para mantener el espacio de seguimiento seleccionado. Para desactivar el ACC, presione el freno. Si el ACC está controlando la velocidad de su vehículo cuando se activa el sistema de control de tracción (TCS) o el StabiliTrak/ sistema de control de estabilidad electrónico (ESC), el ACC puede desactivarse automáticamente. Consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ *192*. Cuando las condiciones de la carretera permiten usar el ACC de manera segura, el mismo se puede volver a activar. Si se deshabilita el TCS o el sistema de StabiliTrak/ ESC, se desactivará el ACC y se evitará que se pueda activar.

Si se aplican los frenos o la paleta de Regeneración a demanda, el control de velocidad crucero adaptativo se desactiva.

El ACC puede reducir la necesidad de frenar y acelerar frecuentemente, especialmente cuando se usa en autopistas, autovías y rutas. Cuando se utiliza en otros caminos, puede que usted deba tomar el control del frenado y la aceleración más seguido.

El ACC automáticamente reduce la velocidad del vehículo mientras conduce por una curva y puede aumentar la velocidad al salir de la curva, pero no excederá la velocidad establecida.

⚠ Peligro

El ACC tiene una capacidad de frenado limitada y puede no desacelerar el vehículo lo suficientemente rápido para evitar una colisión con otro vehículo que esté siguiendo. Esto puede ocurrir cuando los vehículos delante suyo se detienen o bajan de velocidad repentinamente, o un vehículo ingresa a su carril. Consulte también "Alerta al conductor" más adelante en esta sección. Se requiere siempre de prestar total atención mientras conduce y debe estar siempre preparado para actuar y aplicar los frenos. Consulte *Conducción defensiva* ⇨ *174*

⚠ Peligro

El ACC no detecta ni frena en caso de que haya niños, peatones, animales y otros objetos delante.

No use el ACC cuando:

- Esté en caminos sinuosos y montañosos o cuando el o los sensores estén obstruidos por nieve, hielo o tierra. El sistema puede no detectar un vehículo delante suyo. Mantenga limpios el parabrisas y los faros.
- Cuando la visibilidad es mala debido a lluvia, nieve, niebla, tierra, residuos de insectos o polvo; cuando otros objetos extraños bloqueen la visión de la cámara; o cuando el vehículo adelante o el tránsito opuesto provocan obstrucciones ambientales adicionales, tales como salpicaduras. El desempeño del ACC se ve limitado en estas condiciones.
- En caminos resbaladizos en donde un cambio rápido en la tracción de los neumáticos puede provocar un deslizamiento excesivo de las ruedas.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

- Con cargamentos extremadamente pesados en el área de carga o en el asiento trasero.
- Cuando remolque un acoplado.

: Púlselo para encender o apagar el sistema. El indicador se vuelve blanco en el cuadro de instrumentos cuando el ACC está activado.

RES+ (RESTABLECER+) : Pulse brevemente para reanudar la velocidad establecida anterior o para aumentar la velocidad del vehículo si ya se activó el ACC. Para aumentar la velocidad en aproximadamente 1 km/h (1 mph), pulse brevemente RES+.

Para aumentar la velocidad a la siguiente marca de 5 km/h (5 mph) superior en el velocímetro, mantenga pulsado RES+.

SET– (ESTABLECER–) : Pulse brevemente para establecer la velocidad y activar el ACC o para disminuir la velocidad del vehículo si ya se activó el ACC. Para disminuir la velocidad en aproximadamente 1 km/h (1 mph), pulse brevemente SET–. Para disminuir la velocidad a la siguiente marca de 5 km/h (5 mph) inferior en el velocímetro, mantenga pulsado SET–.

: Pulse para desactivar el ACC sin borrar la velocidad establecida seleccionada.

: Pulse para seleccionar una configuración del espacio de seguimiento para el ACC entre Far (Lejano), Medium (Mediano), o Near (Cercano).

El velocímetro se puede ajustar para que indique en unidades imperiales o métricas. Consulte *Cuadro de instrumentos* ⇨ *81*. El valor del incremento depende de las unidades en que se encuentre.

Cambio entre ACC y el control de velocidad crucero normal

Para alternar entre el control de velocidad crucero normal y el adaptativo, mantenga pulsado *. Se mostrará un mensaje en el Centro de información para el conductor (DIC).

Consulte *Mensajes del vehículo* ⇨ *107*.

Indicador del ACC

Indicador del control de velocidad crucero normal

Cuando se activa el ACC, se enciende un indicador verde en el cuadro de instrumentos y se muestra el espacio de seguimiento. Cuando se activa el control de velocidad crucero normal, se enciende un indicador verde en el cuadro de instrumentos; el espacio de seguimiento no se muestra.

Cuando se enciende el vehículo, el modo del control de velocidad crucero se establece al último modo usado antes de haber apagado el vehículo.

⚠ Peligro

Revise siempre el indicador del control de velocidad crucero en el cuadro de instrumentos para determinar en qué modo se encuentra el control de velocidad crucero antes de usar esta función. Si el ACC no está activo, el vehículo no frenará automáticamente cuando haya otros vehículos, lo que puede provocar un choque si no aplica los frenos manualmente. Usted y las demás personas podrían resultar heridos de gravedad o incluso perder la vida.

Establecimiento del control de velocidad crucero adaptativo

Si ⏲ está activado cuando el control no está en uso, podría pulsarse por accidente e iniciar el ACC cuando no lo desea. Mantenga ⏲ desactivado cuando el control de velocidad crucero no está en uso.

Seleccione la velocidad deseada para el ACC. La misma es la velocidad a la que se desplazará el vehículo cuando no se detecte ningún vehículo en su camino.

Cuando el vehículo está en movimiento, el ACC no se podrá establecer a una velocidad inferior a 5 km/h (3 mph) aunque se puede reanudar. La velocidad establecida mínima permisible es de 15 mph.

Para establecer el ACC mientras el vehículo está en movimiento:

1. Pulsar ⏲.
2. Suba a la velocidad deseada.
3. Pulse y suelte SET–.
4. Saque el pie del acelerador.

Luego de establecer ACC, puede que éste aplique los frenos inmediatamente si se detecta un vehículo delante más cerca que el espacio de seguimiento seleccionado.

El ACC también se puede establecer mientras el vehículo está detenido si el ACC está activado y el pedal del freno está aplicado.

El indicador del ACC se muestra en el cuadro de instrumentos. Cuando el ACC se enciende, el testigo se enciende en color blanco. Cuando está accionado el ACC, el testigo se enciende en color verde.

Tenga en cuenta los límites de velocidad, las velocidades del tráfico alrededor suyo y las condiciones del clima cuando selecciona la velocidad establecida.

Restablecimiento de una velocidad establecida

Si el ACC está ajustado a una velocidad deseada y luego se aplican los frenos, el ACC se desactiva sin borrar de la memoria la velocidad establecida.

Para comenzar a usar nuevamente el ACC, pulse brevemente RES+ mientras se desplaza a más de 5 km/h (3 mph). El vehículo vuelve a la velocidad previamente ajustada. Si el vehículo está detenido con el pedal del freno presionado, pulse RES+ (RESTABLECER+) y suelte el pedal del freno. El ACC sostendrá el

vehículo hasta que se pulse RES+ (RESTABLECER+) o se presione el pedal del acelerador.

Se mostrará un indicador verde del ACC y la velocidad establecida en el cuadro de instrumentos. El indicador de vehículo adelante puede destellar si había un vehículo por delante y se ha movido. Consulte "Acercamiento y seguimiento de un vehículo" más adelante en esta sección.

Una vez que se haya reanudado el ACC, si no hay ningún vehículo delante, si el vehículo delante está más lejos que el espacio de seguimiento seleccionado o si el vehículo ha salido de una curva pronunciada, la velocidad del vehículo aumentará a la velocidad establecida.

Aumento de la velocidad mientras el ACC está en una velocidad establecida

Si ya se activó el ACC, haga algo de lo siguiente:

- Use el acelerador para alcanzar la velocidad mayor. Pulse SET–. Suelte SET– y el pedal del acelerador. Ahora el vehículo se desplazará a la velocidad mayor.
  Cuando se presionar el pedal del acelerador, el ACC no frena ya que de esta forma se anula la función.
  El indicador del ACC se enciende en color azul en el cuadro de instrumentos.
- Mantenga pulsado RES+ hasta que se muestre la velocidad deseada, luego suéltelo.
- Para incrementar la velocidad del vehículo en incrementos menores, pulse brevemente RES+. Cada vez que se presiona, el vehículo incrementa su velocidad en 1 km/h (1 mph).
- Para aumentar la velocidad del vehículo en incrementos mayores, mantenga pulsado RES+. Mientras mantiene pulsado RES+, la velocidad del vehículo aumenta a la siguiente marca de 5 km/h (5 mph), y luego continúa incrementándose de a 5 km/h (5 mph) por vez.

La velocidad establecida también se puede aumentar cuando el vehículo está detenido.

- Si está detenido con el freno aplicado, pulse RES+ (RESTABLECER+) hasta que se muestre la velocidad establecida deseada.
- Si el ACC está manteniendo inmóvil al vehículo durante un detenimiento y hay otro vehículo justo delante suyo, al pulsar RES+ (RESTABLECER+) aumenta la velocidad establecida.
- Si pulsa RES+ cuando ya no haya un vehículo delante o el vehículo que estaba adelante se desvía y no se presiona el freno, se reanudará el ACC.

Cuando se determina que no hay vehículos delante o que el vehículo delante se encuentra a una distancia mayor al espacio de seguimiento seleccionado, la velocidad del vehículo aumenta a la velocidad establecida.

Reducción de la velocidad mientras el ACC está en una velocidad establecida

Si ya se activó el ACC, haga algo de lo siguiente:

- Use el freno para bajar a la velocidad deseada. Suelte el freno y pulse SET– (ESTABLECER–). A partir de entonces, el vehículo se desplazará a la velocidad inferior.
- Mantenga pulsado SET– (ESTABLECER–) hasta que se alcance la velocidad inferior deseada, luego suéltelo.

- Para disminuir la velocidad del vehículo en incrementos menores, pulse brevemente SET–. Cada vez que se presiona, el vehículo disminuye su velocidad en 1 km/h (1 mph).
- Para disminuir la velocidad del vehículo en decrementos mayores, mantenga pulsado SET–. Mientras mantiene pulsado SET–, la velocidad del vehículo disminuye a la siguiente marca de 5 km/h (5 mph), y luego continúa disminuyendo de a 5 km/h (5 mph) por vez.

La velocidad establecida también se puede disminuir cuando el vehículo está detenido.

- Si está detenido con el freno aplicado, pulse o mantenga pulsado SET– hasta que se muestre la velocidad establecida deseada.

Selección de la distancia de seguimiento

Cuando se detecta un vehículo delante que se desplaza a una velocidad inferior y que está dentro del espacio de seguimiento, el ACC ajusta la velocidad del vehículo e intenta mantener la distancia de seguimiento seleccionada.

Pulse en el volante de dirección para ajustar el espacio de seguimiento. Cada vez que se pulsa, el espacio cambia entre tres ajustes: Lejano, Mediano o Cercano.

Cuando se pulsa, aparece brevemente el ajuste de espacio de seguimiento actual en el cuadro de instrumentos. El ajuste de espacio de seguimiento se mantendrá hasta que sea modificado.

Ya que el espacio de seguimiento corresponde a un espacio de tiempo (Lejano, Mediano o Cercano), la distancia de seguimiento varía según la velocidad del vehículo. A mayor velocidad del vehículo, mayor será la distancia entre su vehículo y el vehículo detectado adelante. Tenga en cuenta las condiciones del tránsito y del tiempo cuando seleccione el espacio de seguimiento. El rango de espacios de seguimiento que se pueden seleccionar podría no ser adecuada para todos los conductores y todas las condiciones de conducción.

Al cambiar el ajuste del espacio de seguimiento se cambia automáticamente el tiempo (Lejano, Mediano o Cercano) necesario para que se active la función de Alerta por colisión delantera (FCA).

Consulte *Sistema de alerta de colisión frontal (FCA)* ⇨ *210*.

Alerta al conductor

Si se activa el ACC, puede ser necesaria la acción del conductor cuando el ACC no puede aplicar suficiente fuerza de frenado debido a una aproximación demasiado rápida al vehículo delantero.

Cuando esto ocurra, destellará el símbolo de alerta de colisión en el parabrisas y se escucharán ocho pitidos provenientes del frente. Para ver los ajustes disponibles para esta función, toque el icono de Ajustes en la página de inicio de infoentretenimiento. Seleccione "Vehículo" para mostrar la lista de opciones disponibles y seleccione "Sistemas de colisiones/detecciones".

Consulte *Conducción defensiva* ⇨ *174*.

Acercamiento y seguimiento de un vehículo

El indicador de vehículo adelante se encuentra en el cuadro de instrumentos. Solo se muestra cuando se detecta un vehículo en su trayecto que se está desplazando en la misma dirección. Si no se muestra el símbolo, el ACC no responderá ni frenará cuando encuentre vehículos delante.

El ACC disminuye y ajusta la velocidad del vehículo automáticamente para seguir al vehículo detectado adelante, manteniendo el espacio de seguimiento seleccionado. La velocidad del vehículo aumenta o disminuye para seguir al vehículo detectado delante de su vehículo cuando ese vehículo se está desplazando a una velocidad inferior a la velocidad establecida en su vehículo. Puede aplicar un frenado limitado, si es necesario. Al momento en que se frena, se encienden las luces de freno. El freno automático puede sentirse o puede sonar distinto a cuando se aplican los frenos manualmente. Esto es normal.

Rebasar un vehículo mientras se utiliza ACC

Si la velocidad establecida es suficientemente alta, y la señal direccional izquierda se utiliza para rebasar a un vehículo que vaya adelante en el siguiente espacio seleccionado, ACC puede ayudar acelerando gradualmente el vehículo antes del cambio de carril.

⚠ Peligro

Cuando se utiliza ACC para rebasar un vehículo o realizar un cambio de carril, se puede reducir la distancia de seguimiento al vehículo que se está rebasando. Puede ser que ACC no aplique suficiente aceleración o frenado cuando rebasa un vehículo o realiza un cambio de carril. Siempre esté listo para acelerar o frenar manualmente para completar la rebasada o el cambio de carril.

Objetos inmóviles o moviéndose a velocidad muy baja

⚠ Peligro

El ACC puede no detectar ni reaccionar ante vehículos detenidos o desplazándose lentamente delante suyo. Por ejemplo, el sistema puede no frenar por un vehículo que no haya detectado que está en movimiento. Esto puede ocurrir en casos de tráfico pesado donde los vehículos se detienen y avanzan constantemente o cuando aparezca un vehículo repentinamente debido a que el vehículo adelante ha cambiado de carril. Su vehículo puede no frenar y provocar un accidente. Tenga cuidado cuando usa el ACC. Se requiere siempre que preste total atención mientras conduce y debe estar siempre preparado para actuar y aplicar los frenos.

Objetos irregulares que afectan al ACC

Al ACC se le puede dificultar detectar los siguientes objetos:

- Vehículos con cargamento que se sobresalga por detrás

- Vehículos con formas no estándar, como los transportadores de vehículos, los vehículos con un sidecar o carruajes tirados por caballos.
- Objetos que estén cerca del frente de su vehículo
- Vehículos delante suyo que tienen un aspecto trasero bajo, pequeño o irregular
- Un remolque o un camión vacío que no lleve cargas en la plataforma de carga.
- Vehículos bajos cercanos a la superficie del camino
- Vehículos en los que se colocan cargamentos extremadamente pesados en el área de carga o en el asiento trasero

El ACC se desactiva automáticamente

El ACC se puede desactivar automáticamente y el conductor deberá aplicar los frenos manualmente para desacelerar el vehículo si:

- La cámara delantera está bloqueada o la visibilidad está reducida.
- Se ha activado o inhabilitado el sistema de control de tracción (TCS) o el sistema StabiliTrak/ESC.
- Hay una falla en el sistema.
- Se muestra un mensaje en el DIC para indicar que el ACC no está disponible temporalmente.

El indicador del ACC se enciende en color blanco cuando el ACC deja de estar activo.

En algunos casos, cuando el ACC está temporalmente fuera de servicio, se puede usar el control de velocidad crucero normal. Consulte "Cambio entre ACC y el control de velocidad crucero normal" en esta sección. Siempre tenga en cuenta las condiciones de conducción antes de usar cualquiera de los dos sistemas de control de velocidad crucero.

Notificación para reanudar el ACC

El ACC mantiene un espacio de seguimiento detrás de un vehículo detectado y baja la velocidad de su vehículo hasta parar detrás de ese vehículo.

Si el vehículo detenido delante suyo se ha marchado y el ACC no se reanudó, el indicador de vehículo adelante destellará para recordarle que compruebe el tráfico delante suyo antes de proceder. Además, se emitirán tres pitidos. Para ver los ajustes disponibles para esta función, toque el icono de Ajustes en la página de inicio de infoentretenimiento. Seleccione "Vehículo" para mostrar la lista de opciones disponibles y seleccione "Sistemas de colisiones/detecciones".

Cuando el vehículo delante suyo parte, pulse RES+ (RESTABLECER+) o el pedal del acelerador para reanudar el ACC. Si está detenido por más de dos minutos o si se abre la puerta del conductor o se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor, el ACC aplica automáticamente el freno de estacionamiento electrónico (EPB) para mantener el vehículo detenido. Se enciende la luz de estado del EPB.

Consulte *Freno de estacionamiento eléctrico* ⇨ *190*.

Puede mostrarse un mensaje de advertencia en el DIC indicando que cambie a P (Estacionamiento) antes de salir del vehículo.

Consulte *Mensajes del vehículo* ⇨ *107*.

⚠ Peligro

Si el ACC ha detenido el vehículo, y si el ACC está desactivado, apagado o cancelado, el vehículo no se sostendrá cuando esté detenido. El vehículo puede desplazarse. Cuando el ACC está manteniendo inmóvil al vehículo en un detenimiento, esté siempre preparado para aplicar los frenos manualmente.

⚠ Peligro

Puede ser peligroso abandonar el vehículo sin colocar el cambio en P (Estacionamiento). No abandone el vehículo mientras está siendo sostenido por el ACC. Coloque siempre la marcha P (Estacionamiento) y apague el motor antes de dejar el vehículo.

Anulación temporal del ACC

Si usa el pedal del acelerador mientras el ACC está activo, el indicador del ACC se enciende en azul en el cuadro de instrumentos para indicar que no ocurrirá un frenado del ACC. El ACC reanuda su funcionamiento cuando se suelta el pedal del acelerador.

⚠ Peligro

El ACC no aplicará los frenos automáticamente si tiene apoyado su pie sobre el pedal del acelerador. Puede chocar con el vehículo delante suyo.

Curvas en el camino

⚠ Peligro

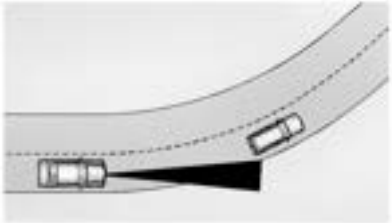
En las curvas, el ACC puede no detectar un vehículo delante suyo en su mismo carril. Usted puede verse sorprendido si el vehículo acelera a la velocidad establecida, especialmente cuando está siguiendo a un vehículo, al salir o al ingresar a rampas de entrada o salida. Podría perder el control del vehículo o colisionar. No use el ACC cuando conduce en una rampa de entrada o salida. Esté siempre preparado para usar los frenos si fuera necesario.

⚠ Peligro

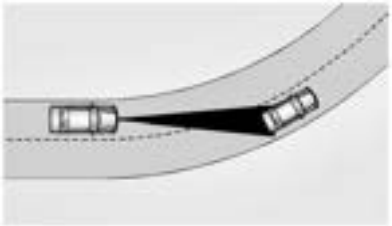
En las curvas, el ACC puede reaccionar a un vehículo que se encuentra en otro carril, o puede no tener tiempo para reaccionar a un vehículo en su carril. Podría chocar con el vehículo delante suyo, o perder el control de su vehículo. Preste mayor atención en las curvas y esté preparado para usar los frenos de ser necesario. Seleccione una velocidad adecuada cuando conduce en curvas.

El ACC puede funcionar de forma diferente en una curva pronunciada. Puede reducir la velocidad del vehículo si la curva es muy pronunciada.

El ACC automáticamente reduce la velocidad del vehículo mientras conduce por una curva y puede aumentar la velocidad al salir de la curva, pero no excederá la velocidad establecida.



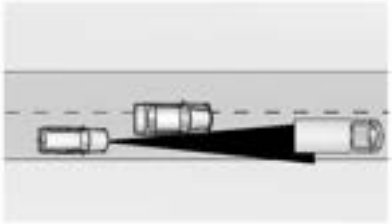
Cuando se está siguiendo a un vehículo y se ingresa a una curva, el ACC puede no detectar al vehículo adelante y puede acelerar a la velocidad establecida. Cuando esto ocurre, no aparece el indicador de vehículo adelante.



El ACC puede detectar un vehículo que no esté en su carril y aplicar los frenos.

El ACC ocasionalmente puede emitir una alerta y/o frenar en casos considerados innecesarios. Puede responder a vehículos en distintos carriles u otros objetos inmóviles al ingresar o salir de una curva. Este funcionamiento es normal. El vehículo no necesita un servicio.

Cambios de carril de otros vehículos



El ACC no detecta un vehículo delante suyo sino hasta que esté completamente en su carril. Puede ser necesario aplicar los frenos manualmente.

Objetos que no están directamente adelante de su vehículo

La detección de objetos delante de su vehículo puede no ser posible si:

- El vehículo u objeto adelante no está en su mismo carril.
- El vehículo adelante está a un costado, no está centrado o está hacia un lado del carril.

Conducción en carriles angostos

Los vehículos en carriles de tránsito adyacentes o los objetos en el borde del camino se podrían detectar erróneamente cuando están junto al camino.

No use el ACC en pendientes o cuando está llevando un remolque

No use el ACC cuando conduce en pendientes empinadas o cuando está llevando un remolque. El ACC no detectará a un vehículo en su carril cuando está conduciendo en pendientes empinadas. Si se aplican los frenos, el ACC se desactiva.

Desactivado del ACC

Hay tres formas de desactivar el ACC:

- Presione levemente el pedal del freno.
- Pulsar .

- Pulsar ⏲.
- Presione la paleta de Regeneración a demanda.

Borrado de la velocidad de la memoria

La velocidad ajustada en el ACC se borra de la memoria al pulsar ⏲ o al desconectar el encendido.

Condiciones climáticas que afectan al ACC

Si la temperatura interior es extremadamente alta, el cuadro de instrumentos puede indicar que el ACC está temporalmente fuera de servicio. Esto puede ser causado por condiciones climatológicas de calor extremo con sol directo sobre la cámara delantera. El ACC volverá a funcionar normalmente una vez que la temperatura de la cabina haya bajado.

Condiciones asociadas con baja visibilidad, tales como la niebla, la lluvia, la nieve, o salpicaduras, pueden limitar el desempeño del ACC. Las gotas de agua o de nieve que permanezcan sobre el parabrisas también pueden limitar la capacidad del ACC de detectar objetos.

La operación del sistema puede resultar limitada cuando se usa bajo nieve, lluvia intensa o en condiciones de rociado de carretera.

⚠ Peligro

La visibilidad de la cámara se puede ver limitada y el sistema de ACC podría no funcionar correctamente si el parabrisas no está limpio. No use el ACC si hay humedad en el lado interior del parabrisas o cuando se usa el lavaparabrisas en climas fríos. Encienda el desempañador delantero y asegúrese de que el parabrisas esté limpio antes de usar el ACC. Antes de conducir, compruebe que las escobillas del limpiaparabrisas estén en buenas condiciones y reemplácelas si estuvieran desgastadas.

Condiciones lumínicas que afectan al ACC

La cámara delantera del ACC se puede ver afectada por condiciones de escasa iluminación, y el ACC podría tener un desempeño limitado cuando:

- Hay cambios en la luminosidad, como al ingresar o salir de túneles, puentes o viaductos.
- Un ángulo bajo del sol provoca que la cámara no detecte objetos, o que sea más difícil detectar objetos en el mismo carril.
- La luminosidad es baja durante el anochecer o el amanecer
- Hay muchos cambios en la luminosidad o de sombras a lo largo del camino.
- En un túnel con los faros encendidos, o en un túnel cuando hay un vehículo adelante que no lleva las luces traseras encendidas.
- Se enfrenta a una fuerte fuente de luz proveniente del carril de tránsito opuesto por delante del vehículo, tales como las luces altas de los vehículos del tránsito opuesto.

Instalaciones de accesorios y modificaciones del vehículo

No instale o coloque ningún objeto alrededor del área del parabrisas donde se encuentra la cámara delantera que pueda obstruir la visión de la misma.

No instale objetos sobre el vehículo que sobresalgan y obstruyan la cámara delantera, como una canoa, un kayak u otros objetos que se puedan transportar en un sistema de portaequipajes.

No modifique el capó, los faros o las luces antiniebla, ya que esto podría limitar la capacidad de la cámara de detectar objetos.

Limpieza del sistema sensor

La cámara que se encuentra en el parabrisas, detrás del espejo retrovisor, se puede bloquear por nieve, hielo, tierra, barro o suciedad. Este área se debe limpiar para que el ACC funcione correctamente.

Puede ser necesario limpiar los faros debido a la tierra, la nieve o el hielo. Puede ser difícil detectar objetos que no están correctamente iluminados.

Si el ACC no funciona, puede estar disponible el control de velocidad crucero normal. Consulte "Cambio entre ACC y el control de velocidad crucero normal" en esta sección. Siempre tenga en cuenta las condiciones de conducción antes de usar cualquiera de los dos sistemas de control de velocidad crucero.

Para obtener instrucciones de limpieza, consulte "Lavado del vehículo" en *Cuidado exterior* ⇨ *284*.

Sistemas de asistencia al conductor

Este vehículo puede contar con funciones que trabajan conjuntamente para evitar colisiones o reducir los daños causados por una colisión cuando conduce, retrocede o estaciona. Lea esta sección completa antes de utilizar estos sistemas.

⚠ Peligro

No se fíe de los sistemas de asistencia al conductor. Estos sistemas no reemplazan la necesidad de prestar atención y de conducir con seguridad. Puede no escuchar o ver las alertas o advertencias proporcionadas por estos sistemas. La falta de cuidado adecuado cuando conduce puede resultar en heridas, la muerte o daños al vehículo. Vea *Conducción defensiva* ⇨ *174*.

Bajo muchas situaciones, estos sistemas no pueden:

(Continuación)

Peligro (Continuación)

- Detectar niños, peatones, ciclistas o animales.
- Detectar vehículos u objetos fuera del área monitoreada por el sistema.
- Funcionar en todas las velocidades de conducción.
- Advertirle o darle suficiente tiempo para evitar un accidente.
- Funcionar en una baja visibilidad o en condiciones climáticas malas.
- Funcionar si el sensor de detección no está limpio o si está cubierto por hielo, nieve, barro o suciedad.
- Funcionar si el sensor de detección está cubierto, como por una pegatina, un imán o una placa metálica.
- Funcionar si el área alrededor del sensor de detección está dañada o no reparada adecuadamente.

Se requiere siempre de prestar total atención mientras conduce y debe estar preparado para actuar y aplicar los frenos y/o maniobrar el vehículo para evitar accidentes.

Alerta audible

Algunas funciones de asistencia al conductor alertan a éste, por medio de campanillas, si hay obstáculos. Para ver los ajustes disponibles para esta función, toque el icono de Ajustes en la página de inicio de infoentretenimiento. Seleccione "Vehículo" para mostrar la lista de opciones disponibles y seleccione "Comodidad y conveniencia".

Limpieza

Según sean las opciones del vehículo, mantenga estas áreas del vehículo limpias para asegurar el mejor rendimiento de la función de asistencia al conductor. Los mensajes del Centro de información del conductor (DIC) pueden aparecer cuando los sistemas no están disponibles o están bloqueados.

- Paragolpes delantero y trasero y el área debajo de los paragolpes
- Rejilla delantera y faros
- Lente de cámara delantera en rejilla delantera o cerca del emblema delantero
- Paneles de lado delantero y lado posterior
- Exterior del parabrisas, delante del espejo retrovisor
- Lente de cámara lateral en la parte inferior de los retrovisores exteriores
- Paragolpes de las esquinas del lado posterior
- Cámara retrovisora arriba de la placa de la patente
- Cámara trasera cerca de la luz de freno alta central

Sistemas de asistencia para estacionar o ir marcha atrás

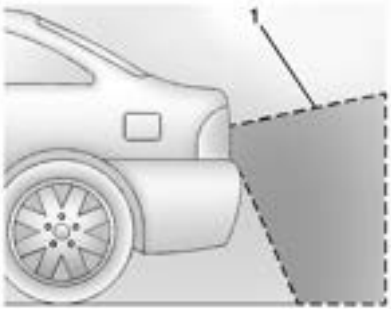
Si están equipados, la cámara retrovisora (RVC), el asistente para estacionamiento trasero (RPA), la visión circundante y la alerta de tráfico cruzado trasero (RCTA) pueden ayudar al conductor a estacionar o a evitar objetos. Compruebe siempre alrededor del vehículo cuando estaciona o retrocede.

Cámara de visión trasera (RVC)

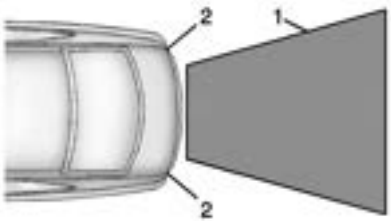
Cuando se efectúa el cambio a R (Reversa), la RVC muestra una imagen del área detrás del vehículo en la pantalla de infoentretenimiento. La pantalla anterior muestra cuando el vehículo sale de la posición R (Reversa) después de un breve

retardo. Para volver a la pantalla anterior más rápidamente, pulse ⌂ en el cuadro central, cambie a P (Estacionamiento) o alcance una velocidad del vehículo de unos 12 km/h.

Gire para ajustar el brillo de la pantalla mientras observa la pantalla de infoentretenimiento.



1. Vista mostrada por la cámara



1. Vista mostrada por la cámara
2. Esquinas del paragolpes trasero

Las imágenes proyectadas pueden estar más lejos o más cerca que lo que parecen. El área mostrada es limitada y los objetos que están cerca de ambas esquinas del paragolpes o debajo de él no se muestran.

Puede mostrarse un triángulo de advertencia para poner de manifiesto que el RPA ha detectado un objeto. Este triángulo cambia de ámbar a rojo y aumenta de tamaño cuanto más cerca está el objeto.

Si aparece o un mensaje de servicio en la pantalla de infoentretenimiento, puede deberse a una avería de la cámara. Consulte a su concesionario.

Asistente de estacionamiento

Si está equipado con el asistente para estacionamiento trasero (RPA), cuando el vehículo se desplaza a velocidades inferiores a 8 km/h, los sensores ubicados en los paragolpes pueden detectar objetos hasta 2,5 m detrás del vehículo dentro de una zona de 25 cm de altura con respecto al suelo y debajo del nivel del paragolpes. Estas distancias de detección pueden ser más cortas en climas más calurosos o húmedos. Los sensores bloqueados no podrán detectar objetos y pueden también causar falsas detecciones. Mantenga los sensores limpios de barro, suciedad, nieve, hielo y escarcha; y limpie los sensores después de lavar el automóvil a temperaturas bajo cero.

⚠ Peligro

El sistema de asistencia para estacionamiento no detecta niños, peatones, ciclistas, animales u objetos ubicados por debajo del paragolpes o que están demasiado cerca o demasiado lejos del vehículo. No está disponible a velocidades superiores a 8 km/h. Para evitar lesiones, la muerte o daños al

(Continuación)

Peligro (Continuación)

vehículo, incluso con la asistencia de estacionamiento, compruebe siempre el área alrededor del vehículo y verifique todos los espejos antes de avanzar o retroceder.

El cuadro de instrumentos puede tener una pantalla de asistencia de estacionamiento con barras que muestran la "distancia al objeto" e información sobre la ubicación del objeto para el RPA. A medida que el objeto esté más cerca, se iluminan más líneas y las mismas cambian de color de amarillo a ámbar a rojo. Cuando se detecta por primera vez un objeto en la parte trasera, se oirá un pitido proveniente de la parte trasera. Cuando un objeto está muy cerca, <0,6 m de la parte trasera del vehículo, se emiten cinco campanillas desde la parte trasera, dependiendo de la ubicación del objeto.

Alerta de tráfico de cruce trasero (RCTA)

Si está equipado, cuando se realiza el cambio del vehículo a R (Reversa), la RCTA usa un triángulo rojo de advertencia con una flecha que apunta hacia la izquierda o hacia la derecha en la pantalla de infoentretenimiento para advertir sobre tráfico proveniente de la izquierda o de la derecha. El sistema detecta objetos que se acercan desde hasta 20 m del lado izquierdo o derecho del vehículo. Cuando se detecta un objeto, suenan tres campanillas del lateral izquierdo o derecho, según la dirección en la que está el vehículo detectado.

Sistemas de asistencia para conducir

Si están equipados, cuando conduce el vehículo en una marcha de avance, los sistemas de alerta de colisión delantera (FCA), alerta por salida del carril (LDW), asistente para mantenerse en el carril (LKA), alerta por zona lateral ciega (SBZA), alerta por cambio de carril (LCA), frenado de emergencia automático (AEB) y/o frenado por peatón adelante (FPB) puede ayudarle a evitar un accidente o a reducir los daños por un accidente.

Sistema de alerta de colisión frontal (FCA)

Si está equipado, el sistema FCA puede ayudar a evitar o reducir los daños causados por choques frontales. Cuando se acerca a un vehículo delante suyo demasiado rápido, el FCA proporciona una luz de alerta roja destellante en el parabrisas y emite un pitido rápido. El FCA también enciende una alerta visual en color ámbar si está siguiendo a un vehículo demasiado de cerca. El FCA detecta vehículos dentro de una distancia aproximada de 60 m y funciona a velocidades por sobre los 8 km/h.

⚠ Peligro

El FCA es un sistema de alerta y no aplica los frenos. Al acercarse a excesiva velocidad a un vehículo que se desplaza más lentamente o está detenido delante nuestro, o cuando seguimos a un vehículo

(Continuación)

Peligro (Continuación)

demasiado de cerca, FCA podría no generar una advertencia con el tiempo suficiente para ayudar a evitar un choque. Es también posible que no genere advertencia alguna. El FCA no advierte sobre peatones, animales, letreros, barandas, puentes, conos de señalización u otros objetos. Esté preparado para actuar y aplicar los frenos.

Detección del vehículo que va delante

Las advertencias de FCA no se producirán a menos que el sistema FCA detecte un vehículo delante. Cuando se detecta un vehículo, el indicador de vehículo delante aparecerá verde. Es posible que no se detecten vehículos en curvas, rampas de salida de autopistas o en pendientes, por la poca visibilidad; o si un vehículo adelante está obstruido parcialmente por peatones u otros objetos. El FCA no detectará otro vehículo adelante hasta que esté completamente dentro del carril de conducción.

⚠ Peligro

El FCA no genera una advertencia que ayude a evitar un choque a menos que detecte un vehículo. El FCA puede no detectar un vehículo delante si su sensor está obstruido por suciedad, nieve o hielo, o si el parabrisas está averiado. También puede no detectar un vehículo en caminos sinuosos o en pendiente, o en condiciones que pueden limitar la visibilidad tales como niebla, llueve o nieve, o si los faros o el parabrisas no están limpios o en buen estado. Mantenga el limpiaparabrisas, los faros y los sensores del FCA limpios y en buen estado.

Alerta de colisión

Cuando su vehículo se acerca a otro vehículo detectado de forma demasiado rápida, la visualización del FCA en rojo destellará en el parabrisas. Además, se emitirán ocho campanillas rápidas en el frente. Cuando se produce esta alerta de choque, el sistema de frenos podría prepararse para una frenada más rápida a cargo del conductor, y ello puede causar una desaceleración breve y suave. Continúe aplicando el pedal del freno según lo exija la situación de conducción. Es posible que se desactive el control de velocidad crucero cuando se produce una alerta de choque.

Alerta de distancia de seguridad

El indicador de vehículo adelante se muestra en color ámbar cuando está siguiendo a un vehículo detectado delante suyo demasiado cerca.

Selección del tiempo de alerta

El control de alerta de choque está en el volante de dirección. Pulse para ajustar la sincronización del FCA en lejana, mediana, cercana o desactivada. La primera vez que se pulsa el botón, aparece el ajuste actual en el DIC. Cada pulsación adicional sobre el botón modifica este ajuste. El ajuste elegido seguirá vigente hasta que sea modificado, y afectará el tiempo tanto de las funciones Alerta de colisión como de Alerta de distancia de seguridad. La temporización de ambas alertas variará en función de la velocidad del vehículo. Cuanto mayor la velocidad del vehículo, mayor la distancia a la cual se producirá la alerta. Tome en cuenta las condiciones del tránsito y del tiempo cuando seleccione la temporización de la alerta. La gama de temporizaciones de alerta que se pueden seleccionar podría no ser adecuada para todos los conductores y todas las condiciones de conducción.

Si su vehículo está equipado con el control de velocidad crucero adaptable (ACC), el cambio de la configuración del tiempo en el FCA cambia automáticamente la configuración del espacio de seguimiento (Lejano, Mediano o Cercano).

Indicación de distancia de seguimiento

La distancia de seguimiento a un vehículo en movimiento que esté siguiendo se indica a modo de tiempo de seguimiento en segundos, en el centro de información para el conductor (DIC).

El tiempo de seguimiento mínimo es de 0,5 segundos de distancia. Si no hay ningún vehículo adelante detectado o el vehículo precedente está fuera de alcance del sensor, se muestran guiones.

Alertas innecesarias

El sistema FCA puede generar alertas innecesarias por vehículos que giran, vehículos en otros carriles, objetos que no son vehículos o sombras. Estas alertas son parte del funcionamiento normal, y no indican que el vehículo necesite servicio.

Limpieza del sistema

Si el sistema de FCA parece no estar operando correctamente, lo siguiente puede corregir el problema:

- Limpie el parabrisas del lado de afuera, frente al espejo retrovisor.
- Limpie todo el frente del vehículo.
- Limpie los faros.

Frenado automático de emergencia (AEB)

Si el vehículo cuenta con la alerta de colisión delantera (FCA), también cuenta con AEB, el cual incluye al asistente inteligente de frenado (IBA). Cuando el sistema detecta un vehículo delante suyo, que se está desplazando en la misma dirección que la suya, y con el cual usted puede estar por colisionar, el sistema puede proporcionar un refuerzo del frenado o frenar automáticamente el vehículo. Esto puede ayudar a evitar una colisión, o reducir la severidad de la misma, cuando se conduce en una marcha de avance. Según la situación, el vehículo puede frenar automáticamente de forma moderada o rápida. Este frenado de emergencia automático solo puede ocurrir si se detecta un vehículo. Esto se muestra encendiendo el indicador de vehículo adelante del FCA. Consulte*Sistema de alerta de colisión frontal (FCA)* ⇨ *210*.

El sistema funciona cuando se está conduciendo en una marcha hacia adelante entre 8 km/h y 80 km/h. Puede detectar vehículos a una distancia aproximada de hasta 60 m.

⚠ Peligro

El AEB es una función de emergencia de preparación para colisiones. No está diseñado para evitar accidentes. No cuente con el AEB para que frene su vehículo. El AEB no bajará la velocidad por debajo del rango de velocidad de funcionamiento y solo responde a los vehículos detectados.

Es posible que el AEB:

- No detecte un vehículo adelante en caminos sinuosos o empinados.
- No detecte todos los vehículos, en especial vehículos con remolque, tractores, vehículos embarrados, etc.
- No detecte un vehículo cuando el clima limita la visibilidad, como en casos de niebla, lluvia o nieve.
- No detecte un vehículo adelante si está parcialmente obstruido por peatones u otros objetos.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

Se requiere siempre de prestar total atención mientras conduce y debe estar preparado para actuar y aplicar los frenos y/o maniobrar el vehículo para evitar accidentes.

El AEB puede desacelerar el vehículo hasta detenerlo completamente para intentar evitar una colisión potencial. Si esto ocurre, el AEB puede activar el freno de estacionamiento electrónico (EPB) para mantener el vehículo quieto al detenerlo. Libere el EPB o presione firmemente el pedal del acelerador.

⚠ Peligro

El AEB puede frenar repentinamente el vehículo de forma automática en situaciones no esperadas o deseadas. Podría responder a un vehículo que esté girando delante suyo, una barandilla, una señal u otros objetos inmóviles. Para anular el AEB, presione firmemente el pedal del acelerador, si es seguro hacerlo.

Asistente inteligente de frenado (IBA)

El IBA puede activarse cuando se presiona rápidamente el pedal del freno proporcionando un refuerzo al frenado según la velocidad con que se acerque al vehículo adelante y la distancia entre ambos.

Es normal que se sientan pulsaciones menores en el pedal del freno o que el pedal se mueva durante este momento, y el pedal del freno se debe mantener aplicado mientras que sea necesario. El IBA se desactivará automáticamente solo cuando se suelte el pedal del freno.

⚠ Peligro

El IBA puede aumentar el frenado del vehículo en situaciones en que no es necesario. Puede bloquear el flujo del tráfico. Si esto ocurre, retire su pie del pedal del freno y luego aplique los frenos según sea necesario.

El AEB y el IBA se pueden deshabilitar por medio de la personalización del vehículo. Para ver los ajustes disponibles para esta función, toque el icono de Ajustes en la página de inicio de infoentretenimiento.Seleccione "Vehículo"

para mostrar la lista de opciones disponibles y seleccione "Sistemas de colisiones/detecciones".

Puede mostrarse un mensaje informando que el sistema no está disponible si:

- La parte delantera del vehículo o el parabrisas no están limpios.
- Una lluvia intensa o nieve está interfiriendo con la detección de objetos.
- Hay un problema con el sistema StabiliTrak.

El sistema del AEB no necesita servicio.

Sistema de frenado para peatones delanteros (FPB)

Si está equipado, el sistema FPB puede ayudarle a evitar o reducir el daño causado por atropellos frontales de peatones cercanos cuando está conduciendo en una marcha de avance. El FPB muestra un indicador en color ámbar, , cuando se detecta a un peatón delante del vehículo. Cuando se acerca demasiado rápido a un peatón detectado, el FPB proporciona una alerta destellante en color rojo en el parabrisas y suena una campanilla rápida. El FPB puede proporcionar un refuerzo al freno o frenar automáticamente el vehículo.

Este sistema incluye el asistente inteligente de frenado (IBA) y el sistema de frenado de emergencia automático (AEB) también puede responder a los peatones. Consulte*Frenado automático de emergencia (AEB)* ⇨ *212*.

El sistema FPB puede detectar y alertar a los peatones cuando se está en una marcha hacia adelante a una velocidad de entre 8 km/h y 80 km/h. Durante la conducción diurna, el sistema detecta peatones a una distancia de hasta aproximadamente 40 m. Durante la conducción nocturna, el desempeño del sistema es muy limitado.

⚠ Peligro

El FPB no proporciona una alerta ni frena automáticamente el vehículo, excepto si detecta a un peatón. El FPB puede no detectar a los peatones, incluyendo niños, en los siguientes casos:

- Cuando el peatón no está directamente adelante del vehículo, completamente visible, o de pie, o cuando forma parte de un grupo.
- Debido a una escasa visibilidad, incluyendo en condiciones nocturnas, niebla, lluvia o nieve.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

- Si el sensor del FPB está obstruido por suciedad, nieve o hielo.
- Si los faros o el parabrisas no están limpios o en condiciones adecuadas.

Esté preparado para actuar y aplicar los frenos. Para mayor información, consulte *Conducción defensiva* ⇨ *174*. Mantenga el limpiaparabrisas, los faros y el sensor del FPB limpios y en buen estado.

El FPB se puede establecer en Off (Desactivado), Alerta o Alerta y frenado por medio de la personalización del vehículo. Para ver los ajustes disponibles para esta función, toque el icono de Ajustes en la página de inicio de infoentretenimiento. Seleccione "Vehículo" para mostrar la lista de opciones disponibles y seleccione "Sistemas de colisiones/detecciones".

Detección de un peatón adelante

Las alertas y el frenado automático del FPB no se ejecutarán excepto que el sistema FPB detecte a un peatón. Cuando se detecta un peatón en las cercanías delante del vehículo, el indicador de peatón adelante se enciende en color ámbar.

Alerta por peatón adelante

Cuando el vehículo se acerca demasiado rápido a un peatón que se encuentra adelante del vehículo, la alerta del FPB destella en rojo sobre el parabrisas. Se emiten ocho campanillas rápidas en el frente. Cuando se produce esta alerta por peatón, el sistema de frenos podría prepararse para una frenada más rápida a cargo del conductor, y ello puede causar una desaceleración breve y suave. Siga aplicando el pedal de freno según sea necesario. Es posible que se desactive el control de velocidad crucero cuando se produce una alerta por peatón adelante.

Frenado automático

Si el FPB detecta que está a punto de impactar a un peatón que se encuentra justo adelante del vehículo, y los frenos no se han aplicado, el FPB puede frenar automáticamente de forma moderada o brusca. Esto puede ayudar a evitar algunos atropellos a peatones a muy baja velocidad o a reducir las lesiones de los peatones. El FPB puede frenar automáticamente al detectar peatones entre 8 km/h y 80 km/h. Los niveles de frenado automático se puede reducir bajo ciertas condiciones, tales como velocidades más altas.

Si esto ocurre, el frenado automático puede activar el freno de estacionamiento electrónico (EPB) para mantener el vehículo quieto al detenerlo. Libere el EPB. También se pueden liberar el frenado automático y el EPB presionando firmemente el pedal del acelerador.

⚠ Peligro

El FPB puede alertar o frenar repentinamente el vehículo de forma automática en situaciones no esperadas o deseadas. Podría emitir una falsa alerta o frenar si detecta objetos con forma o tamaño similar a un peatón, incluyendo sombras. Esto es parte del funcionamiento normal, y no indican que el vehículo necesite servicio. Para anular el frenado automático, presione firmemente el pedal del acelerador, si es seguro hacerlo.

El sistema de frenado automático se puede desactivar mediante la personalización del vehículo. Para ver los ajustes disponibles para esta función, toque el ícono de Ajustes en la página de inicio de infoentretenimiento. Seleccione "Vehículo" para mostrar la lista de opciones disponibles y seleccione "Sistemas de colisiones/detecciones".

Limpieza del sistema

Si el FPB parece no funcionar correctamente, el problema puede corregirse limpiando el exterior del parabrisas delante del espejo retrovisor.

Alerta de zona lateral ciega (SBZA)

Si está equipado, el sistema SBZA es una ayuda para cambiar de carril para los conductores evitando los choques con vehículos en movimiento que circulan en las zonas (o puntos) laterales ciegas. Cuando el vehículo avanza, el indicador del espejo izquierdo o derecho se iluminará si se detecta un vehículo en movimiento en esa zona ciega. Si se activa el indicador de giro y se detecta un vehículo del mismo lado, el sistema destellará a modo de una advertencia adicional para que no cambie de carril. Ya que este sistema es parte del sistema de alerta por cambio de carril (LCA), lea toda la sección del LCA antes de usar esta función.

Alerta de cambio de carril (LCA)

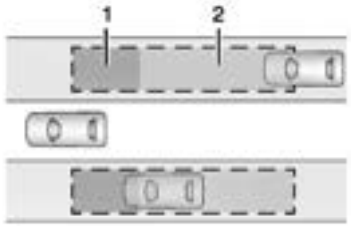
Si está equipado, el sistema LCA es un asistente de cambio de carril que ayuda al conductor a evitar colisiones por cambios de carril que ocurren cuando hay vehículos desplazándose en la zona (o punto) lateral ciega o con vehículos que se acercan rápidamente a estas áreas desde atrás. El indicador de advertencia del LCA se iluminará en el espejo exterior correspondiente y destellará si la luz indicadora de giro está encendida.

La alerta de zona ciega lateral (SBZA) se incluye como parte del sistema LCA.

⚠ Peligro

El sistema LCA no alerta al conductor sobre vehículos fuera de las zonas de detección del sistema, peatones, ciclistas o animales. Puede no proporcionar alertas cuando se cambia de carril bajo todas las condiciones de conducción. La falta de cuidado adecuado cuando se cambia de carril puede resultar en heridas, la muerte o daños al vehículo. Antes de realizar un cambio de carril, siempre verifique los espejos, mire sobre su hombro y use las luces indicadoras de giro.

Zonas de detección del LCA



1. Zona de detección del SBZA
2. Zona de detección del LCA

El sensor del LCA cubre una zona de aproximadamente un carril a ambos lados del vehículo o 3,5 m. La altura de la zona es aproximadamente entre 0,5 m y 2 m con respecto al suelo. El área de advertencia de la alerta de zona ciega lateral (SBZA) comienza aproximadamente en la parte media del vehículo y llega hacia atrás 5 m. Los conductores reciben también advertencias de vehículos que se aproximan a alta velocidad desde hasta 70 m por detrás del vehículo.

Cómo funciona el sistema

El símbolo del LCA se ilumina en los espejos laterales cuando el sistema detecta un vehículo en movimiento en el carril de al lado que está en la zona lateral ciega o un vehículo que se aproxima rápidamente a esa zona desde atrás. El símbolo del LCA encendido indica que puede no ser seguro cambiar de carril. Antes de realizar un cambio de carril, compruebe el indicador del LCA, verifique los espejos, mire sobre su hombro y use las luces indicadoras de giro.

Indicador del espejo lateral izquierdo

Indicador del espejo lateral derecho

Cuando arranca el vehículo, los indicadores del LCA de ambos espejos exteriores se encenderán brevemente para indicar que el sistema está funcionando. Cuando el vehículo está en una marcha de avance, el indicador del espejo retrovisor izquierdo o derecho se enciende si se detecta un vehículo en el carril contiguo dentro de la zona ciega o si se aproxima rápidamente a esa zona. Si se activa la luz indicadora de giro en la misma dirección que el vehículo detectado, este indicador parpadeará como una advertencia extra de no cambiar de carril.

El sistema del LCA se puede desactivar mediante la personalización del vehículo. Para ver las opciones disponibles en la pantalla de infoentretenimiento, toque Ajustes> Vehículo> Sistemas de detección de colisión. Si el conductor deshabilita el sistema del LCA, los indicadores del LCA de los espejos no se encenderán.

Cuando el sistema parece no funcionar de manera adecuada

El sistema del LCA requiere de que se conduzca un poco para que el sistema se calibre a su mejor funcionamiento. Esta calibración puede ocurrir más rápidamente si el vehículo se conduce en una carretera recta con tráfico y objetos laterales a la carretera (por ejemplo, barandillas, barreras).

Las imágenes del LCA pueden no aparecer cuando se pasa rápidamente a otro vehículo o cuando se trata de un vehículo detenido. El LCA puede no alertar respecto a objetos fijados al vehículo, como una bicicleta u objetos que se extienden más allá de cualquiera de los lados del vehículo. Los objetos sujetados al vehículo también pueden interferir con la detección de vehículos. Éste es el funcionamiento normal del sistema; el vehículo no necesita servicio.

El LCA puede no siempre alertar al conductor sobre vehículos en el carril contiguo, especialmente en condiciones de lluvia o al conducir por curvas pronunciadas. El sistema no necesita servicio. El sistema se puede iluminar debido a rieles de protección, señalizaciones, árboles, arbustos y otros objetos fijos. Éste es el funcionamiento normal del sistema; el vehículo no necesita servicio.

El sistema del LCA puede no funcionar cuando sus sensores de las esquinas izquierda o derecha del paragolpe trasero están cubiertos con tierra, suciedad, nieve, hielo o barro, y durante las lluvias fuertes. Para obtener instrucciones de limpieza, consulte "Lavado del vehículo" en *Cuidado exterior* ⇨ *284*. Si en el DIC aún aparece el mensaje de sistema inhabilitado después de limpiar ambos lados del vehículo en dirección a las esquinas traseras, consulte a su concesionario.

Si los indicadores del LCA no se encienden cuando hay vehículos en movimiento en la zona lateral ciega o que se acercan rápidamente a esa zona y el sistema está limpio, el mismo puede necesitar de un servicio. Lleve el vehículo a su concesionario.

Asistencia para mantener el carril (LKA)

Si está equipado, el LKA puede ayudar a evitar los choques debidos a un abandono no intencional del carril. Este sistema usa una cámara para detectar demarcaciones de carril entre 60 km/h y 180 km/h. Puede asistir girando suavemente el volante si el vehículo se aproxima a una demarcación de carril detectada. También puede proporcionar la alerta de la advertencia por salida del carril (LDW) si el vehículo cruza una demarcación de carril detectada. Usted puede anular el LKA girando el volante. Este sistema no está pensado para mantener al vehículo centrado en el carril. El LKA no asistirá ni alertará si la luz de giro está activada en la dirección en que se está saliendo del carril, o si detecta que usted está acelerando, frenando o maniobrando de forma activa.

⚠ Peligro

El sistema del LKA no maniobra al vehículo constantemente. Puede no mantener al vehículo en el carril o emitir una alerta por salida del carril (LDW), incluso si se ha detectado una demarcación de carril.

Puede que los sistemas del LKA y LDW:

- No proporcionen una alerta o una asistencia de movimiento del volante suficiente para evitar salir del carril o evitar un accidente.
- No detectar demarcaciones de carril con mal tiempo o escasa visibilidad. Esto puede ocurrir si el parabrisas o los faros están obstruidos por suciedad, nieve o hielo; si no están en buen estado; o si el sol brilla directamente sobre la cámara.
- Detectar bordes de carretera.
- Detectar carriles en caminos sinuosos o en pendiente.

Si el LKA solo detecta demarcaciones de carril de un lado de la carretera, solo le asistirá o proporcionará una alerta del

(Continuación)

Peligro (Continuación)

LKW cuando se acerque al carril del lado del cual ha detectado la marca de carril. Incluso con los sistemas del LKA y LDW, usted debe dirigir el vehículo. Mantenga siempre la atención centrada en la carretera y el vehículo en la posición correcta dentro del carril, ya que de lo contrario podrían producirse daños al vehículo, lesiones o la muerte. Mantenga el limpiaparabrisas, los faros y los sensores de cámara siempre limpios y en buen estado. No use el LKA en condiciones climatológicas adversas o en caminos con demarcaciones de carril poco claras, tales como en zonas de construcción.

⚠ Peligro

El uso del LKA cuando lleva un remolque o en carreteras resbaladizas puede causar la pérdida de control del vehículo y, por consiguiente, un accidente. Desactive el sistema.

Cómo funciona el sistema

El LKA usa una cámara sensorial que se encuentra instalada en el parabrisas, delante del espejo retrovisor, para detectar las demarcaciones de los carriles. Puede proporcionar una leve asistencia en la dirección si detecta que se está saliendo del carril de forma involuntaria. También puede proporcionar una alerta audible o una pulsación en el asiento del conductor que indican que se ha cruzado una demarcación de carril.

Para activar o desactivar el LKA, pulse en la consola central. Si está equipado, la luz testigo del botón se enciende cuando el LKA está activado y se apaga cuando el LKA está deshabilitado.

Cuando está activado, se enciende en blanco, si está equipado, lo que indica que el sistema no está listo para asistir. se enciende en verde si el LKA está listo para asistir. El LKA puede asistir girando suavemente el volante si el vehículo se aproxima a una demarcación de carril detectada. se enciende en color ámbar cuando está asistiendo. También puede proporcionar una alerta de la advertencia por salida de carril (LDW) destellando en color ámbar si el vehículo cruza una demarcación de carril detectada. Adicionalmente, se pueden emitir tres campanillas, o el asiento del conductor puede emitir tres pulsaciones, a la izquierda o la derecha, según la dirección en que se está saliendo del carril.

Tomar el control del volante

El sistema del LKA no maniobra al vehículo constantemente. Si el LKA no detecta una maniobra activa del conductor, se puede emitir una alerta y una campanilla. Maniobre el vehículo para desestimarla. El LKA podría quedar fuera de servicio temporalmente luego de que se emitan repetidamente alertas para que tome el control del volante.

Cuando el sistema parece no funcionar de manera adecuada

El funcionamiento del sistema puede ser afectado por:

- Vehículos cercanos adelante.
- Cambio súbito de iluminación, como al pasar por un túnel.
- Carreteras peraltadas.
- Carreteras con demarcaciones de carril en mal estado, como en las carreteras de dos carriles.

Si el sistema del LKA no funciona correctamente con las demarcaciones de carril claramente visibles, puede ser útil limpiar el limpiaparabrisas.

Se puede mostrar un mensaje de notificación de obstrucción de la cámara si la misma está obstruida. Algunos sistemas de asistencia para el conductor pueden funcionar con un rendimiento reducido o directamente no funcionar. Se puede mostrar un mensaje informando que el LKA

o el LDW no están disponibles si los sistemas están temporalmente fuera de servicio. Este mensaje se puede deber a que la cámara está obstruida. El sistema del LKA no necesita servicio. Limpie la parte externa del parabrisas detrás del espejo retrovisor.

Las alertas de LDW y/o la asistencia del LKA se pueden producir por marcas en el asfalto, sombras, grietas en el camino, demarcaciones de carril provisorias o de construcción, u otras imperfecciones de la carretera. Éste es el funcionamiento normal del sistema; el vehículo no necesita servicio. Desactive el LKA si continúan estas condiciones.

Carga

Cuándo cargar

Cuando la batería de alta tensión tiene poca carga, pueden aparecer en el centro de información del conductor (DIC) los siguientes mensajes sobre la carga:

CHARGE VEHICLE SOON (Cargar el vehículo pronto) : Es necesario cargar la batería pronto.

PROPULSION OWER IS REDUCED (Potencia de propulsión reducida) : La respuesta del pedal del acelerador está reducida y el valor de autonomía remanente cambia a LOW (Bajo). Cargue el vehículo inmediatamente.

OUT OF ENERGY, CHARGE VEHICLE NOW (No hay energía, cargue el vehículo ahora) : La carga de la batería se agotó totalmente. El vehículo disminuirá la velocidad y se detendrá. El freno y la asistencia a la dirección continuarán funcionando. Una vez detenido, apague el vehículo. Consulte*Mensajes sobre energía de propulsión* ⇨ *108*.

Carga al enchufar

Los tiempos de carga enchufada varían en función del estado de la batería, el nivel de carga y la temperatura exterior. Consulte *Carga programable* ⇨ *94* para la selección del modo de carga.

No permita que el vehículo permanezca bajo temperaturas extremas por períodos prolongados sin marchar o estar enchufado. Cuando las temperaturas son inferiores a 0 °C (32 °F) y superiores a 32 °C (90 °F), enchufe el vehículo para maximizar la vida útil de la batería de alta tensión.

La tabla siguiente muestra la autonomía agregada y el tiempo para plena carga en función del método de carga:

	Cable portátil		Estación de carga	Carga rápida de CC
	6 A	10 A	32 A	
Autonomía agregada	Aprox. 6 km por hora de carga	Aprox. 10 km por hora de carga	Aprox. 38 km por hora de carga	Hasta 153 km en alrededor de 30 minutos*
Tiempo para plena carga	Aprox. 64 horas	Aprox. 38 horas	Aprox. 11 horas	-

*Máximo del cable de carga de nivel dual.

**El cargador de CC debe tener capacidad de 150 A y supone que la carga comienza a partir de una batería agotada.

Las estimaciones de tiempos son aplicables a rangos de temperatura moderados. En condiciones de temperaturas extremas, la carga completa tomará un tiempo adicional.

Es normal oír clics de ventiladores, bombas y dispositivos eléctricos cuando el vehículo está apagado y en carga.

El vehículo no requiere ventilación en el área de carga en interiores antes, durante o después de la carga.

El vehículo no puede circular mientras el cable de carga está enchufado al mismo.

Atención

Para evitar daños al vehículo, asegúrese de que el enchufe del cable de carga esté en buen estado, sin desgaste o daños, y que esté conectado firmemente al puerto de carga del vehículo. Si la carga del vehículo es intermitente, desconecte el cable e inspeccione en busca de daños. Un enchufe del cable de carga de CA o CC excesivamente desgastado o dañado puede ocasionar una conexión intermitente y daños potenciales al puerto de carga del vehículo.

Existen diversas pantallas de infoentretenimiento que aparecen dependiendo del estado de carga en ese momento. Consulte*Carga programable* ⇨ *94*.

Anulación de la carga

Puede aparecer el mensaje CHARGING OVERRIDE/INTERRUPTION OCCURRED (Se produjo la anulación/interrupción de la carga) para indicar que se produjo una anulación o interrupción de la carga debida a uno o más de los siguientes eventos:

- Anulación de los ajustes de carga por el propietario.
- Interrupción accidental del suministro de CA en el puerto de carga del vehículo.
- Interrupción de la carga por el servicio eléctrico público.

Carga de CA

Puede sonar durante un lapso breve una alerta de pérdida de suministro de CA si se pierde dicho suministro durante más de un minuto. Esta alerta sonora se puede apagar. Consulte*Carga programable* ⇨ *94*.

Compruebe la compatibilidad del enchufe del vehículo de la estación de carga con el puerto de carga del vehículo. Cuando se realiza la recarga en una estación de carga,

el cable de alimentación conectado al vehículo debe ser de menos de 10 m (33 pies) de longitud.

Para iniciar la carga de CA

1. Ponga el vehículo en P (Estacionamiento).

2. Presione el borde trasero de la puerta del puerto de carga y suéltelo para abrirla.

   En condiciones de tiempo frío, puede formarse hielo alrededor de la puerta del puerto de carga. Quite el hielo de la zona antes de intentar abrir o cerrar la puerta del puerto de carga.

   Si se realiza la carga con un cable de carga que no es de GM; enchúfelo al tomacorriente. Consulte*Requisitos eléctricos para la carga de la batería* ⇨ *231*. Seleccione el nivel de carga apropiado. Consulte "Selección del límite del cable portátil" en *Carga programable* ⇨ *94*.

3. Enchufe el cable de carga en el tomacorriente y verifique el estado del cable. Para la carga de nivel 1, seleccione los niveles de carga apropiados. Consulte*Requisitos eléctricos para la carga de la batería* ⇨ *231*. Consulte*Cable de carga* ⇨ *228*. Consulte "Límite del cable de nivel 1"–120 V en *Carga programable* ⇨ *94*.

4. Conecte el enchufe de CA del vehículo del cable de carga en el puerto de carga del vehículo. Asegúrese de que el enchufe de CA del vehículo esté totalmente enchufado al puerto de carga de CA. Si no está conectado correctamente, puede no producirse la carga.

5. Verifique que se encienda el indicador de estado de carga en la parte superior del tablero de instrumentos y que se produzca un gorjeo audible. Consulte*Información del estado de la carga* ⇨ *224*.

Para finalizar la carga de CA

1. Desenchufe el cable de carga del vehículo.
2. Cierre la puerta del puerto de carga presionándola firmemente hasta que se trabe.
3. Desenchufe el cable de carga del tomacorriente.
4. Coloque el cable de carga en el compartimiento de almacenamiento.

Carga de CC

Hardware de la estación de carga de CC

El vehículo se puede cargar utilizando el equipo de carga de CC que se encuentra habitualmente en las estaciones de servicio y otros lugares públicos.

Compruebe la compatibilidad del enchufe del vehículo de la estación de carga de CC con el puerto de carga de CC del vehículo. Este vehículo es compatible con un cable de carga de CC J1772

Cuando se efectúa la recarga en una estación de carga de CC, el cable de carga conectado al vehículo debe ser de menos de 10 m (33 pies) de longitud a fin de cumplir requisitos de funcionalidad y regulatorios.

Siga los pasos indicados en la estación de carga para efectuar una carga de CC del vehículo.

Si por alguna razón la carga de CC no comienza o se interrumpe, compruebe si hay mensajes en la pantalla de la estación de carga. Desenchufe para reiniciar el proceso de carga de CC.

Para iniciar la carga de CC

1. Ponga el vehículo en P (Estacionamiento).
2. Pulse el interruptor del freno de estacionamiento eléctrico (EPB).
3. Presione el borde trasero de la puerta del puerto de carga y suéltelo para abrirla.

   En condiciones de tiempo frío, puede formarse hielo alrededor de la puerta del puerto de carga. La puerta del puerto de carga puede no abrirse en el primer intento. Quite el hielo de la zona y repita el intento de abrir la puerta del puerto de carga.

4. Destrabe la cubierta antipolvo del puerto de carga de CC y bájela completamente.
5. Enchufe el cable de carga de CC al puerto de carga del vehículo. Asegúrese de que el enchufe de CC del vehículo esté totalmente conectado al puerto de carga de CC. Si no está conectado correctamente, puede ocurrir que el vehículo no se cargue. Compruebe el centro de información del conductor (DIC) para asegurarse de que el enchufe del vehículo esté conectado correctamente.
6. Siga los pasos indicados en la estación de carga para comenzar la carga.
7. Cuando esté activa la carga, el enchufe de CC del vehículo queda bloqueado en el puerto de carga de CC y no se puede desconectar.
8. Verifique que se encienda el indicador de estado de carga en la parte superior del tablero de instrumentos y que se produzca un gorjeo audible. Consulte*Información del estado de la carga* ⇨ *224*.

Atención

No intente desconectar el enchufe de CC del vehículo mientras la carga está activa. Esta acción puede dañar el vehículo o el hardware de la estación de carga.

Detención de la carga — Automática

Cuando el vehículo no necesita más usar la alimentación proveniente de la estación de carga, detendrá la carga y se desbloqueará el enchufe de CC del vehículo del puerto de carga de CC.

Se puede consumir aún energía de la estación de carga cuando las pantallas e indicadores del vehículo muestran que la batería está completamente cargada. Esto es para asegurar que la batería esté en su rango de operación con temperatura óptima para maximizar la autonomía del vehículo. Consulte*Carga programable* ⇨ *94*.

Para finalizar la carga de CC

1. Espere a que el proceso de carga se haya detenido totalmente, el enchufe del vehículo se haya desbloqueado y el indicador de estado de carga esté con luz verde constante o apagado.

   Si el enchufe del vehículo no se desbloquea del puerto de carga del vehículo después de una carga, póngase en contacto con Asistencia en carretera.
2. Desconecte el enchufe de CC del vehículo del puerto de carga de CC del mismo y cierre la cubierta antipolvo.
3. Cierre la puerta del puerto de carga presionándola firmemente hasta que se trabe.
4. Desactive manualmente el freno de estacionamiento eléctrico antes de conducir el vehículo.

Para detener la carga de CA o CC

Se pueden usar los controles de la estación de carga de CC para detener el proceso de carga en cualquier momento. Si se usa un cable de carga que no es de GM, consulte las instrucciones del fabricante.

Para detener la carga desde el interior del vehículo, use el botón Detener carga de la pantalla de Carga.

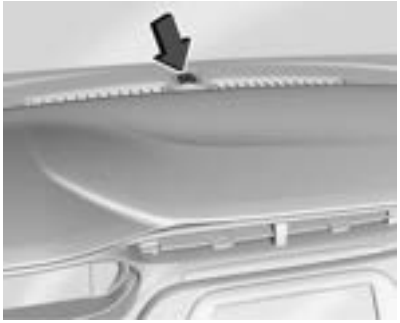
Anulación de la carga postergada

Para anular temporariamente un evento de carga demorado, desenchufe el cable de carga del puerto de carga y luego vuelva a enchufarlo en menos de 5 segundos. Sonará un único gorjeo audible y la carga comenzará inmediatamente.

Para cancelar una anulación temporaria, desenchufe el cable de carga, espere 10 segundos y luego enchúfelo nuevamente. Sonará un gorjeo audible doble y la carga se demorará.

Consulte en *Carga programable* ⇨ *94* las opciones de programación avanzada de la carga.

Información del estado de la carga



El vehículo cuenta con un indicador de estado de carga (CSI) en el centro del tablero de instrumentos, cerca del parabrisas. Cuando el vehículo está enchufado y la alimentación del vehículo está apagada, el CSI indica lo siguiente:

- Parpadeo corto en verde – El vehículo está enchufado. La batería no está completamente cargada. La cantidad de

destellos aumenta de uno a cuatro destellos a medida que se carga la batería.

- Un destello: 0–25 % de carga
- Dos destellos: 26–50 % de carga
- Tres destellos: 51–75% de carga
- Cuatro destellos: 76–100% de carga

- Parpadeo largo en verde – El vehículo está enchufado. La batería no está completamente cargada. La carga de la batería se demora.
- Verde constante – El vehículo está enchufado. La batería está completamente cargada.
- Amarillo constante – El vehículo está enchufado. Es normal que el CSI se ponga de color amarillo durante algunos segundos después de enchufar un cable de carga compatible. El CSI puede permanecer de color amarillo constante durante más tiempo dependiendo del vehículo y si hay una interrupción total del servicio eléctrico público. Esto puede indicar también que el sistema de carga detectó una falla y no cargará la batería. Consulte "Indicadores de estado del cable de carga" en *Cable de carga* ⇨ *228*.

Si el vehículo está enchufado y la alimentación del vehículo está encendida, el CSI parpadea o está con luz verde constante, dependiendo del nivel de carga.

Si el vehículo está enchufado y el CSI está apagado, significa que se detectó una interrupción total del servicio eléctrico público o una falla de la carga. Consulte "Indicadores de estado del cable de carga" en *Cable de carga* ⇨ *228*.

Si el vehículo no se puede cargar, aparece un mensaje.

A continuación aparece la retroalimentación del estado del vehículo cuando el cable de carga está conectado.

Indicador de estado de carga	Sonido	Acción/motivo
Parpadeo breve en verde (la cantidad de destellos aumenta de uno a cuatro a medida que se carga la batería)	Un gorjeo audible	El vehículo se está cargando.
Parpadeo largo en verde	Dos gorjeos audibles	La carga está demorada por la carga programable o debido a una interrupción total del servicio eléctrico público, si está equipado. La carga comenzará más tarde.
Parpadeo breve en verde (uno a cuatro destellos dependiendo del nivel de carga)	Dos gorjeos audibles	El vehículo se está cargando pero lo demorará la carga programable al menos una vez antes de completarse la carga.
Verde constante	Ninguno	Se completó la carga.
Amarillo (al enchufarse)	Ninguno	El cable de carga está en buen estado y el vehículo se está preparando para la carga.
Amarillo (durante un período prolongado después de enchufarse)	Ninguno	El cable de carga está en buen estado, pero el vehículo no se está cargando. Esto puede deberse a una interrupción total del servicio eléctrico público y la carga comenzará más tarde. Esto puede ocurrir también si el vehículo ha detectado una falla del sistema de carga de alta tensión. Consulte "Indicador de revisión urgente del vehículo".

Indicador de estado de carga	Sonido	Acción/motivo
Parpadeo breve en verde (de uno a cuatro destellos dependiendo del nivel de carga) o parpadeo en verde largo	Cuatro gorjeos audibles	Tiempo insuficiente para cargar completamente a la hora de partida debido a la preferencia de tarifa seleccionada. Para aumentar el estado de carga de la batería a la hora de partida, realice una anulación de carga demorada. Consulte*Anulación de la carga postergada* ⇨ *224*.
Ninguno (al enchufarse)	Ninguno	Revise la conexión del cable de carga
Ninguno (después de observarse el CSI verde o amarillo)	Ninguno	Revise la conexión del cable de carga Si la conexión es correcta, esto puede deberse a una falla del suministro o una interrupción total del servicio eléctrico público, y la carga comenzará más tarde. Esto puede ocurrir también si el vehículo ha detectado una falla del sistema de carga de alta tensión. Consulte "Indicador de revisión urgente del vehículo".

Indicador de estado de carga	Sonido	Acción/motivo
Ninguno	Gorjeos audibles repetidos Para deshabilitar esta función, consulte "Alerta de pérdida de energía de carga" en Personalización del vehículo. Para apagar esta alerta, realice una de las siguientes acciones: • Desenchufe el cable de carga. • Pulse en el transmisor RKE. • Mantenga pulsado en el transmisor del RKE y luego pulse otra vez para apagar la alarma de pánico. • Presione la almohadilla de la bocina.	La electricidad se interrumpió antes de completarse la carga. Los gorjeos repetidos cesarán si el suministro se restablece dentro de los 90 segundos.
Ninguno	Tres gorjeos audibles	La puerta del puerto de carga está abierta.

Cable de carga

INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA LA SEGURIDAD

Este símbolo indica riesgo de descarga eléctrica si se utiliza incorrectamente.

Se guarda un cable de carga portátil usado para cargar la batería de alta tensión del vehículo debajo del piso de carga en el área de carga trasera.

1. Enchufe de pared de 110 V (similar al enchufe de 220 V)
2. Indicador de estado del cable de carga
3. Traba del enchufe del vehículo
4. Botón de destrabado

Información importante acerca de la carga portátil de vehículos eléctricos

Además de la información presentada a continuación, consulte las instrucciones del fabricante.

- La carga de un vehículo eléctrico puede demandar al sistema eléctrico de un edificio más energía que un electrodoméstico típico.
- Antes de enchufar el vehículo a un tomacorriente, solicite a un electricista calificado que inspeccione y verifique el sistema eléctrico para ver si tiene capacidad de servicio pesado con una carga continua de 10 A para carga de nivel 1 y de 32 A para una carga de nivel 2.
- Los tomacorrientes pueden desgastarse con el uso normal o dañarse a lo largo del tiempo, lo que los hace inadecuados para la carga de vehículos eléctricos.
- Compruebe el tomacorriente/enchufe durante la carga y discontinúe el uso si el tomacorriente/enchufe está caliente, y solicite que un electricista calificado efectúe el mantenimiento del tomacorriente.
- En exteriores, enchufe el vehículo a un tomacorriente que sea a prueba de intemperie.
- Monte el cable de carga de manera de reducir la tensión sobre el tomacorriente/enchufe.
- No coloque el cable de carga en una posición donde se espera que se sumerja en agua.

⚠ Peligro

Un uso inadecuado de los cables de carga portátiles para vehículos eléctricos puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o quemaduras, y puede traer como consecuencia daños a la propiedad, heridas graves o la muerte.

- No use cables alargadores, extensiones con múltiples tomacorrientes, triples, adaptadores de tierra, protectores contra sobrecargas ni ningún otro dispositivo similar.
- No use un tomacorriente deteriorado o dañado ya que no sujetará al enchufe firmemente en su lugar.
- No use un tomacorriente que no tenga una correcta descarga a tierra.
- No use un tomacorriente que esté en un circuito con otras cargas eléctricas.

⚠ Peligro

Cuando use productos eléctricos, deben cumplirse siempre las precauciones básicas, que son las siguientes:

(Continuación)

Peligro (Continuación)

- Lea todas las advertencias e instrucciones acerca de la seguridad antes de usar este producto. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede ocasionar descargas eléctricas, un incendio y/o lesiones graves.
- No deje nunca niños sin atención cerca del vehículo mientras se está cargando y no permita que jueguen con el cable de carga.
- Si el enchufe provisto no se adapta al tomacorriente, no modifique el enchufe. Solicite que un electricista calificado inspeccione el tomacorriente.
- No introduzca los dedos en el conector del vehículo eléctrico.

⚠ Peligro

- Para reducir el riesgo de incendio, las instalaciones deben cumplir los requisitos de la Reglamentación técnica para instalaciones eléctricas (RETIE), dependiendo de la región en la que se va a instalar la unidad.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

El instalador debe cumplir todos los requisitos locales adicionales impuestos por la provincia y/o municipio.

- No use este producto si los conductores de alimentación flexibles del cable eléctrico del vehículo están raídos, tienen la aislación rota o presentan cualquier otro signo de daño.
- No use este producto si la envuelta o el enchufe del vehículo están rotos, rajados, abiertos o presentan cualquier otra indicación de daño.
- El enchufe debe enchufarse a un tomacorriente apropiado que esté instalado correctamente según todos los códigos y normativas locales. No modifique el enchufe provisto con el producto. Si el enchufe no se adapta al tomacorriente, solicite que un electricista calificado instale un tomacorriente adecuado. Si falta la conexión a tierra, los indicadores del cable de carga indicarán una falla del sistema eléctrico y no se puede cargar el vehículo.

Indicadores de estado del cable de carga

Después de enchufarse el cable de carga, realizará una autoverificación rápida.

Verifique el estado del cable de carga. El cable de carga utiliza una combinación de indicadores rojo, azul y amarillo para mostrar el estado del mismo.

Si el indicador de estado no se enciende, asegúrese de que el tomacorriente esté alimentado.

Selección del nivel de carga

La selección del nivel de carga puede realizarse usando la pestaña Modo de carga de la pantalla de Carga de la pantalla de infoentretenimiento. Consulte "Selección del límite del cable portátil" en *Carga programable* ⇨ *94*.

⚠ Peligro

El uso de un nivel de carga que exceda la capacidad del circuito eléctrico o del tomacorriente puede provocar un incendio o un daño al circuito eléctrico. Use el nivel de carga más bajo hasta que un electricista calificado inspeccione la capacidad del circuito eléctrico. Use el

(Continuación)

Peligro (Continuación)

nivel de carga más bajo si no conoce la capacidad del circuito eléctrico o del tomacorriente.

Requisitos eléctricos para la carga de la batería

Este vehículo tiene capacidad para ser cargado con la mayoría de los equipos de carga de vehículos estándar que cumplen una o más de las siguientes normas:

- SAE J1772
- SAE J2847-2
- IEC 61851-1
- IEC 61851-22
- IEC 61851-23
- IEC 61851-24
- IEC 62196-1
- IEC 62196-2
- IEC 62196-3

El cable de carga del equipo original requiere una capacidad mínima del circuito de 10 A continuos. Siga siempre las instrucciones del equipo de carga y todos los códigos eléctricos locales. Para más información, póngase en contacto con el concesionario.

Atención

No use equipos generadores de respaldo portátiles o estacionarios para cargar el vehículo. Esto puede causar daños al sistema de carga del vehículo. Cargue el vehículo únicamente con la energía suministrada por el servicio eléctrico público.

Remolque

Información general acerca del remolque

⚠ Peligro

Nunca arrastre un remolque con su vehículo. No ha sido diseñado para remolcar carga.

Conversiones y agregados

Equipos eléctricos agregados

⚠ Peligro

El conector de datos (DLC) se usa para reparar el vehículo y para la inspección de emisiones/prueba de mantenimiento. Consulte*Indicador de revisión urgente del vehículo* ⇨ *89*. Un dispositivo conectado al DLC —como un dispositivo de seguimiento de flota o de control del comportamiento de un conductor del mercado posventa— puede llegar a interferir con los sistemas del vehículo. Esto podría afectar el funcionamiento del vehículo y causar un accidente. Dichos dispositivos también podrían acceder a información almacenada en los sistemas del vehículo.

Atención

Algunos equipos eléctricos pueden dañar el vehículo o causar que los componentes no funcionen, problemas que no cubre la

(Continuación)

Atención (Continuación)

garantía del vehículo. Verifique siempre con su concesionario antes de agregar equipos eléctricos.

Los equipos agregados pueden agotar la batería de 12 voltios del vehículo, incluso aunque el vehículo no esté en funcionamiento.

Si se agregan equipos eléctricos, deben conectarse usando únicamente los tomacorrientes para accesorios. La potencia máxima que puede suministrar un tomacorriente para accesorios o repartirse entre los tres es 200 W o 15 A. Si se exceden los 200 vatios o los 15 amperios, se puede causar un funcionamiento errático del vehículo.

El vehículo cuenta con un sistema de airbags. Antes de intentar agregar cualquier equipo eléctrico al vehículo, consulte *Servicio de un vehículo equipado con airbag* ⇨ *53* y *Agregar equipos a un vehículo equipado con airbag* ⇨ *54*.

Chevrolet Bolt EUV MY23 Owner Manual (GMSA-Localizing-South America
except Brazil-16684254) - 2023 - SourcePDF - 1/4/23

Cuidado del vehículo

Información general
Información general 234
Accesorios y modificaciones del vehículo 234

Comprobaciones en el vehículo
Operaciones de mantenimiento realizadas por el propio usuario 234
Capó 235
Vista general del compartimiento debajo del capó 237
Sistema de refrigeración 238
Líquido de lavado 239
Frenos 240
Líquido de frenos 241
Batería 241
Verificación del mecanismo del freno de estacionamiento y P (Estacionamiento) 244
Sustitución de las escobillas de los limpiaparabrisas 244
Sustitución del parabrisas 246
Amortiguador(es) a gas 246

Orientación de los faros
Direccionamiento de los faros 247

Sustitución de las lámparas
Sustitución de las lámparas 247
Lámparas halógenas 247
Iluminación de LED 247
Luces de marcha atrás 248

Sistema eléctrico
Dispositivos y cableado de alto voltaje 248
Sobrecarga del sistema eléctrico 248
Fusibles y disyuntores 250
Caja de fusibles del compartimiento debajo del capó 251
Caja de fusibles del tablero de instrumentos 254

Ruedas y neumáticos
Neumáticos 256
Neumáticos para todas las estaciones 257
Neumáticos para invierno 257
Neumáticos autosellantes 257
Neumáticos para verano 258
Designaciones de los neumáticos 258
Presión de los neumáticos 259
Sistema monitor de presión de los neumáticos 260
Funcionamiento del monitor de presión de los neumáticos 261
Revisión de los neumáticos 265
Rotación de neumáticos 265
Cuando llega el momento de cambiar por neumáticos nuevos 266
Compra de neumáticos nuevos 267
Neumáticos y ruedas de tamaño diferente 268
Alineación de ruedas y balanceo de neumáticos 269
Sustitución de ruedas 269
Cadenas para neumáticos 270
Si se desinfla un neumático 270
Kit de sellante y compresor para neumáticos 272
Guardado del kit de sellante y compresor para neumáticos 278

Arranque con cables
Arranque con cables 278

Remolcado del vehículo
Transporte de un vehículo averiado 281
Remolque de vehículos recreativos 283

Cuidado del aspecto
Cuidado exterior 284
Cuidado interior 288
Cubrealfombras 291

Información general

Para solicitar servicio y repuestos, visite a su concesionario. Allí encontrará piezas originales GM y personal de servicio capacitado y apoyado por GM.

Las piezas GM genuinas llevan una de estas marcas:

Accesorios y modificaciones del vehículo

Si agrega accesorios no provistos por el concesionario o realiza modificaciones al vehículo, puede afectar su funcionamiento, incluidos los airbags, el frenado, la estabilidad, los sistemas de emisiones, la aerodinámica, la durabilidad y los sistemas electrónicos como el antibloqueo de frenos, el control de tracción y el control de estabilidad. Estos accesorios o modificaciones pueden incluso causar fallas o daños no cubiertos por la garantía del vehículo.

La garantía del vehículo no cubre los daños en los componentes de la suspensión causados por una modificación de la altura del vehículo fuera de la configuración de fábrica.

Los daños a los componentes del vehículo resultantes de modificaciones o la instalación o uso de piezas no certificadas por GM, incluidas las modificaciones al módulo de control o el software, no están cubiertas por los términos de la garantía del vehículo y pueden afectar la cobertura de garantía restante de las piezas afectadas.

Los accesorios GM están diseñados para complementar y funcionar con los demás sistemas del vehículo. Consulte a su concesionario para equipar el vehículo con accesorios GM originales instalados por un técnico del mismo.

Consulte también *Agregar equipos a un vehículo equipado con airbag* ⇨ *54*.

Comprobaciones en el vehículo

Operaciones de mantenimiento realizadas por el propio usuario

⚠ Peligro

Nunca intente efectuar el servicio usted mismo en los componentes de la batería de alta tensión. Si intenta efectuar el trabajo de servicio usted mismo, puede sufrir lesiones y se puede dañar el vehículo. El servicio y la reparación de estos componentes de la batería de alta tensión debe efectuarlo únicamente un técnico del concesionario capacitado con los conocimientos y las herramientas correctas.

La exposición a alta tensión puede causar descargas eléctricas, quemaduras e incluso la muerte. Los componentes de alta tensión del vehículo solo pueden ser reparados por técnicos con capacitación especializada.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

Los componentes de alta tensión están identificados por etiquetas. No remueva, abra, desarme o modifique estos componentes. Los cables o el cableado de alta tensión tienen coberturas color naranja. No toque, manipule, corte o modifique los cables o el cableado de alta tensión.

⚠ Peligro

Puede ser peligroso trabajar en su vehículo si no cuenta con el conocimiento, el manual de servicio, herramientas o piezas adecuados. Siga siempre los procedimientos del manual del propietario y consulte el manual de servicio de su vehículo antes de realizar cualquier trabajo de servicio.

Si realiza algún trabajo de servicio usted mismo, use el manual de servicio apropiado. Le instruye mucho más que este manual acerca de cómo hacer el servicio del vehículo.

Este vehículo tiene un sistema de airbags. Antes de intentar efectuar el trabajo de servicio usted mismo, consulte Servicio del vehículo equipado con airbags.

Lleve un registro con todos los recibos de repuestos y anote el kilometraje y la fecha de todos los trabajos de servicio realizados.

Capó

⚠ Peligro

En vehículos con arranque/detenimiento automático del motor, apague el vehículo antes de abrir el capó. Si el vehículo está encendido, el motor arrancará cuando se abra el capó. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones.

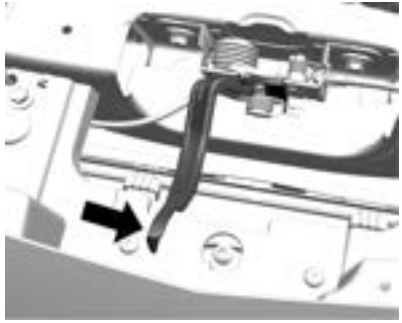
⚠ Peligro

Los componentes que están debajo del capó pueden calentarse cuando funciona el motor. Para evitar el riesgo de quemarse la piel sin protección, nunca toque estos componentes hasta que se hayan enfriado y use siempre un guante o toalla para evitar el contacto directo con la piel.

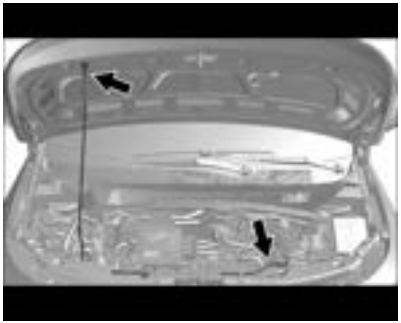
Quite la nieve del capó antes de abrirlo.

Para abrir el capó.

1. Tire de la palanca de liberación del capó con el símbolo 🚗. Está ubicada en la parte inferior izquierda del tablero de instrumentos.



2. Vaya a la parte delantera del vehículo y localice la palanca de liberación secundaria debajo de la parte delantera central del capó. Empuje la palanca de liberación secundaria del capó hacia la derecha para liberarlo.



3. Levante el capó y libere la varilla de soporte del capó de su retenedor, ubicado en la parte delantera del compartimiento del motor. Inserte correctamente el extremo de la varilla en la ranura demarcada con una flecha, en la parte inferior del capó.

Para cerrar el capó:

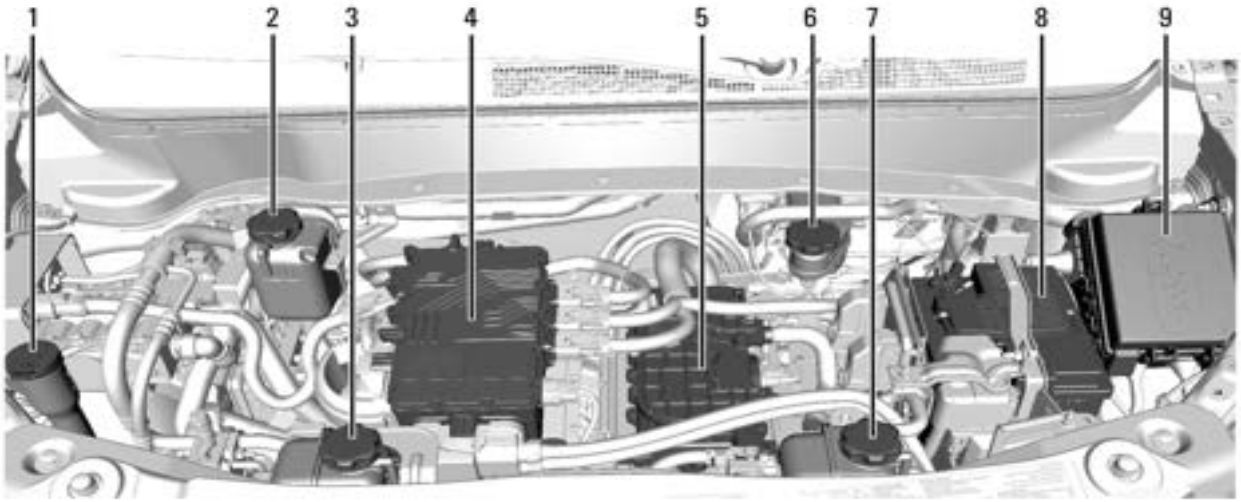
1. Antes de cerrar el capó, asegúrese de que todos los tapones de llenado estén colocados correctamente y que se retiraron todas las herramientas.
2. Levante el capó y extraiga la varilla de soporte de la parte inferior del capó. Vuelva a colocar la varilla de soporte en su retenedor. La varilla del soporte debe hacer clic en su sitio cuando se la vuelve a colocar en el retenedor para evitar daños al capó.
3. Baje el capó hasta 20 cm (8 in) por sobre el vehículo y suéltelo. Asegúrese de que el capó esté totalmente trabado. Repita este proceso con fuerza adicional si es necesario.

⚠ Peligro

No circule con el vehículo si el capó no está trabado totalmente. El capó podría abrirse por completo, bloquear su visión y causar un choque. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones. Siempre cierre totalmente el capó antes de conducir.

Chevrolet Bolt EUV MY23 Owner Manual (GMSA-Localizing-South America
except Brazil-16684254) - 2023 - SourcePDF - 1/4/23

Vista general del compartimiento debajo del capó



23_CHEV_Bolt_EUV_OM_es_LX_B_EC_98554326_2023JAN16

1. Depósito de líquido del lavaparabrisas.

   Consulte *Líquido de lavado* ⇨ *239*.
2. Depósito de refrigerante de calefacción de la cabina.

   Consulte *Sistema de refrigeración* ⇨ *238*.
3. Depósito de refrigerante de la batería de alta tensión.

   Consulte *Sistema de refrigeración* ⇨ *238*.
4. HPDM (Módulo de distribución de alta potencia).
5. APM (Módulo de alimentación de accesorios), OBCM (Módulo de carga incorporado al vehículo).
6. Depósito de líquido de frenos.

   Consulte *Líquido de frenos* ⇨ *241*.
7. SPIM, APM y depósito de refrigerante del módulo del cargador.

   Consulte *Sistema de refrigeración* ⇨ *238*.
8. Batería.

   Consulte *Batería* ⇨ *241*.
9. Caja de fusibles del compartimiento de abajo del capó. *Caja de fusibles del compartimiento debajo del capó* ⇨ *251*.

Sistema de refrigeración

No es necesario verificar regularmente el refrigerante, salvo que se sospeche que haya una pérdida o se escuche un ruido anormal. Una pérdida de refrigerante podría indicar que hay un problema. Hágalo inspeccionar y reparar por el concesionario.

Se explica a continuación los sistemas de refrigeración y cómo verificar los niveles de refrigerante.

- Batería de alta tensión
- Módulo del inversor de alimentación monofásica (SPIM), módulo de alimentación de accesorios (APM) y módulo del cargador
- Calefacción de la cabina

Batería de alta tensión

Durante el funcionamiento del vehículo y también durante la carga, las celdas de la batería de alta tensión del vehículo se mantienen dentro de un rango de temperatura de funcionamiento normal. Si la temperatura se eleva por sobre esta temperatura, el sistema de refrigeración de la batería enciende el compresor del aire acondicionado y enfría el refrigerante hasta alcanzar la temperatura correcta. Si la temperatura disminuye por debajo de esta temperatura, un calentador de alta tensión calienta el refrigerante hasta alcanzar la temperatura correcta.

Módulo del inversor de alimentación monofásica (SPIM), módulo de alimentación de accesorios (APM) y módulo del cargador

El SPIM, el APM y el módulo del cargador se refrigeran mediante un circuito de refrigerante independiente. Estos módulos se mantienen por debajo de una temperatura máxima. Si la temperatura aumenta por sobre esta temperatura, se enciende el ventilador de refrigeración eléctrico para enfriar el refrigerante.

Calefacción de la cabina

La calefacción de la cabina la mantiene el refrigerante calentado por el módulo de control del calentador de refrigerante (CHCM), independiente de los circuitos del sistema electrónico de potencia y de refrigerante de la batería. Este módulo calienta el refrigerante en función de las entradas de temperatura procedentes de los sistemas de climatización de la cabina.

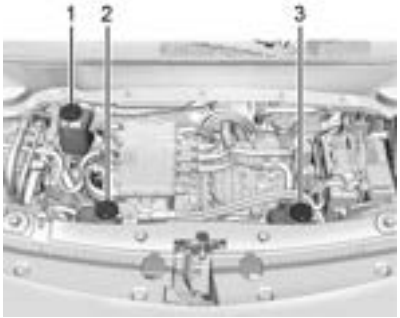
Tapones resistentes a la presión del sistema de refrigeración híbrido

Los depósitos del sistema de refrigeración híbrido tienen tapones resistentes a la presión a prueba de manipulación indebida. El servicio del refrigerante lo debe realizar solo un técnico calificado.

Verificación del refrigerante

Es necesario reemplazar el refrigerante en el intervalo apropiado. Consulte al concesionario.

Los depósitos de refrigerante están en el compartimiento de abajo del capó. Consulte Descripción general del compartimiento de abajo del capó.



1. Depósito de refrigerante de calefacción de la cabina
2. Depósito de refrigerante de la batería de alta tensión
3. SPIM, APM y depósito de refrigerante del módulo del cargador

1. Estacione en una superficie nivelada y apague el vehículo.
2. Una vez que el sistema se haya enfriado completamente, verifique que el nivel de refrigerante esté en la marca de lleno en frío en los depósitos.
3. Si el nivel de refrigerante no está visible o es necesario ajustarlo dentro de los depósitos, póngase en contacto con el concesionario.

Líquido de lavado

Qué usar

Cuando se necesite líquido del lavaparabrisas, asegúrese de leer las instrucciones del fabricante antes de usarlo. Si utiliza el vehículo en una zona en que las temperaturas pueden ser inferiores al punto de congelamiento, use un líquido que tenga suficiente protección contra congelamiento.

Agregado de líquido del lavaparabrisas

Abra el tapón que tiene el símbolo del lavaparabrisas. Agregue líquido del lavaparabrisas hasta que se llene el tanque. Vea la ubicación del depósito en *Vista general del compartimiento debajo del capó* ⇨ *237*.

Atención

- No utilice líquido lavador que contenga algún tipo de recubrimiento repelente de agua. Esto puede provocar que las hojas limpiaparabrisas vibren o salten, o que la boquilla del lavaparabrisas se atasque, etc.
- No use refrigerante del motor (anticongelante) en el lavaparabrisas. Puede dañar el sistema del lavaparabrisas y la pintura.

(Continuación)

Atención (Continuación)

- No mezcle agua con líquido del lavaparabrisas listo a usar. El agua puede causar el congelamiento de la solución y dañar el tanque de líquido y otras piezas del sistema del lavaparabrisas.
- Cuando use líquido del lavaparabrisas concentrado, siga las instrucciones del fabricante para agregar agua.
- Llene el tanque de líquido del lavaparabrisas solo hasta las tres cuartas partes cuando está muy frío. Esto permite la expansión del líquido si se produce el congelamiento, lo que podría dañar el tanque si estuviera completamente lleno.

Frenos

Las pastillas del freno de disco tienen integrados indicadores de desgaste que producen un sonido agudo cuando las pastillas están desgastadas y se necesitan pastillas nuevas. El sonido puede ser intermitente o puede oírse continuamente cuando el vehículo está en movimiento, excepto cuando se aplica firmemente el pedal de freno.

⚠ Peligro

El sonido de advertencia de desgaste de los frenos significa que pronto los frenos dejarán de funcionar bien. Esto puede ocasionar un choque. Cuando oiga el sonido de advertencia de desgaste de los frenos, solicite el servicio del vehículo.

Atención

Continuar conduciendo con las pastillas de freno desgastadas puede ocasionar una costosa reparación de los frenos.

Algunas condiciones de marcha o climas pueden causar un chillido de los frenos cuando se aplican por primera vez o levemente. Esto no significa que los frenos estén funcionando mal.

Es necesario que las tuercas de rueda estén apretadas correctamente para ayudar a evitar la pulsación de los frenos. Cuando se rotan los neumáticos, inspeccione las pastillas de freno para detectar el posible desgaste y apriete en forma pareja las tuercas en la secuencia adecuada según las especificaciones de par de apriete.

Consulte *Capacidades y especificaciones* ⇨ *303*.

Las pastillas de freno deben reemplazarse como juegos completos.

Recorrido del pedal del freno

Consulte a su concesionario si el pedal del freno no vuelve a la altura normal o si hay un rápido aumento del recorrido del pedal. Esto puede ser indicio de que el freno necesita servicio.

Reemplazo de piezas del sistema de frenos

Siempre reemplace las piezas del sistema de freno con piezas de repuesto aprobadas y nuevas. Si no se hace esto, los frenos pueden no funcionar correctamente.
El desempeño esperado del frenado puede variar de muchas otras maneras si se instalan repuestos incorrectos o si las piezas se instalan incorrectamente.

Líquido de frenos

El depósito del cilindro maestro del freno se llena con líquido de frenos DOT 4 LV aprobado por GM, tal como se indica en el tapón del depósito. Vea la ubicación del depósito en *Vista general del compartimiento debajo del capó* ⇨ *237*.

Verificación del líquido de frenos

Con el vehículo en cambio P (Estacionamiento) en una superficie nivelada, el nivel de líquido de frenos debería estar entre las marcas de mínimo y máximo en el depósito de líquido de frenos.

Hay solo dos razones por las que el nivel de líquido de frenos en el depósito puede bajar:

- Desgaste normal de los forros del freno. Cuando se instalan forros nuevos, el nivel de líquido vuelve a subir.
- Una fuga de líquido en el sistema de frenos hidráulicos. Haga reparar el sistema de frenos hidráulicos. Con una fuga, los frenos no funcionarán bien.

Limpie siempre la tapa del depósito de líquido de frenos y el área de alrededor de la tapa antes de sacarla.

No complete el nivel del líquido de frenos. El agregado de líquido no corrige la pérdida. Si se agrega líquido cuando los forros de frenos están desgastados, habrá demasiado líquido cuando se instalen los forros nuevos. Agregue o retire líquido, según sea necesario, solo cuando se realiza un trabajo en el sistema hidráulico del freno.

Cuando el líquido de frenos cae a un nivel bajo, se enciende la luz de advertencia del freno.

Consulte *Indicador de advertencia del sistema de frenos* ⇨ *89*.

El líquido de frenos absorbe agua con el tiempo, lo que degrada la efectividad del líquido de frenos. Reemplace el líquido de frenos a los intervalos especificados para evitar que aumente la distancia de frenado.

Consulte *Mantenimiento programado* ⇨ *295*.

Qué agregar

Use únicamente líquido de frenos DOT 4 LV aprobado por GM, de un recipiente limpio y sellado.

Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ *298*.

⚠ Peligro

El líquido de frenos equivocado o contaminado podría dañar el sistema de frenos. Esto podría resultar en la pérdida de los frenos y un posible accidente. Use siempre el líquido de frenos aprobado por GM.

Atención

Si se salpica líquido de frenos en las superficies pintadas del vehículo, se puede dañar el acabado de la pintura. Lave inmediatamente toda superficie pintada.

Batería

Este vehículo tiene una batería de alta tensión y una batería estándar de 12 voltios.

Consulte al concesionario si la batería de 12 voltios o la de alta tensión necesitan servicio.

Batería de 12 voltios

La batería del equipo original no necesita mantenimiento. No quite el tapón ni añada líquido.

Consulte el número de repuesto indicado en la etiqueta de la batería original cuando necesite una batería de 12 voltios nueva. El vehículo cuenta con una batería de fibra de vidrio absorbente (AGM) de 12 voltios. La instalación de una batería estándar de 12 voltios tendrá como resultado la reducción de la vida útil de la batería de 12 voltios.

Algunos cargadores de 12 voltios cuentan con un ajuste para batería AGM. Este ajuste limita la tensión de carga a 14,8 voltios, lo que ayuda a extender la vida útil de la batería. Si está disponible use el ajuste para AGM cuando cargue la batería.

Batería de alta tensión

Solo un técnico de servicio capacitado debe inspeccionar, probar o reemplazar la batería de alta tensión. El concesionario posee información acerca de cómo reciclar la batería de alta tensión. Se dispone también de información en https://www.recyclemybattery.com.

⚠ Peligro

Los daños de la batería o el sistema de alta tensión pueden crear un riesgo de descarga eléctrica, recalentamiento o incendio.

Si el vehículo se daña debido a un choque moderado a severo, una inundación, un incendio u otro evento, debe inspeccionarse lo antes posible. Hasta que se inspeccione el vehículo, déjelo a la intemperie como mínimo a 15 m (50 pies) de cualquier estructura u objeto que pueda incendiarse. Ventile el vehículo abriendo una ventanilla o una puerta.

Si el vehículo sufre un choque, el sistema de detección podría apagar el sistema de alta tensión. Cuando esto ocurre, la batería de alta tensión se desconecta y el vehículo no arranca. Aparece el mensaje SERVICE VEHICLE SOON (Realizar el servicio del vehículo pronto) en el centro de información del conductor (DIC). Antes de que el vehículo pueda funcionar nuevamente, el concesionario debe efectuarle el servicio.

Si se produce un choque o se infla uno o más airbags, consulte ¿Qué verá después de que se infle un airbag? para más información.

Mantenga el vehículo enchufado, aunque esté completamente cargado, para mantener la temperatura de la batería de alta tensión lista para la próxima vez. Esto es importante cuando las temperaturas exteriores son extremadamente altas o bajas.

La potencia de propulsión puede reducirse en temperaturas extremadamente bajas o si la batería de alta tensión está demasiado fría. Aparecerá el mensaje BATTERY TOO COLD, PLUG IN TO WARM (Batería demasiado fría, enchúfela para que se caliente).

El concesionario dispone de una funda para el vehículo, que puede reducir la carga solar en el vehículo y mejorar la vida útil de la batería de alta tensión.

⚠ Peligro

No use fósforos o llamas cerca de la batería de un vehículo. Si necesita más luz, use una linterna.

No fume cerca de la batería de un vehículo.

Cuando trabaje alrededor de la batería de un vehículo, proteja sus ojos con gafas protectoras.

Mantenga a los niños lejos de las baterías de los vehículos.

Inmovilización del vehículo

La mejor manera de guardar el vehículo durante cualquier período de tiempo, es enchufarlo con el cable de carga y dejarlo enchufado. El vehículo monitorea y mantiene diariamente la batería de 12 voltios. Es correcto dejarlo enchufado durante períodos prolongados. Una vez completamente cargadas, se requiere muy poca energía para mantener las baterías de 12 voltios y de alta tensión.

Si no es posible cargar el vehículo dejando el cable de carga enchufado, asegúrese de cargar completamente la batería de alta tensión antes de guardarlo. El vehículo detendrá el mantenimiento de la batería de 12 voltios si el estado de carga de la batería de alta tensión disminuye demasiado.

Cuando guarde el vehículo durante un período prolongado:

- Mantenga el estado de carga de la batería de alta tensión al 30 %.
- Conecte a la batería de 12 voltios un cargador compatible con baterías AGM/VRLA o un cargador lento.
- Mantenga la llave remota a más de 3 m (10 pies) del vehículo.

Batería de 12 voltios

⚠ Peligro

Las baterías contienen ácido que puede quemarle y gas que puede explotar. Puede lesionarse gravemente si no tiene cuidado.

Use siempre protección ocular. Siga cuidadosamente las instrucciones cuando trabaje alrededor de una batería.

Los bornes, los terminales y los accesorios relacionados contienen plomo y compuestos de plomo que pueden causar cáncer y daños reproductivos. Lávese las manos después de manipular una batería.

Puede conectarse un cargador lento a los terminales de la batería de 12 voltios o puede cargarse desde los terminales positivo (+) y negativo (-) remotos de abajo del capó. Consulte en *Arranque con cables* ⇨ *278* la ubicación de estos terminales.

Atención

El vehículo está equipado con una batería de 12 voltios AGM/VRLA, que puede dañarse si se usa el tipo incorrecto de cargador lento. Se debe usar un cargador compatible con baterías AGM/VRLA, con el ajuste apropiado seleccionado. Siga las instrucciones del fabricante del cargador lento.

Con un cargador lento conectado a la batería de 12 voltios, el vehículo aún monitorea esta batería diariamente, pero no usa energía de la batería de alta tensión para mantenimiento.

Batería de alta tensión

Después de volver a conectar el cable de batería, es posible que el vehículo no funcione en modo eléctrico. Si esto ocurre, es posible que deba cargarse la batería de alta tensión.

Verificación del mecanismo del freno de estacionamiento y P (Estacionamiento)

⚠ Peligro

Cuando está realizando esta verificación, el vehículo podría comenzar a moverse. Usted y otras personas podrían resultar lesionados, y pueden producirse daños a la propiedad. Asegúrese de que haya espacio libre adelante del vehículo para el caso en que comience a rodar. Esté listo para aplicar el freno normal enseguida si el vehículo comienza a moverse.

Estaciónelo en una pendiente con gradiente de 11 % como máximo, con el vehículo orientado hacia abajo. Mantenga su pie en el freno normal y aplique el freno de estacionamiento eléctrico (EPB).

- Para verificar la capacidad de retención del EPB: Con el sistema de propulsión activo y la unidad de propulsión eléctrica en N (punto muerto), retire lentamente la presión del pie del pedal del freno normal. Hágalo hasta que el vehículo quede retenido por el EPB únicamente.
- Para verificar la capacidad de retención del mecanismo de P (Estacionamiento): Con el sistema de propulsión activo, efectúe el cambio a P (Estacionamiento). Luego libere el EPB y retire lentamente la presión del pie del pedal del freno normal.

Comuníquese con el concesionario si necesita servicio.

Sustitución de las escobillas de los limpiaparabrisas

Sustitución de las escobillas de los limpiaparabrisas delanteros

Las escobillas del limpiaparabrisas deben reemplazarse periódicamente.

Consulte *Mantenimiento programado* ⇨ *295*.

Las escobillas de repuesto vienen en distintos tipos, y se desmontan de distintas maneras.

Atención

Si permite que el brazo del limpiaparabrisas toque el parabrisas cuando no está instalada la escobilla, se podría dañar el parabrisas. Cualquier

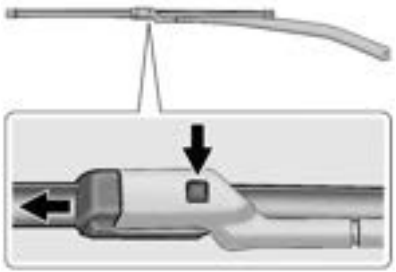
(Continuación)

Atención (Continuación)

avería que se produzca no sería cubierta por la garantía del vehículo. No permita que el brazo del limpiaparabrisas toque el parabrisas.

Para reemplazar la escobilla del limpiaparabrisas:

1. Tire del conjunto del limpiaparabrisas para apartarlo del parabrisas.



2. Presione el botón en el medio del conector del brazo del limpiaparabrisas y tire de la escobilla para quitarla del conector del brazo.
3. Retire la escobilla del limpiaparabrisas.
4. Invierta los pasos 1 a 3 para volver a colocar la escobilla del limpiaparabrisas.

Sustituir las escobillas del limpiaparabrisas trasero

La escobilla del limpiaparabrisas trasero y su brazo del limpiaparabrisas tienen una tapa de protección. Se debe quitar la tapa antes de poder sustituir la escobilla del limpiaparabrisas.

Para desmontar la tapa:

1. Deslice una herramienta de plástico bajo la tapa y empuje hacia arriba para desenganchar.
2. Deslice la tapa hacia la punta de la escobilla del limpiaparabrisas para desengancharla del conjunto de la escobilla.
3. Desmonte la tapa.
4. Después de sustituir la escobilla del limpiaparabrisas, verifique que el gancho de la tapa se deslice dentro de la ranura del conjunto de escobilla.
5. Ejerza presión sobre la tapa hacia abajo para fijarla en su lugar.

Para reemplazar la escobilla del limpiaparabrisas:

1. Levante el brazo del limpiaparabrisas para apartarlo del parabrisas.

2. Empuje la palanca de desbloqueo (2) para desenganchar el gancho y empuje el brazo del limpiaparabrisas (1) fuera del conjunto de escobilla (3).
3. Empuje el nuevo conjunto de escobilla de forma segura sobre el brazo del limpiaparabrisas hasta que la palanca de desbloqueo haga clic en su lugar.
4. Sustituya la tapa del limpiaparabrisas.

Sustitución del parabrisas

Sistemas de asistencia al conductor

Si se hace necesario reemplazar el parabrisas y el vehículo está equipado con un sensor de cámara delantera para el sistema de asistencia el conductor, se recomienda un parabrisas de repuesto de GM. El parabrisas de repuesto debe ser montado de conformidad con las especificaciones de GM para obtener una correcta alineación. Si no es así, estos sistemas puede que no funcionen correctamente, pudiendo presentar mensajes o no funcionar para nada. Consulte a su concesionario respecto a la correcta sustitución del parabrisas.

Amortiguador(es) a gas

El vehículo cuenta con gas de retención para ofrecer asistencia para levantar y mantener abierto el capó/baúl/sistema de portón trasero en la posición de apertura total.

⚠ Peligro

Si fallan los amortiguadores a gas que mantienen abierto el capó, baúl y/o portón trasero, usted u otros podrían lastimarse de forma grave. Lleve el

(Continuación)

Peligro (Continuación)

vehículo a su concesionario para mantenimiento inmediato. Inspeccione visualmente de forma periódica los amortiguadores a gas por signos de desgaste, fisuras u otros daños. Compruebe y asegúrese que el capó/baúl/portón trasero se mantiene abierto con suficiente fuerza. No opere si los amortiguadores no logran mantener el capó/baúl/portón trasero. Haga que el vehículo reciba servicio.

Atención

No aplique cinta o cuelgue objetos en los amortiguadores a gas. Tampoco empuje hacia abajo o tire de los amortiguadores a gas. Esto puede causar daños al vehículo.

Consulte *Mantenimiento programado* ⇨ *295*.

Capó

Baúl

Portón trasero

Orientación de los faros

Direccionamiento de los faros

La orientación de los faros está predeterminada y no debería requerir ajustes ulteriores.

Si el vehículo se daña en un choque, la orientación de los faros puede afectarse. Si es necesario ajustar los faros, consulte a su concesionario.

Sustitución de las lámparas

Para el tipo apropiado de lámparas de repuesto, o cualquier procedimiento de cambio de lámparas no indicado en esta sección, comuníquese con su concesionario.

Atención

No sustituya lamparitas incandescentes por lamparitas de repuesto LED de posventa. Esto puede averiar el sistema eléctrico del vehículo.

Disecante (si está equipado)

Este vehículo está equipado con un disecante para reducir el empañamiento de los faros debido a la humedad

El disecante es consumible y su eficacia puede cambiar en función del período de uso y el ambiente. Si el empañamiento dentro del faro debido a la humedad continúa por un período prolongado, consulte al concesionario para solicitar el servicio.

Lámparas halógenas

⚠ Peligro

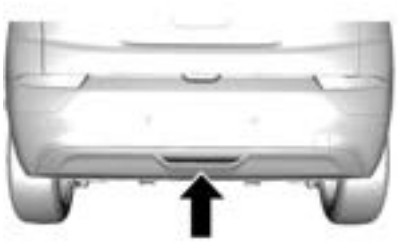
Las lámparas halógenas tienen gas presurizado en su interior y pueden estallar si las deja caer o raya la lámpara. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones. Asegúrese de leer y cumplir las instrucciones del paquete de la lámpara.

Iluminación de LED

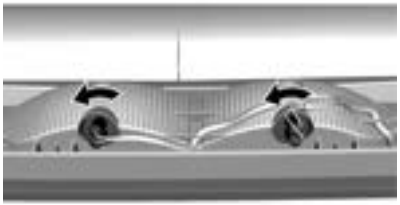
Este vehículo cuenta con varias lámparas LED.

Para el reemplazo de cualquier conjunto de iluminación LED, comuníquese con su concesionario.

Luces de marcha atrás



Para llegar a las lámparas, acceda desde detrás del paragolpes trasero. Para reemplazar una de estas lámparas:



1. Gire el casquillo hacia la izquierda y tire de la lámpara derecho hacia afuera.
2. Presione la lámpara nueva dentro del casquillo.
3. Gire el casquillo hacia la derecha para volver a colocarlo.

Sistema eléctrico

Dispositivos y cableado de alto voltaje

⚠ Peligro

La exposición al alto voltaje puede causar shock, quemaduras e incluso la muerte. Los componentes de alto voltaje en el vehículo sólo pueden ser reparados por técnicos con formación especializada.

Los componentes de alto voltaje están identificados por etiquetas. No remueva, abra, desarme o modifique estos componentes. Los cables o cableado de alto voltaje tiene cobertura o etiquetas naranjas. No toque, manipule, corte o modifique los cables o cableado de alto voltaje.

Sobrecarga del sistema eléctrico

El vehículo cuenta con fusibles y disyuntores para protección contra la sobrecarga del sistema eléctrico.

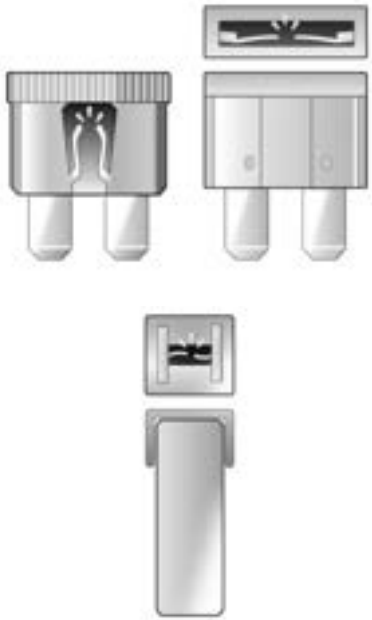
Cuando la carga de corriente eléctrica es demasiado alta, el disyuntor se abre y cierra, protegiendo al circuito hasta que la

carga de corriente vuelva a la normalidad o se repare el problema. De esta forma se reduce en gran medida la probabilidad de sobrecarga del circuito e incendio causados por problemas eléctricos.

Los fusibles y los disyuntores protegen los dispositivos eléctricos del vehículo.

Si se produce un problema en la ruta y es necesario reemplazar un fusible, puede tomarse prestado un fusible del mismo amperaje. Elija alguna función del vehículo que no necesite usar y reemplácelo tan pronto sea posible.

Para verificar un fusible, observe la banda en el interior del mismo. Si la banda está rota o fundida, reemplace el fusible. Asegúrese de reemplazar un fusible quemado con otro de igual tamaño y valor nominal.



Sustitución de un fusible quemado

1. Apague el vehículo.
2. Localice el extractor de fusibles que se encuentra en la caja de fusibles del compartimiento del motor.

3. Use el extractor de fusibles para retirar el fusible sujetándolo desde la parte superior o de los laterales, tal como se muestra.
4. Si debe reemplazar el fusible inmediatamente, use temporalmente otro fusible que encuentre en la caja que sea del mismo amperaje. Elija un fusible de una función del vehículo que no necesite para así operar el vehículo de forma segura. Repita los pasos 2-3.
5. Inserte el fusible de repuesto en la ranura vacía correspondiente al fusible quemado.

En cuanto tenga una oportunidad, visite a su concesionario para reemplazar el fusible quemado.

Cableado de los faros

Una sobrecarga eléctrica puede causar que las lámparas se enciendan y apaguen o, en algunos casos, que permanezcan apagadas. Haga que se verifique el cableado de los faros inmediatamente si las lámparas se encienden y apagan o permanecen apagadas.

Limpiaparabrisas

Si el motor del limpiaparabrisas se recalienta debido a una capa pesada de hielo o nieve, los limpiaparabrisas se detendrán hasta que se enfríe el motor y el control de los limpiaparabrisas se apaga. Después de retirar la obstrucción, el motor del limpiaparabrisas vuelve a arrancar cuando el control se mueva a la posición de funcionamiento deseada.

Si bien el circuito está protegido contra la sobrecarga eléctrica, la sobrecarga debida a nieve o hielo pesados puede causar daños en los limpiaparabrisas. Limpie siempre el hielo y la nieve pesados del parabrisas antes de utilizar los limpiaparabrisas.

Si la sobrecarga se debe a un problema eléctrico y no a la nieve y el hielo, asegúrese de que se repare.

Fusibles y disyuntores

Los circuitos del cableado del vehículo están protegidos contra los cortocircuitos por una combinación de fusibles y disyuntores. De esta forma se reduce en gran medida la probabilidad de daños causados por problemas eléctricos.

⚠ Peligro

Los fusibles y disyuntores están marcados con su amperaje. No exceda el amperaje especificado al reemplazar fusibles y disyuntores. Usar un fusible o disyuntor desmedido puede provocar que el vehículo se prenda fuego. Usted y otros podrían lastimarse de forma grave o morir.

Para verificar un fusible, observe la banda plateada del interior del mismo. Si la banda está rota o fundida, reemplace el fusible. Asegúrese de reemplazar un fusible quemado por uno nuevo de igual tamaño y valor nominal.

Si se quema un fusible, pueden tomarse prestados fusibles del mismo amperaje de otra ubicación de fusible. Reemplace el fusible tan pronto sea posible.

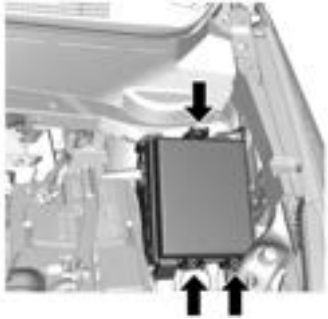
⚠ Peligro

Es peligroso instalar o usar fusibles que no cumplan con las especificaciones de los fusibles originales de GM . Los fusibles podrían fallar y provocar un incendio. Usted u otras personas podrían sufrir heridas o perder la vida, y puede dañarse el vehículo.

Consulte *Accesorios y modificaciones del vehículo* ⇨ *234* y *Información general* ⇨ *234*.

Para revisar y reemplazar un fusible quemado, consulte *Sobrecarga del sistema eléctrico* ⇨ *248*.

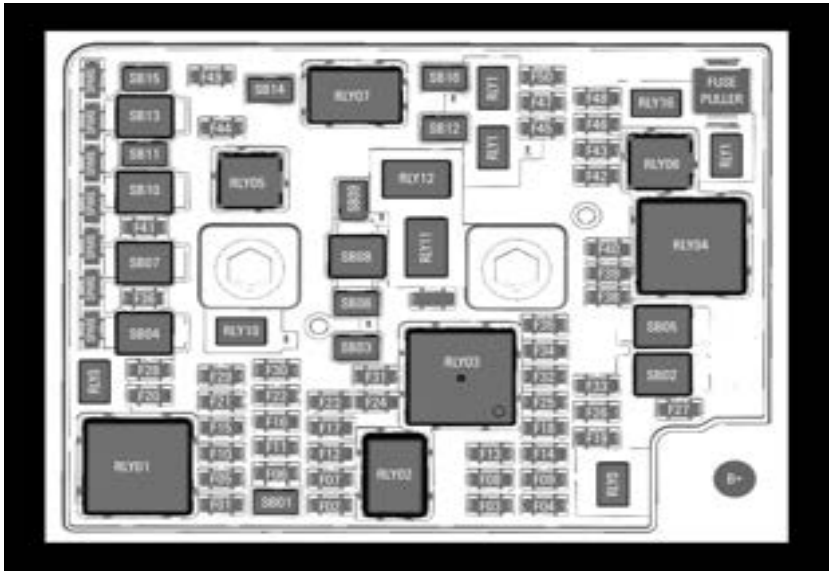
Caja de fusibles del compartimiento debajo del capó



Para remover la tapa de la caja de fusibles, presione los clips en la tapa y levántela hacia arriba.

Atención

Si se salpican líquidos en cualquier componente eléctrico del vehículo, se puede dañar. Mantenga siempre colocadas las tapas de los componentes eléctricos.



Hay un extractor de fusibles en el bloque de fusibles del compartimiento de abajo del capó.

El vehículo puede no estar equipado con todos los fusibles, los relés y las funciones que se muestran.

Microfusibles	Utilización
F01	Módulo de cálculo de objetos externos
F02	Módulo de control de integración del vehículo
F03	Módulo del compresor del aire acondicionado
F04	Módulo de control del rango de la transmisión
F05	Asiento eléctrico con soporte lumbar
F06	Módulo de comunicación de la línea de potencia
F07	Asiento elevador eléctrico
F08	Módulo de cálculo de objetos externos
F09	Módulo de cálculo de objetos externos
F10	Función de alerta para protección de peatones
F11	Plaqueta de interfaz de la palanca de cambios
F12	Plaqueta de interfaz de la palanca de cambios
F13	Módulo de control del motor
F14	Módulo del inversor de alimentación monofásica
F15	Módulo de temperatura, tensión y corriente
F16	Interruptor de ventanilla eléctrica/espejo retrovisor exterior

Microfusibles	Utilización
F17	Espejo retrovisor interior
F18	Módulo de carga incorporado al vehículo
F19	Motor de la bomba del calentador auxiliar
F20	Espejo retrovisor exterior
F21	Sensor de lluvia
F22	Detección automática de acompañante
F23	Asiento ventilado
F24	–
F25	Calentador eléctrico de HVAC
F26	Módulo de control del motor
F27	Controlador de la unidad de propulsión
F28	Desempañador de la luneta trasera
F29	Asiento elevador eléctrico (SRC de ECU)
F30	Sistema de almacenamiento de energía recargable
F31	–

Microfusibles	Utilización
F32	Bomba de refrigerante del sistema electrónico de potencia
F33	Relé del tren de transmisión
F34	Módulo del compresor del aire acondicionado
F35	Bomba de refrigerante del sistema de almacenamiento de energía recargable
F36	–
F37	–
F38	Bomba de aceite auxiliar
F39	Aeroshutter
F40	Módulo de control del rango de la transmisión
F41	Limpialuneta
F42	–
F43	–
F44	Portón trasero
F45	Bocina/bocina dual
F46	–
F47	Sensor de radar de largo alcance

Microfusibles	Utilización
F48	–
F49	Sistema de almacenamiento de energía recargable 1
F50	Líquido de lavado

Fusibles M-Case	Utilización
SB01	Asiento calefaccionado trasero
SB03	Centro eléctrico con bus del panel en línea
SB06	Ventanilla eléctrica delantera
SB09	Asiento eléctrico del conductor
SB11	Alimentación de energía del centro eléctrico con bus del panel
SB12	Limpiaparabrisas
SB14	Módulo de asiento delantero
SB15	Levantavidrios eléctrico trasero
SB16	–

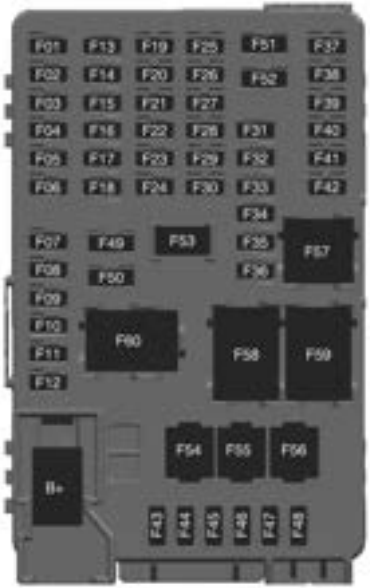
Fusibles J-Case	Utilización
SB02	Módulo de control del rango de la transmisión1
SB04	Asiento elevador eléctrico (SRC de motor)
SB05	Ventilador de refrigeración eléctrico
SB07	Módulo de control electrónico del freno
SB08	–
SB10	Alimentación del módulo de control electrónico del freno 2
SB13	Módulo de alimentación lineal

Relés	Utilización
RLY01	Desempañador de la luneta trasera
RLY02	Marcha/arranque en segunda
RLY03	Marcha/arranque
RLY04	Tren motriz
RLY05	Portón trasero
RLY06	–
RLY07	Función de alerta trasera para protección de peatones
RLY08	Bomba del calentador auxiliar
RLY09	–
RLY10	Limpialuneta
RLY11	Velocidad del limpiaparabrisas
RLY12	Control del limpiaparabrisas
RLY13	Lavaluneta
RLY14	Bocina
RLY15	Lavaparabrisas
RLY16	–

Caja de fusibles del tablero de instrumentos

El bloque de fusibles del tablero de instrumentos se encuentra del lado izquierdo del tablero de instrumentos. Para acceder a los fusibles, abra la tapa del panel de fusibles tirando hacia fuera.

Para volver a instalar la puerta, introduzca primero la lengüeta superior y luego presione la puerta a su ubicación original.



El vehículo puede no estar equipado con todos los fusibles, los relés y las funciones que se muestran.

Fusibles	Utilización
F01	Módulo de procesamiento de video
F02	–
F03	Alerta de zona lateral ciega
F04	Ingreso pasivo, arranque pasivo
F05	Módulo de puerta de enlace central
F06	Módulo de control de la carrocería 4
F07	Módulo de control de la carrocería 3
F08	Módulo de control de la carrocería 2
F09	Módulo de control de la carrocería 1
F10	Techo solar
F11	Amplificador
F12	Módulo de control de la carrocería 8
F13	Conector de diagnosis
F14	Asistente de estacionamiento
F15	Faro izquierdo

Fusibles	Utilización
F16	Módulo del inversor de alimentación monofásica 1
F17	Módulo de control de la carrocería 6
F18	Módulo de control de la carrocería 5
F19	–
F20	–
F21	–
F22	–
F23	–
F24	Módulo de carga inalámbrica
F25	Pantalla de alerta de LED reflejada
F26	Volante calefaccionado
F27	Módulo de puerta de enlace central2
F28	Cuadro de instrumentos 2
F29	–
F30	–
F31	Plataforma de control de telemática (OnStar)
F32	–

Fusibles	Utilización
F33	Módulo de calefacción, ventilación y aire acondicionado
F34	Pantalla de HVAC/pantalla del cuadro central integrada
F35	Cuadro de instrumentos 1
F36	Módulo del cuadro central
F37	–
F38	–
F39	–
F40	Indicador del sensor de luz solar
F41	–
F42	–
F43	Módulo de control de la carrocería 7
F44	Módulo sensor y de diagnóstico
F45	Módulo de cámara frontal
F46	Módulo de control de integración del vehículo
F47	Módulo del inversor de alimentación monofásica 2
F48	Faro derecho

Fusibles	Utilización
F49	Gato auxiliar
F50	Mandos en el volante
F51	–
F52	–
F53	Tomacorriente auxiliar
F54	–
F55	Logística
F56	–

Relés	Utilización
F57	–
F58	Relé de logística
F59	–
F60	Relé de accesorios/ Alimentación de accesorios retenida

Ruedas y neumáticos

Neumáticos

Cada vehículo nuevo de GM viene con neumáticos de alta calidad de un fabricante de neumáticos líder. Consulte en el manual de la garantía la información respecto a la garantía de los neumáticos, y dónde obtener servicio. Por más información, consulte al fabricante del neumático.

⚠ Peligro

- Los neumáticos mal mantenidos y usados incorrectamente son peligrosos.
- Sobrecargar los neumáticos puede causar su sobrecalentamiento por excesiva flexión. Podría producirse un reventón y un choque grave. Consulte *Límites de carga del vehículo* ⇨ *179*.
- Los neumáticos poco inflados presentan el mismo peligro que los sobrecargados. El choque que causan podría causar lesiones graves. Revise todos los neumáticos con frecuencia para mantener la presión recomendada.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

La presión de los neumáticos se debe comprobar cuando están fríos.

- Los neumáticos excesivamente inflados tienen mayor probabilidad de sufrir cortes, pinchazos o romperse por un impacto súbito, como el sufrido al pasar un bache. Mantenga los neumáticos a la presión recomendada.
- Los neumáticos desgastados o viejos pueden causar un choque. Si la banda de rodadura está muy desgastada, sustitúyalos.
- Sustituya los neumáticos averiados por golpes sufridos, baches, cordones, etc.
- Los neumáticos mal reparados pueden causar un choque. Solo su concesionario o un taller de neumáticos autorizado debe reparar, reemplazar, retirar y colocar los neumáticos.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

- No haga patinar los neumáticos a más de 56 km/h en superficies resbaladizas como con nieve, fango, hielo, etc. Un patinado excesivo puede provocar que el neumático reviente.

Neumáticos para todas las estaciones

Este vehículo puede venir con neumáticos para todas las estaciones. Estos neumáticos están diseñados para proporcionar un buen funcionamiento general en la mayoría de las superficies de caminos y condiciones meteorológicas. Los neumáticos del equipo original diseñados según criterios de desempeño de neumáticos específicos de GM tienen el código de especificación TPC moldeado en la pared lateral. Los neumáticos para todas las estaciones del equipo original pueden identificarse por los dos últimos caracteres de este código TPC, que serán "MS".

Considere colocar neumáticos para invierno en el vehículo si espera conducir con frecuencia por caminos cubiertos de nieve o hielo. Los neumáticos para todas las estaciones proporcionan un desempeño adecuado para la mayoría de condiciones de conducción en invierno, pero a menudo no ofrecen el mismo nivel de tracción o desempeño que los neumáticos para invierno sobre caminos cubiertos de nieve o hielo.

Consulte *Neumáticos para invierno* ⇨ *257*.

Neumáticos para invierno

Este vehículo no se equipó originalmente con neumáticos para invierno. Los neumáticos para invierno están diseñados para dar mayor tracción en caminos cubiertos de nieve y hielo. Considere colocar neumáticos para invierno en el vehículo si espera conducir con frecuencia por caminos cubiertos de hielo o nieve. Consulte a su concesionario por la disponibilidad de neumáticos de invierno y su correcta instalación. Consulte también *Compra de neumáticos nuevos* ⇨ *267*.

Con los neumáticos de invierno es posible que haya menor tracción en caminos secos, más ruido de rodaje y menor vida útil de la banda de rodadura. Después de pasar a neumáticos de invierno, esté atento a los cambios en la maniobrabilidad y el frenado del vehículo.

Si usa neumáticos de invierno:

- Use neumáticos de la misma marca y banda de rodadura en las cuatro ruedas.
- Use solo neumáticos radiales de igual tamaño, intervalo de carga y velocidad nominal que las equipadas originalmente.

Es posible que no haya neumáticos para invierno con la misma clasificación de velocidad que los neumáticos originales para las clasificaciones de velocidad H, V, W, Y y ZR. Si elige neumáticos de invierno de menor velocidad nominal, no supere jamás la velocidad máxima permitida del neumático.

Neumáticos autosellantes

Este vehículo puede tener neumáticos autosellantes Estos neumáticos tienen en su interior un material que puede sellar pinchaduras de hasta 6 mm (0,25 pulg.) en el área de la banda de rodadura.
El neumático puede perder presión de aire si la pared lateral está dañada o la pinchadura de la banda de rodadura es demasiado grande. Si el sistema monitor de presión de los neumáticos indica que la presión del

neumático es baja, inspeccione el neumático en busca de daños e ínflelo a la presión recomendada. Si el neumático no puede mantener la presión recomendada, póngase en contacto inmediatamente con el establecimiento de servicio autorizado de GM más cercano para que realicen una inspección y reparación o reemplazo. Para localizar el establecimiento de servicio de GM más cercano, llame a la Asistencia al cliente de GM.

Atención

No circule con un neumático autosellante desinflado puesto que se podría dañar el neumático. Asegúrese de que el neumático esté inflado a la presión recomendada o haga que lo reparen o reemplacen inmediatamente.

Cuando es necesario reemplazar un neumático, reemplácelo por uno de tipo autosellante, puesto que el vehículo no viene con un neumático de auxilio o equipo para cambio de neumáticos.

Neumáticos para verano

Este vehículo puede venir con neumáticos de alto rendimiento para verano. Estos neumáticos tienen una banda de rodamiento especial y un compuesto que están optimizados para máximo desempeño en caminos secos y húmedos. Esta banda de rodamiento y compuesto especiales reducen el desempeño en climas fríos y sobre hielo y nieve. Recomendamos colocar neumáticos para invierno en el vehículo si se espera conducir con frecuencia con temperaturas bajas o por caminos cubiertos de nieve o hielo.

Atención

Los neumáticos para verano de prestaciones elevadas tienen compuestos de caucho que pierden flexibilidad y pueden desarrollar grietas superficiales en la banda de rodadura a temperaturas inferiores a -7 °C (20 °F). Cuando no estén en uso, guarde siempre los neumáticos para verano de alto rendimiento en un lugar cubierto y a temperaturas superiores a −7 °C (20 °F). Si los neumáticos han estado a −7 °C (20 °F) o menos, deje que se calienten en un

(Continuación)

Atención (Continuación)

espacio calefaccionado hasta no menos de 5 °C (40 °F) durante 24 horas antes de montarlos, o de circular en el vehículo en el cual están montados. No aplique calor ni sople aire caliente directamente sobre los neumáticos. Inspeccione siempre los neumáticos antes de usarlos.

Consulte *Revisión de los neumáticos* ⇨ *265*.

Designaciones de los neumáticos

Tamaño del neumático

El ejemplo muestra un tamaño de neumático típico para un vehículo de pasajeros.

(1) Neumático de pasajeros (P-métrico) : Versión estadounidense del sistema métrico de clasificación de

tamaños. La letra "P" como primer carácter en el tamaño del neumático significa que es para un vehículo de pasajeros diseñado según las normas establecidas por la Asociación de Neumáticos y Aros de los EEUU.

(2) Ancho del neumático : El número de tres dígitos indica el ancho en milímetros de pared a pared de la sección del neumático.

(3) Relación de aspecto : Número de dos dígitos que indica las medidas de altura por ancho del neumático. Por ejemplo, si la relación de aspecto de un neumático es de 60, como se muestra en el ítem (3) de la ilustración, significa que la altura de la pared lateral del neumático es un 60 por ciento mayor al ancho.

(4) Código de fabricación : Un código de letras que se usa para indicar el tipo de lona utilizado en la fabricación del neumático. La letra "R" significa que es de cintas radiales; la letra "D" significa que es de cintas diagonales u opuestas.

(5) Diámetro del aro : Diámetro de la rueda en pulgadas.

(6) Descripción de servicio : Estos caracteres representan el índice de carga y el rango de velocidad del neumático. El índice de carga representa la capacidad de carga que se certifica que el neumático puede soportar.
El rango de velocidad es la velocidad máxima a la que se certifica que un neumático puede llevar una carga.

Presión de los neumáticos

Los neumáticos necesitan estar inflados con aire a la presión correcta para funcionar eficazmente.

⚠ Peligro

No es bueno que los neumáticos estén demasiado inflados o poco inflados. Los neumáticos poco inflados, o que no tienen suficiente aire, pueden causar:

(Continuación)

Peligro (Continuación)

- Sobrecarga y sobrecalentamiento de los neumáticos, que pueden producir un reventón.
- Desgaste prematuro o desparejo.
- Mala maniobrabilidad.
- Autonomía eléctrica de la batería reducida.

Los neumáticos excesivamente inflados, o que tienen demasiado aire, pueden causar:

- Desgaste fuera de lo común.
- Mala maniobrabilidad.
- Incomodidad en la marcha.
- Daños innecesarios producidos por riesgos de la carretera.

La placa de información de neumáticos y carga del vehículo indica los neumáticos del equipo original y su presión correcta de inflado en frío. La presión recomendada es la mínima presión de aire necesaria para soportar

la carga máxima permitida para el vehículo. Consulte *Límites de carga del vehículo* ⇨ *179*.

Cómo se carga el vehículo afecta su maniobrabilidad y la comodidad de la marcha. Jamás cargue en el vehículo un peso mayor al que está diseñado para transportar.

Cuándo comprobar

Compruebe el inflado de los neumáticos una vez o más al mes.

Cómo comprobar

Utilice manómetros portátiles de buena calidad para revisar la presión de los neumáticos. Con mirar el neumático no se puede saber si está correctamente inflado. Compruebe la presión de los neumáticos cuando están fríos, es decir, cuando hace más de tres horas que no se conduce el vehículo o no más de 1,6 km (1 milla).

Quite la tapa de la válvula del neumático. Presione el manómetro firmemente sobre la válvula para obtener la medición de la presión. Si la presión de inflado en frío coincide con la presión recomendada en la placa de información de neumáticos y carga, no es necesario ningún ajuste adicional.

Si la presión de inflado es baja, agregue aire hasta alcanzar la presión recomendada. Si la presión de inflado es alta, presione sobre el vástago de metal en el centro de la válvula de inflado para liberar aire. Vuelva a comprobar la presión del neumático con el manómetro.

Vuelva a colocar las tapas de las válvulas para que no le entre tierra y humedad, y para prevenir fugas. Use únicamente tapas de válvulas diseñadas por GM para este vehículo. Podría llegar a dañar los sensores TPMS y no estarían cubiertos por la garantía.

Sistema monitor de presión de los neumáticos

El sistema monitor de presión de los neumáticos (TPMS) utiliza tecnología de radio y sensores para verificar los niveles de presión de los neumáticos. Los sensores del TPMS monitorean la presión del aire de los neumáticos y transmiten las lecturas a un receptor ubicado en el vehículo.

Cada neumático, incluido el de auxilio (si está provisto) debe verificarse mensualmente en frío e inflado a la presión recomendada por el fabricante del vehículo en la placa o etiqueta de presión de inflado de neumáticos del vehículo. (Si su vehículo tiene neumáticos de tamaño diferente al indicado en la placa o etiqueta de presión de inflado, debe determinar la presión de inflado correcta para esos neumáticos).

Como característica de seguridad adicional, su vehículo ha sido equipado con un sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) que enciende un indicador de baja presión cuando uno o más de sus neumáticos está significativamente poco inflado.

En consecuencia, cuando se enciende el indicador de baja presión de los neumáticos, debe detenerse y verificarlos lo antes posible, e inflarlos a la presión correcta. Conducir con un neumático significativamente poco inflado causa que el neumático se recaliente y puede ocasionar la falla del mismo. El inflado insuficiente también reduce la economía de combustible

y la vida útil de la banda de rodamiento del neumático, lo que puede afectar a la capacidad para maniobrar y detener el vehículo.

Tenga en cuenta que el TPMS no es un sustituto del mantenimiento y es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de los neumáticos, incluso si el inflado insuficiente no ha llegado al nivel que dispara el encendido del indicador de baja presión de inflado de los neumáticos del TPMS.

Su vehículo también está equipado con un indicador de falla del TPMS que indica cuando el sistema no funciona correctamente. El indicador de falla del TPMS está combinado con el indicador de baja presión de los neumáticos. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador parpadea durante aproximadamente un minuto y luego queda encendido continuamente. Esta secuencia continúa durante los arranques subsiguientes del vehículo mientras exista la falla.

Cuando se enciende el indicador de falla, el sistema puede no ser capaz de detectar o enviar una señal de baja presión de los neumáticos como está previsto. Las fallas del TPMS pueden producirse por diversas razones, incluida la instalación de neumáticos o ruedas de repuesto o alternativos en el vehículo, que impiden que el TPMS funcione correctamente. Verifique siempre el indicador de falla del TPMS después de reemplazar uno o más neumáticos o ruedas en su vehículo, para asegurar que los neumáticos y ruedas de reemplazo o alternativos permitan que el TPMS continúe funcionando correctamente.

Consulte *Funcionamiento del monitor de presión de los neumáticos* ⇨ *261*.

Funcionamiento del monitor de presión de los neumáticos

Este vehículo puede tener un sistema monitor de presión de los neumáticos (TPMS). El TPMS está diseñado para advertir al conductor cuando existe una situación de baja presión de los neumáticos. Los sensores del TPMS están montados en cada conjunto de neumático y rueda, excluido el conjunto de rueda y neumático de auxilio. Los sensores del TPMS monitorean la presión del aire de los neumáticos y transmiten las lecturas de presión de los neumáticos a un receptor ubicado en el vehículo.

Cuando se detecta una situación de baja presión de los neumáticos, el TPMS enciende la luz de advertencia de baja presión de los neumáticos ubicada en el cuadro de instrumentos. Si se enciende la luz de advertencia, deténgase lo antes posible e infle los neumáticos a la presión recomendada que se muestra en la etiqueta de información de carga y neumáticos.

Consulte *Límites de carga del vehículo* ⇨ *179*.

Aparece un mensaje en el centro de información del conductor (DIC) indicando que se debe controlar la presión en un determinado neumático. La luz de advertencia de baja presión de los neumáticos y el mensaje de advertencia del DIC se encienden en cada ciclo del encendido usando POWER ⏻ hasta que los neumáticos se inflen a la presión de inflado correcta. Se pueden ver los niveles de presión en los neumáticos con el DIC (Centro de información del conductor). Para más información y detalles adicionales acerca del

funcionamiento y las pantallas del DIC consulte *Centro de información del conductor* ⇨ *106*.

La luz de advertencia de baja presión de los neumáticos puede encenderse cuando el tiempo está frío y el vehículo arranca por primera vez y luego apagarse cuando se pone en movimiento. Esto podría ser un indicador temprano de que la presión de aire está bajando y que es necesario inflar los neumáticos a la presión correcta.

La etiqueta de información de neumáticos y carga adherida a su vehículo muestra el tamaño de los neumáticos del equipo original y la presión de inflado en frío correcta. Consulte un ejemplo de etiqueta de neumáticos y carga y su ubicación en *Límites de carga del vehículo* ⇨ *179*. Consulte también *Presión de los neumáticos* ⇨ *259*.

El TPMS puede advertir acerca de una situación de baja presión de los neumáticos pero no reemplaza al mantenimiento normal de los mismos. Consulte *Revisión de los neumáticos* ⇨ *265*, *Rotación de neumáticos* ⇨ *265* y *Neumáticos* ⇨ *256*.

Atención

Los materiales de sellado de neumáticos no son todos iguales. Un sellante para neumáticos no aprobado puede dañar los sensores del TPMS. La garantía del vehículo no cubre los daños de los sensores del TPMS causados por el uso de un sellante para neumáticos incorrecto. Use siempre el sellante para neumáticos aprobado por GM disponible en su concesionario o incluido en el vehículo.

Los kits de inflado de neumáticos instalados en fábrica utilizan un sellante líquido para neumáticos aprobado por GM. El uso de sellantes para neumáticos no aprobados puede dañar los sensores del TPMS. Consulte la información relativa a los materiales e instrucciones del kit del inflador en *Kit de sellante y compresor para neumáticos* ⇨ *272*.

Luz y mensaje de falla del TPMS

El TPMS no funciona correctamente si falta o no funciona uno o más de los sensores del TPMS. Cuando el sistema detecta una falla, la luz de advertencia de neumático bajo parpadea durante alrededor de un minuto y luego permanece encendida durante el resto del ciclo de encendido usando POWER ⏻.

También aparece un mensaje de advertencia en el DIC. La luz de falla y el mensaje de advertencia del DIC aparecen en cada ciclo del encendido usando POWER ⏻ hasta que se corrija el problema. Algunas de las situaciones que pueden causar que se enciendan son:

- Uno de los neumáticos de carretera se reemplazó por el de auxilio. El neumático de auxilio no tiene sensor TPMS. La luz de falla y el mensaje del DIC se deben apagar después de volver a colocar el neumático de carretera y una vez realizado exitosamente el proceso de adaptación de sensores. Consulte "Proceso de adaptación de sensores del TPMS" más adelante en esta sección.
- El proceso de adaptación de sensores del TPMS no se realizó o no se terminó exitosamente después de rotar los neumáticos. La luz de falla y el mensaje del DIC se deben apagar después de terminar exitosamente el proceso de adaptación de sensores. Consulte "Proceso de adaptación de sensores del TPMS" más adelante en esta sección.
- Uno o más sensores del TPMS falta o está dañado. La luz de falla y el mensaje del DIC se deben apagar cuando se instalan

los sensores TPMS y una vez realizado exitosamente el proceso de adaptación de sensores. Solicite el servicio a su concesionario.

- Los neumáticos o ruedas de auxilio no coinciden con los neumáticos o ruedas del equipo original. Los neumáticos y ruedas distintos a los recomendados pueden impedir que el TPMS funcione correctamente.

  Consulte *Compra de neumáticos nuevos* ⇨ *267*.

- La operación de sistemas electrónicos o instalaciones cercanas que utilizan ondas de radiofrecuencia similares a las del TPMS puede causar el funcionamiento incorrecto de los sensores del sistema.

Si el TPMS no funciona correctamente no puede detectar o enviar señal de una situación de neumático desinflado. Solicite a su concesionario el servicio si la luz de falla del TPMS y el mensaje del DIC se encienden y permanecen encendidos.

Alerta de inflado de neumáticos (si está equipado)

Esta función ofrece alertas visuales y sonoras fuera del vehículo para ayudar a inflar con la presión del neumático en frío recomendada un neumático desinflado.

Cuando se enciende la luz de advertencia de baja presión de neumáticos:

1. Estacione el vehículo en un lugar seguro y nivelado.
2. Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
3. Coloque la palanca de cambios en P (Estacionamiento).
4. Agregue aire al neumático que está desinflado. La luz de giro destellará.

   Cuando se alcance la presión recomendada, la bocina sonará una vez, la luz de giro dejará de destellar y se quedará encendida brevemente.

Repita estos pasos en todos los neumáticos desinflados que tengan encendida la luz de advertencia de baja presión.

⚠ Peligro

Inflar excesivamente un neumático puede causar que se rompa y usted u otras personas podrían resultar lesionados. No supere la presión máxima indicada en el flanco del neumático.

Consulte *Límites de carga del vehículo* ⇨ *179*.

Si el neumático se infla excesivamente en más de 35 kPa (5 psi), la bocina sonará varias veces y la luz de giro continuará destellando varios segundos luego de terminar el inflado. Para liberar y corregir la presión, mientras la luz de giro sigue destellando, presione brevemente el centro del vástago de la válvula. Cuando se alcance la presión recomendada, la bocina sonará una vez.

Si la luz de giro no destella luego de 15 segundos de comenzar a inflar el neumático, significa que la alerta de inflado de neumáticos no ha sido activada o no funciona.

Si las luces de emergencia están encendidas, la respuesta visual de la alerta de inflado de neumáticos no funcionará correctamente.

El TPMS no activará la alerta de inflado de neumáticos correctamente bajo las siguientes condiciones:

- Hay interferencia por un dispositivo o transmisor externo.
- La presión de aire del dispositivo de inflado no es suficiente para inflar el neumático.
- Hay una falla en el TPMS.
- Hay una falla en la bocina o en las luces de giro.
- El código de identificación del sensor TPMS no está registrado en el sistema.
- El sensor TPMS tiene poca batería.

Si la alerta de inflado de neumáticos no funciona debido a interferencia del TPMS, mueva el vehículo aproximadamente 1 metro hacia adelante o hacia atrás e intente nuevamente. Si la alerta de inflado de neumáticos no funciona, use un medidor de presión de neumáticos.

Proceso de adaptación de sensores del TPMS

Cada sensor del TPMS tiene un código de identificación exclusivo. El código de identificación debe adaptarse a la posición de un neumático o rueda nuevos después de rotar los neumáticos del vehículo o reemplazar uno o más de los sensores del TPMS. El proceso de adaptación de sensores del TPMS debe también realizarse después de reemplazar el neumático de auxilio por uno de carretera que contiene el sensor del TPMS. La luz de falla y el mensaje del DIC deben apagarse en el siguiente ciclo del encendido usando POWER ⏻. Los sensores se hacen coincidir con las posiciones de los neumáticos/ruedas, usando una herramienta de reaprendizaje de TPMS, en el orden que sigue: neumático delantero del lado del conductor, neumático delantero del lado del acompañante, neumático trasero del lado del acompañante, y neumático trasero del lado del conductor. Consulte a su concesionario para solicitar el servicio o adquirir la herramienta de reaprendizaje. También se puede adquirir la herramienta de reaprendizaje del TPMS.

Se dispone de dos minutos para adaptar la posición del primer neumático/rueda y cinco minutos en total para adaptar las cuatro posiciones. Si se demora más tiempo, el proceso de adaptación se detiene y se debe reiniciar.

El proceso de adaptación de sensores del TPMS es el siguiente:

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Pulse POWER ⏻ para arrancar el vehículo.

   Consulte *Botón de encendido* ⇨ *182*.
3. Asegúrese de que la opción de la página de información Tire Pressure (Presión de los neumáticos) está encendida. Las páginas de información en el DIC pueden encenderse y apagarse en el menú de Options (Opciones).

   Consulte *Centro de información del conductor* ⇨ *106*.
4. Use los controles del DIC en el lado derecho del volante para navegar hasta la pantalla Tire Pressure (Presión de los neumáticos) en la página de información del DIC.
5. Pulse y mantenga pulsado ✓ en el centro de los controles del DIC.

   Puede aparecer un mensaje que requiera la aceptación del proceso.

   La bocina suena dos veces para señalar que el receptor está en modo de reaprendizaje y aparece en la pantalla del DIC el mensaje TIRE LEARNING ACTIVE (APRENDIZAJE DE NEUMÁTICOS ACTIVADO).

6. Comience por el neumático delantero del lado del conductor.
7. Coloque la herramienta de reaprendizaje contra la pared lateral del neumático, cerca del vástago de la válvula. Luego pulse el botón para activar el sensor del TPMS. Un toque de bocina confirma que el código de identificación del sensor se adaptó a esta posición del neumático y la rueda.
8. Continúe con la rueda delantera del lado del acompañante, y repita el procedimiento del paso 7.
9. Pase al neumático trasero del lado del acompañante, y repita el procedimiento del paso 7.
10. Continúe con la rueda trasera del lado del conductor, y repita el procedimiento del paso 7. La bocina suena dos veces para indicar que el código de identificación del sensor se ha adaptado al neumático trasero del lado del conductor, y que se desactivó el proceso de adaptación de sensores del TPMS. Se apaga el mensaje TIRE LEARNING ACTIVE (APRENDIZAJE DE NEUMÁTICOS ACTIVADO) de la pantalla del DIC.
11. Apague el vehículo.
12. Ajuste los cuatro neumáticos al nivel de presión de aire recomendado indicado en la etiqueta de información de neumáticos y carga.

Revisión de los neumáticos

Recomendamos inspeccionar los neumáticos, incluido el de auxilio si el vehículo lo tiene, para detectar signos de desgaste o daño, como mínimo una vez por mes.

Reemplace el neumático si:

- Pueden verse los indicadores en tres o más lugares del neumático.
- Se muestran cordones o tela a través de la goma del neumático.
- La banda de rodamiento o la pared lateral está rajada o desgastada lo suficiente como para mostrar los cordones o la tela.
- El neumático tiene un bulto o protuberancia, o está partido.
- El neumático tiene una pinchadura, corte u otro daño que no puede repararse bien debido al tamaño o la ubicación del daño.

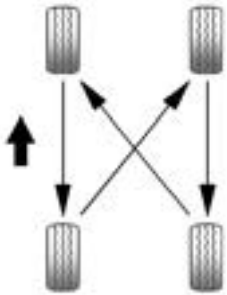
Rotación de neumáticos

Los neumáticos deben rotarse de acuerdo con el intervalo indicado en el programa de mantenimiento.

Consulte *Mantenimiento programado* ⇨ *295*.

Los neumáticos se rotan para lograr un desgaste uniforme de los mismos. La primera rotación es la más importante.

Toda vez que se detecte un desgaste anormal, rote los neumáticos lo antes posible, verifique que tengan la presión de inflado correcta y revise que los neumáticos o ruedas no tengan daños. Si el desgaste anormal continúa después de la rotación, verifique la alineación de las ruedas. Consulte *Cuando llega el momento de cambiar por neumáticos nuevos* ⇨ *266* y *Sustitución de ruedas* ⇨ *269*.



Use este esquema de rotación de los neumáticos.

Si el vehículo tiene un neumático de auxilio compacto, no lo incluya en la rotación de neumáticos.

Ajuste los neumáticos delanteros y traseros a la presión de inflado recomendada en la etiqueta de información de neumáticos y carga después de rotar los neumáticos.

Consulte *Presión de los neumáticos* ⇨ *259*.

Reinicie el sistema monitor de presión de los neumáticos.

Consulte *Funcionamiento del monitor de presión de los neumáticos* ⇨ *261*.

Verifique que todas las tuercas de rueda estén correctamente apretadas. Consulte "Par de apriete de la tuercas de rueda" en *Capacidades y especificaciones* ⇨ *303*.

⚠ Peligro

El óxido o la suciedad de la rueda o las piezas a la que está sujeta puede hacer que las tuercas de rueda se aflojen después de un tiempo. La rueda puede salirse y causar un choque. Cuando cambie una rueda, elimine el óxido y la suciedad en los lugares en que la rueda se fija al vehículo. En una emergencia,

(Continuación)

Peligro (Continuación)

puede usarse un trapo o una toalla de papel. No obstante, use más tarde una rasqueta o cepillo de alambre para remover todo el óxido o suciedad.

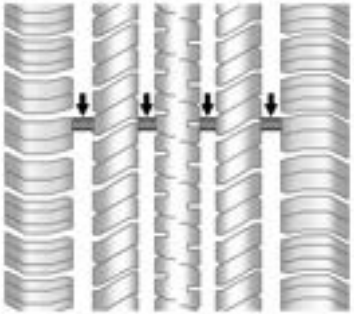
Recubra ligeramente el diámetro interno de la abertura del cubo de la rueda con grasa para cojinetes de rueda después de un cambio de rueda o rotación de neumáticos para evitar corrosión o acumulación de óxido. No introduzca grasa en la superficie de montaje de la rueda o en las tuercas o pernos de rueda.

⚠ Peligro

No aplique grasa a la superficie de montaje de la rueda, los asientos cónicos, tuercas o pernos de rueda. La grasa aplicada en estas áreas podría causar que la rueda se afloje o se salga, ocasionando una colisión.

Cuando llega el momento de cambiar por neumáticos nuevos

Los factores como mantenimiento, temperatura, velocidades de marcha, carga del vehículo y estado del camino afectan a la velocidad de desgaste de los neumáticos.



Los indicadores de desgaste de la banda de rodamiento son una manera de saber cuándo es hora de colocar neumáticos nuevos. Los indicadores de desgaste de la banda de rodamiento aparecen cuando los neumáticos tienen solo 1,6 mm (1/16 de pulgada) o menos de dibujo remanente. Consulte *Revisión de los neumáticos* ⇨ *265* y *Rotación de neumáticos* ⇨ *265*.

La goma de los neumáticos envejece con el tiempo. Esto también vale para el neumático de auxilio, si el vehículo lo tiene, aunque no se haya usado nunca. Diversos factores, incluidas las temperaturas, las condiciones de carga y el mantenimiento de la presión de inflado afectan la velocidad a la que tiene lugar el envejecimiento. GM recomienda que los neumáticos, incluido el de auxilio si está equipado, se reemplacen después de seis años, independientemente del desgaste de la banda de rodamiento. Para identificar la edad de un neumático, use la fecha de fabricación del mismo, la cual se deduce de los últimos cuatro dígitos del número de identificación del neumático (TIN) DOT, el cual está moldeado en el lateral del neumático. Los dos primeros dígitos representan la semana (01-52) y los dos últimos el año. Por ejemplo, la tercera semana del año 2010 tendrá una fecha DOT de cuatro dígitos de 0310.

Inmovilización del vehículo

Los neumáticos envejecen cuando se almacenan normalmente montados en un vehículo estacionado. Para desacelerar el envejecimiento, si el vehículo va a estar detenido durante un mes o más, estaciónelo en un lugar fresco, seco y limpio lejos de la luz solar. Este lugar debe estar libre de grasa, nafta u otras sustancias que puedan deteriorar la goma.

Estacionar por un período prolongado puede causar zonas planas en los neumáticos que pueden ocasionar vibraciones durante la marcha. Cuando tenga el vehículo detenido un mes o más, retire los neumáticos o levante el vehículo para reducir el peso aplicado sobre los mismos.

Compra de neumáticos nuevos

GM ha desarrollado y adaptado neumáticos específicos para el vehículo. Los neumáticos del equipo original instalados fueron diseñados para cumplir la clasificación del sistema de especificación de criterios de desempeño de neumáticos de General Motors (Tire Spec). Cuando se necesita reemplazar los neumáticos, GM recomienda especialmente comprar neumáticos con la misma TPC Spec.

El sistema TPC Spec exclusivo de GM considera más de una docena de especificaciones críticas que afectan al desempeño general del vehículo, incluidos el desempeño del sistema de frenos, la marcha y la maniobrabilidad, el control de tracción y el monitoreo de presión de los neumáticos. El número TPC Spec de GM está moldeado en la pared lateral del neumático cerca del tamaño del mismo. Si los neumáticos tienen un diseño de banda de rodamiento para todas las estaciones, el número TPC Spec está seguido por MS (iniciales de Barro y Nieve en inglés).

GM recomienda reemplazar los neumáticos desgastados en juegos completos de cuatro. La profundidad uniforme de la banda de rodamiento en todos los neumáticos contribuye a mantener el desempeño del vehículo. El desempeño del frenado y la maniobrabilidad pueden ser afectados adversamente si no se reemplazan todos los neumáticos al mismo tiempo. Si se han realizado la rotación y el mantenimiento correctos, los cuatro neumáticos deberían desgaste aproximadamente al mismo tiempo. Consulte la información acerca de la

rotación correcta de los neumáticos en *Rotación de neumáticos* ⇨ *265*. No obstante, si es necesario reemplazar solo el juego de neumáticos desgastados de un eje, coloque los neumáticos nuevos en el eje trasero.

Es posible que no haya neumáticos para invierno con la misma clasificación de velocidad que los neumáticos del equipo original para los neumáticos con clasificaciones de velocidad H, V, W y ZR. Nunca exceda los límites de velocidad máxima de los neumáticos para invierno cuando use neumáticos con clasificación de velocidad inferior.

⚠ Peligro

Los neumáticos pueden explotar durante un servicio incorrecto. Intentar montar o desmontar un neumático puede causar lesiones o la muerte. Solo su concesionario o centro de servicio de neumáticos autorizado debería montar o desmontar los neumáticos.

⚠ Peligro

La mezcla de neumáticos de diferentes tamaños (distintos a los instalados originalmente en el vehículo), marcas o tipos puede causar la pérdida del control del vehículo, ocasionando un choque u otros daños al mismo. Use neumáticos del mismo tamaño, rango de carga y tipo que los neumáticos originales.

⚠ Peligro

Utilizar neumáticos de telas sesgadas en el vehículo puede causar que las bridas del aro desarrollen rajaduras después de muchos kilómetros de marcha. Un neumático y/o una rueda pueden fallar repentinamente y causar un choque. Use solo neumáticos de telas radiales en las ruedas del vehículo.

Si deben reemplazarse los neumáticos del vehículo por un neumático que no tiene número de TPC Spec, asegúrese de que sea del mismo tamaño, rango de carga, clasificación de velocidad y construcción (radial) que los originales.

Los vehículos que tienen sistema de monitoreo de presión de los neumáticos pueden dar una advertencia de baja presión inexacta si se instalan neumáticos sin clasificación TPS Spec. Consulte *Funcionamiento del monitor de presión de los neumáticos* ⇨ *261*.

La etiqueta de información de neumáticos y carga indica los neumáticos del equipo original del vehículo. Consulte *Límites de carga del vehículo* ⇨ *179*.

Neumáticos y ruedas de tamaño diferente

Si se instalan ruedas o neumáticos que son de tamaño diferente a las ruedas y neumáticos del equipo original, el desempeño del vehículo, incluidos el frenado, las características de marcha y maniobrabilidad, estabilidad y resistencia el vuelco, pueden verse afectados. Si el vehículo posee sistemas electrónicos como de antibloqueo de frenos, airbags antivuelco,

control de tracción, control electrónico de estabilidad o doble tracción, el funcionamiento de estos sistemas también puede verse afectado.

⚠ Peligro

Si se usan ruedas de tamaños diferentes, puede no existir un nivel aceptable de rendimiento y seguridad si se seleccionan neumáticos no recomendados para esas ruedas. De esta forma aumenta la probabilidad de choques y lesiones graves. Use solo sistemas de ruedas y neumáticos específicos de GM desarrollados para el vehículo y haga que los instale correctamente un técnico certificado de GM.

Consulte *Compra de neumáticos nuevos* ⇨ *267* y *Accesorios y modificaciones del vehículo* ⇨ *234*.

Alineación de ruedas y balanceo de neumáticos

Los neumáticos y las ruedas se alinearon y balancearon en fábrica para proporcionar máxima vida útil y el mejor desempeño general. No es necesario realizar regularmente el ajuste de la alineación de ruedas y el balanceo de neumáticos. Considere realizar una verificación de la alineación si existe un desgaste anormal de los neumáticos o el vehículo tira notoriamente hacia un lado u otro. Es normal que el vehículo tire ligeramente hacia la izquierda o derecha, dependiendo de la corona del camino y/u otras variaciones de la superficie del mismo tales como canaletas o surcos. Si su vehículo vibra cuando circula sobre una carretera lisa, es posible que deba volver a balancear los neumáticos y las ruedas. Consulte a su concesionario para obtener el diagnóstico correcto.

Sustitución de ruedas

Reemplace toda rueda que esté abollada, rajada o con mucho óxido o corrosión. Si las tuercas de rueda se aflojan continuamente, deben reemplazarse la rueda, los bulones de rueda y las tuercas de rueda. Si la rueda pierde aire, reemplácela. Algunas ruedas de aluminio se pueden reparar. Consulte a su concesionario si se presenta alguna de estas situaciones.

Su concesionario conoce la clase de rueda que se necesita.

Cada rueda nueva debe tener la misma capacidad de carga, diámetro, ancho y desplazamiento, y se debe montar de la misma manera que la rueda reemplazada.

Reemplace las ruedas, los bulones de rueda, las tuercas de rueda o los sensores del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) por piezas nuevas originales de GM.

⚠ Peligro

Utilizar ruedas, bulones de rueda o tuercas de rueda de reemplazo incorrectas puede ser peligroso. Pueden afectar al frenado y la maniobrabilidad del vehículo. Los neumáticos pueden perder aire y producir la pérdida del control, causando un choque. Use siempre las ruedas, bulones de rueda y tuercas de rueda correctas para reemplazo.

Atención

La rueda incorrecta puede causar también problemas de vida útil de los cojinetes, refrigeración de los frenos, calibración del velocímetro o el cuentakilómetros,

(Continuación)

Atención (Continuación)

orientación de los faros, altura del paragolpe y separación del vehículo del suelo, así como la separación del neumático o de la cadena del neumático con respecto a la carrocería y el chasis.

Ruedas de reemplazo usadas

⚠ Peligro

Es peligroso reemplazar una rueda por una usada. Es probable que se desconozca cómo fue usada o cuántos kilómetros de uso tiene. Puede fallar repentinamente y causar un choque. Cuando reemplace ruedas, use ruedas nuevas originales de GM.

Cadenas para neumáticos

⚠ Peligro

No use cadenas para neumáticos. No hay suficiente holgura. Las cadenas para neumáticos usadas en un vehículo en el cual no hay suficiente holgura pueden averiar los frenos, la suspensión u otras

(Continuación)

Peligro (Continuación)

partes del vehículo. La zona averiada por las cadenas para neumáticos pueden ocasionar la pérdida del control del vehículo y un choque.

Use otro tipo de dispositivo de tracción solo si el fabricante lo recomienda para la combinación de tamaño de neumáticos del vehículo y el estado de los caminos. Siga las instrucciones del fabricante. Para evitar averías al vehículo, conduzca lentamente y vuelva a ajustar o quite el dispositivo de tracción si toca el vehículo. No haga girar rápidamente las ruedas en vacío. Si se usan dispositivos de tracción, instálelos únicamente en los neumáticos del eje motriz.

Atención

Use dispositivos de tracción de los neumáticos para invierno solo donde sean legales y solo cuando sea necesario. Use únicamente dispositivos de tracción textiles, como calcetines de nieve para neumáticos, que sean del tamaño

(Continuación)

Atención (Continuación)

adecuado de los neumáticos. Instálelos únicamente en los neumáticos del eje motriz. Conduzca lentamente y siga las instrucciones del fabricante de los dispositivos de tracción. Conducir demasiado rápido o hacer patinar las ruedas, con el dispositivo de tracción instalado, puede dañar dicho dispositivo.

Si se desinfla un neumático

Este vehículo tiene neumáticos autosellantes. Consulte *Neumáticos autosellantes* ⇨ *257*. Habitualmente, las pinchaduras en la banda de rodadura no causan que los neumáticos pierdan aire. Sin embargo, si se desinfla un neumático del vehículo, no hay neumático de auxilio, equipo para cambio de neumáticos o lugar para guardar un neumático. Póngase en contacto con Asistencia en carretera para solicitar ayuda.

No es habitual que un neumático se reviente, especialmente si los neumáticos se mantienen correctamente. Si sale aire de un neumático, es mucho más probable que

pierda lentamente. Consulte *Neumáticos* ⇨ *256*. Pero si alguna vez se produce un reventón, he aquí algunos consejos acerca de qué esperar y qué hacer.

Si falla un neumático delantero, el neumático pinchado creará un arrastre que tira el vehículo hacia ese lado. Retire el pie del pedal del acelerador y tome firmemente el volante. Trate de mantenerse en el carril y luego frene suavemente hasta detener el vehículo, bien fuera de la carretera si es posible.

Un reventón trasero, particularmente en una curva, actúa en forma muy similar al derrape y puede requerir la misma corrección que el derrape. Deje de apretar el pedal del acelerador y conduzca para enderezar el vehículo. Pueden sentirse muchos golpes y ruidos. Frene suavemente hasta detener el vehículo, bien fuera de la carretera si es posible.

⚠ Peligro

Es peligroso levantar un vehículo e introducirse debajo de él para realizar mantenimiento o reparaciones sin los equipos de seguridad y la capacitación apropiados. Si se suministra un gato con

(Continuación)

Peligro (Continuación)

el vehículo, está diseñado únicamente para cambiar un neumático desinflado. Si se utiliza para otra cosa, usted u otras personas podrían lesionarse gravemente o matarse si el vehículo se desliza fuera del gato. Si se suministra un gato con el vehículo, utilícelo únicamente para cambiar un neumático desinflado.

Si se desinfla un neumático, evite daños adicionales al neumático y la rueda conduciendo lentamente hasta un lugar nivelado, bien fuera de la carretera si es posible.

1. Encienda las balizas.

   Consulte *Luces de emergencia* ⇨ *112*.
2. Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
3. Ponga la palanca de cambios en P (Estacionamiento).
4. Desconecte el encendido.
5. Revise el neumático desinflado.

⚠ Advertencia

Circular con un neumático desinflado puede causar daños permanentes al neumático. Si se vuelve a inflar el neumático después de haber circulado con él mientras estaba muy poco inflado o desinflado, puede causar un reventón y un choque grave. Nunca intente volver a inflar un neumático con el que se ha circulado mientras estaba muy poco inflado o desinflado. Haga que su concesionario o un centro de servicio de neumáticos autorizado repare o reemplace el neumático desinflado lo antes posible.

Si este vehículo cuenta con un equipo sellador de neumáticos y el neumático se ha separado de la rueda, tiene daños en los laterales o tiene una pinchadura mayor a 6 mm (0,25 pulg), el mismo tiene daños demasiado severos como para que el equipo de sellador de neumáticos y compresor de aire sea efectivo. Si el neumático tiene una pinchadura menor a 6 mm (0,25 pulg) en el área de la banda de rodamiento, consulte *Kit de sellante y compresor para neumáticos* ⇨ *272*.

Kit de sellante y compresor para neumáticos

⚠ Peligro

Inflar excesivamente un neumático puede causar que se rompa y usted u otras personas podrían resultar lesionados. Asegúrese de leer y seguir las instrucciones del kit de sellante y compresor para neumáticos e infle los neumáticos a la presión recomendada. No exceda la presión recomendada.

⚠ Peligro

Guardar el kit de sellante y compresor para neumáticos u otros equipos en el compartimiento de pasajeros del vehículo puede causar lesiones. En una parada brusca o colisión, los equipos sueltos podrían golpear a alguien. Guarde el kit de sellante y compresor para neumáticos en su ubicación original.

Si este vehículo cuenta con un kit de sellante y compresor para neumáticos, es posible que no tenga neumático de auxilio o equipos para cambiar neumáticos, y en algunos vehículos puede no haber incluso lugar para guardar un neumático.

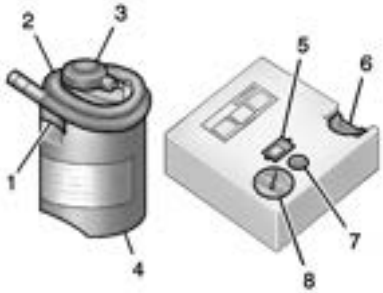
El kit de sellador y compresor para neumáticos puede usarse para sellar temporalmente pinchaduras de hasta 6 mm (0,25 pulg.) en el área de la banda de rodamiento del neumático. Puede utilizarse también para inflar un neumático desinflado.

En los vehículos con neumáticos autosellantes, trate de inflar primero el neumático sin sellante. Consulte "Uso del kit de sellante y compresor para neumáticos sin sellante para inflar un neumático (que no está pinchado)" a continuación.

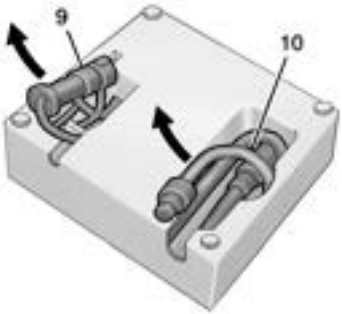
Si el neumático se separó de la rueda, tiene las paredes laterales dañadas o una pinchadura grande, los daños son muy grandes como para que el kit de sellante y compresor para neumáticos resulte eficaz. Contacte a su concesionario.

Lea y siga todas las instrucciones del kit de sellante y compresor para neumáticos.

El kit incluye:



1. Válvula de entrada del recipiente de sellante
2. Manguera de sellante/aire
3. Base del recipiente de sellante
4. Recipiente de sellante para neumáticos
5. Botón de encendido/apagado
6. Ranura de la parte superior del compresor
7. Botón de desinflado
8. Manómetro



9. Enchufe de alimentación
10. Manguera de aire únicamente

Sellante para neumáticos

Lea y siga las instrucciones de manipulación segura de la etiqueta adherida al recipiente de sellante para neumáticos (4).

Verifique la fecha de vencimiento del sellante indicada en el recipiente del mismo. El recipiente de sellante para neumáticos (4) se debe reemplazar antes de su fecha de vencimiento. Su concesionario local dispone de recipientes de sellante para neumáticos de repuesto.

Hay solo sellante suficiente para sellar un neumático. Después del uso, el recipiente de sellante para neumáticos debe reemplazarse.

Utilización del kit de sellante y compresor para neumáticos para sellar e inflar temporalmente un neumático pinchado.

Cuando use el kit de sellante y compresor para neumáticos a bajas temperaturas, entibie el kit en un ambiente calefaccionado durante cinco minutos. Esto contribuirá a inflar el neumático más rápido.

Si se desinfla un neumático, evite daños adicionales al neumático y la rueda conduciendo lentamente hasta un lugar nivelado. Encienda las balizas.

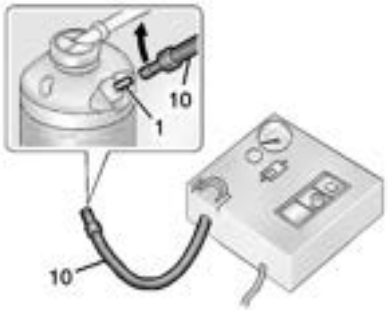
Consulte *Luces de emergencia* ⇨ *112*.

Consulte otras advertencias importantes para la seguridad en *Si se desinfla un neumático* ⇨ *270*.

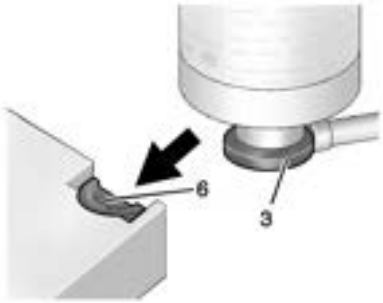
No extraiga ningún objeto que haya penetrado en el neumático.

1. Retire el recipiente de sellante (4) y el compresor para neumáticos de su lugar de almacenamiento.

   Consulte *Guardado del kit de sellante y compresor para neumáticos* ⇨ *278*.
2. Retire la manguera para aire únicamente (10) y el enchufe de alimentación (9) de la parte inferior del compresor.
3. Coloque el compresor en el suelo, cerca del neumático desinflado.



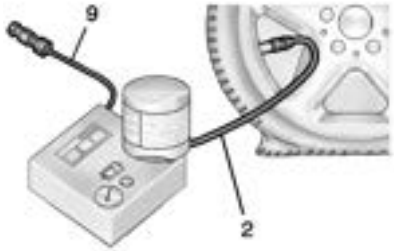
4. Coloque la manguera para aire únicamente (10) en la válvula de entrada del recipiente de sellante (1) girándola en sentido horario hasta que quede apretada.



5. Deslice la base del recipiente de sellante para neumáticos (3) en la ranura de la parte superior del compresor (6) para mantenerlo vertical.

   Asegúrese de que el vástago de la válvula se posicione cerca del suelo de modo que la manguera llegue hasta él.

6. Retire el tapón del vástago de la válvula del neumático desinflado girándolo en sentido antihorario.



7. Fije la manguera de sellante/aire (2) al vástago de la válvula del neumático girándolo en sentido horario hasta que quede apretado.

8. Enchufe el enchufe de alimentación (9) en el tomacorriente para accesorios del vehículo. Desenchufe todos los elementos de los demás tomacorrientes de accesorios.

   Consulte *Tomas de tensión* ⇨ *78*.

   Si el vehículo tiene un tomacorriente para accesorios, no use el encendedor de cigarrillos.

   Si el vehículo tiene solo un encendedor de cigarrillos, utilícelo.

   No estrangule el cable del enchufe de alimentación en la puerta o la ventanilla.

9. Arranque el vehículo. El vehículo debe estar en funcionamiento cuando se utiliza el compresor de aire.

10. Pulse el botón de encendido/apagado (5) para encender el kit de sellante y compresor para neumáticos.

    El compresor inyecta sellante y aire en el neumático.

    El manómetro (8) mostrará inicialmente una alta presión mientras el compresor introduce el sellante en el neumático. Una vez dispersado completamente el sellante en el neumático, la presión disminuirá rápidamente y comenzará a aumentar de nuevo a medida que el neumático se infla con aire solamente.

11. Infle el neumático a la presión de inflado recomendada utilizando el manómetro (8). La presión de inflado recomendada se puede encontrar en la etiqueta de información de neumáticos y carga.

    Consulte *Presión de los neumáticos* ⇨ *259*.

    El manómetro (8) puede indicar un valor superior a la presión real del neumático mientras el compresor está encendido.

Apague el compresor para obtener una lectura de presión exacta. El compresor puede encenderse y apagarse hasta alcanzar la presión correcta.

Atención

Si no se puede alcanzar la presión recomendada después de aproximadamente 25 minutos, no se debe conducir más el vehículo. El neumático está demasiado dañado y el kit de sellante y compresor para neumáticos no puede inflarlo. Desenchufe el enchufe de alimentación del tomacorriente para accesorios y desenrosque la manguera de inflado de la válvula del neumático. Contacte a su concesionario.

12. Pulse el botón de encendido/apagado (5) para apagar el kit de sellante y compresor para neumáticos.

    El neumático no está sellado y continuará perdiendo aire hasta que el vehículo se ponga en movimiento y el sellante se distribuya dentro de él. Por lo tanto, los pasos 13 a 21 deben llevarse a cabo inmediatamente después del paso 12.

    Tenga cuidado cuando manipule el kit de sellante y compresor para neumáticos, puesto que puede estar caliente después del uso.

13. Desenchufe el enchufe de alimentación (9) del tomacorriente para accesorios del vehículo.
14. Gire la manguera de sellante/aire (2) en sentido antihorario para retirarla del vástago de la válvula del neumático.
15. Vuelva a colocar el tapón del vástago de la válvula del neumático.
16. Retire el recipiente de sellante para neumáticos (4) de la ranura de la parte superior del compresor (6).
17. Gire la manguera de aire únicamente (10) en sentido antihorario para extraerla de la válvula de entrada (1) del recipiente de sellante para neumáticos.
18. Gire la manguera de sellante/aire (2) en sentido horario en la válvula de entrada del recipiente de sellante (1) para impedir la pérdida de sellante.
19. Vuelva a guardar la manguera de aire únicamente (10) y el enchufe de alimentación (9) nuevamente en sus lugares de almacenamiento originales.

20. Si fue posible inflar el neumático desinflado a la presión de inflado recomendada, retire la etiqueta de velocidad máxima del recipiente de sellante y colóquela en un lugar bien visible.

    No exceda la velocidad indicada en esta etiqueta hasta que se repare o reemplace el neumático dañado.

21. Vuelva a colocar el equipo en su lugar de almacenamiento original en el vehículo.
22. Conduzca inmediatamente el vehículo 8 km (5 millas) para distribuir el sellante en el neumático.
23. Deténgase en un lugar seguro y verifique la presión del neumático. Consulte los pasos 1–10 de "Uso del kit de sellante y compresor para neumáticos sin sellante para inflar un neumático (que no está pinchado)".

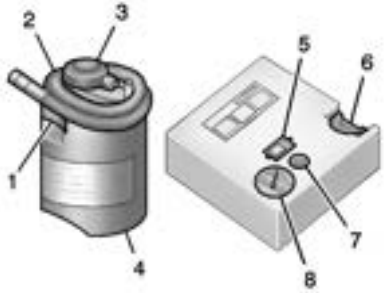
Si la presión del neumático cayó más de 68 kPa (10 psi) por debajo de la presión de inflado recomendada, deje de conducir el vehículo. El neumático está demasiado dañado y el sellante para neumáticos no puede sellarlo. Contacte a su concesionario.

Si la presión del neumático no cayó más de 68 kPa (10 psi) por debajo de la presión de inflado recomendada, infle el neumático a la presión de inflado recomendada.

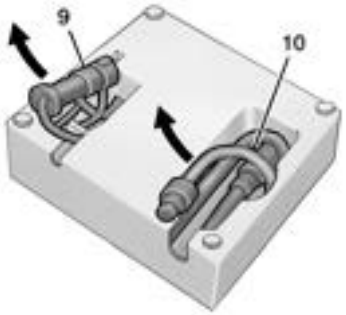
24. Limpie el exceso de sellante de la rueda, el neumático o el vehículo.
25. Deseche el recipiente de sellante para neumáticos (4) usado en un concesionario local o de acuerdo a los códigos y prácticas estatales locales.
26. Reemplácelo por un recipiente nuevo disponible en su concesionario.
27. Después de sellar temporalmente un neumático con el kit de sellante y compresor para neumáticos, lleve el vehículo a un concesionario autorizado a fin de que reemplace el neumático.

Uso del kit de sellante y compresor para neumáticos sin sellante para inflar un neumático (que no está pinchado).

El kit incluye:



1. Válvula de entrada del recipiente de sellante
2. Manguera de sellante/aire
3. Base del recipiente de sellante
4. Recipiente de sellante para neumáticos
5. Botón de encendido/apagado
6. Ranura de la parte superior del compresor
7. Botón de desinflado
8. Manómetro



9. Enchufe de alimentación
10. Manguera de aire únicamente

Si se desinfla un neumático, evite daños adicionales al neumático y la rueda conduciendo lentamente hasta un lugar nivelado. Encienda las balizas.

Consulte *Luces de emergencia* ⇨ *112*.

Consulte otras advertencias importantes para la seguridad en *Si se desinfla un neumático* ⇨ *270*.

1. Retire el compresor de su lugar de almacenamiento.

   Consulte *Guardado del kit de sellante y compresor para neumáticos* ⇨ *278*.

2. Retire la manguera para aire únicamente (10) y el enchufe de alimentación (9) de la parte inferior del compresor.
3. Coloque el compresor en el suelo, cerca del neumático desinflado.

   Asegúrese de que el vástago de la válvula se posicione cerca del suelo de modo que la manguera llegue hasta él.
4. Retire el tapón del vástago de la válvula del neumático desinflado girándolo en sentido antihorario.
5. Fije la manguera de aire únicamente (10) al vástago de la válvula del neumático girándolo en sentido horario hasta que quede apretada.
6. Enchufe el enchufe de alimentación (9) en el tomacorriente para accesorios del vehículo. Desenchufe todos los elementos de los demás tomacorrientes de accesorios.

   Consulte *Tomas de tensión* ⇨ *78*.

   Si el vehículo tiene un tomacorriente para accesorios, no use el encendedor de cigarrillos.

   Si el vehículo tiene solo un encendedor de cigarrillos, utilícelo.

   No estrangule el cable del enchufe de alimentación en la puerta o la ventanilla.
7. Arranque el vehículo. El vehículo debe estar en funcionamiento cuando se utiliza el compresor de aire.
8. Pulse el botón de encendido/apagado (5) para encender el kit de sellante y compresor para neumáticos.

   El compresor inflará el neumático solo con aire.
9. Infle el neumático a la presión de inflado recomendada utilizando el manómetro (8). La presión de inflado recomendada se puede encontrar en la etiqueta de información de neumáticos y carga.

   Consulte *Presión de los neumáticos* ⇨ *259*.

   El manómetro (8) puede indicar un valor superior a la presión real del neumático mientras el compresor está encendido. Apague el compresor para obtener una lectura de presión exacta. El compresor puede encenderse y apagarse hasta alcanzar la presión correcta.

Atención

Si no se puede alcanzar la presión recomendada después de aproximadamente 25 minutos, no se debe

(Continuación)

Atención (Continuación)

conducir más el vehículo. El neumático está demasiado dañado y el kit de sellante y compresor para neumáticos no puede inflarlo. Desenchufe el enchufe de alimentación del tomacorriente para accesorios y desenrosque la manguera de inflado de la válvula del neumático. Contacte a su concesionario.

10. Pulse el botón de encendido/apagado (5) para apagar el kit de sellante y compresor para neumáticos.

    Tenga cuidado cuando manipule el compresor, puesto que puede estar caliente después del uso.
11. Desenchufe el enchufe de alimentación (9) del tomacorriente para accesorios del vehículo.
12. Gire la manguera de aire únicamente (10) en sentido antihorario para retirarla del vástago de la válvula del neumático.
13. Vuelva a colocar el tapón del vástago de la válvula del neumático.
14. Vuelva a guardar la manguera de aire únicamente (10) y el enchufe de alimentación (9) nuevamente en sus lugares de almacenamiento originales.

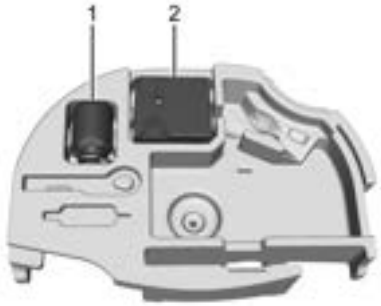
15. Vuelva a colocar el equipo en su lugar de almacenamiento original en el vehículo.

El kit de sellante y compresor para neumáticos tiene adaptadores accesorios ubicados en un compartimiento del fondo de su alojamiento que se puede usar para inflar colchones de aire, pelotas, etc.

Guardado del kit de sellante y compresor para neumáticos

Para acceder al kit de sellante y compresor:

1. Abra el portón trasero.
   Consulte *Portón trasero* ⇨ *20*.
2. Retire el piso de carga.



3. Retire el recipiente de sellante para neumáticos (1) y el compresor (2).

Para guardar el recipiente de sellante para neumáticos y el compresor, invierta el orden de los pasos.

Arranque con cables

Para más información acerca de la batería del vehículo, consulte *Batería* ⇨ *241*.

Si se agotó la batería, trate de usar la batería de otro vehículo y cables de puente para arrancar su vehículo. Asegúrese de cumplir los pasos siguientes para hacerlo en condiciones seguras.

⚠ Peligro

La batería de alta tensión no se puede arrancar con cables de puente de otro vehículo ni con un cargador de baterías. Podrían ocasionarse lesiones personales, la muerte o daños al vehículo.

⚠ Peligro

Las baterías pueden lastimarle. Pueden ser peligrosas porque:

- Contienen ácido que puede causarle quemaduras.
- Contienen gas que puede explotar o encenderse.
- Contienen suficiente electricidad como para causarle quemaduras.

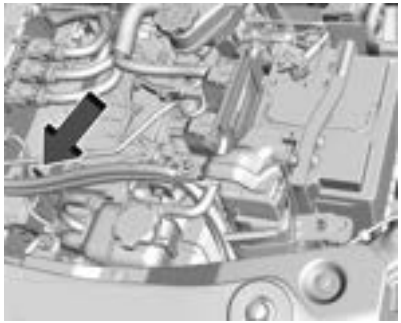
Use protección ocular cuando manipula la batería. Si no sigue exactamente estos pasos, alguna o todas estas cosas pueden lastimarle.

Atención

Ignorar estos pasos puede ocasionarle costosos daños al vehículo que no estarán cubiertos por la garantía del mismo. No es posible hacer arrancar el vehículo empujándolo o tirando de él, y puede llegar a dañarse.

Terminal positivo (+) de la batería descargada

El terminal positivo (+) de la batería descargada está del lado del conductor del vehículo.



Punto de puesta a masa del negativo (–) de la batería descargada

El punto de puesta a masa del negativo (–) de la batería descargada es un espárrago en un soporte ubicado cerca del módulo de alimentación de accesorios (APM).

El terminal positivo (+) y el terminal negativo (–) de la batería que está en buen estado se encuentran en la batería del vehículo que provee el arranque con cables.

1. Verifique el otro vehículo. Debe tener una batería de 12 voltios con sistema de tierra negativa.

Atención

Si el otro vehículo no cuenta con un sistema de 12 voltios con tierra negativa, pueden dañarse ambos vehículos. Para el arranque con cables auxiliares, use únicamente un vehículo que tenga un sistema de 12 voltios con negativo a tierra.

2. Coloque los dos vehículos de modo que no se toquen.
3. Aplique el freno de estacionamiento y ponga la palanca de cambios en P (Estacionamiento). Consulte Cambio a estacionamiento.

Atención

Si se deja encendido o enchufado algún accesorio durante el procedimiento de arranque con cables auxiliares, puede dañarse. La garantía del vehículo no cubre las reparaciones. Toda vez que sea posible, apague o desenchufe todos los accesorios de ambos vehículos durante el arranque con cables auxiliares.

4. Apague el vehículo. Apague todas las luces y accesorios en ambos vehículos, excepto las luces de emergencia si son necesarias.

⚠ Peligro

Puede arrancar un ventilador eléctrico, incluso cuando el sistema de propulsión no está en funcionamiento, y puede lastimarle. Mantenga sus manos, ropa y herramientas lejos de cualquier ventilador eléctrico debajo del capó.

⚠ Peligro

Si usa un fósforo cerca de una batería, puede causar que explote el gas de la misma. Hay personas que se han lastimado al hacerlo y algunas han quedado ciegas. Use una linterna si necesita más luz.

El líquido de la batería contiene ácido que puede causarle quemaduras. No entre en contacto con él. En caso de contacto accidental con sus ojos o su piel lávese la zona con agua y obtenga asistencia médica inmediatamente.

⚠ Peligro

Los ventiladores u otras piezas móviles del sistema de propulsión pueden lesionarle gravemente. Mantenga sus manos alejadas de las piezas móviles una vez que el sistema de propulsión está en funcionamiento.

5. Conecte un extremo del cable rojo positivo (+) al terminal positivo (+) de la batería descargada.
6. Conecte el otro extremo del cable rojo positivo (+) al terminal positivo (+) de la batería que está en buen estado.
7. Conecte un extremo del cable negro negativo (–) al terminal negativo (–) de la batería que está en buen estado.
8. Conecte el otro extremo del cable negro negativo (–) al punto de puesta a masa del negativo (–) de la batería descargada.
9. Arranque el vehículo con la batería en buen estado.
10. Trate de arrancar el vehículo con la batería descargada. Si no arranca después de unos cuantos intentos, probablemente necesita servicio.

Atención

Si los cables de puente se conectan o retiran en el orden incorrecto, puede producirse un cortocircuito eléctrico que dañe al vehículo. La garantía del vehículo no cubre las reparaciones. Conecte y retire siempre los cables en el orden correcto, asegurándose de que los cables no se toquen entre sí o toquen otras piezas metálicas.

Retiro de los cables de puente

Invierta la secuencia exactamente para retirar los cables de puente.

Vuelva a instalar el soporte para proteger el terminal positivo (+) de la batería descargada después del arranque con cables de puente.

Atención

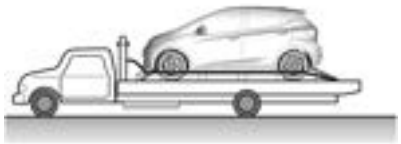
Si no se vuelve a instalar el soporte, el terminal positivo (+) de la batería descargada puede dañarse en un choque y los sistemas eléctricos no podrían funcionar correctamente.

Remolcado del vehículo

Transporte de un vehículo averiado

Atención

Remolcar incorrectamente un vehículo averiado puede causar averías. Las averías no serían cubiertas por la garantía del vehículo. No ate ni enganche nada a los componentes de la suspensión Use las bandas correctas alrededor de los neumáticos para sujetar el vehículo. No arrastre ruedas/neumáticos bloqueados. Use patinetes o plataformas rodantes para neumáticos debajo de cualquier rueda/neumático bloqueado mientras carga el vehículo. No utilice un aparejo de tipo eslinga para remolcar el vehículo. Esto podría averiar el vehículo.



Use sólo un camión de remolque para remolcar un vehículo averiado. Nunca use el tipo de elevación o producirá daños. Si es necesario, use rampas para reducir los ángulos de aproximación. Un vehículo remolcado debe tener sus cuatro ruedas fuera del suelo.

Consulte a un servicio de remolque profesional si se debe remolcar el vehículo averiado.

Atención

Un uso indebido del gancho de remolque puede dañar el vehículo. Si está equipado, use el gancho de remolque para cargar un vehículo estropeado a un camión de

(Continuación)

Atención (Continuación)

remolque de base plana, desde una superficie plana, o para mover el vehículo una distancia corta. Tenga precaución y conduzca a baja velocidad. El vehículo debe estar en punto muerto (N) al moverlo.

Si el vehículo está equipado con un anillo de remolque, solo use este anillo para mover el vehículo a un transportador plano desde un camino de superficie plana. No use el anillo de remolque para tirar del vehículo cuando esté atascado en nieve, barro o arena.

El anillo de remolque está ubicado debajo del piso de carga, cerca de la rueda de auxilio o del conjunto del compresor, si está equipado.

Punto de colocación de la argolla de remolque

Abra cuidadosamente la tapa de la fascia utilizando la ranura pequeña que oculta el zócalo de la argolla de remolque.

Coloque la argolla de remolque en el zócalo y gírela hasta que quede completamente apretada. Cuando se desmonte la argolla de remolque, vuelva a colocar la tapa con la muesca en la posición original.

Punto de colocación de la argolla de remolque trasera

Abra cuidadosamente la tapa de la fascia utilizando la ranura pequeña que oculta el zócalo de la argolla de remolque.

Coloque el anillo de remolque en el zócalo y gírelo hasta que quede completamente apretado. Cuando se desmonte la argolla de remolque, vuelva a colocar la tapa con la muesca en la posición original.

Remolque de vehículos recreativos

El remolque de vehículos recreativos significa remolcar el vehículo detrás de otro -como detrás de una casa rodante (motor home). Los dos tipos más comunes de remolque de vehículos recreativos son el remolque tipo "dinghy" (bote) y el remolque tipo carrito. El remolque tipo bote consiste en remolcar el vehículo con las cuatro ruedas apoyadas en el suelo. El remolque tipo carrito consiste en remolcar el vehículo con dos ruedas apoyadas en el suelo y dos levantadas sobre un dispositivo llamado carrito.

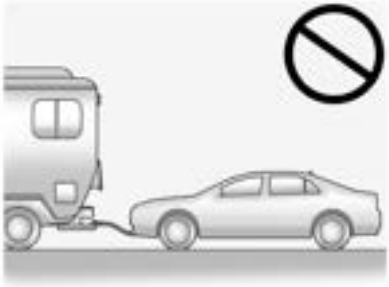
He aquí algunas cosas importantes a considerar antes de remolcar un vehículo recreativo:

- Antes de remolcar el vehículo, familiarícese con las leyes locales referentes al remolque de vehículos recreativos. Estas leyes pueden variar según la región..
- ¿Cuál es la capacidad de remolque del vehículo remolcador? Asegúrese de leer las recomendaciones del fabricante del vehículo remolcador.
- ¿Qué distancia se puede remolcar el vehículo? Algunos vehículos tiene restricciones acerca de la distancia y el tiempo que pueden remolcar.
- ¿Cuenta el vehículo con el equipo de remolque correcto? Consulte a su concesionario o profesional de remolque para obtener asesoramiento adicional y recomendaciones acerca de los equipos.
- ¿El vehículo está preparado para ser remolcado? Así como cuando prepara el vehículo para un viaje largo, asegúrese de que esté preparado para ser remolcado.

Atención

El uso de un protector montado frente a la parrilla del vehículo puede restringir el flujo de aire y causar daños a la unidad de propulsión eléctrica. La garantía del vehículo no cubre las reparaciones.
Si utiliza un protector, use únicamente uno que se fije al vehículo remolcador.

Remolque tipo bote



Atención

Si el vehículo se remolca con las cuatro ruedas sobre el piso, se pueden dañar los componentes del tren de transmisión. La

(Continuación)

Atención (Continuación)

garantía del vehículo no cubre las reparaciones. No haga remolcar el vehículo con las cuatro ruedas apoyadas en el suelo.

El vehículo no está diseñado para ser remolcado con las cuatro ruedas sobre el suelo. Si debe remolcarse el vehículo, debe utilizarse un carrito. Consulte "Remolque tipo carrito" a continuación.

Remolque tipo carrito

Remolque el vehículo con las dos ruedas traseras en el suelo y las delanteras en un carrito.

Para remolcar el vehículo desde el frente con las ruedas traseras sobre la carretera:

1. Ponga las ruedas delanteras sobre el carrito.
2. Coloque el vehículo en P (Estacionamiento).

   Consulte *Cambio a estacionamiento* ⇨ *184*.
3. Aplique el freno de estacionamiento.
4. Fije el vehículo al carrito.
5. Siga las instrucciones del fabricante del remolque tipo carrito a fin de preparar el vehículo y el carrito para llevar a cabo el remolque.
6. Libere el freno de estacionamiento.
7. Apague el vehículo.
8. Abra el capó.
9. Espere dos minutos
10. Desconecte el conector del terminal negativo (–) de la batería de 12 voltios.
11. Cierre y trabe el capó.

Atención

Remolcar el vehículo desde atrás podría causarle daños. Además, las reparaciones no serían cubiertas por la garantía del vehículo. Jamás haga remolcar el vehículo desde atrás.

Cuidado del aspecto

Cuidado exterior

Cerraduras

Las cerraduras se lubrican en fábrica. Use un agente descongelante solo cuando sea absolutamente necesario y haga que se engrasen las cerraduras después de usarlo.

Lavado del vehículo

Para preservar el acabado del vehículo, lávelo con frecuencia y fuera de la luz solar directa.

Atención

No use agentes limpiadores de base petróleo, acídicos o abrasivos porque pueden dañar la pintura, las piezas metálicas o plásticas del vehículo. Si se producen daños, la garantía del vehículo no los cubre. Puede obtener productos limpiadores aprobados en su concesionario. Siga todas las instrucciones del fabricante relativas al uso correcto de los productos, las precauciones de seguridad necesarias y el desecho apropiado de todos los productos de cuidado del vehículo.

Atención

Evite usar lavados a alta presión a menos de 30 cm (12 pulgadas) de la superficie del vehículo. El uso de lavadores de potencia que excedan los 8.274 kPa (1.200 psi) puede producir daños o la remoción de la pintura y las calcomanías.

Atención

No lave a presión ningún componente ubicado debajo del capó que tenga este símbolo .

Esto puede causar daños que la garantía del vehículo no cubre.

Si utiliza un lavadero de autos automático, siga las instrucciones del lavadero.
El limpiaparabrisas y el limpialuneta trasera, si está equipado, deben estar apagados.
Retire todos los accesorios que puedan dañarse o interferir con los equipos del lavadero.

Enjuague bien el vehículo, antes de lavarlo y después, para remover completamente todos los agentes limpiadores. Si se dejan secar en la superficie, pueden causar manchas.

Seque el acabado con una gamuza suave y limpia o una toalla totalmente de algodón, para evitar rayaduras o manchas de agua en la superficie.

Cuidado del acabado

No se recomienda la aplicación de materiales de sellantes/ceras transparentes del mercado posventa. Si se dañan las superficies pintadas, consulte a su concesionario para que evalúe y repare los daños. Los materiales extraños como cloruro de calcio y otras sales, agentes para derretir el hielo, aceite y brea de la carretera, savia de los árboles, deposiciones de aves, agentes químicos de chimeneas industriales, etc., pueden dañar el acabado del vehículo si permanecen en las superficies pintadas. Lave el vehículo lo antes posible. Si fuera necesario, use limpiadores no abrasivos que estén marcados como seguros para superficies pintadas a fin de eliminar los materiales extraños.

Debe realizarse un encerado o pulido suave ocasional para remover residuos del acabado de pintura. Consulte a su concesionario acerca de los productos limpiadores aprobados.

No aplique ceras o pulimentos a plástico, vinilo, goma, calcomanías, imitación de madera o pintura no recubierta, puesto que pueden producirse daños.

Atención

La aplicación de compuestos a máquina o el pulido agresivo sobre el acabado de pintura de capa base/barniz puede dañarlo. Use solo las ceras y pulimentos

(Continuación)

Atención (Continuación)

no abrasivos que se fabrican para el acabado de pintura de capa base/barniz del vehículo.

Para mantener el acabado de pintura luciendo como nuevo, guarde el vehículo en un garaje o cúbralo toda vez que sea posible.

Protección de las molduras metálicas brillantes exteriores

Atención

Si no se limpian y protegen las molduras metálicas brillantes, puede producirse un acabado blanco manchado o picaduras. La garantía del vehículo no cubre este daño del vehículo.

Las molduras metálicas brillantes del vehículo son de aluminio o de acero inoxidable. Para evitar daños, siga siempre estas instrucciones de limpieza:

- Asegúrese de que la moldura esté fría al tacto antes de aplicar cualquier solución de limpieza.
- Utilice un producto de limpieza aprobado para aluminio o para acero inoxidable. Algunos limpiadores son altamente acídicos o contienen sustancias alcalinas que pueden dañar las molduras.
- Diluya siempre los limpiadores concentrados de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
- No use limpiadores de cromo.
- No use limpiadores que no estén previstos para uso en automóviles.
- Use una cera no abrasiva en el vehículo después de lavarlo a fin de proteger y extender el acabado de las molduras.

Limpieza de lámparas/ópticas, emblemas, calcomanías y bandas decorativas exteriores

Use solo agua tibia o fría, un paño suave y un jabón para lavado de automóviles para limpiar las lámparas, ópticas, emblemas, calcomanías y bandas decorativas exteriores. Siga las instrucciones de "Lavado del vehículo" incluidas anteriormente en esta sección.

Las cubiertas de lámparas están hechas de plástico y algunas tienen una capa protectora UV. No las limpie ni las frote cuando están secas.

No use ninguno de los siguientes productos en las lámparas u ópticas:

- Agentes abrasivos o cáusticos.
- Líquidos lavadores y otros agentes de limpieza en concentraciones más altas que las sugeridas por el fabricante.
- Solventes, alcoholes, combustibles y otros limpiadores agresivos.
- Rasquetas para hielo u otros elementos duros.
- Tapas o cubiertas decorativas del mercado posventa mientras las luces están encendidas, debido al excesivo calor generado.

Atención

Si las lámparas no se limpian correctamente, puede dañarse la cubierta de la lámpara, que la garantía del vehículo no cubre.

Atención

El uso de cera en bandas de acabado negro de bajo lustre puede aumentar el nivel de lustre y producir un acabado no uniforme. Limpie las bandas de bajo lustre con agua y jabón solamente.

Entradas de aire

Limpie las basuras de las entradas de aire entre el capó y el parabrisas cuando lave el vehículo.

Limpiaparabrisas y escobillas

Limpie el exterior del parabrisas con un limpiavidrios.

Limpie las palas de goma con un paño sin pelusa o una toalla de papel empapada con líquido del lavaparabrisas o un detergente suave. Lave a fondo el parabrisas cuando limpie las escobillas. Los insectos, la suciedad del camino, la savia y la acumulación de tratamientos de lavado/encerado del vehículo pueden causar que el limpiaparabrisas produzca vetas.

Reemplace las escobillas si están desgastadas o dañadas. Los daños pueden ser causados por condiciones de mucho polvo, arena, sal, calor, sol, hielo y nieve.

Burletes

Aplique lubricante para burletes a los burletes para que duren más, sellen mejor y no se peguen o produzcan chillidos. Lubrique los burletes como mínimo una vez al año. En climas calurosos y secos puede requerirse una aplicación más frecuente. Las marcas negras de material de goma sobre superficie pintadas pueden removerse frotando con un paño limpio.

Neumáticos

Use un cepillo duro con un limpiador de neumáticos para limpiarlos.

Atención

El uso de productos de recubrimiento de neumáticos con base petróleo en el vehículo puede dañar el acabado de pintura y/o los neumáticos. Cuando aplique un recubrimiento de neumáticos, limpie siempre las salpicaduras en todas las superficies pintadas del vehículo.

Ruedas y adorno de rueda

Use un paño suave y limpio con agua y jabón suave para limpiar las ruedas. Después de enjugarlas a fondo con agua limpia, séquelas con una toalla suave y limpia. Puede aplicarse entonces cera.

Atención

Las ruedas de cromo y los adornos para rueda de cromo pueden dañarse si el vehículo no se lava después de circular

(Continuación)

Atención (Continuación)

por caminos que han sido rociados con cloruro de magnesio o cloruro de calcio. Estos se utilizan en las carreteras cuando están afectadas por hielo o polvo. Lave siempre el cromo con agua y jabón después de la exposición.

Atención

Para evitar dañar la superficie de las ruedas y los adornos de rueda, no utilice jabones fuertes, productos químicos, pulidores abrasivos, productos de limpieza ni cepillos. Use sólo productos de limpieza aprobados por GM. No pase el vehículo por un lavadero automático de automóviles que utilice cepillos de limpieza para neumáticos/ruedas de carburo de silicona. Pueden producirse daños y la garantía del vehículo no cubrirá las reparaciones.

Sistema de frenos

Inspeccione visualmente las líneas y mangueras de freno para verificar que estén bien conectadas, que no estén dobladas, con fugas, fisuras, roces, etc. Revise que las

pastillas de freno a disco no estén gastadas y la condición de la superficie de los rotores. Inspeccione todas las demás piezas del freno.

Componentes de la dirección, suspensión y chasis

Inspeccione visualmente los componentes de la dirección, la suspensión y el chasis para detectar piezas dañadas, flojas o faltantes, o signos de desgaste, por lo menos una vez al año.

Inspeccione la servodirección para verificar que esté bien fijada, las conexiones, y que no presente atascamientos, fugas, fisuras, rozamiento, etc.

Verifique visualmente las fundas fuelle de las juntas homocinéticas y los retenes de los ejes para detectar pérdidas.

Lubricación de componentes de la carrocería

Lubrique todos los cilindros de las cerraduras, las bisagras del capó, las bisagras de la compuerta levadiza, la puerta del puerto de carga y las bisagras del escalón eléctrico, salvo que los componentes sean de plástico. Si se aplica grasa siliconada a los burletes con un paño limpio, se logrará que duren más, sellen mejor y no se peguen ni produzcan chirridos.

Mantenimiento de los bajos de la carrocería

Por lo menos dos veces al año, en primavera y otoño, use agua corriente para eliminar todos los materiales corrosivos de la parte de abajo de la carrocería. Preste atención de limpiar completamente cualquier área en donde se pueda acumular fango u otros residuos.

Daños de la chapa metálica

Si el vehículo está dañado y requiere reparación o reemplazo de chapa metálica, asegúrese de que el chapista aplique material anticorrosivo a las piezas reparadas o reemplazadas, a fin de restaurar la protección contra la corrosión.

Las piezas de repuesto originales del fabricante proporcionarán protección contra la corrosión y mantendrán la garantía del vehículo.

Daños del acabado

Repare rápidamente las picaduras y rayaduras menores con materiales para retoque disponibles en su concesionario a fin de evitar la corrosión. El taller de chapa y pintura de su concesionario puede corregir las áreas mayores de daños del acabado.

Manchas químicas de la pintura

Los contaminantes transportados por el aire pueden caer sobre las superficies del vehículo y atacarlas, produciendo decoloración con manchas de forma anular y pequeñas zonas oscuras irregulares que se graban en la superficie pintada. Consulte "Cuidado del acabado" incluido anteriormente en esta sección.

Cuidado interior

Para evitar la abrasión por partículas de suciedad, limpie regularmente el interior del vehículo. Remueva inmediatamente todas las manchas. Los periódicos y las prendas oscuras pueden transferir color al interior del vehículo.

Use un cepillo de cerdas blandas para remover el polvo de las perillas y ranuras del tablero de instrumentos. Utilizando una solución de jabón suave, remueva

inmediatamente las lociones para manos, el bronceador y el repelente de insectos de todas las superficies interiores. En caso contrario, pueden producir daños.

A fin de evitar daños permanentes, use limpiadores diseñados específicamente para las superficies a limpiar. Aplique todos los limpiadores directamente al paño de limpieza. No pulverice limpiadores sobre interruptores o controles. Remueva los limpiadores rápidamente.

Antes de utilizar limpiadores, lea y siga todas las instrucciones de seguridad de la etiqueta. Cuando esté limpiando el interior, abra las puertas y ventanillas para conseguir una ventilación adecuada.

Para evitar daños, no limpie el interior utilizando los siguientes limpiadores o técnicas.

- Nunca use una hoja de afeitar ni ningún otro objeto filoso para eliminar suciedad de una superficie interior.
- Nunca use cepillos de cerdas duras.
- Nunca frote agresivamente ni con demasiada presión ninguna superficie.
- No use detergentes para lavarropas o jabones para lavavajillas con desengrasantes. En el caso de los limpiadores líquidos, use aproximadamente 20 gotas cada 3,8 L (1 galón) de agua. Una solución de jabón concentrada creará vetas y atraerá suciedad. No use soluciones que contengan jabones fuertes o cáusticos.
- No sature excesivamente el tapizado cuando lo limpie.
- No use solventes o limpiadores que contengan solventes.

Cristales interiores

Para limpiarlos, use una tela de felpa humedecida con agua. Limpie las gotas que quedan con un paño seco limpio. Si fuera necesario, use un limpiavidrios comercial después de limpiar con agua sola.

Atención

Para evitar rayaduras, nunca use limpiadores agresivos en los cristales del automóvil. Los limpiadores o la limpieza agresivos pueden dañar el desempañador de la luneta trasera.

Si se limpia el parabrisas con agua durante los primeros tres a seis meses de uso del automóvil, se reduce la tendencia a empañarse.

Cubiertas de los parlantes

Pase delicadamente la aspiradora alrededor de la cubierta del parlante, de modo que éste no se dañe. Limpie las suciedades con agua y un jabón suave.

Molduras revestidas

Deben limpiarse las molduras revestidas.

- Cuando están levemente sucias, límpielas con una esponja o paño sin pelusa humedecido con agua.
- Cuando están muy sucias, use agua jabonosa tibia.

Tela/Alfombras/Gamuza

Comience pasando la aspiradora por la superficie con un accesorio de cepillo blando. Si se utiliza un accesorio de cepillo giratorio aspirador, úselo solo en la alfombra del piso. Antes de la limpieza, elimine suavemente toda la suciedad que pueda:

- Absorba delicadamente los líquidos con una toalla de papel. Continúe absorbiendo hasta que no se pueda remover más suciedad.
- En el caso de la suciedad sólida, remueva lo más posible antes de aspirar.

Para limpiar:

1. Sature con agua un paño limpio sin pelusa que no destiña. Se recomienda el paño de microfibra para evitar la transferencia de pelusa a la tela o alfombra.
2. Elimine el exceso de humedad estrujando delicadamente hasta que no gotee agua del paño de limpieza.
3. Comience por el borde exterior de la suciedad y frote delicadamente hacia el centro. Pliegue el paño de limpieza con frecuencia para utilizar una parte limpia y evitar que la suciedad se transfiera a la tela.
4. Continúe frotando delicadamente el área sucia hasta que no haya más transferencia de color de la suciedad al paño de limpieza.
5. Si no se removió completamente la suciedad, use una solución de jabón suave seguida por agua pura.

Si no se removió completamente la suciedad, puede ser necesario utilizar un limpiador de tapizado o un quitamanchas comercial. Pruebe un área pequeña oculta para verificar que no se decolore antes de utilizar un limpiador de tapizado o un quitamanchas comercial. Si se produce la formación de anillos, limpie la tela o alfombra completa.

Después de la limpieza, use una toalla de papel para secar el exceso de humedad.

Limpieza de superficies de alto lustre y pantallas de información del vehículo y de la radio

Use un paño de microfibra para limpiar las superficies de alto lustre o las pantallas del vehículo. Primero, use un cepillo de cerdas suaves para eliminar la suciedad que pueda rayar la superficie. Luego límpiela suavemente frotándola con un paño de microfibra. Nunca use limpiadores para ventanas o solventes. Lave periódicamente a mano el paño de microfibra por separado, con jabón suave. No use lavandina o acondicionadores de telas. Enjuague a fondo y seque al aire antes del siguiente uso.

Atención

No fije a la pantalla un dispositivo con ventosa. Esto puede causar daños y la garantía del vehículo no los cubre.

Tablero de instrumentos, cuero, vinilo, otras superficies plásticas, superficies pintadas de bajo lustre, y superficies de madera porosa natural

Use un paño de microfibra humedecido con agua para eliminar el polvo y aflojar la suciedad. Para realizar una limpieza más profunda, use un paño de microfibra suave humedecido con una solución de jabón suave.

Atención

Si el cuero, especialmente el perforado, así como otras superficies interiores, se empapan o saturan, se pueden producir daños permanentes. Absorba el exceso de humedad de estas superficies después de limpiarlas y deje que se sequen naturalmente. Nunca use calor, vapor o removedores de suciedad. No use limpiadores que contengan productos siliconados o basados en cera. Los limpiadores que contienen estos solventes pueden cambiar permanentemente el aspecto y la sensación del cuero o el tapizado blando, y por eso no se recomiendan.

No use limpiadores que aumenten el lustre, especialmente en el tablero de instrumentos. El resplandor reflejado puede disminuir la visibilidad a través del parabrisas bajo ciertas condiciones.

Atención

El uso de desodorantes de ambientes puede causar daños permanentes a los plásticos y las superficie pintadas. Si un desodorante de ambiente entra en contacto con alguna superficie plástica o pintada del vehículo, absórbalo inmediatamente con un paño blando humedecido con una solución de jabón suave. La garantía no cubre los daños producidos por los desodorantes de ambientes.

Cubierta de carga y red utilitaria

Si está equipado, lave con agua tibia y un detergente suave. No use lavandina clorada. Enjuague con agua fría y luego seque a fondo.

Cuidado de los cinturones de seguridad

Mantenga los cinturones de seguridad limpios y secos.

⚠ Peligro

No use blanqueador o colorante en las correas de los cinturones de seguridad. Puede debilitar severamente la correa. En un choque, pueden no ser capaces de brindar protección adecuada. Limpie y enjuague las correas de los cinturones de seguridad sólo con jabón suave y agua tibia. Deje secar la correa.

Cubrealfombras

⚠ Peligro

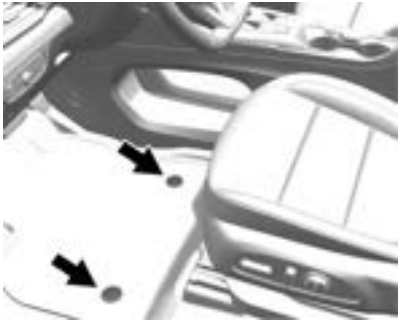
Si un cubrealfombra es de tamaño incorrecto o no está colocado correctamente, puede interferir con los pedales. La interferencia con los pedales puede causar una aceleración involuntaria y/o aumentar la distancia de detención, lo que puede ocasionar un choque y lesiones. Asegúrese siempre de que el cubrealfombras no interfiera con los pedales.

Use las siguientes instrucciones para utilizar correctamente los cubrealfombras:

- Los cubrealfombras del equipo original fueron diseñados para su vehículo. Si es necesario reemplazarlos, se recomienda adquirir cubrealfombras certificados por GM. Los cubrealfombras no provistos por GM pueden no encajar correctamente y pueden interferir con los pedales. Compruebe siempre que los cubrealfombras no interfieren con los pedales.
- No use cubrealfombras si el vehículo no está equipado con un retén de cubrealfombras en el piso del lado del conductor.
- Use el cubrealfombras con el lado correcto hacia arriba. No lo dé vuelta.
- No coloque nada encima del cubrealfombras del lado del conductor.
- Use un solo cubrealfombras en el lado del conductor.
- No coloque un cubrealfombras encima de otro.

Remoción y reemplazo de los cubrealfombras

Tire hacia arriba de la parte trasera del cubrealfombras para desbloquear los retenes y removerlo.



Vuelva a instalarlo alineando las aberturas para retenes del cubrealfombra sobre los retenes de la alfombra y colóquelo a presión.

Asegúrese de que el cubrealfombras quede correctamente sujeto en su sitio.

Verifique siempre que el cubrealfombras no interfiera con los pedales.

Chevrolet Bolt EUV MY23 Owner Manual (GMSA-Localizing-South America except Brazil-16684254) - 2023 - SourcePDF - 1/4/23

Servicio y mantenimiento

Información general
Información de servicio 293

Mantenimiento programado
Mantenimiento programado 295

Líquidos, lubricantes y piezas recomendados
Líquidos y lubricantes recomendados 298

Información general

Información de servicio

Para garantizar la seguridad y la economía de funcionamiento del vehículo, así como para mantener su valor, es de vital importancia realizar todos los trabajos de mantenimiento en los intervalos correctos, según lo especificado.

⚠ Peligro

No realice nunca reparaciones o ajustes al chasis, a los componentes eléctricos/electrónicos, tales como el motor, los cables, la batería de alta tensión, ni a los componentes relativos a la seguridad del vehículo. Podría infringir leyes medioambientales y/o de seguridad.

Inspección especial

Debe realizarse al finalizar el primer año de uso del vehículo o a los 10 000 km de conducción (lo que ocurra antes), de forma gratuita para usted, exceptuando los elementos de desgaste normal que se describen en el Certificado de Garantía. Consulte las instrucciones sobre "Partes y componentes de desgaste normal". Esta inspección se puede realizar en cualquier concesionario o taller autorizado Chevrolet presentando el cupón que encontrará al final del Certificado de garantía, considerando los límites de kilometraje indicados (consulte las instrucciones acerca de las reglas de la garantía).

Nota

Si el vehículo pertenece a un programa exclusivo de flotas y/o a compañías de alquiler de vehículos, consulte el cuadernillo "Obtener revisiones específicas para flotas" (si está equipado). Para mayor información, póngase en contacto con un concesionario Chevrolet.

Realizadas por el propietario

- Revise semanalmente el nivel del refrigerante en los depósitos, y si no se puede ver el nivel del mismo o si necesita ajustarse dentro de los depósitos, póngase en contacto con su concesionario.
- Compruebe semanalmente el nivel del depósito del lavaparabrisas y rellene, si fuera necesario.
- Revise semanalmente la presión de inflado de los neumáticos, incluyendo el neumático de auxilio (si está equipado).

- Detenga el vehículo y compruebe el funcionamiento del freno de estacionamiento.

Condiciones de uso difíciles:

Se consideran condiciones de uso difíciles:

- Viajes con cargas pesadas.
- La conducción frecuente en carreteras polvorientas y arena.
- Conducir en lugares con humedad alta o en regiones montañosas.
- Conducir en áreas en donde haya sal u otros materiales corrosivos.
- Usado como taxi, vehículo de policía o actividad similar.

Chevrolet Bolt EUV MY23 Owner Manual (GMSA-Localizing-South America except Brazil-16684254) - 2023 - SourcePDF - 1/4/23

Mantenimiento programado

Operaciones de servicio[1] por año o por km x 10.000 [2]	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Motor y transmisión										
Aceite de la transmisión automática: revisar si hay pérdidas y rellenarlo al nivel, si fuera necesario.	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍
Verificar el semieje y el guardapolvos de la junta para detectar fugas.	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍
Pedal del acelerador: Revisar las condiciones del actuador.	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍
Sistema de refrigeración										
Sistema de refrigeración.	Reemplazar cada 240.000 km o cada 5 años.[2]									
Sistema de refrigeración: Comprobar eventuales fugas.	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍
Sistema de aire acondicionado										
Sistema de aire acondicionado.	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍
Filtro del aire acondicionado.	🔧	🔧	🔧	🔧	🔧	🔧	🔧	🔧	🔧	🔧
Frenos										
Disco y pastillas de freno.	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍
Mangueras y tubos del freno.		🔍		🔍		🔍		🔍		🔍
Freno de estacionamiento: inspeccionar y ajustar si fuera necesario. Lubricar articulaciones y cables.	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍
Líquido de frenos: comprobar el nivel y, si está por debajo del mínimo del depósito, debe repararse la fuga y reemplazarse el líquido.	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍	🔍

Operaciones de servicio[1] por año o por km x 10.000 [2]	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Líquido de frenos.	Cambiar cada 2 años.									
Dirección, suspensión (delantera y trasera) y neumáticos										
Amortiguadores: comprobar su fijación y si hay pérdidas ocasionales.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Sistema de la dirección: comprobar el juego y el par del sujetador - comprobar si el guardapolvos de la caja de la dirección presenta pérdidas.			✓			✓			✓	
Juntas y guardapolvos: estado, posición y posibles pérdidas.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Neumáticos: revise la presión de inflado, el desgaste y algún posible daño; proceda con la rotación de las ruedas y el balanceo, de ser necesario.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Par de las tuercas sujetadoras de las ruedas.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Carrocería										
Carrocería superior e inferior: Daño en la pintura o corrosión.	✓			✓			✓			✓
Cinturones de seguridad: Estado de las correas, hebillas y tornillos de fijación, par de ajuste y funcionamiento.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Sistema eléctrico										
Sistema eléctrico: comprobar la existencia de códigos de falla con la herramienta de exploración.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Dispositivos de iluminación y señalización.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Sistema del limpia y lavaparabrisas: comprobar el estado de las escobillas y limpiarlas, si fuera necesario.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Orientación de los faros.		✓				✓				✓

Operaciones de servicio[1]	por año o por km x 10.000 [2]	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
🔎 — Comprobar 🔧 — Cambiar [1] Si el vehículo pertenece a un programa exclusivo de flotas y/o a compañías de alquiler de vehículos, consulte el cuadernillo "Obtener revisiones específicas para flotas". Para mayor información, contacte a un concesionario Chevrolet. [2] Lo que ocurra primero.											

Líquidos, lubricantes y piezas recomendados

Líquidos y lubricantes recomendados

Puede comprar en su distribuidor los líquidos y lubricantes que se identifican a continuación por nombre o especificación, incluyendo los líquidos o lubricantes que no se enumeran aquí.

Uso	Líquido/Lubricante
Unidad de tracción eléctrica	Contacte a su concesionario.
Sistema de frenos hidráulicos	Líquido de frenos hidráulicos DOT 4 LV aprobado por GM. Contacte a su concesionario.
Circuitos de refrigerante del vehículo	Use únicamente ACDelco Premix (mezcla 50/50 de agua desionizada y refrigerante DEX-COOL). Contacte a su concesionario.

Chevrolet Bolt EUV MY23 Owner Manual (GMSA-Localizing-South America
except Brazil-16684254) - 2023 - SourcePDF - 1/4/23

Datos técnicos

Identificación del vehículo
Número de identificación del vehículo (VIN) 299
Placa de identificación 299

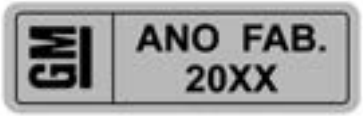
Datos del vehículo
Rendimiento 300
Pesos del vehículo 301
Dimensiones del vehículo 302
Capacidades y especificaciones 303
Información sobre neumáticos 304
Presión de los neumáticos 304

Identificación del vehículo

Número de identificación del vehículo (VIN)

Este identificador legal está en la esquina delantera del tablero de instrumentos, en el lado del conductor del vehículo. Es visible desde fuera a través del parabrisas.
El Número de identidad del vehículo (VIN) aparece también en las etiquetas de Certificación de vehículo y de Piezas de servicio, y en los certificados de propiedad y de registro.

Placa de identificación



La placa del año de fabricación del vehículo se encuentra en el tablero o, según el modelo de su vehículo, en el pilar de la puerta delantera derecha.

Datos del vehículo

Rendimiento

MOTOR	Eléctrico
Potencia máxima (ABNT - NBR ISO 1585)	203 CV (150 kW)
Par máximo (ABNT - NBR ISO 1585)	360 Nm (36,7 kgf.m)

SISTEMA ELÉCTRICO	
Batería	12 V 50 Ah

TRANSMISIÓN	
Automático	
Variable eléctricamente	
Transmisión final	3.381: 1

FRENOS	
Tipo	Hidráulicos, refuerzo eléctrico
Delantero / trasero	Freno de disco de pinza flotante
Freno de estacionamiento	Freno de estacionamiento eléctrico en la mordaza trasera

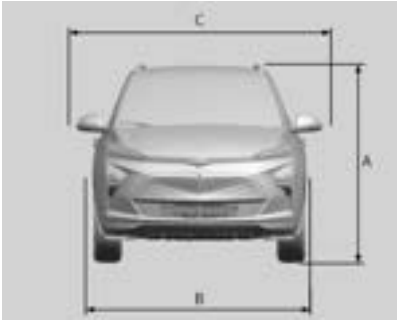
GEOMETRÍA DE LA DIRECCIÓN		
Caída	Delante	-0,35° +/- 0,85°
	Detrás	-1,40° +/- 0,50°
Avance	Delante	5,50° +/- 1,50°
Convergencia total (E+D)	Delante	0,20° +/- 0,20°
	Detrás	0,12° +/- 0,35°

Pesos del vehículo

PESO (kg)		
Versión	**LT**	**Premier**
Peso máximo autorizado	2068	2107
Carga máxima sobre el eje (delantero)	1077	1077
Carga máxima sobre el eje (trasero)	1100	1100
Masa en orden de marcha	1672	1711
Carga útil	396	396
El peso de todos los vehículos mencionados aquí corresponde a valores aproximados.		

Dimensiones del vehículo

Todas las dimensiones son en milímetros.

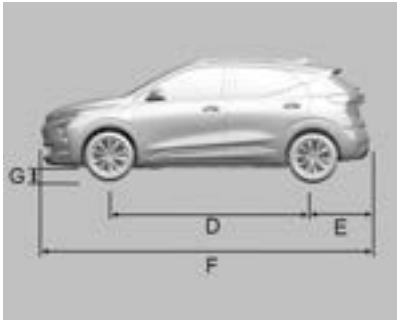


A. Altura total hasta el techo – 1.616 mm (con antena)

   Altura total hasta el techo – 1.602 mm (sin antena)

B. Ancho total – 1.770 mm

C. Anchura total (de retrovisor a retrovisor) – 2048 mm



D. Batalla – 2.675 mm

E. Distancia entre el centro de la rueda trasera y el paragolpe trasero – 741 mm

F. Longitud total – 4.306 mm

G. Separación del suelo – 140 mm

Chevrolet Bolt EUV MY23 Owner Manual (GMSA-Localizing-South America except Brazil-16684254) - 2023 - SourcePDF - 1/4/23

Capacidades y especificaciones

Para más información, consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ *298*.

Aplicación	Capacidades
Refrigerante del aire acondicionado	Consulte en la etiqueta del refrigerante bajo el capó, el tipo y la cantidad de refrigerante a cargar en el sistema de aire acondicionado. Consulte a su concesionario para más información.
Sistemas de refrigeración*	
Batería de alta tensión	7,0 L
Sistema electrónico de potencia	3,8 L
Calentador	2,0 L
Sistema de frenos	0,6 L
Transmisión automática	
Transmisión seca (Vacío)	2,9 L
Cambio de líquido	2,6 L
Par de apriete de tuercas de rueda	140 N•m
Todas las capacidades son aproximadas. Cuando agregue, asegúrese de llenar hasta el nivel aproximado según se recomienda en este manual. Después de llenar, compruebe una vez más el nivel de líquido.	
*Los valores de capacidad de los sistemas de refrigeración están basados en el sistema de refrigeración individual y sus componentes.	

Información sobre neumáticos

RUEDAS / NEUMÁTICOS	DIMENSIONES
Llantas	17 X 7 J
Neumáticos	215/50 R17 91H (neumático **antipinchazos**)

Presión de los neumáticos

Neumáticos [1]	Delante	Detrás
215/50 R17 91H [2]	38 psi (260 kPa)	38 psi (260 kPa)

[1] Información de neumáticos correspondiente a neumáticos en frío. La presión de los neumáticos que aumenta durante la conducción no debe reducirse.
[2] Para carga máxima, use la misma presión de los neumáticos que se indica.

Información del cliente

Información del cliente
Oficinas de asistencia al cliente 305

Registro y privacidad de los datos del vehículo
Registro y privacidad de los datos del vehículo 306
Ciberseguridad 306

Información del cliente

Oficinas de asistencia al cliente

CAC: Centro de atención al cliente de Chevrolet

Puede contactar directamente con General Motors, de forma gratuita, desde cualquier lugar del país, llamando por teléfono, o a través de las redes sociales:

- **Brasil 0800-702-4200**
  chevrolet (BR), @chevroletbrasil, chevroletbr
- **Argentina 0800-888-2438**
  chevroletArgentina, @chevroletArg, chevroletarg
- **Uruguay 0800-2438**
- **Paraguay 009-800-542-0087**

Para acelerar la asistencia del **CAC**, tenga a mano la siguiente información:

- Número de identificación del vehículo - VIN (número de chasis).
- Nombre del concesionario o reparador autorizado Chevrolet que le atendió.
- Fecha de venta y kilometraje actual del vehículo.

Servicio de Asistencia en Carretera Chevrolet

El Manual de las Condiciones Generales del Programa de Road Service se encuentra al final de este Manual.

Registro y privacidad de los datos del vehículo

Grabadoras de datos de eventos

El vehículo posee una serie de avanzados sistemas que supervisan y controlan diferentes datos del vehículo. Algunos datos se guardan durante el funcionamiento normal del vehículo para facilitar posibles reparaciones de fallas detectados; otros datos son almacenados sólo en caso de accidente o incidente por el registrador de datos (una especie de "caja negra").

Los sistemas pueden registrar datos sobre el estado del vehículo y su manejo (p. ej., régimen del motor, accionamiento de los frenos, utilización de los cinturones de seguridad). Para la lectura de estos datos, son necesarios equipos especiales y acceso al vehículo. Esto ocurrirá durante el mantenimiento del vehículo en un concesionario Chevrolet. Algunos datos se transmiten electrónicamente a los sistemas de diagnóstico globales de GM. El fabricante no accederá a los datos sobre un accidente, ni los facilitará a terceros, excepto:

- Con autorización del propietario del vehículo o, en vehículos de leasing, con la autorización del arrendatario.
- Por requerimiento policial o de organismos estatales equivalentes.
- Como parte de la defensa en caso de proceso judicial contra el fabricante.
- Por prescripción legal.

Además, el fabricante podrá utilizar los datos recopilados y recibidos:

- Para fines de investigación del fabricante.
- Para facilitarlos con fines de investigación, siempre que se garantice la confidencialidad y se demuestre la necesidad.
- Para compartir con otras organizaciones resúmenes de datos, no vinculados a un vehículo específico, con fines de investigación.

Ciberseguridad

GM recopila información sobre el uso de su vehículo, incluyendo información relacionada al funcionamiento y a la seguridad. Recopilamos esta información para facilitar nuestros productos y servicios, evaluarlos, mejorarlos y detectar problemas, como así también para desarrollar nuevos productos y servicios. Para GM, es importante la protección contra el uso no autorizado del control o el acceso electrónico externo de los datos de nuestros clientes y de los sistemas electrónicos de los vehículos. GM mantiene normas de seguridad, prácticas, lineamientos y controles adecuados con el objetivo de proteger al vehículo y al ecosistema de servicio del vehículo contra el acceso electrónico no autorizado, detectando posibles actividades maliciosas en las redes relacionadas y respondiendo a sospechas de incidentes de ciberseguridad de forma oportuna, coordinada y efectiva. Los incidentes de seguridad pueden afectar su seguridad o comprometer su información privada. Para minimizar los riesgos de seguridad, no conecte los sistemas electrónicos de su vehículo a dispositivos no autorizados ni conecte su vehículo a ninguna red desconocida o que no sea de confianza (tales como por Bluetooth, Wi-Fi o de tecnología similar). En el caso de que sospeche de algún incidente de seguridad que afecte sus datos o el funcionamiento seguro de su vehículo, no conduzca su vehículo y contacte a su concesionario.

Chevrolet Bolt EUV MY23 Owner Manual (GMSA-Localizing-South America except Brazil-16684254) - 2023 - SourcePDF - 1/4/23

OnStar

Descripción general de OnStar
Descripción general de OnStar 307

Servicios OnStar
Emergencia 308
Seguridad 308

Información adicional de OnStar
Información adicional de OnStar 309

Descripción general de OnStar

Este vehículo puede estar equipado con un sistema completo de a bordo que se puede conectar el con Centro de llamadas OnStar, donde un Asesor le ayudará con servicios de Emergencia, Seguridad, Comodidad y otros. OnStar necesita que la batería y el sistema eléctrico del vehículo, el servicio de comunicaciones celulares y las señales de satélites GPS estén disponibles y funcionando. Con autorización previa del dueño del vehículo, OnStar puede recabar información sobre su vehículo, sus hábitos de conducción y su posición.

Recuerde que para disfrutar de los beneficios de OnStar, es esencial que solicite la activación del sistema. Será realizada por el concesionario de quien adquirió su vehículo. Consulte los Términos y Condiciones y la Declaración de Privacidad de OnStar para más detalles, incluidas las características del sistema y el servicio disponible para su vehículo en www.chevrolet.com.br/onstar.

Los servicios de OnStar están disponibles durante el período que se define en el contrato firmado en el acto de adquisición del vehículo. Luego de este período, para continuar disfrutando de los servicios de OnStar es necesario renovar la suscripción. Para esto, llame usando el botón de OnStar. Otros servicios de OnStar pueden requerir un plan de servicio pago y un plan de datos.

Botón de instrucciones de voz

Botón azul de OnStar

Botón de emergencia

La luz de estado del sistema OnStar se encuentra junto a los botones de OnStar. Si la luz de estado es:

- Verde fijo: el sistema está listo.
- Verde destellante: en una llamada.
- Rojo: indica que hay un problema.
- Apagada: el sistema está apagado. Pulse dos veces para hablar con un asesor de OnStar.

Nota

La función del botón de Comando de voz puede variar según el vehículo y la región.

Pulse el botón de menú de la radio para:

- Contestar una llamada entrante o finalizar una llamada.
- Abrir y personalizar el nombre del punto de acceso Wi-Fi y la contraseña, si está equipado.

Pulse el botón (si está equipado) para conectarse con un asesor de OnStar, disponible las 24 horas del día y los 7 días de la semana, para:

- Inscripción, verificación de la información de cuenta o actualización de la información de contacto.
- Servicios de navegación (si está equipado con una tecnología de infoentretenimiento compatible).
- Ayuda para ubicar puntos de interés.
- Información general.

Pulse el botón para obtener una conexión prioritaria con un asesor de OnStar, disponible las 24 horas del día y los 7 días de la semana, para:

- Obtener ayuda para una emergencia.
- Obtener asistencia en caso de un choque con el automóvil.

Nota

Tenga en cuenta que OnStar no ofrece servicios privados, tales como servicio de ambulancia o remolque. OnStar actúa como vínculo a algunos de los servicios públicos de emergencia. La disponibilidad y la calidad de los servicios públicos pueden diferir según los proveedores de servicios y la región de su país.

Servicios OnStar

Emergencia

Con la función Respuesta automática de accidente, en muchos choques, los sensores incorporados alertan a un Asesor de OnStar especialmente capacitado, quien se comunicará de inmediato con el vehículo para prestar ayuda en caso de accidente. El vehículo enviará automáticamente a la pantalla del asesor de OnStar los datos del accidente (como la ubicación del vehículo, la severidad del choque, etc.) para permitir que el asesor proporcione la asistencia necesaria.

Pulse el botón para obtener una conexión prioritaria con un Asesor de OnStar, quien podrá llamar a los proveedores de servicios de emergencia, enviarlos al lugar exacto en que usted se encuentra y transmitir información importante. Se utiliza tecnología GPS para identificar la ubicación del vehículo y proveer información importante al personal de emergencia.

En caso de emergencia, OnStar puede desbloquear o bloquear a distancia las puertas del vehículo.

Nota

Tenga en cuenta que todos los servicios, incluidos los de emergencia, están sujetos a la disponibilidad de señales de GPS y de telefonía celular. Tenga en cuenta que OnStar no ofrece servicios privados, tales como servicio de ambulancia o remolque. OnStar actúa como vínculo a algunos de los servicios públicos de emergencia. La disponibilidad y la calidad de los servicios públicos pueden diferir según los proveedores de servicios y la región de su país.

Seguridad

OnStar provee los siguientes servicios de seguridad:

- Con el servicio Asistencia de vehículos robados, los asesores del conjunto de servicios de OnStar pueden utilizar GPS para monitorear el vehículo y ayudar a

las autoridades públicas a recuperarlo. Adicionalmente, OnStar monitoreará el sistema de alarma del vehículo y ejecutará las acciones necesarias si se activa.

- OnStar puede tomar contacto con el Road Service dentro del plazo de garantía del vehículo.

La eficacia de los servicios depende de la disponibilidad de las señales de GPS y de telefonía celular. OnStar no se hace responsable por el robo de accesorios o artículos personales, tales como computadoras, radios, ruedas de auxilio y otros. Recuerde que OnStar no es una empresa de seguros.

Es de importancia crítica informar sobre el suceso lo más pronto posible. El retardo en avisar sobre el robo de un vehículo puede disminuir la eficacia de su localización y recuperación.

Para mayor información sobre los servicios de seguridad, consulte "Dirección web" en *Información adicional de OnStar* ⇨ *309*.

Información adicional de OnStar

Servicio de transferencia

Pulse el botón de OnStar para solicitar la transferencia de la cuenta a otro vehículo. El Asesor puede cancelar o eliminar la información de cuenta. Para obtener más detalles, consulte "Dirección web" en *Información adicional de OnStar* ⇨ *309*.

Nota

Es posible que se soliciten algunos documentos.

Venta/traspaso del vehículo

Pulse el botón de OnStar para hablar con un Asesor y cancelar sus servicios OnStar si el vehículo será desechado, vendido, transferido o si finaliza el arriendo. Para obtener más detalles, consulte "Dirección web" en *Información adicional de OnStar* ⇨ *309*.

⚠ Peligro

Los propietarios de vehículos seminuevos deben contactar a la central de OnStar por medio del botón de OnStar para comprobar el período de conectividad de

(Continuación)

Peligro (Continuación)

sus Chevrolet, como así también para cambiar la titularidad de la cuenta de OnStar, si no lo hubiese hecho el propietario anterior.

Reactivación para futuros dueños

Pulse el botón de OnStar para hablar con un Asesor. El Asesor actualizará los registros del vehículo y le explicará los planes de suscripción de OnStar. Para obtener más detalles, consulte "Dirección web" en *Información adicional de OnStar* ⇨ *309*.

Nota

Es posible que se soliciten algunos documentos y que correspondan algunos cobros.

Funciones de OnStar

- Consulte "Dirección web" en *Información adicional de OnStar* ⇨ *309*.
- Pulse el botón de OnStar para hablar con un Asesor.

Los servicios de OnStar están sujetos a la disponibilidad de señales de GPS y de telefonía celular. El proveedor de servicios de telefonía también debe tener cobertura,

capacidad de red, recepción y tecnología compatibles con los servicios de OnStar. Los servicios que dependen de la información de la ubicación del vehículo no podrán funcionar a menos que haya señales de GPS disponibles, sin interferencia, y compatibles con los equipos de OnStar. Puede que los servicios de OnStar no funcionen si el equipo de OnStar no está instalado correctamente o si no se le ha dado el mantenimiento adecuado. Puede que los servicios de OnStar no funcionen si se modifican sus equipos o software, o si se añaden o conectan otros nuevos. Otros problemas que escapan al control de OnStar — como por ejemplo colinas, edificios elevados, túneles, clima, diseño del sistema eléctrico y la arquitectura del vehículo, daños sufridos por el vehículo en un accidente, o la congestión o las interferencias en la red inalámbrica telefónica — pueden impedir la prestación de los servicios.

Número de identificación personal (PIN) de OnStar

Se necesita un PIN para acceder a algunos de los servicios de OnStar. El PIN deberá ser cambiado la primera vez que hable con un asesor. Para cambiar el PIN de OnStar, póngase en contacto con un asesor de OnStar pulsando el botón de OnStar.

Problemas potenciales

Si el vehículo ha estado apagado continuamente durante más de 10 días, es posible que disminuya la eficacia del servicio. Después de arrancar el vehículo y mantenerlo en marcha unos pocos minutos, el sistema volverá a funcionar.

Sistema de posicionamiento global (GPS)

- El GPS puede sufrir interferencias en una gran ciudad con edificios elevados, en garajes de estacionamiento, en las proximidades de aeropuertos, en túneles, en pasos subterráneos, en una zona con árboles de follaje muy denso y en otros lugares. También el mal tiempo puede afectar las prestaciones de GPS. Si no hay señal de GPS disponible, el sistema OnStar debe igualmente seguir funcionando y permitirle llamar a OnStar. Sin embargo, puede que OnStar tenga dificultades para identificar su ubicación exacta.
- En situaciones de emergencia, OnStar puede utilizar la última ubicación registrada por el GPS para enviársela a quienes vayan a asistirle en su emergencia.

Una pérdida temporaria de las señales de GPS y de telefonía celular puede impedir al asesor de OnStar la prestación de ciertos servicios.

Señal de telefonía celular

Se necesita una señal de telefonía celular para las comunicaciones entre el vehículo y el Centro de llamadas de OnStar.

Imposible llamar a OnStar

Si la cobertura celular es limitada o si la red celular ha alcanzado su máxima capacidad, el servicio podría verse afectado. Pulse el botón de OnStar para volver a intentar la llamada, o vuelva a intentar después de recorrer unos pocos kilómetros hasta otra área del servicio celular.

Problemas del vehículo y eléctricos

Los servicios de OnStar necesitan que el sistema eléctrico del vehículo esté en modo de funcionamiento para operar

correctamente. Puede que estos sistemas no funcionen si la batería está descargada o desconectada.

Equipos eléctricos adicionales

El sistema OnStar está integrado a la arquitectura eléctrica del vehículo; está proyectado y diseñado para el equipo original instalado. Agregar equipos eléctricos o cualquier modificación del sistema eléctrico, puede interferir con el funcionamiento del sistema OnStar y hacer que deje de funcionar. Si esto ocurre, GM no se hace responsable por el no funcionamiento del sistema y puede no que esté cubierto por la garantía. No todos los productos de GM son compatibles con OnStar. Asegúrese de instalar productos validados y compatibles con OnStar en lo de un concesionario Chevrolet.

Actualizaciones del software del vehículo

Es posible que OnStar provea en forma remota actualizaciones o modificaciones del software del vehículo, sin ulterior aviso o consentimiento. Estas actualizaciones o cambios pueden mejorar o mantener la seguridad física, la seguridad personal o el funcionamiento del vehículo o de los sistemas del vehículo. Las actualizaciones son modificaciones del software que pueden afectar o borrar datos o configuraciones almacenados en el vehículo. Estas actualizaciones y modificaciones pueden también recabar información personal. Dicho acto de recabar información está descrito en la declaración de privacidad de OnStar, o se revela por separado en el momento de la instalación. Estas actualizaciones o cambios pueden también hacer que un sistema se comunique automáticamente con los servidores de OnStar para recabar información sobre el estado del sistema del vehículo, identificar si hay actualizaciones o cambios disponibles, o proveer actualizaciones o cambios. Un contrato OnStar activo constituye consentimiento a estas actualizaciones o cambios del software, y el acuerdo a que OnStar los provea al vehículo a distancia.

OnStar - Reconocimientos del software

Para obtener el código fuente según GPL, LGPL, MPL y otras licencias de fuente abierta, contenidos en este producto, visite http://opensource.lge.com. Además del código fuente, están disponibles para descarga todos los términos de licencia, exclusiones de garantía y avisos de derechos de autor referidos. Esta oferta es válida por un período de tres años posteriores a nuestro último envío de este producto Esta oferta es válida para cualquier persona que reciba esta información.

* Proporcionada a través de LG Electronics Inc., que es único responsable por las disposiciones de cumplimiento de OSS relacionadas.

Servicios conectados

Servicios conectados

Navegación (Si está disponible) 312
Conexiones 312

Servicios conectados

Navegación (Si está disponible)

Navegación

Descarga de POI/destino a las radios de navegación integradas.

Conexiones

Aplicación MyChevrolet

Descargue la aplicación MyChevrolet para dispositivos móviles Apple® o Android™. Los suscriptores a OnStar tienen acceso a los siguientes servicios desde un dispositivo móvil:

- Bloquear/desbloquear puertas, si el vehículo está equipado con cerraduras automáticas. Esta función no abre ni cierra las ventanas.
- Activar la bocina y los intermitentes.
- Posición del vehículo.
- Alerta de emergencia a un Asesor de OnStar.
- Conexión al Centro de llamadas Chevrolet.
- Enlace al sitio web de Chevrolet.
- Diagnósticos a pedido, alertas de diagnósticos y notificación de mantenimiento por parte del concesionario.
- Encender/apagar el vehículo de forma remota, si está equipado.
- Informe de conductor inteligente.
- Revise la autonomía, el nivel de energía del vehículo.

Puede que no todos los dispositivos sean compatibles con la aplicación MyChevrolet. Para obtener información sobre la aplicación MyChevrolet y para conocer su compatibilidad, consulte "Dirección web" en *Información adicional de OnStar* ⇨ *309*. Las funciones están sujetas a modificación.

Tenga en cuenta que todos los servicios están sujetos a la disponibilidad de señales de GPS y de telefonía celular.

Punto de acceso Wi-Fi (si está equipado)

El vehículo puede contar con un punto de acceso Wi-Fi incorporado que ofrece acceso a Internet y contenidos en línea a velocidad 4G LTE (según la disponibilidad de señal).

Chevrolet Bolt EUV MY23 Owner Manual (GMSA-Localizing-South America except Brazil-16684254) - 2023 - SourcePDF - 1/4/23

1. Para recuperar la información del punto de acceso Wi-Fi, pulse el botón 1 para abrir la aplicación de OnStar en la pantalla del infoentretenimiento, luego seleccione punto de acceso Wi-Fi.
2. Los ajustes del Wi-Fi muestran el nombre del punto de acceso Wi-Fi, la contraseña, un botón para compartir de forma activa los datos del punto de acceso y la cantidad de teléfonos conectados. Puede cambiar el nombre y la contraseña tocando en el mismo.
3. Conecte su dispositivo (teléfono inteligente, tablet, computadora, etc.) al Wi-Fi del vehículo buscando el nombre del mismo e ingresando la contraseña que se estableció. Se requiere un plan de datos.

   Use los controles del vehículo sólo cuando sea seguro hacerlo.

Chevrolet Bolt EUV MY23 Owner Manual (GMSA-Localizing-South America
except Brazil-16684254) - 2023 - SourcePDF - 1/4/23

Índice

A
Accesorios y modificaciones del vehículo 234
Actualizaciones
Datos de mapa 139
Software 120
Actualizaciones de datos de mapa 139
Actualizaciones de software 120
Acuerdos
Marcas comerciales y licencia 158
Acuerdos de marcas comerciales y licencias 158
Adicional
Información de OnStar 309
Advertencia
Atención y Peligro 1
Balizas 112
Indicador del sistema de frenos 89
Luces, medidores e indicadores 80
Airbags
Agregar equipos al vehículo 54
Indicador de estado de pasajeros 88
Luz de alistamiento 87
Reemplazo de piezas del sistema después de un choque 55
Servicio de vehículos equipados con airbag 53
Aire
Acondicionamiento 163
Admisión 168
Filtro, cabina 168
Funcionamiento regular del aire acondicionado 168
Salidas de aire 167
Aire acondicionado 163
Ajuste del apoyo lumbar 33
Asientos delanteros 33
Ajustes 152
Apoyo lumbar, asientos delanteros 33
Alarma
Seguridad del vehículo 20
Alerta
Cambio de carril 216
Zona lateral ciega (SBZA) 216
Alerta de zona lateral ciega (SBZA) 216
Alimentación de accesorios retenida (RAP) 184
Alimentación eléctrica
Ajuste de los asientos 32
Botón 182
Cerraduras de puertas 18
Espejos retrovisores 23
Flujos 94
Indicador 85
Protección, batería 114

Alimentación eléctrica (cont.)
Retenida para los accesorios (RAP) 184
Tomas 78
Ventanillas 27
Alimentación para accesorios 184
Amortiguador(es) a gas 246
Amortiguadores
Gas 246
Antena
Multibanda 123
Antena multibanda 123
Anulación de la carga postergada 224
Apoyabrazos
Asiento trasero 37
Apoyacabezas 29
Apple CarPlay y Android Auto 150
Áreas portaobjetos
Cubierta de carga 69
Sistema de gestión de carga 70
Arrancar y parar el vehículo 183
Arranque del vehículo, remoto 15
Asegurar dispositivos de sujeción para niños 66
Asientos
Ajuste eléctrico, delantero 32
Ajuste, Delantero 31
Apoyacabezas 29
Apoyo lumbar, ajuste, delantero 33
Asientos (cont.)
Delanteros calefaccionados 34
Detrás 35
Respaldos inclinables 32
Asientos delanteros
Ajuste 31
Asientos infantiles
Asegurar 66
ISOFIX 64
Niños mayores 55
Sistemas 56
Asistencia al cliente
Oficinas 305
Asistencia para arranque en pendiente (HSA) 191
Asistencia para el arranque, pendiente 191
Atención, Peligro y Advertencia 1
Audio
Bluetooth 126
Autoadaptable
Control de velocidad crucero 196
Automático
Cerraduras de puertas 19
Frenado de emergencia (AEB) 212
Sistema de climatización 163
Sistema de faros 111

B

Balizas 112
Batería 241
Ahorro de batería de las luces exteriores 114
Arranque con cables 278
Medidor 84
Protección contra descarga 114
Requisitos eléctricos para la carga 231
Bloqueo retardado 18
Bluetooth
Audio 126
Vista general 146, 147
Bocina 74
Brújula 77

C

Cableado, dispositivos de alto voltaje 248
Cadenas, neumáticos 270
Calefacción 163
Calefaccionado
Asientos delanteros 34
Espejos retrovisores 23
Volante 73
Calibración
Brújula 77
Capacidades y especificaciones 303
Capó 235

Carga
Anulación de la postergación 224
Cable 228
Cubierta 69
Enchufado 220
Inductiva 78
Información del estado 224
Luz del sistema 88
Options (Opciones) 105
Programable 94
Sistema de gestión 70
Carga al enchufar 220
Carga inductiva 78
Carga programable 94
Carreteras
Conducción, mojado 176
Carril
Alerta de cambio (LCA) 216
Asistencia de mantenimiento (LKA) 218
Luz de la asistencia de mantenimiento 90
Cerraduras
Bloqueo retardado 18
Eléctricas, de puerta 18
Protección del bloqueo 19
Puerta 16
Puerta automática 19
Seguridad 19
Ciberseguridad 306
Cinturón de hombro y cintura 40
Cinturones de seguridad 37
Cinturón de hombro y cintura 40
Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad 38
Cuidado 43
Recordatorios 86
Reemplazo después de un choque 43
Uso durante el embarazo 42
Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad 38
Compartimento
Debajo del capó 237
Compartimentos
Portaobjetos 68
Compra de neumáticos nuevos 267
Comprobación del sistema de seguridad 42
Conducción
Borracho 174
Carreteras mojadas 176
Defensiva 174
Distraído 173
Invierno 178
Límites de carga del vehículo 179
Medio ambiente 171
Conducción (cont.)
Pendientes y carreteras de montaña 177
Pérdida del control 176
Recuperación de una salida de la carretera 175
Si el vehículo está atascado 178
Sistemas de asistencia 210
Un pedal 188
Conducción con un pedal 188
Conducción defensiva 174
Conducción para lograr una mejor eficiencia energética 172
Conductor
Adolescente 156
Centro de información (DIC) 106
Medidor de eficiencia 85
Modos de operación seleccionados 185
Sistemas de asistencia 207
Conductor adolescente 156
Conexiones
Servicios conectados 312
Consola central
Portaobjetos 68
Control
Tracción y estabilidad electrónica 192
Control de crucero 194
Autoadaptable 196

Control de crucero (cont.)
Indicador 94
Control del vehículo 174
Controles
Volante 117
Cuadro de instrumentos 81
Cuadro, instrumentos 81
Cuándo cargar 220
Cuando llega el momento de cambiar por neumáticos nuevos 266
Cubierta
Carga 69
Cubrealfombras 291
Cuentakilómetros parcial 84
Cuidado del aspecto
Exterior 284
Interior 288
Cuidado del vehículo
Guardado del kit de sellante y compresor para neumáticos 278
Presión de los neumáticos 259

D

Datos técnicos
Información sobre neumáticos 304
Presión de los neumáticos 304
Debajo del capó
Caja de fusibles del compartimiento ... 251
Debajo del capó (cont.)
Esquema del compartimento 237
Delante
Asientos calefaccionados 34
Sistema de frenado para peatones (FPB) 214
Delantero
Sistema de alerta de colisión (FCA) 210
Descripción general
Tablero de instrumentos 4
Destino 132
Detrás
Apoyabrazos del asiento 37
Asientos 35
Espejo con cámara 24
Limpia/lavaparabrisas 76
Dimensiones
Vehículo 302
Dirección 174
Ajuste del volante 73
Controles del volante 73, 117
Volante calefaccionado 73
Dispositivos y cableado de alto voltaje 248
Dispositivos y cableado de voltaje 248
Distracción al conducir 173
Disyuntores 250
Dónde poner el dispositivo de sujeción 60

E

Eficiencia energética
Conducción 172
Eléctrico
Equipo, accesorio 231
Freno de estacionamiento 190
Luz del freno de estacionamiento 89
Requisitos para la carga de la batería 231
Sobrecarga del sistema 248
Unidad motriz 186
Embarazo, uso de los cinturones de seguridad 42
Emergencia
OnStar 308
Emergencia de OnStar 308
Equipos eléctricos agregados 231
Especificaciones y capacidades 303
Espejos convexos 22
Espejos retrovisores 24
Alimentación eléctrica 23
Atenuación automática 24
Calefaccionado 23
Convexos 22
Plegado 23

Espejos retrovisores (cont.)
Rear Camera (Cámara retrovisora) 24
Retrovisor con atenuación automática 24
Retrovisor interior 23
Retrovisor manual 24
Espejos retrovisores abatibles 23
Espejos retrovisores interiores 23
Estacionamiento
A estacionamiento 184
Asistente 208
Cambio a 184
Extendido 185
Salida de estacionamiento 185
Salida del cambio de punto muerto ... 185
Verificación del mecanismo del freno y P (Estacionamiento)..... 244
Estacionamiento extendido 185
Estacionar o ir marcha atrás
Sistemas de asistencia 208
Estado
Información de la carga..... 224
Evitar dispositivos de medios no confiables 123
Explicaciones acerca de la cobertura de la base de datos 140
Explicaciones sobre la cobertura 140
Exterior
Ahorro de batería de las luces 114
Controles de las luces..... 109
Recordatorio de apagado de luces 110

F
Faros
Automático 111
Guiños 111
Indicador de luz alta encendida 93
Luces de funcionamiento diurno (DRL) 111
Luz alta 110
Orientación 247
Recordatorio de luces encendidas 93
Sustitución de las lámparas 247
Frenado regenerativo 192
Freno
Indicador de advertencia del sistema 89
Líquido 241
Frenos 174, 240
Antibloqueo 189
Asistente de frenada 191
Automático de emergencia (AEB) 212
Frenado regenerativo 192
Freno de estacionamiento eléctrico 190

G
Guantera 68
Guardado del kit de sellante y compresor para neumáticos 278
Guiado
Problemas con la ruta 139
Guiños 111

H
Hora 78
HVAC 163

I
Identificación del vehículo
Placa 299
Iluminación
Control de la iluminación 112
Entrada 114
LED 247
Salida 114
Iluminación de entrada 114
Iluminación de LED 247
Iluminación de salida 114
Indicador
Peatón adelante 91
Vehículo adelante..... 91
Indicador de luz alta encendida 93
Indicador de peatón adelante 91
Indicador de Vehículo listo 93

Indicadores
Luces de advertencia y medidores 80
Indicadores de giro y cambios de carril 112
Infoentretenimiento
Uso del sistema 118
Información
Energía 103
Servicio 293
Información de la energía 103
Información de servicio 293
Información general
Cuidado del vehículo 234
Remolque 231
Información sobre neumáticos 304
Introducción 1, 115
Invierno
Conducción 178
Neumáticos 257

K

Kit de compresor, sellante para neumáticos 272
Kit de sellante, neumáticos 272

L

Lámparas de lectura 113
Lámparas de techo 113
Lámparas halógenas 247
Limpialuneta
Lavaluneta 76
Reemplazo de aspa 244
Limpieza
Cuidado exterior 284
Cuidado interior 288
Líquido
Frenos 241
Lavaluneta 239
Líquido limpiaparabrisas 239
Líquidos y lubricantes recomendados 298
Llaves 6
Operación remota 7
Remoto 7
Los fusibles
Caja de fusibles del tablero de instrumentos 254
Compartimiento debajo del capó 251
Fusibles y disyuntores 250
Luces
Advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS) 90
Advertencia del sistema de frenos 89
Ahorro de batería de las luces exteriores 114
Alistamiento del Airbag 87
Asistencia para mantener el carril 90
Avisos de cinturón de seguridad 86
Luces (cont.)
Circulación diurna (DRL) 111
Conducción con un pedal 93
Cortesía 113
Freno de estacionamiento eléctrico 89
Guiños 111
Indicador de control de velocidad crucero 94
Lectura 113
Llave de las luces 109
Luz alta 110
Luz alta encendida 93
Medidores e indicadores 80
Modo Sport (Deportivo) 90
Presión de los neumáticos 92
Puerta entreabierta 94
Recordatorio de apagado de luces exteriores 110
Recordatorio de encendido 93
Reparar el freno eléctrico de estacionamiento 90
Revisión urgente del vehículo 89
Seguridad 93
Sistema de carga 88
Sistema de control de tracción (TCS)/StabiliTrak 92
StabiliTrak DESACTIVADO 92
Techo 113

Luces (cont.)
Tracción desactivada 91
Vehículo listo 93
Luces de cortesía 113
Luces de funcionamiento diurno (DRL) 111
Luz de la conducción con un pedal 93
Luz del Modo Deportivo 90

M

Mantenimiento
Funcionamiento regular del aire acondicionado 168
Mapas 131
Medidor de la batería de alta tensión 84
Medidores
Batería 84
Cuentakilómetros parcial 84
Eficacia del conductor 85
Indicador de energía 85
Luces de advertencia y indicadores 80
Odómetro 84
Velocímetro 84
Medios
Evitar dispositivos no confiables 123
Mensajes
Energía de propulsión 108
Vehículo 107
Velocidad del vehículo 108
Modo
Lavadero 186
Seleccionado por el conductor 185
Modo Lavadero 186
Monóxido de carbono
Conducción en invierno 178
Portón trasero 20
Motor
Sistema de refrigeración 238

N

Navegación
Destino 132
Servicios conectados 312
Símbolos 131
Uso del sistema 127
Neumático desinflado 270
Neumáticos 256
Alineación de ruedas y balanceo de neumáticos 269
Autosellante 257
Cadenas 270
Compra de neumáticos nuevos 267
Cuando llega el momento de cambiar por neumáticos nuevos 266
Designaciones 258
Funcionamiento del monitor de presión 261
Neumáticos (cont.)
Indicador de presión 92
Inspección 265
Invierno 257
Kit de sellante y compresor 272
Kit de sellante y compresor, guardado 278
Presión 259
Rotación 265
Si se desinfla un neumático 270
Sistema monitor de presión 260
Sustitución de ruedas 269
Tamaño diferente 268
Todas las estaciones 257
Neumáticos autosellantes 257
Neumáticos para todas las estaciones ... 257
Neumáticos para verano 258
Niños mayores, Asientos 55

O

Odómetro 84
Parcial 84
OnStar
Información adicional 309
Vista general 307
Options (Opciones)
Carga 105

P

Parabrisas
- Limpia/lavaparabrisas 74
- Sustitución 246

Parasoles 28

Pasajero
- Filtro de aire de la cabina 168
- Indicador de estado de los airbags 88
- Sistema sensor 50

Peligro, Advertencia y Atención 1

Pendientes y carreteras de montaña 177

Pérdida del control 176

Pesos
- Vehículo 301

Piezas de repuesto
- Airbags 55

Placa de identificación 299

Portaobjetos
- Compartimentos 68
- Consola central 68
- Guantera 68
- Portavasos 68
- Sistema de portaequipajes del techo 70

Portavasos 68

Portón trasero 20

Posicionamiento
- Vehículo 138

Presión
- Neumático 304

Presión de los neumáticos 304

Privacidad
- Registro de los datos del vehículo 306

Problemas con la guía de ruta 139

Programa de mantenimiento 295
- Líquidos y lubricantes recomendados 298

Propulsión
- Mensajes de potencia del motor 108

Puente
- Arranque 278

Puerta
- Abierta - Luz 94
- Bloqueo retardado 18
- Cerraduras 16
- Cerraduras eléctricas 18

Puerto
- USB 123

Puerto USB 123

R

Radiador 238

Radio
- Radio AM-FM 121
- Recepción 123

Radio (cont.)
- Sistema de datos (RDS) 122

Radio AM-FM 121

Reconocimiento
- Voz 140

Reconocimiento de voz 140

Reemplazo
- Piezas del sistema de cinturón de seguridad después de un choque 43
- Sistema de airbags 55

Reloj 78

Remolque
- Información general 231
- Vehículo recreativo 283

Remolque de vehículos recreativos 283

Remoto
- Arranque del vehículo 15
- Llave 7
- Uso de la llave 7

Rendimiento 300

Requisitos
- Carga de la batería eléctrica 231

Respaldos inclinables 32

Rodaje de un vehículo nuevo 182

Rodaje, vehículo nuevo 182

Rotación, neumáticos 265

Ruedas
Alineación y balanceo de neumáticos 269
Sustitución 269
Tamaño diferente 268

S

Salida de la carretera
Recuperación 175
Seguridad
Alarma del vehículo 20
Cerraduras 19
Indicador 93
OnStar 308
Señal de peatón 74
Vehículo 20
Seguridad de OnStar 308
Señal de seguridad de peatones 74
Señalización, giros y cambio de carril 112
Servicio 169
Accesorios y modificaciones del vehículo 234
Luz del freno de estacionamiento eléctrico 90
Operaciones realizadas por el propio usuario 234
Urgente del vehículo - indicador 89
Servicio del airbag 53
Servicio y mantenimiento
Información de servicio 293
Servicios conectados
Conexiones 312
Navegación 312
Si el sistema necesita servicio 139
Símbolos 2
Navegación 131
Sistema
Airbag 44
Alerta de colisión frontal (FCA) 210
Asistencia al conductor 207
Portaequipajes del techo 70
Posicionamiento global 138
Sistema antibloqueo de frenos (ABS) 189
Indicador de advertencia 90
Sistema de airbags 44
¿Cómo protege un airbag? 48
¿Cuándo debe inflarse un airbag? 47
¿Dónde están los airbags? 45
¿Qué hace que se infle un airbag? 48
¿Qué verá después que se infla un airbag? 48
Comprobar 54
Sistema de detección del acompañante 50
Sistema de frenos
Peatón al frente (FPB) 214
Sistema de posicionamiento global (GPS) 138
Sistema de refrigeración 238
Sistema de servicio 139
Sistema eléctrico
Caja de fusibles del tablero de instrumentos 254
Fusibles y disyuntores 250
Sistema monitor, presión de los neumáticos 260
Sistemas antirrobo 22
Sistemas de asistencia
Conducción 210
Estacionamiento y retroceso 208
Sistemas de climatización
Automático 163
Sistemas ISOFIX de sujeción para niños 64
StabiliTrak
Luz de DESACTIVADO 92
Sujeciones
Dónde poner 60
Sustitución de las escobillas, Limpiaparabrisas 244
Sustitución de las lámparas 247
Lámparas halógenas 247
Luces de marcha atrás 248
Orientación de los faros 247

T
Tablero 4
Techo
Sistema de portaequipajes 70
Teléfono
Apple CarPlay y Android Auto 150
Bluetooth 146, 147
Tomas
Alimentación eléctrica 78
Trabas de seguridad para niños 19
Tracción
Control/Control electrónico de estabilidad 192
Luz de desactivación 91
Luz del Sistema de control (TCS)/StabiliTrak 92
Transporte
de un vehículo averiado 281

U
Unidad motriz
Eléctrico 186
Uso
Este manual 1
Sistema de audio 118
Sistema de navegación 127

V
Vehículo
Arranca y parada 183
Arranque remoto 15
Control 174
Dimensiones 302
Indicador de aproximación 91
Indicador de revisión urgente 89
Límites de carga 179
Luz de Vehículo listo 93
Mensajes 107
Mensajes relacionados a la velocidad 108
Número de identificación (VIN) 299
Peso 301
Posicionamiento 138
Registro y privacidad de los datos 306
Seguridad 20
Símbolos 2
Sistema de alarma 20
Vehículo atascado 178
Vehículo averiado
Transporte 281
Velocímetro 84
Ventanillas 26
Alimentación eléctrica 27
Ventilación, Aire 167
Vista general 116
Vista general del tablero de instrumentos 4

CERTIFICADO DE GARANTÍA

FIND NEW ROADS™

CHEVROLET

Chevrolet usa y recomienda lubricantes.

• AUTOMOTORES CONTINENTAL • AUTOMOTORES DE LA SIERRA • ECUA-AUTO • E. MAULME
• IMBAUTO • INDUAUTO • METROCAR • MIRASOL • PROAUTO • VALLEJO ARAUJO

BIENVENIDO AL MUNDO CHEVROLET

Las condiciones de cobertura de garantía establecidas en este certificado aplican en términos, condiciones, forma y alcance a los modelos Chevrolet comercializados, vendidos y distribuidos por GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A. a través de su red de concesionarios autorizados Chevrolet a nivel nacional, excepto buses y camiones, y ventas directas de OMNIBUS BB TRANSPORTES S.A. y GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A. al Estado Ecuatoriano.

IMPORTANTE:

EXIJA LA FIRMA Y SELLO DEL CONCESIONARIO AL MOMENTO DE LA ENTREGA DE SU VEHÍCULO NUEVO.

1. Exija al concesionario llenar este certificado
2. Exija la firma y sello del concesionario en este certificado.

NO PIERDA LA VIGENCIA DE SU GARANTÍA.

La realización de los servicios de mantenimiento periódico en la red de concesionarios y/o talleres autorizados Chevrolet en Ecuador, es requisito indispensable para mantener vigente la garantía de su vehículo.

EXIJA LA FIRMA Y SELLO DEL CONCESIONARIO EN CADA VISITA AL TALLER DE SERVICIO.

En la realización de los servicios de mantenimiento periódico en la red de concesionarios autorizados Chevrolet, exija la firma y sello del concesionario en la tabla de registro de este certificado.

TABLA DE COBERTURA DE GARANTÍA GENERAL. NO APLICA PARA VEHÍCULOS PESADOS, VENTA DIRECTA DE OMNIBUS BB TRANSPORTES S.A. Y GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A. AL ESTADO ECUATORIANO *.**

COBERTURA DE GARANTÍA	PERÍODO
Cobertura básica (incluye corrosión)	2 años/50.000 km** lo que ocurra primero
Vehículos de propulsión 100% Eléctrica	2 años/50.000 km** lo que ocurra primero
Llantas	5.000 km.
Sistemas integrados de info-entretenimiento, seguridad y asistencia de conducción	2 años/50.000 km**
Baterías	1 año/20.000 km*
Batería de propulsión eléctrica	8 años/160.000 km*
Apariencia general y pintura	1 año/20,000 km*
Sistemas de escape (No incluye sensores ni catalizadores)	1 año/20 000 km*

* Lo que ocurra primero
** Puede aplicar hasta 5 años adicionales o 100.000 km adicionales., lo que ocurra primero, como beneficio comercial sujeto al cumplimiento de los mantenimientos de acuerdo con el plan de mantenimiento establecido por GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A. en la red de concesionarios Chevrolet, según corresponda a cada modelo. La ampliación de la garantía será automática y para ella regirán los mismos términos dispuestos en el presente documento.

• 1 año y/o 20.000 km adicionales de extensión, lo que ocurra primero: Debe asistir a todas las visitas de mantenimiento durante los dos primeros años o 50.000 km, lo que ocurra primero.

• 2 años y/o 40.000 km adicionales de extensión, lo que ocurra primero: Debe continuar con la asistencia a las visitas de mantenimiento durante el 1er. Año adicional de extensión.

• 3 años y/o 60.000 km adicionales de extensión, lo que ocurra primero: Debe continuar con la asistencia a las visitas de mantenimiento durante el 2do. Año adicional de extensión.

• 4 años y/o 80.000 km adicionales de extensión, lo que ocurra primero: Debe continuar con la asistencia a las visitas de mantenimiento durante el 3er. año adicional de extensión.

• 5 años y/o 100.000 km adicionales de extensión, lo que ocurra primero: Debe continuar con la asistencia a las visitas de mantenimiento durante el 4to. año adicional de extensión.

*** Los vehículos pesados poseen certificados de garantías exclusivos. Los vehículos adquiridos por las entidades del Estado Ecuatoriano poseen cobertura de acuerdo con las condiciones de contratación pública.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A. y los fabricantes de los vehículos, realizan sus mejores esfuerzos por producir automotores libres de defectos. A pesar de las precauciones tomadas por GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A., se pueden presentar condiciones imprevistas, por lo que todo vehículo Chevrolet nuevo cuenta con una garantía de producto otorgada por GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A.

El objetivo de esta garantía es que el propietario de un vehículo nuevo marca Chevrolet comercializado en Ecuador por cualquiera de los Concesionarios autorizados de GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A., reciban atención sin costo por inconvenientes que puedan presentarse por defecto de fabricación o ensamble, mediante la reparación o el reemplazo de piezas, sistemas o componentes, a través de un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet dentro del territorio Nacional Continental. Por tanto, cuando un defecto de esta índole se presente, el vehículo será reparado de conformidad con lo establecido en las siguientes condiciones de garantía:

• La garantía es aplicable en cualquier Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet a nivel nacional, sin importar el Concesionario de venta del vehículo nuevo.

• Los períodos de cobertura se encuentran especificados en la tabla de cobertura de garantía general de este certificado.

PERÍODO DE GARANTÍA

La garantía básica de vehículos nuevos Chevrolet es aplicable al vehículo durante el período de garantía. El período de garantía comienza en la fecha de entrega del vehículo al comprador original (primer cliente), tales datos se encuentran consignados en este certificado de garantía.

COBERTURA DE GARANTÍA

El período de garantía se determina según este certificado de garantía (refiérase a la tabla de cobertura de garantía general). La cobertura está limitada ya sea por tiempo o por kilometraje, lo primero que ocurra.

Cualquier reclamo relacionado con la calidad de producto expira al concluir la mencionada cobertura. Para aquellos defectos de los que exista constancia documentada y que hubiese sido reportada por el cliente dentro del período de garantía, pero que no hayan sido reparados durante dicho período, la garantía sobre tal defecto podrá ser aplicada hasta la reparación del mismo.

RESPONSABILIDAD DE GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A.

La responsabilidad de GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A. a través de sus Concesionarios Autorizados, consiste en garantizar que el Concesionario realice las reparaciones y/o reemplazo de partes, piezas, componentes y/o ajustes necesarios en su vehículo Chevrolet o comercializado por GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A., si un defecto de fabricación o ensamble es reportado dentro del período de garantía y verificado o comprobado por un concesionario autorizado. Las reparaciones en garantía (repuestos y mano de obra) serán realizadas sin cargo al cliente. Esto incluye repuestos y mano de obra. La sustitución de cualquier repuesto o parte, en ningún caso presupone ampliación del período de garantía del vehículo.

Todas aquellas partes y los repuestos reemplazados bajo garantía pasarán a ser propiedad de GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A.

RESPONSABILIDAD DEL CLIENTE

Es obligación del cliente el cumplir con las instrucciones proporcionadas por GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A. relativa al manejo, seguridad y correcto mantenimiento del vehículo sujeto al plan de mantenimiento y a la tolerancia máxima permisible de 1 mes o 1.000 km para cada visita, que constan en el manual del propietario o en este certificado. De superar dicha tolerancia, podrían ocasionarse o agravarse defectos que no se relacionen con la calidad del producto, y que, por consecuencia, no serán cubiertos por garantía. El cliente deberá realizar todos los mantenimientos periódicos, según lo antes mencionado en cualquier Concesionario Autorizado Chevrolet. Todos los costos en estos procesos y/o atenciones serán responsabilidad del cliente y deben ser realizados dentro de la red de Concesionarios Autorizados Chevrolet. La omisión o inasistencia a uno (1) o más de los servicios de mantenimiento periódico en la red de Concesionarios y/o Talleres Autorizados Chevrolet conllevará a la pérdida de esta garantía.

Al solicitar un servicio de garantía, es obligación del cliente presentar este Certificado, el cual lo identifica como un cliente Chevrolet que conserva vigente su garantía.

Es obligación del cliente estudiar el manual del propietario de su vehículo con el objetivo de conocer plenamente el uso correcto y mantenimiento del mismo. En general, es deber del cliente informarse plena y responsablemente sobre los términos y condiciones establecidas en este documento y demás información del vehículo y sus accesorios.

En el caso de condiciones severas de uso u operación de trabajo en ambientes agrestes, el cliente tendrá la responsabilidad de consultar al Concesionario Autorizado de Chevrolet el plan de mantenimiento más adecuado.

El cliente tendrá la responsabilidad de llevar el vehículo inmediatamente a un concesionario Autorizado Chevrolet ante la iluminación de cualquier sistema de advertencia / luces testigo o medidores de su vehículo, como, por ejemplo: bajo nivel de aceite, carga de batería, luz indicadora de problema en motor (check engine), entre otros. Cualquier daño que resulte como consecuencia de no aplicar esta recomendación no será reconocido como garantía.

Están a cargo y a responsabilidad del cliente, en especial el reemplazo de las partes o piezas que usualmente sufren deterioro o desgaste por el uso normal del vehículo, así como el mantenimiento sujeto al plan de mantenimiento establecido por GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A. y el cuidado general del vehículo; esto tiene que ver con: limpieza y pulido, lubricación, filtros de aire, filtros de aceite, filtros de combustible, afinamiento de motor, pastillas y zapatas de freno, discos y tambores de freno; amortiguadores; sistema de escape; disco, plato y rodamiento de embrague, bujías, bombillas, llantas, plumas de los limpiaparabrisas, sistema de escape, fusibles y otros. Para conservar la garantía deben utilizarse repuestos, partes, piezas y accesorios genuinos Chevrolet. Refiérase al plan de mantenimiento preventivo y al manual del propietario para más detalles.

En caso de pérdida de este certificado, el cliente está obligado a acercarse al Concesionario en el cual adquirió su vehículo para obtener uno nuevo. El nuevo certificado tendrá un costo para el cliente.

REGISTRO DE SERVICIOS DE MANTENIMIENTO

Todos los servicios de mantenimiento periódicos deben ser realizados dentro de la red de Concesionarios Autorizados Chevrolet y de acuerdo con el programa de mantenimiento recomendado por el fabricante. El plan de mantenimiento aplicable para cada modelo/versión de vehículo Chevrolet se encuentra disponible, para su revisión en nuestra página web:

https://www.chevrolet.com.ec/mantenimiento/preventivo

o puede visitar un Concesionario Autorizado Chevrolet.

Al realizar las actividades recomendadas en el plan de mantenimiento preventivo del vehículo en cualquiera de nuestros talleres de servicio Chevrolet, certificamos el trabajo realizado; con el cual conserva la garantía original y puede acceder al beneficio de extensión de la misma puede acceder al beneficio comercial de años adicionales según describe el presente certificado de garantía.

Cada vez que realice el mantenimiento en cualquiera de los puntos de nuestra red de talleres de servicio Chevrolet, exija sellar el certificado de garantías. Al certificar los mantenimientos, incrementa el valor del vehículo en el mercado sin importar el tiempo de uso.

LO QUE NO CUBRE LA GARANTÍA

Esta garantía no es aplicable y no cubre a su vehículo si la causa original del defecto proviene de influencias citadas a continuación:

CARROCERIA, CONVERSIONES Y EQUIPOS.

Daños ocasionados debido a que el vehículo ha sido alterado, modificado, manipulado, intervenido, acondicionado o reparado fuera de las condiciones originales de fabricación o estándares de GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A o por un diseño que no se ajusta a las especificaciones de instalación, daños ocasionados por una falla en la instalación de carrocerías especiales, furgones, conversiones de carrocería o equipo, accesorios, no hechas o vendidas por GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A o que la carrocería no haya sido montada de acuerdo a las instrucciones de GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A. Daños ocasionados por desconexión de componentes e instalación o reparación de equipos, accesorios, piezas o materiales; incorporación, sustitución de partes, piezas y/o accesorios no genuinos del vehículo.

DAÑO DEBIDO A ACCIDENTE, MAL USO O ALTERACIÓN.

No están cubiertos los daños ocasionados como resultado de lo siguiente:

• Colisión, choque, siniestro en general, incendio, hurto, robo, congelamiento, vandalismo, revuelta, explosión, terrorismo, inundación, terremotos, incendio, erupción volcánica, eventos de la naturaleza, pandemias o los ocasionados por caso fortuito o fuerza mayor.

• Los malos usos del vehículo (uso distinto para el que está diseñado), tales como: sobremanejo en las curvas, sobrecarga, participación en competencias de autos o similares. El uso apropiado del vehículo se describe en el manual del propietario.

• Si el vehículo ha sido reparado o se le ha prestado servicio por una tercera parte que no es un concesionario autorizado Chevrolet.

• Daños agravados por el cliente: que el defecto o daño se haya visto agravado debido a que el conductor no haya adoptado con carácter inmediato las medidas apropiadas en el momento en que ha conocido dicho defecto o que debió haberlo conocido después de que se haya activado el sistema de advertencia (luces testigo o medidores del vehículo).

• Alteración o modificación del vehículo incluyendo la carrocería, motor, tren motriz, chasis o componentes, partes o piezas cuyas modificaciones (instalación) no fueran hechas por las plantas de ensamblaje autorizadas por General Motors del Ecuador S.A o que fueren efectuadas por terceros y no homologados por General Motors del Ecuador S.A. Algunos ejemplos son: sistemas de audio y/o video, sistemas de amplificación, alarmas, sistemas de localización satelital o rastreo, aire acondicionado, vidrios eléctricos, sistemas de comunicación, sistemas de seguridad y de asistencia de parqueo, sistemas de arrastre, sistemas de inmovilización, sistemas de combustión, llantas y rines que no sean homologados para ese vehículo y recomendados por el fabricante.

• Daños en el sistema eléctrico o electrónico por: manipulación o intervención no autorizada por GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A., factores externos o instalación de accesorios, partes o sistemas que no sean genuinos Chevrolet o que éstos no hayan sido instalados en la red de Concesionarios y Talleres Autorizados Chevrolet.

• Daños que ocurran cuando no se han empleado repuestos genuinos Chevrolet o partes genuinas Chevrolet.

• Si los números de identificación del vehículo y/o motor hubieran sido intervenidos, alterados o no pueden determinarse con precisión.

• Adicionalmente, las coberturas no son aplicables si el kilometraje del odómetro no puede ser determinado debido a que ha sido desconectado o la lectura del kilometraje ha sido alterada.

DAÑO O CORROSIÓN DEBIDO AL MEDIO AMBIENTE, TRATAMIENTOS QUÍMICOS U OTROS PRODUCTOS

Daños provocados por el ambiente o tratamientos / productos químicos. Daño ocasionado natural o artificialmente (por influencias, físicas, mecánicas o químicas, residuos industriales, excrementos de aves, piedras, granizo, tormentas de viento, aplicación de químicos o sellantes, relámpagos, lluvia ácida, sal, ceniza, y otros.)

GASTOS EXTRAS

No están cubiertos pagos por privación de uso del vehículo durante las reparaciones bajo garantía. Las pérdidas económicas o gastos extras no están cubiertos incluyendo, entre otros, a:

Pérdida de uso del vehículo	Remolque del vehículo hasta el concesionario
Remolque del vehículo	Almacenamiento
Traslados	Gasto de vehículo arrendado
Inconvenientes	Pago de pérdidas por lucro cesante
Alojamiento, alimentación, u otros costos de viaje.	Trámites

CONSIDERACIONES ADICIONALES PARA VEHÍCULOS DE PROPULSIÓN ELÉCTRICA

• Por golpes que afecten el correcto funcionamiento de la Batería para propulsión eléctrica.

• Por remolcar el vehículo de forma inadecuada. No deje remolcar el vehículo con las cuatro ruedas apoyadas en el suelo. Jamás permita o autorice remolcar el vehículo desde atrás. No remolcar el vehículo para inducir carga en la batería.

• Por dejar encendido, conectados o enchufados accesorios durante el procedimiento de arranque con cables auxiliares. Si el otro vehículo no cuenta con un sistema de 12 voltios con tierra negativa, pueden dañarse ambos vehículos. La garantía del vehículo no cubre las reparaciones.

• El patinado excesivo de los neumáticos puede dañar la unidad de propulsión eléctrica. La reparación no estará cubierta por la garantía del vehículo. Si queda atascado, no haga girar los neumáticos. No es posible hacer arrancar el vehículo empujándolo o tirando de él, y puede llegar a dañarse.

• En general, por el uso, destinación y operación inapropiada del vehículo, lavado del compartimento delantero que incluye motor, batería 12 voltios y módulos eléctricos de propulsión.

• Colgar equipos pesados del toma corriente puede causar averías que no cubre la garantía del vehículo. Los toma corrientes están diseñados solo para los enchufes de accesorios, como los cargadores de teléfonos celulares, etc.

• Sistema de carga eléctrica: Para la carga del vehículo se deben seguir las instrucciones del manual del propietario y cumplir con los parámetros de amperaje debido a que, si son incorrectos pueden producir daños de la batería de propulsión eléctrica.

ELEMENTOS DE MANTENIMIENTO

Los daños ocasionados por la falta o incumplimiento en seguir los requerimientos del plan de mantenimiento establecido por GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A. y el incumplimiento en usar o mantener niveles apropiados de los fluidos, combustibles, aceites y lubricantes recomendados en el manual del propietario y plan de mantenimiento preventivo, no están cubiertos.

No están cubiertos los daños en el motor y/o catalizador y/u otros componentes del vehículo por el uso de fluidos, lubricantes, combustibles de mala calidad o alteración de los mismos, mezclas de combustibles de diferente octanaje o tipo, o que no cumplan los parámetros recomendados por el fabricante, o no recomendados por el fabricante, y las normas que establecen la calidad del combustible en el país.

No están cubiertos por la garantía las partes o componentes de desgaste normal ni servicios de mantenimiento periódicos (Refiérase al plan de mantenimiento publicado en nuestra página web: https://www.chevrolet.com.ec/mantenimiento/preventivo), como: limpieza y pulido, lubricación, cambio de filtros, filtros, afinamiento de motor, pastillas, zapatas, discos y tambores de freno; disco, plato y rodamiento de embrague, bujías, focos, plumas de limpiaparabrisas, fusibles, ruidos, vibraciones, amortiguadores, ballestas, ajuste de válvulas, mantenimiento, sistema de escape y ajuste de inyectores, entre otros.

COBERTURAS ESPECÍFICAS

LLANTAS: La garantía tiene cobertura durante los primeros 5.000 km. En algunos modelos la garantía será cubierta por el fabricante bajo sus propias condiciones. Los daños de las llantas tales como pinchazos, cortes, rajaduras, golpes y rupturas resultantes de impactos de huecos, obstáculos, mal uso del freno y otros objetos, no están cubiertos. De igual forma, el daño por presión de aire inapropiado, uso indebido ni desgaste normal, negligencia y alteración, no están cubiertos en la garantía.

SISTEMAS INTEGRADOS DE INFO-ENTRENIMIENTO, SEGURIDAD Y ASISTENCIA DE CONDUCCIÓN: Aquellos módulos de control de sistemas integrados como equipamiento original poseen la garantía básica del vehículo. Los parlantes y amplificadores en general, más los radios y alarmas suministrados por proveedores poseen cobertura de 1 año ó 20.000 km, lo que ocurra primero. No cubre uso indebido de los mismos.

BATERÍAS: La garantía cubre 1 año ó 20.000 km, lo que ocurra primero. No cubre uso indebido de los mismos.

BATERÍA DE PROPULSIÓN ELÉCTRICA: La garantía cubre 8 años ó 160.000 km lo que primero ocurra. No cubre uso indebido de los mismos.
Sistema de carga eléctrica: Para la carga del vehículo se deben seguir las instrucciones del manual del propietario y cumplir con los parámetros de amperaje debido a que, si son incorrectos pueden producir daños de la batería de propulsión eléctrica.

APARIENCIA GENERAL Y PINTURA: El período de garantía por fallas de acabado en pintura del vehículo y defectos de apariencia general es de 1 año ó 20.000 km, lo que ocurra primero; excepto para las superficies de los baldes (cajones) y pisos de camionetas, furgonetas o camiones, para los cuales no existe cobertura de garantía. No se cubren maltratos, abolladuras, rayones y raspones generados por el uso del vehículo o la carga que maneja, o por desgaste normal o uso indebido. Los defectos de apariencia son aquellos que involucran los siguientes componentes del vehículo: pintura parcial o total de cualquier pieza, parabrisas, vidrios y cristales, faros, chasis, tapicería y cojines de asientos, tapicerías de puertas, mascarillas, molduras del interior o exterior del vehículo, techos, alfombras, recubrimiento de tableros y aros; y superficies niqueladas.

SISTEMA CHEVYSTAR: La garantía cubre 2 años ó 50.000 km, lo que ocurra primero.

SISTEMA ON STAR: La garantía aplica de acuerdo a la cobertura básica del vehículo.

NOTA: La garantía se brinda de forma independiente al contrato de servicio ChevyStar/On Star que el cliente debe renovar para acceder a sus beneficios. No cubre usos indebidos, ni distintos a los que consten en el contrato de servicio respectivo.

GARANTÍA DE REPUESTOS O ACCESORIOS GENUINOS CHEVROLET

Los repuestos y/o accesorios adquiridos por el cliente e instalados dentro de la red de Concesionarios Autorizados Chevrolet incluyen un período de cobertura de garantía de 1 año ó 10.000 km, lo que ocurra primero.

Nota: Si un accesorio original es instalado durante el proceso de compra del vehículo 0 km, pasará a tener la misma cobertura de un componente similar de fábrica hasta un máximo de 2 años ó 50.000 km, lo que ocurra primero.

Los repuestos AC Delco instalados en talleres autorizados Chevrolet poseen cobertura de garantía diferenciada, la cual será comunicada al cliente al momento de la instalación.

CONDICIONES DE GARANTÍA PARA LA BATERÍA DE SU VEHÍCULO

1. Por medio del presente certificado, se extiende al usuario de esta batería, una garantía por el plazo de 12 meses ó 20.000 km, lo que se cumpla primero, contra defectos de fabricación a partir de la fecha de entrega del vehículo nuevo.

Todo reclamo de la batería deberá ser analizado en la red de Concesionarios y/o Talleres Autorizados Chevrolet para determinar la validez de la garantía. Con el diagnóstico del servicio autorizado se atenderá reclamos puntuales y

eventuales que existiesen durante el período de garantía.
La condición para la vigencia de esta garantía es que el usuario procure un uso adecuado y mantenimiento regular de su vehículo en los puntos de servicio Chevrolet.

La vida útil de su batería depende del cuidado de cada uno de los elementos eléctricos de su vehículo.

2. Están excluidos de la garantía los daños causados por las siguientes razones:

- Cuando no se haya realizado el mantenimiento sujeto al plan de mantenimiento establecido por GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A.
- Batería que haya sido tratada inapropiadamente (quemaduras, explosiones, golpes, quebraduras o reconstrucción de los bornes, entre otros).
- Bornes flojos y/o hundidos.
- Cortocircuitos, sobrecargas o descargas producto del mal uso de los sistemas eléctricos y facilidades del vehículo. Someterla a temperaturas excesivas (Sobre 70 C).
- Presencia de impurezas en el electrolito de la batería.
- Descarga profunda de la batería debido a falta de uso del vehículo por un tiempo prolongado.
- Cualquier desperfecto o daño que no sea imputable al fabricante.

3. El presente certificado de garantías quedará anulado por cualquiera de las siguientes causas:

- Cuando no concuerde el serial de la hoja de control de entrega de batería proporcionado por el concesionario al momento de la entrega del vehículo nuevo con el de la batería o si se efectúan enmiendas, correcciones, tachaduras o cualquier otra alteración en el mismo.

• Cuando la hoja de control de entrega no presente la firma del concesionario.
La garantía de batería comprende únicamente la reposición sin costo de la batería (si aplica). Para cualquier reclamo es indispensable presentar en el Concesionario y/o Taller Autorizado el vehículo con la batería que ampara esta garantía y el presente certificado de garantías.

TRANSFERENCIA DE GARANTÍA A UN NUEVO PROPIETARIO

La Garantía que brinda GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A es transferible a los propietarios subsiguientes del vehículo siempre y cuando el vehículo se encuentre dentro del período de cobertura de garantía y se hayan cumplido todas las visitas de mantenimiento sujetas al plan de mantenimiento establecido por GENERAL MOTORS DEL ECUADOR S.A. al manual de usuario y a este certificado, únicamente en la Red de Concesionarios Autorizados Chevrolet. Refiérase a la tabla de cobertura de garantía general de este certificado.

TARJETA DE CAMBIO DE PROPIETARIO 1:

	DÍA	MES	AÑO
FECHA			

NOMBRE DEL NUEVO PROPIETARIO	CÉDULA DE CIUDADANÍA
DIRECCIÓN	**TELÉFONOS**

CERTIFICACIÓN DE REGISTRO DE TRANSFERENCIA DE GARANTÍA

- ☐ El vehículo cuenta con todos los servicios de mantenimiento firmados y sellados en el certificado de garantía.
- ☐ Comprendo las situaciones por las cuales perderé la vigencia de la garantía.
- ☐ Entiendo que debo exigir la firma y sello del concesionario, en este certificado, en cada mantenimiento que realice a mi vehículo.

FIRMA Y SELLO DEL CONCESIONARIO	FIRMA DEL CLIENTE	NOMBRE DEL RESPONSABLE

CHEVROLET

TARJETA DE CAMBIO DE PROPIETARIO 2:

	DÍA	MES	AÑO
FECHA			

NOMBRE DEL NUEVO PROPIETARIO	CÉDULA DE CIUDADANÍA

DIRECCIÓN	TELÉFONOS

CERTIFICACIÓN DE REGISTRO DE TRANSFERENCIA DE GARANTÍA

- ☐ El vehículo cuenta con todos los servicios de mantenimiento firmados y sellados en el certificado de garantía.
- ☐ Comprendo las situaciones por las cuales perderé la vigencia de la garantía.
- ☐ Entiendo que debo exigir la firma y sello del concesionario, en este certificado, en cada mantenimiento que realice a mi vehículo.

FIRMA Y SELLO DEL CONCESIONARIO	FIRMA DEL CLIENTE	NOMBRE DEL RESPONSABLE

CHEVROLET

TARJETA DE CAMBIO DE PROPIETARIO 3:

FECHA	DÍA	MES	AÑO

NOMBRE DEL NUEVO PROPIETARIO	CÉDULA DE CIUDADANÍA

DIRECCIÓN	TELÉFONOS

CERTIFICACIÓN DE REGISTRO DE TRANSFERENCIA DE GARANTÍA

- ☐ El vehículo cuenta con todos los servicios de mantenimiento firmados y sellados en el certificado de garantía.
- ☐ Comprendo las situaciones por las cuales perderé la vigencia de la garantía.
- ☐ Entiendo que debo exigir la firma y sello del concesionario, en este certificado, en cada mantenimiento que realice a mi vehículo.

FIRMA Y SELLO DEL CONCESIONARIO	FIRMA DEL CLIENTE	NOMBRE DEL RESPONSABLE

CHEVROLET

TABLA DE REGISTRO DE SERVICIOS DE MANTENIMIENTO

5.000 km	10.000 km	15.000 km	20.000 km	25.000 km
Km:	Km:	Km:	Km:	Km:
Fecha:	Fecha:	Fecha:	Fecha:	Fecha:
Taller:	Taller:	Taller:	Taller:	Taller:
OR:	OR:	OR:	OR:	OR:
Observaciones:	Observaciones:	Observaciones:	Observaciones:	Observaciones:
Firma y sello de taller	Firma y sello de taller	Firma y sello de taller	Firma y sello de taller	Firma y sello de taller

30.000 km	35.000 km	40.000 km	45.000 km	50.000 km
Km:	Km:	Km:	Km:	Km:
Fecha:	Fecha:	Fecha:	Fecha:	Fecha:
Taller:	Taller:	Taller:	Taller:	Taller:
OR:	OR:	OR:	OR:	OR:
Observaciones:	Observaciones:	Observaciones:	Observaciones:	Observaciones:
Firma y sello de taller	Firma y sello de taller	Firma y sello de taller	Firma y sello de taller	Firma y sello de taller

TABLA DE REGISTRO DE SERVICIOS DE MANTENIMIENTO

55.000 km	60.000 km	65.000 km	70.000 km	75.000 km
Km:	Km:	Km:	Km:	Km:
Fecha:	Fecha:	Fecha:	Fecha:	Fecha:
Taller:	Taller:	Taller:	Taller:	Taller:
OR:	OR:	OR:	OR:	OR:
Observaciones:	Observaciones:	Observaciones:	Observaciones:	Observaciones:
Firma y sello de taller	Firma y sello de taller	Firma y sello de taller	Firma y sello de taller	Firma y sello de taller

80.000 km	85.000 km	90.000 km	95.000 km	100.000 km
Km:	Km:	Km:	Km:	Km:
Fecha:	Fecha:	Fecha:	Fecha:	Fecha:
Taller:	Taller:	Taller:	Taller:	Taller:
OR:	OR:	OR:	OR:	OR:
Observaciones:	Observaciones:	Observaciones:	Observaciones:	Observaciones:
Firma y sello de taller	Firma y sello de taller	Firma y sello de taller	Firma y sello de taller	Firma y sello de taller

TABLA DE REGISTRO DE SERVICIOS DE MANTENIMIENTO

105.000 km
Km:
Fecha:
Taller:
OR:
Observaciones:
Firma y sello de taller

110.000 km
Km:
Fecha:
Taller:
OR:
Observaciones:
Firma y sello de taller

115.000 km
Km:
Fecha:
Taller:
OR:
Observaciones:
Firma y sello de taller

120.000 km
Km:
Fecha:
Taller:
OR:
Observaciones:
Firma y sello de taller

125.000 km
Km:
Fecha:
Taller:
OR:
Observaciones:
Firma y sello de taller

130.000 km
Km:
Fecha:
Taller:
OR:
Observaciones:
Firma y sello de taller

135.000 km
Km:
Fecha:
Taller:
OR:
Observaciones:
Firma y sello de taller

140.000 km
Km:
Fecha:
Taller:
OR:
Observaciones:
Firma y sello de taller

145.000 km
Km:
Fecha:
Taller:
OR:
Observaciones:
Firma y sello de taller

150.000 km
Km:
Fecha:
Taller:
OR:
Observaciones:
Firma y sello de taller

CUPÓN DE ENTREGA (CLIENTE)

FECHA	DÍA	MES	AÑO

NÚMERO DE CHASIS (VIN)	MODELO DEL VEHÍCULO

CONCESIONARIO

NOMBRE DEL NUEVO PROPIETARIO	NOMBRE DE LA EMPRESA (SI APLICA)	EN EL CASO DE EMPRESA, PERSONA DE CONTACTO
CÉDULA DE CIUDADANÍA	**TELÉFONO CELULAR**	**TELÉFONO FIJO**
DIRECCIÓN	**CIUDAD**	**E-MAIL**

Yo, (Nombre del cliente-propietario) _____ confirmo qué:

(Si) Recibí la explicación por parte del vendedor sobre las condiciones descritas en este certificado.

(Si) Confirmo que he leído este certificado de garantía y que comprendo claramente mis responsabilidades como cliente para poder tener vigente la garantía de mi vehículo Chevrolet.

(Si) Entiendo que debo exigir la firma y sello del Concesionario, en este certificado, en cada mantenimiento que realice a mi vehículo.

(Si) Recibí el manual del propietario de mi vehículo y es de mi conocimiento que debo estudiarlo para el uso correcto del vehículo.

En consecuencia, acepto libre y voluntariamente todos y cada uno de los términos y condiciones por lo que me obligo a cumplirlos.

FIRMA Y SELLO DEL CONCESIONARIO	**FIRMA DEL CLIENTE**	**FECHA**

CUPÓN DE ENTREGA (CONCESIONARIO)

FECHA	DÍA	MES	AÑO

NÚMERO DE CHASIS (VIN)	MODELO DEL VEHÍCULO

CONCESIONARIO

NOMBRE DEL NUEVO PROPIETARIO	NOMBRE DE LA EMPRESA (SI APLICA)	EN EL CASO DE EMPRESA, PERSONA DE CONTACTO
CÉDULA DE CIUDADANÍA	**TELÉFONO CELULAR**	**TELÉFONO FIJO**
DIRECCIÓN	**CIUDAD**	**E-MAIL**

Yo, (Nombre del cliente-propietario) _____ confirmo qué:

(Si) Recibí la explicación por parte del vendedor sobre las condiciones descritas en este certificado.

(Si) Confirmo que he leído este certificado de garantía y que comprendo claramente mis responsabilidades como cliente para poder tener vigente la garantía de mi vehículo Chevrolet.

(Si) Entiendo que debo exigir la firma y sello del Concesionario, en este certificado, en cada mantenimiento que realice a mi vehículo.

(Si) Recibí el manual del propietario de mi vehículo y es de mi conocimiento que debo estudiarlo para el uso correcto del vehículo.

En consecuencia, acepto libre y voluntariamente todos y cada uno de los términos y condiciones por lo que me obligo a cumplirlos.

FIRMA Y SELLO DEL CONCESIONARIO	**FIRMA DEL CLIENTE**	**FECHA**

RESPALDO DE HASTA

7 AÑOS DE GARANTÍA*

O 150.000 KM

INFORMACIÓN DE CONCESIONARIOS A NIVEL NACIONAL ECUADOR

CIUDAD	DIRECCIÓN	CONCESIONARIO
AMBATO	AV. ATAHUALPA (PANAMERICANA SUR	ASSA - AV. ATAHUALPA (MATRIZ)
AMBATO	AV. CEVALLOS NO: 02-34 Y FILOMENTOR	ASSA - AV. CEVALLOS
AMBATO	AV RODRIGO PACHANO 1250 Y	ASSA - FICOA
AMBATO	CESLAO MARIN S/N Y GONZALEZ SUAREZ	ASSA - PUYO
LATACUNGA	PANAMERICANA SUR KM. 2 1/2	ASSA - LATACUNGA
RIOBAMBA	AV. DE LA PRENSA 4586 Y MANUEL E FL	ASSA - RIOBAMBA
GUAYAQUIL	AV. JUAN TANCA MARENGO KM 105 Y CA	AUTOMOTORES CONTINENTAL-GYE JUAN TANCAMARENGO
GUAYAQUIL	AV. FRANCISCO DE ORELLANA JUNTO AL HIPERMARKET	AUTOMOTORES CONTINENTAL-GYE ORELLANA (MATRIZ)
QUITO	AV.GALO PLAZA LAZO N24-79	AUTOMOTORES CONTINENTAL-UIO PANA NORTE
QUITO	AV.10 DE AGOSTO NO N45-266 (EL LABRADOR)	AUTOMOTORES CONTINENTAL-UIO MATRIZ
QUITO	AV. PEDRO VICENTE MALDONADO 1097 Y	AUTOMOTORES CONTINENTAL-UIO EL RECREO
QUITO	AV. INTEROCEANICA KM 14 1/2 E ISIDRO AYORA	AUTOMOTORES CONTINENTAL-CUMBAYA
SALINAS	AV. PRINCIPAL A SALINAS, JOSE LUIS	AUTOMOTORES CONTINENTAL-SALINAS
QUITO	Av. Moran Valverde OE1-160 Y Manglar Alto	AUTOMOTORES CONTINENTAL - AV. MORAN VALVERDE
GUAYAQUIL	AV. DE LAS AMERICAS S/N Y CALLE 13A	E MAULME - AV. DE LAS AMERICAS (MATRIZ)
GUAYAQUIL	KM 14.5 VIA DAULE	E MAULME - DAULE
MACHALA	AV. SAN JUAN DE LA CRUZ Y 9 DE OCTUBRE	E MAULME - MACHALA
QUITO	RIO COCA E 8-73 Y PARIS	ECUA AUTO - AV. RIO COCA (MATRIZ)
QUITO	AV. ILALO Y AV. RIO CURARAY (ESQUINA)	ECUAAUTO - VALLE DE LOS CHILLOS
QUITO	AVDA. 12 DE OCTUBRE N24 - 562 EDIFI	ECUADOR - ECUASISTENCIA, S.A.
SANTO DOMINGO	AV QUEVEDO KM 1 Y ABRAHAM CALAZACON	GARCES MOTORS CIA LTDA
GUAYAQUIL	AV.J.TANCA MARENGO Y AGUSTIN FREIRE	HIVIMAR-MATRIZ
EL COCA	AV. ALEJANDRO LAVACKA Y CALLE CHONT	IMBAUTO - EL COCA
ESMERALDAS	PANAMERICANA NORTE KM 1 1/2	IMBAUTO - ESMERALDAS
IBARRA	AV.MARIANO ACOSTA 2208 Y VICTOR GOMEZ JURADO	IMBAUTO - IBARRA (MATRIZ)
LAGO AGRIO	AV. QUITO NO:714 Y PROGRESO	IMBAUTO - LAGO AGRIO
OTAVALO	AV. PAZ PONCE DE LEON, DIAGONAL AL CUARTEL DE POLICÍA	IMBAUTO - OTAVALO
TULCAN	PANAMERICANA NORTE, SECTOR LA Y	IMBAUTO - TULCAN
GUAYAQUIL	AV. CARLOS JULIO AROSEMENA KM. 4	INDUAUTO - CARLOS JULIO (MATRIZ)

INFORMACIÓN DE CONCESIONARIOS A NIVEL NACIONAL ECUADOR

CIUDAD	DIRECCIÓN	CONCESIONARIO
GUAYAQUIL	AV. PAREJA ROLANDO, MANZANA 24, SOL	INDUAUTO - GARZOTA
GUAYAQUIL	AV. LEON FEBRES CORDERO,JUNTO A URB	INDUATO - NUEVA AURORA
GUAYAQUIL	AV. DE LAS AMERICAS E ISIDRO AYORA ESQUINA FRENTE MI COMISARIATO	INDUAUTO - AV. DE LAS AMERICAS
MILAGRO	LOTIZACION LA MATILDE SOLAR 2	INDUAUTO - MILAGRO
QUEVEDO	CC EL ROSADO-AV QUITO VIA BUENA FE	INDUAUTO - QUEVEDO
SANTO DOMINGO	AV. QUITO KM 2.5 PASAJE Y SATELITE	INDUAUTO - SANTO DOMINGO
SANTO DOMINGO	AV QUEVEDO 16 DE SEPTIEMBRE CALLE A	INDUAUTO - SANTO DOMINGO VIA QUEVEDO
AMBATO	AV. EL REY S/N ENTRE TILOGETE Y	MANSUERA - AGENCIA AMBATO
CUENCA	AV. HUAYNACAPAC Y J.JARAMILLO (ESQUINA)	METROCAR - CUENCA AV. HUAYNACAPAC
CUENCA	REMIGIO CRESPO Y FEDERICO PROAÑO	METROCAR - CUENCA AV. REMIGIO
MANTA	AV. 4 DE NOVIEMBRE S/N	METROCAR - MANTA
PORTOVIEJO	PEDRO GUAL S/N Y TEODORO WOLF PORTO	METROCAR - PORTOVIEJO
QUITO	AV. SAN LUIS Y 10MA TRANSVERSAL SAN	METROCAR - SAN RAFAEL
QUITO	AV. INTEROCENICA VIA TUMBACO	METROCAR - TUMBACO
QUITO	AV. ORELLANA Y SAN IGNACIO	METROCAR - GONZALEZ SUAREZ (MATRIZ)
AZOGUEZ	AV.24 DE MAYO Y AGUSTO SACOTO	MIRASOL - AZOGUES
CUENCA	AV. ESPANA 2-114 Y S. DE BENALCAZAR	MIRASOL - AV. ESPAÑA (MATRIZ)
CUENCA	AV. DE LAS AMERICAS S/N Y AV. GONZA	MIRASOL - AMERICAS
LOJA	JUAN JOSE FLORES E ISIDRO AYORA	MIRASOL - LOJA
CAYAMBE	AV,URBANIZACION DONOZO CABEZA LOTE	PROAUTO - CAYAMBE
QUITO	AV. ELOY ALFARO N43-02 Y AV. DE LOS	PROAUTO - AV. ELOY ALFARO (MATRIZ)
QUITO	AV. DE LA PRENSA Y AV. MARISCAL SUCRE	PROAUTO - CONDADO
QUITO	AV.SIMON BOLIVAR S/N Y PANAMERICANA	PROAUTO - CARAPUNGO
GUAYAQUIL	AV CARLOS JULIO AROSEMENA S/N KM1.5	VALLEJO ARAUJO - GYE AV. CARLOS JULIO (MATRIZ)
GUAYAQUIL	AV DE LAS AMERICAS Y BLANCA MUÑOZ, JUNTO A LA U. LAICA	VALLEJO ARAUJO - GYE AV. AMERICAS
MANTA	VIA CIRCUNVALACION S/N UMINA	VALLEJO ARAUJO - MANTA
PORTOVIEJO	AV METROPOLITANA S/N ELOY ALFARO	VALLEJO ARAUJO - PORTOVIEJO
QUITO	AV. MARISCAL SUCRE NO:N52-120 Y AV.	VALLEJO ARAUJO - UIO AV. OCCIDENTAL
QUITO	AV MARIANA DE JESUS 3283 Y AMERICA	VALLEJO ARAUJO - MARIANA DE JESUS (MATRIZ)